31761 11729553 5

Canada. Bureau of Statistics
Survey of vocational education and training
1968/69

Government Publications

81-209

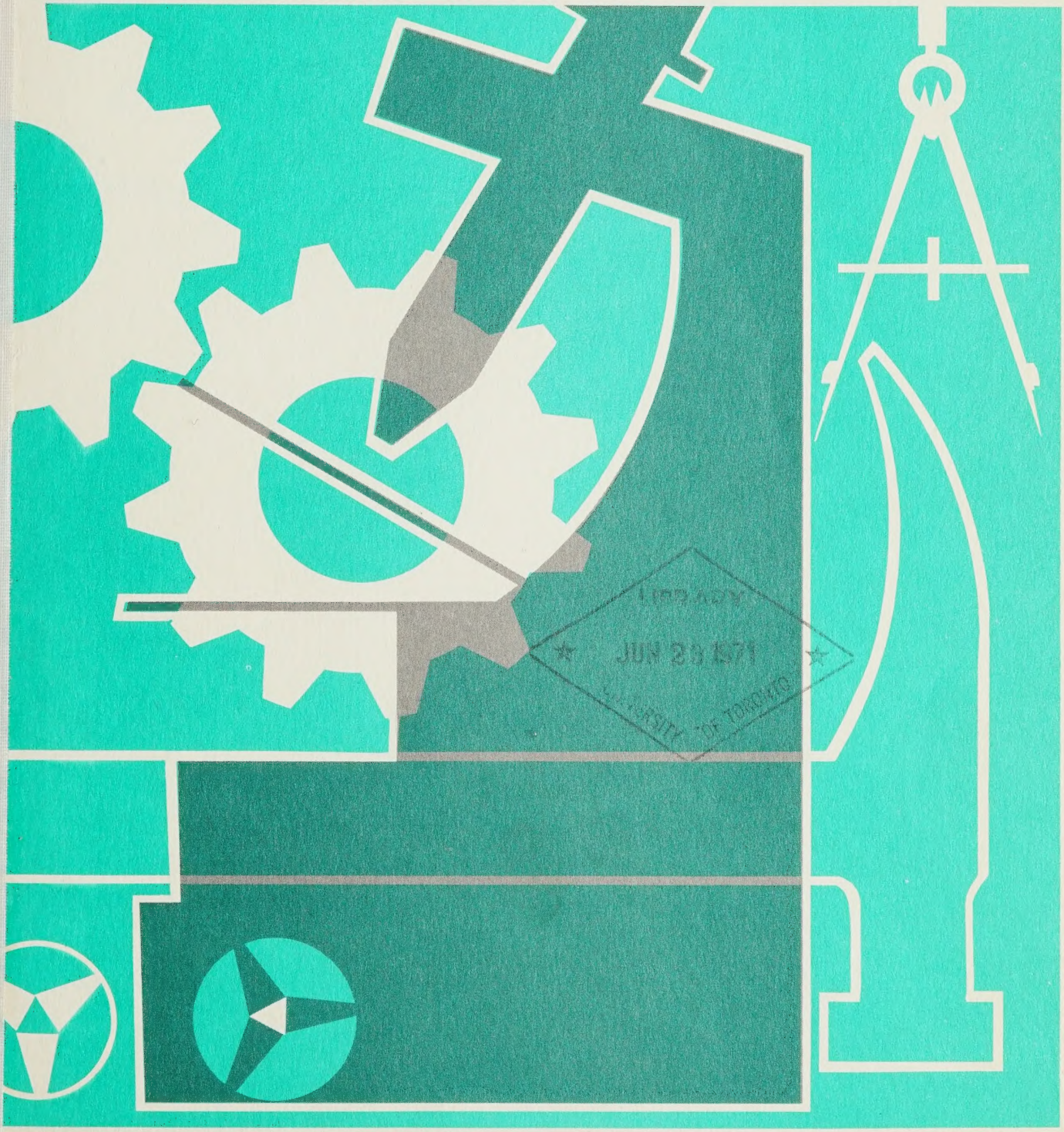
Government
Publications

UE No. 81-209 ANNUAL–ANNUEL

Government Publications

750

Survey of Vocational Education and Training
evé de la formation professionnelle et technique
1968-69



LIBRARY
JUN 23 1971
UNIVERSITY OF TORONTO

OMINION BUREAU OF STATISTICS
of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761117295535

Canada.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Education Division — Division de l'éducation
Student Information Section — Section de l'information sur les étudiants

SURVEY OF VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING

RELEVÉ DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET TECHNIQUE

1968-69

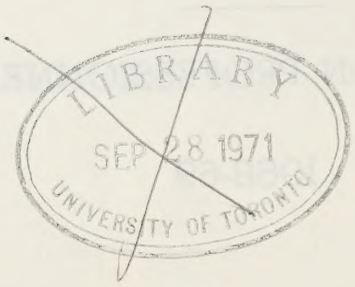
Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

May - 1971 - Mai
7003-505

Price—Prix: $1.50

Information Canada
Ottawa


LIBRARY
SEP 28 1971
UNIVERSITY OF TORONTO

PREFACE

The present report continues the series established in 1959, covering vocational education and training in both the public and private sectors.

With the passing of the Technical and Vocational Training Assistance Act in December, 1960, and the new programs set up to implement the provisions of the Federal-Provincial Agreements, changes were introduced in the reporting and compiling of statistics of enrolments in publicly-sponsored trade courses. Beginning with the 1961-62 Survey, the fiscal year was used as the most convenient basis for reporting annual statistics on provincial trade schools, adult vocational centres and training-on-the-job activities, as this period was relevant to the operation of the terms of the Act.

The Technical and Vocational Training Assistance Act expired on March 31, 1967, and consequently modifications were introduced into the reporting and compiling of statistical information beginning with the 1967-68 edition of the survey. One major change involved the presentation of data pertaining to publicly-sponsored occupational courses which could no longer be classified according to programs of the Federal-Provincial Agreements. Data on publicly-supported training which takes place at that level in an institutional setting, such as in public trade schools or adult vocational centres, were tabulated separately from data on publicly-supported training programs in Business and Industry. It also became possible to report all enrolments on the basis of the school year, or its equivalent, rather than reporting activities as they occurred during the fiscal year which was an expedient procedure for the years the Act was in effect.

The data for this survey were obtained from periodic reports of the provincial Departments of Education, Labour and Health and Social Services, from the federal Department of Manpower and Immigration, and from individual institutions. The data on nursing training were supplied by the Canadian Nurses' Association.

Questions concerning the content of this publication or suggestions for changes in content or form of presentation should be addressed to the Director of the Education Division.

WALTER E. DUFFETT,

Dominion Statistician.

PRÉFACE

Le présent rapport s'insère dans la série qui paraît depuis 1959 sur la formation et l'enseignement professionnels dans les secteurs publics et privés.

L'adoption, en décembre 1960, de la loi sur l'assistance à la formation technique et professionnelle, jointe aux nouveaux programmes qui mettent en vigueur les dispositions des accords fédéraux-provinciaux, a modifié la déclaration et la compilation statistique des inscriptions aux cours publics de métiers. Depuis l'enquête de 1961-62, on utilise l'année financière vu qu'elle est la base la plus commode pour déclarer la statistique annuelle des écoles de métiers provinciales, des centres de formation professionnelle des adultes et de l'activité touchant la formation sur place, étant donné que l'application des dispositions de la Loi se rapportait à cette période.

La loi sur l'assistance à la formation technique et professionnelle a expiré le 31 mars 1967 et, par conséquent, on a apporté à partir de l'enquête de 1967-68, des modifications aux méthodes de déclaration et de traitement des données statistiques. Un changement particulièrement important, entre autres, concernant la présentation des données relatives aux cours publics de formation professionnelle, qu'il était désormais impossible de classer suivant les programmes régis par les conventions fédérales-provinciales. Les données relatives aux cours publics de formation qui se donnent à ce niveau dans des établissements (écoles publiques de métiers, centres de formation professionnelle des adultes, par exemple) furent traitées séparément de celles qui concernent les programmes publics de formation dans le commerce et l'industrie. En outre, il fut possible d'établir le nombre d'élèves inscrits en prenant pour base l'année scolaire, ou l'équivalent, au lieu de publier des renseignements sur les activités suivant l'ordre dans lequel elles se présentent au cours de l'année financière, méthode qui s'est avérée fort pratique pour les années où la loi était en vigueur.

Les données pour la présente enquête ont été tirées de rapports périodiques des ministères provinciaux de l'Education, du Travail, et de la Santé et des Services sociaux, du ministère fédéral de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration ainsi que d'autres institutions. Les données relatives à l'enseignement infirmier proviennent de l'Association des infirmières du Canada.

Toute question relative à la matière et toute proposition de changement quant à la matière ou à la présentation doivent être adressées au Directeur de la Division de l'éducation.

WALTER E. DUFFETT,

Statisticien fédéral.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

— nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

— néant ou zéro.

-- nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Introduction 7

Table

1. Full-time Enrolment in Vocational Courses, 1968-69 12

Section 1 — Publicly-sponsored Post-secondary Courses 13

2. Full-time Enrolment and Number of Graduates, Canada and the Provinces, 1965-66 to 1968-69 17

3. Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968 17

4. Full-time Enrolment by Field of Specialization and Sex, Fall 1968 28

5. Number of Graduates by Field of Specialization and Sex, Spring 1968 29

6. Percentage Distribution of Students in Basic Types of Programs, by Age and Year in Program, Canada, 1968-69 30

7. Full-time Instructional Staff, Fall 1968 32

Section II — Technical, Vocational and Composite High Schools 33

8. Number of Schools and Full-time Enrolment and Graduation by Field of Specialization, in Technical, Vocational and Composite High Schools, 1968-69 38

9. Full-time Enrolment and Graduations by Grade and Course in Technical, Vocational and Composite High Schools, 1968-69 40

10. Full-time Enrolment and Graduations by Grade and Sex in Technical, Vocational and Composite High Schools, 1968-69 46

11. Regional and District Vocational Schools, Newfoundland and Nova Scotia — Full-time Enrolment and Graduations by Year, Sex and Course, 1968-69 48

Section III — Publicly-operated Vocational Schools 50

12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions — Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 55

13. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions — Part-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 66

Section IV — Publicly-supported Vocational Training Programs Involving Private Business and Industry 70

14. Number of Employees in Courses in Publicly-supported Training in Business and Industry, Canada and the Provinces, Year Ending August 31, 1969 74

15. Number of Disabled Persons in Training in Federal-Provincial Vocational Rehabilitation Programs, Year Ending August 31, 1969 78

16. Number of Unemployed Persons in Publicly-supported Training-on-the-job Programs, Year Ending August 31, 1969 86

Section V — Apprenticeship 89

17. Changes in Registration of Apprentices and Enrolment of Registered Apprentices in Formal Courses, by Trade, Canada and the Provinces, 1968-69 94

TABLE DES MATIÈRES

Page

Introduction 7

Tableau

1. Nombre d'élèves inscrits à plein temps aux cours de formation professionnelle, 1968-69 12

Section 1 — Cours postsecondaires publics 13

2. Nombre d'élèves inscrits à plein temps et nombre de diplômés, Canada et provinces, de 1965-66 à 1968-69 17

3. Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme, automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968 17

4. Nombre d'élèves inscrits à plein temps par domaine de spécialisation et par sexe, automne 1968 28

5. Nombre de diplômés par domaine de spécialisation et par sexe, printemps 1968 29

6. Répartition en pourcentage des élèves inscrits aux programmes de base, selon l'âge et l'année du programme, Canada, 1968-69 31

7. Effectifs du personnel enseignant, automne 1968 32

Section II — Écoles secondaires de formation professionnelle, écoles techniques et polyvalentes 33

8. Nombres d'écoles et d'élèves inscrits à plein temps ainsi que de diplômés dans les écoles secondaires de formation professionnelle, techniques et polyvalentes, selon le domaine de spécialisation, 1968-69 39

9. Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés selon l'année d'études et le cours dans les écoles secondaires de formation professionnelle, techniques et polyvalentes, 1968-69 41

10. Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés selon l'année d'études et le sexe dans les écoles secondaires de formation professionnelle, techniques et polyvalentes, 1968-69 47

11. Écoles de formation professionnelle régionales et de district, Terre-Neuve et Nouvelle-Écosse — Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés selon l'année, le sexe et le cours, 1968-69 49

Section III — Écoles publiques de formation professionnelle 50

12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique — Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés selon le cours et le sexe, 1968-69 55

13. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique — Nombre d'élèves à temps partiel et de diplômés selon le cours et le sexe, 1968-69 66

Section IV — Programmes publics de formation professionnelle établis avec le concours des entreprises commerciales et industrielles 70

14. Nombre d'employés suivant des cours de formation subventionnés par l'État dans les entreprises commerciales, Canada et provinces, année terminée le 31 août 1969 75

15. Nombre d'invalides suivant des cours de formation dans le cadre des programmes fédéraux-provinciaux de réadaptation professionnelle, année terminée le 31 août 1969 78

16. Nombre de chômeurs participant aux programmes de formation sur place subventionnés par l'État, année terminée le 31 août 1969 86

Section V — Apprentissage 89

17. Variation du nombre d'apprentis enregistrés et nombre d'apprentis enregistrés inscrits à des cours réguliers, par corps de métier, Canada et provinces, 1968-69 94

TABLE OF CONTENTS – Concluded

Table	Page
18. Quebec – Enrolment in Courses given by the Apprenticeship Commissions and Number of Completions, September 1, 1968 to August 31, 1969	100
Section VI – Training of Vocational Teachers	101
19. Vocational Teacher Training – Enrolment and Graduations by Sex and Teaching Specialty, 1968-69	104
Section VII – Private Vocational Schools	105
20. Private Trade Schools – Number, Teaching Staff and Enrolment, 1968-69	106
21. Private Business Colleges – Number, Teaching Staff and Enrolment, 1968-69	106
22. Private Trade Schools – Number, Teaching Staff and Enrolment, by Sex, 1960-61 to 1968-69	107
23. Private Trade Schools – Enrolment in Classes by Field of Specialization, 1968-69	108
24. Private Business Colleges – Number, Teaching Staff and Enrolment, by Sex, 1960-61 to 1968-69	110
25. Private Trade Schools and Business Colleges – Enrolment in Correspondance Courses by Sex and Field of Specialization, 1966-67, 1967-68 and 1968-69	111
26. Private Business Colleges – Full-time Enrolment by Age and Sex, 1968-69	111
27. Private Business Colleges – Income and Expenditure, Year Ended June 30, 1969	112
28. Private Business Colleges – Monthly Fees Charged for Full-time and Evening Classes, 1968-69	112
29. Private Business Colleges – Salaries of Full-time Teachers, 1968-69	112
Section VIII – Training for the Nursing Profession	113
30. Diploma Schools of Nursing – Number of Schools, Enrolment by Year of Course and Number of Graduates, Canada and the Provinces, 1968	115
31. Academic Qualifications of the Faculty in Diploma Schools of Nursing, Canada and the Provinces, 1968	115
32. Provincially-approved Schools for Nursing Assistants – Number of Schools, Number of Students Admitted and Number of Graduates, Canada and the Provinces, 1968	116
33. Licences Issued to Nursing Assistants by Sex and Province Issuing Licence, Canada, 1968	116
Appendices – Questionnaires:	
A. Report on Post-Secondary Education	118
B. Publicly-Operated Secondary Schools – Full-time Vocational Enrolment	124
C. Vocational Education – Report of Part-time Enrolment	128
D. Vocational Education – Report of Full-time Enrolment	130
E. Vocational Education – Provincial Department Report of Enrolment	132
F. Apprenticeship Training – Provincial Department	134
G. Private Trade and Vocational Schools	136
H. Private Business and Commercial Schools	138

TABLE DES MATIÈRES – fin

Tableau	Page
18. Québec – Nombre d'inscrits aux cours donnés par les Commissions d'apprentissage et nombre de diplômés, du 1er septembre 1968 au 31 août 1969	100
Section VI – Formation de l'enseignement professionnel	101
19. Formation des maîtres en enseignement professionnel – Nombre d'inscrits et de diplômés selon le sexe et la spécialisation, 1968-69	104
Section VII – Les écoles privées de formation professionnelle	105
20. Écoles de métiers privées – Nombre, personnel enseignant et élèves inscrits, 1968-69	106
21. Collèges commerciaux privés – Nombre, personnel enseignant et élèves inscrits, 1968-69	106
22. Écoles de métiers privées – Nombre, personnel enseignant et élèves inscrits selon le sexe, 1960-61 à 1968-69	107
23. Écoles de métiers privées – Nombre d'élèves inscrits aux cours, selon la spécialisation, 1968-69	109
24. Collèges commerciaux privés – Nombre, personnel enseignant et nombre d'inscrits, selon le sexe, 1960-61 à 1968-69	110
25. Écoles de métiers et collèges commerciaux privés – Nombre d'élèves inscrits aux cours par correspondance selon le sexe et la spécialisation, 1966-67, 1967-68 et 1968-69	111
26. Collèges commerciaux privés – Nombre d'élèves inscrits à plein temps, selon l'âge et le sexe, 1968-69	111
27. Collèges commerciaux privés – Recettes et dépenses, année terminée le 30 juin 1969	112
28. Collèges commerciaux privés – Frais de scolarité mensuels, cours à plein temps et cours du soir, 1968-69	112
29. Collèges commerciaux privés – Rémunération des enseignants à plein temps, 1968-69	112
Section VIII – Formation professionnelle des infirmières	113
30. Écoles d'infirmières diplômées – Nombre d'écoles, nombre d'élèves inscrits selon l'année du cours et nombre de diplômés, Canada et provinces, 1968	115
31. Titres de compétence du personnel enseignant des écoles de sciences infirmières décernant des diplômes, Canada et provinces, 1968	115
32. Écoles provinciales reconnues pour infirmières auxiliaires – Nombre d'écoles, nombre d'élèves admis et de diplômés, Canada et provinces, 1968	116
33. Diplômes délivrés aux infirmières auxiliaires suivant le sexe et par province, Canada, 1968	116
Appendices – Questionnaires:	
A. Rapport sur l'enseignement post-secondaire	121
B. Écoles secondaires publiques – Inscriptions à plein temps aux cours professionnels	126
C. Cours de formation professionnelle – Déclarer l'inscription à temps partiel	129
D. Cours de formation professionnelle – Déclarer l'inscription à temps complet	131
E. Cours de formation professionnelle – Déclaration de l'inscription par les ministères provinciaux	133
F. *Apprenticeship Training – Provincial Department*	134
G. *Private Trade and Vocational Schools*	136
H. *Private Business and Commercial Schools*	138

INTRODUCTION

The present report deals with vocational education and training in Canada carried out in an industrial setting and in the numerous public and privately-operated institutions throughout the country excluding universities,[1] and continues the annual series which commenced with the 1959-60 school year.

There are three basic types of publicly-operated institutions in Canada offering vocational education and training. The first of these, institutes of technology and related institutions, offer mainly two- and three-year courses for those candidates who have completed high school or have equivalent standing, and who wish to qualify as technicians at a semi-professional level between that of the university trained professional and the skilled tradesman. Related institutions include community colleges, colleges of Art, colleges of agricultural technology and specialized establishments such as the Nova Scotia Land Survey Institute. While many similar undergraduate vocational diploma programs are available in the universities, such as in the field of agriculture, an account of enrolments in such courses is not within the purview of this report, but appears in a "Survey of Higher Education", Catalogue No. 81-204. Secondly, technical, vocational and composite high schools, which are normally administered by local or regional school boards, offer pre-employment vocational training along with some academic instruction to ensure that a student's general education is concomitantly continued. Trade schools and related institutions administered by provincial departments comprise the third type of school. They offer training in selected trades and occupations for youths beyond the compulsory school attendance age who have left the regular school system and for adults who require refresher courses or retraining. Related schools include industrial or trade divisions of technical institutes and community colleges, agricultural schools, adult vocational centres and other training centres for specific occupations such as forestry schools, the petroleum industry training centre in Alberta, fisheries schools, police academies and so on. Vocational courses offered in these schools generally require at least one or two years of high school as pre-requisite for admission. In many instances, high school completion is required or preferred because of the demands placed upon students studying such subjects as, for example, electronics. However, the trainee is not required to spend as much time in training nor to engage in studies in such depth as the technology student. Furthermore, in the performance of duties connected with the occupation for which his course prepares him, the stress, generally speaking, is upon manipulative skills rather than upon the interpretation and the application of ideas and principles. In this survey the classification of some courses of study requiring

[1] Lakehead University offers post-secondary technological and business courses similar to those offered in Colleges of Applied Arts and Technology and this institution with respect to these programs is included.

La présente publication porte sur l'enseignement et la formation professionnels dispensés au Canada dans l'industrie et dans de nombreux établissements publics et privés, exceptions faite des universités[1], elle fait suite à la série annuelle dont la première édition visait l'année scolaire 1959-60.

Il existe au Canada trois principaux genres d'établissements publics d'enseignement et de formation professionnels. En premier lieu, les instituts techniques et établissements connexes, qui offrent surtout des cours de deux et trois ans à l'intention des élèves qui ont terminé leurs études secondaires ou qui ont une formation scolaire équivalente et qui désirent devenir techniciens, c'est-à-dire travailleurs de niveau semi-professionnel (entre le diplômé de formation universitaire et l'ouvrier spécialisé). Les établissements connexes comprennent les collèges communautaires, les collèges d'arts, les collèges de technique agricole et les établissements spécialisés comme le *Land Survey Institute* de la Nouvelle-Écosse. De nombreux programmes analogues menant à l'obtention d'un diplôme de formation professionnelle existent dans les universités, par exemple dans le domaine de l'agriculture, mais les étudiants inscrits à ces cours ne sont pas couverts par la présente publication; on peut trouver des renseignements à leur sujet dans le bulletin intitulé "Relevé concernant l'enseignement supérieur", numéro de catalogue 81-204. En deuxième lieu, les écoles secondaires de formation technique et professionnelle et les écoles polyvalentes, dont l'administration relève ordinairement des commissions scolaires locales ou régionales, qui offrent des cours de formation professionnelle préparatoire à une profession ainsi que certains cours de formation générale qui permettent aux élèves de poursuivre en même temps leur instruction générale. Les écoles de métiers et établissements connexes administrés par les ministères provinciaux constituent le troisième genre d'école. Ils offrent des cours de formation à certains métiers ou professions à l'intention des jeunes gens qui ont quitté le système scolaire d'enseignement régulier et qui ont dépassé l'âge de la fréquentation scolaire obligatoire, ainsi que pour les adultes qui ont besoin de cours de remise en train ou de recyclage. Les écoles connexes comprennent les sections des instituts techniques et des collèges communautaires préparatoires à une profession dans l'industrie ou à un métier, les écoles de technique agricole, les centres de formation professionnelle des adultes et les autres centres de formation à certaines professions comme, par exemple, les écoles de génie forestier, le centre de formation pétrolière de l'Alberta, les écoles de pêche, les écoles de police et ainsi de suite. Il faut en général avoir fait au moins un ou deux ans d'études secondaires pour pouvoir s'inscrire aux cours de formation professionnelle offerts par ces écoles. Très souvent, on demande ou on préfère le diplôme d'études secondaires, vu que les programmes comportent des matières difficiles comme l'électronique. Toutefois, l'élève

[1] L'Université de Lakehead offre des cours post-secondaires de formation technique et commerciale analogues à ceux qu'offrent les collèges d'arts appliqués et d'enseignement technique et on en tient compte pour autant qu'il s'agit de ces programmes.

high school completion as trades-level courses may not conform with other definitions and points of view, but notes have been provided within the tables to point out where different interpretations may be applied.

There are, additionally, vocational courses given outside an institutional setting. Basically, two types of publicly organized and supported training programs are carried out in business and industry, apart from those programs connected with the training of registered apprentices. One involves classroom instruction in background skills and theory for employed persons who are given permission to be absent from the productive process while classes are in session. The objective, in this instance, is to improve individual productivity and to upgrade employees in a rapidly changing technological environment. Other training in industry involves on-the-job training of individuals who cannot be given the required training in a training school or centre because such centres lack the required facilities. In these circumstances, while a modicum of "vestibule" or classroom training is sometimes given to the trainee prior to being put on the job, he works for the most part on machines or in the actual production process as a means of learning his skills. Many handicapped persons are trained in this fashion under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

As a consequence of the discontinuation of the Technical and Vocational Training Assistance Act on March 31, 1967, under which vocational education was provided in agreements with each of the ten provinces, modifications have been introduced into the composition of this survey, especially with respect to Section III. Formerly this section provided information on vocational training at the trades-level according to the program under which it was sponsored, regardless of whether it was conducted in an institutional setting or in an "on-the-job" situation. Sections III and IV now present data on vocational training at this level according to the two distinct conditions under which training took place.

In earlier editions of this survey (covering years prior to 1967-68) a modicum of unavoidable duplication occurred in the tabulation of enrolments in trades-level courses. For example, many students under Program 5 (training for the unemployed) were referred to private trade schools for training and were reported as enrolments under that program as well as enrolment in private trade schools. By providing information on training at this level according to the type of training insti-

n'a pas à consacrer autant de temps à la formation ni à aller aussi en profondeur que celui qui étudie dans un établissement technique. De plus, lorsqu'il s'agit pour lui d'apprendre le travail connexe à la profession à laquelle il se prépare, on insiste généralement sur l'habilité manuelle plutôt que sur l'interprétation et l'application d'idées et de principes. Dans la présente enquête, le classement de certains cours d'études exigeant le diplôme d'études secondaires, comme les cours de métiers, peuvent ne pas correspondre à d'autres définitions ou à d'autres points de vue, mais on trouvera dans les tableaux des notes indiquant là où on pourrait donner différentes interprétations.

Par ailleurs, des cours de formation professionnelle se donnent en dehors des établissements. Fondamentalement, il existe deux genres de programmes de formation organisés et subventionnés par l'administration publique et mis en oeuvre dans les entreprises commerciales et industrielles, à part ceux qui sont reliés à la formation des apprentis inscrits. Dans le premier cas, il s'agit d'un programme d'enseignement des principes et des techniques de base à l'intention des employés, à qui l'on donne la permission de s'absenter pour assister aux cours. Ce programme a pour objet d'accroître la productivité individuelle et de mettre les employés au courant des nouvelles techniques. Un autre genre de formation dans l'entreprise est la formation en cours d'emploi à l'intention des personnes qui ne peuvent suivre les cours d'une école ou d'un centre de formation vu les moyens limités dont on dispose. Dans ce cas, on donne parfois à l'employé une certaine formation "préparatoire" avant qu'il commence à exercer ses fonctions, mais la plus grande partie du temps il travaille sur une machine ou il participe effectivement au processus de production, apprenant ainsi le travail en le faisant. C'est de cette façon qu'un grand nombre de personnes handicapées sont formées aux termes de la loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

Comme la Loi sur l'assistance à la formation technique et professionnelle, suivant laquelle la formation professionnelle était assurée aux termes de conventions conclues avec chacune des dix provinces, expirait le 31 mars 1967, on a remanié la présente enquête, en particulier la Section III. Autrefois, cette section donnait des renseignements sur la formation professionnelle au niveau des métiers selon le programme dans le cadre duquel les cours étaient organisés, sans séparer ceux donnés par un établissement d'enseignement et ceux donnés "en cours d'emploi". Les Sections III et IV, renferment maintenant des statistiques sur la formation professionnelle à ce niveau en faisant la distinction entre les deux cas.

Dans les éditions antérieures du présent bulletin (avant 1967-68), il y a eu beaucoup de doubles comptes inévitables dans le calcul du nombre d'élèves inscrits aux cours de métiers. Par exemple, bon nombre d'élèves inscrits au Programme 5 (formation des chômeurs) qui avaient été envoyés à des écoles privées de métiers pour y recevoir une formation étaient comptés à la fois parmi les élèves inscrits à ce programme et les élèves inscrits aux écoles privées de métiers. Le fait de donner des statistiques sur la for-

tution or situation, such duplication has now been eliminated.

Apprenticeship training is treated separately in Section V of this report, since its structure is quite distinct. Its main characteristic is the indenture or contract between the apprentice and the employer, registered with the provincial Departments of Labour. The training itself is done mainly on the job with concurrent attendance in classes either during the evening, or on a full-time basis during the day for periods ranging from three to six weeks a year.

The rapid development of vocational education in recent years has focussed attention by the Departments of Education on the recruitment and training of teachers for vocational schools. Most provinces have set up schools or school departments for the training of vocational teachers, while the Atlantic provinces have pooled their resources to provide such training. Section VI of this report deals with teaching staffs and the training of teachers for publicly-operated vocational schools.

Not all vocational training in Canada is publicly-operated. Private schools offering training in specific fields have flourished in Canada for many years, mostly in the larger centres. These schools hire their instructors, establish their own curricula, purchase their equipment and establish a scale of fees sufficient to enable them to operate at a reasonable profit. Some government control over such schools is maintained by a system of provincial licensing, generally through the departments of Education or Labour. The best known and numerically most important type of private vocational school is the "business college" or private commercial school, which qualifies its graduates as typists, stenographers, bookkeepers, etc. Other numerically important private vocational schools are barbering and hairdressing schools, welding schools, radio and TV schools, and large, nationally-operating correspondence schools, which generally provide courses in a wide variety of academic and vocational subjects. Data on the number of private vocational schools and student enrolment in such schools are found in the tables of Section VII of this report.

Section VIII contains statistical data on nursing training at hospital schools and the training of nursing assistants who on graduation are eligible for registration by the appropriate province.

Federal Participation in Vocational Education

The Federal Government has contributed considerably to the development and maintenance of vocational training facilities, recognizing the important part that such training plays in the economic development of the country. Its contribu-

mation à ce niveau selon le genre d'établissement où elle se donne ou suivant les conditions dans lesquelles elle se donne permet maintenant d'éliminer ce double compte.

La formation par l'apprentissage est étudiée à part, dans la Section V du bulletin, parce que sa structure est très distincte. Sa principale caractéristique est le contrat entre l'apprenti et le patron, contrat enregistré auprès des ministères provinciaux du Travail. La formation proprement dite se donne surtout en cours d'emploi et l'apprenti va en classe, soit le soir, soit à plein temps durant le jour pour des périodes qui varient de trois à six semaines par année.

La rapide expansion de l'enseignement professionnel, ces dernières années, a obligé les ministères de l'Éducation de s'occuper du recrutement et de la formation d'enseignants pour les écoles de formation professionnelle. La plupart des provinces ont établi des écoles ou des départements de formation du personnel de l'enseignement professionnel; les provinces Atlantiques ont mis leurs ressources en commun à même fin. La Section VI du présent bulletin traite du personnel enseignant et de la formation des enseignants des écoles professionnelles publiques.

La formation professionnelle au Canada ne relève pas entièrement des gouvernements. Des écoles privées offrant une formation dans des domaines particuliers ont prospéré au Canada depuis plusieurs années, surtout dans les grands centres. Ces écoles engagent leur personnel, établissent leur propre programme d'études, achètent leur matériel et déterminent une échelle de frais de scolarité qui leur permette de réaliser un profit raisonnable. Les gouvernements exercent un certain droit de regard sur ces écoles grâce à un régime de permis provinciaux généralement émis par les ministères de l'Éducation ou du Travail. Le genre d'école professionnelle le plus connu et le plus répandu est le "collège commercial" ou école commerciale privée d'où sortent des diplômés en dactylographie, sténographie, tenue de livres, etc. D'autres écoles de formation professionnelle privées dont le nombre est important sont les écoles de coiffure, les écoles de soudure, les écoles de radio et de télévision et les importantes écoles par correspondance dont l'activité est nationale et qui offrent généralement une grande variété de cours en matières scolaires ou professionnelles. Les données sur le nombre d'écoles professionnelles privées et sur leurs inscriptions figurent aux tableaux de la Section VII du présent rapport.

La Section VIII renferme des données statistiques sur la formation des infirmières dans les écoles administrées par des hôpitaux et sur la formation des aides-infirmières qui, après avoir obtenu leur diplôme, sont admissibles à l'autorisation dans leur province.

Participation fédérale à l'enseignement professionnel

Le gouvernement fédéral a largement contribué au maintien et à l'expansion des établissements de formation professionnelle et reconnaît par là le rôle important que joue une telle formation dans le développement économique du pays. La contribution fédé-

tion has affected virtually every phase of publicly-sponsored vocational training in Canada. Even some private vocational schools have received federal aid indirectly when fees for some of their students were paid by the Federal Government.

The financial involvement of the Federal Government goes back to the twenties and thirties when the cost of vocational youth training was first shared by the provinces and the Federal Government. However, it was not until the sixties that the Federal Government undertook to play a major role in vocational training. This came about with the passing of the Technical and Vocational Training Assistance Act (S.C. 1960-61 C. 6) in December 1960, and the subsequent agreements with each of the ten provinces to share in the financial burden of providing adequate facilities for vocational training throughout the country. In brief, the objectives of this legislation were to provide assistance for the training of Canada's labour force, to meet future requirements for skilled manpower, to reduce the number of unemployed persons by providing them with needed skills, and to develop manpower efficiency.

As of April 1, 1967, the Adult Occupational Training Act, with its supplementary regulations covering Manpower training, replaced the former federal-provincial TVT Agreement. Under terms of the new Act the federal government agrees to pay, subject to agreement with the province concerned, a portion of the capital expenditures incurred by that province for occupational training facilities. It also agrees to pay to the province 100 per cent of the costs incurred by the province to provide training to adults in a training course arranged by a federal Manpower officer or in an apprenticeship training program. In the latter case, the actual amount of the payments are based on the ratio of Manpower trainees to the total number of trainees in the course. The federal government also pays, as specified in a contract, costs incurred by an employer who provides training for his employees to prevent the loss of employment due to rapid technological and economic changes.

Under the terms of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act which also came into effect April 1, 1967, and which will remain in force for a period of five years, the total federal help to assist the provinces in financing post-secondary education will amount to 15 dollars per capita of population or 50 per cent of post-secondary education operating expenditures, whichever is greater. For the purposes of that Act, a post-secondary education course is defined as that which requires for admission junior matriculation according to the standards of the specific participating province, is not less than 24 weeks in duration and has been certified at that level by persons authorized by the Lieutenant-Governor in Council of the province concerned. While this aid

rale touche pratiquement toutes les phases de la formation professionnelle publique au Canada. Il y a même quelques écoles privées de formation professionnelle qui ont indirectement reçu une aide fédérale, car les droits de scolarité de certains élèves ont été payés par le gouvernement fédéral.

Les engagements financiers du gouvernement fédéral remontent aux années 1920 et 1930, lorsque pour la première fois, le coût de la formation professionnelle de la jeunesse a été partagé entre les provinces et le gouvernement fédéral. Toutefois, ce n'est pas avant les années soixante que le gouvernement fédéral a entrepris de jouer un rôle majeur dans la formation professionnelle, par l'adoption de la Loi sur l'assistance à la formation technique et professionnelle (S.C. 1960-61, chap. 6) en décembre 1960, et par les ententes subséquentes conclues avec chacune des dix provinces en vue de partager avec elles le fardeau financier que représente l'établissement d'installations adéquates pour la formation professionnelle dans tout le pays. Bref, cette loi a pour objet d'aider à former la main-d'oeuvre actuelle et le personnel compétent de demain, de réduire le chômage en préparant les travailleurs à de nouvelles tâches et d'augmenter le rendement de la main-d'oeuvre.

Le 1er avril 1967, la Loi sur la formation professionnelle des adultes, accompagnée des règlements supplémentaires intéressant la formation de la main-d'oeuvre, remplaçait l'ancienne convention fédérale-provinciale. Elle prévoit que l'État paiera, sous réserve de l'entente conclue avec la province intéressée, une partie des dépenses d'immobilisations engagées par cette province pour la construction d'installations destinées à la formation professionnelle. Il paiera aussi à la province la totalité des frais engagés pour assurer la formation des adultes au moyen d'un cours de formation organisé par un fonctionnaire fédéral de la main-d'oeuvre ou d'un programme de formation pour apprentis. Dans ce dernier cas, la valeur réelle des versements est établie d'après le rapport du nombre de personnes inscrites au ministère de la Main-d'oeuvre au nombre total de personnes qui suivent le cours. Par ailleurs, l'État paie à l'employeur, suivant les termes d'un contrat, le montant des frais qu'il engage pour assurer la formation de ses employés afin qu'ils ne perdent pas leur emploi faute de ne pouvoir s'adapter aux rapides changements économiques et techniques.

Aux termes de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement et les provinces, qui est aussi entrée en vigueur le 1er avril 1967 et le restera pour cinq ans, l'administration fédérale versera aux provinces, pour le financement de l'enseignement postsecondaire, $15 par habitant ou une somme équivalente à 50 p. 100 des frais d'exploitation de l'enseignement postsecondaire, suivant le plus élevé de ces deux montants. Aux fins de cette loi, un cours d'enseignement postsecondaire s'entend d'un cours qui exige comme condition d'admission l'immatriculation junior suivant les normes de la province participante, qui dure au moins 24 semaines et qui a été reconnu de ce niveau par les personnes autorisées par le lieutenant-gouverneur en conseil de la province intéressée. Cette aide financière remplace les an-

replaces the former grants to universities, it will also include aid to technical training in the institutes of technology and related institutions.

As stated earlier in this introduction, the definition of what constitutes post-secondary education for the purposes of the Act, does not necessarily coincide with the definition used for statistical purposes in classifying post-secondary vocational courses in this survey. For statistical purposes, an attempt has been made to classify as post-secondary only that training following high school graduation which has a certain degree of complexity in terms of course content and which prepares the graduate to function occupationally at a level between that of the university-trained professional and the skilled tradesman. The intent of adopting these criteria for classifying post-secondary education in this report is to establish continuity with previous years' data, and also to indicate, in the absence of any nationally accepted criteria, the amount of training taking place in Canada which is clearly distinguishable from the amount of training at the skilled-tradesman level and which in many instances requires high school graduation for entrance and takes place over a considerable period of time.

While this survey has not detailed the amount of training which has been made available by support from other federal programs, it should be pointed out that there are many of these programs such as the Canada Assistance Plan under which welfare recipients receive occupational training, the Federal-Provincial Agricultural Agreement whereby, for example, trainees received on-the-job training in the sugar beet industry and ARDA which made possible job training for Indians and Metis. Other programs under which some federal aid to vocational training have been directed, included the New Start program, FRED and ADA. For details on the costs of vocational training for the financial year coinciding with the academic year covered by this report, reference is made to a "Survey of Education Finance", Catalogue No. 81-208.

The following table summarizes the full-time enrolment data presented in detail in the various sections of this report, each of which deals with one level or type of vocational training as indicated.

Data on some types of vocational training for the academic year 1968-69 in the province of Quebec were not available for inclusion in this edition. Where information has not been provided, this has been pointed out in the relevant section of the report dealing with the particular level or type of training in question. In other instances, only partial information was available, and appropriate references have been made to this fact where applicable.

ciennes subventions aux universités, mais elle va aussi aux instituts techniques et établissements connexes qui dispensent une formation technique.

Comme on l'a déjà précisé dans la présente introduction, la définition de l'enseignement postsecondaire aux fins de la loi ne coïncide pas nécessairement avec la définition utilisée pour le classement de cours postsecondaires de formation professionnelle dans la présente publication. Aux fins de la statistique, on a tenté de ne classer dans la catégorie postsecondaire que les cours de formation qui exigent un diplôme d'études secondaires, dont la matière présente un certain degré de complexité, et qui préparent l'élève à exercer une profession à un niveau qui se situe entre celui du diplôme de formation universitaire et celui de l'ouvrier spécialisé. La raison de l'emploi de ces critères est que l'on désire maintenir la continuité avec les statistiques des années précédentes et, comme il n'existe pas de normes reconnues au niveau national, on veut indiquer l'importance de cette formation au Canada, laquelle est nettement différente de la formation des ouvriers spécialisés et qui, dans bien des cas, exige un diplôme d'études secondaires et s'étend sur une longue période de temps.

La présente publication ne donne pas de renseignements détaillés sur l'importance de la formation rendue possible grâce à d'autres programmes de subventions fédérales; il y a lieu de noter cependant qu'il existe un grand nombre de ces programmes, notamment le Régime d'assistance publique du Canada aux termes duquel les bénéficiaires de prestations d'assistance sociale reçoivent une formation professionnelle, la Convention fédérale-provinciale sur l'agriculture grâce à laquelle, par exemple, des personnes ont reçu une formation en cours d'emploi dans l'industrie de la betterave sucrière, et l'A.R.D.A. qui s'occupe de la formation professionnelle des Indiens et des Métis. Parmi les autres programmes d'aide fédérale à la formation professionnelle, mentionnons le programme de relance, le F.O.D.E.R. et l'A.D.R. Si l'on désire des statistiques détaillées sur le coût de la formation professionnelle pour l'année financière correspondant à l'année scolaire visée par le présent bulletin, on peut consulter la publication intitulée "Les finances de l'enseignement", numéro de catalogue 81-208.

Le tableau qui suit donne un résumé des statistiques sur le nombre d'élèves à plein temps présentées en détail dans diverses sections du présent bulletin, chacune intéressant un niveau ou un genre de formation professionnelle selon le cas.

Il nous manque des données sur certains cours de formation professionnelle dispensés dans la province de Québec au cours de l'année scolaire 1968-69. Là où il s'agit d'un niveau ou d'un genre de formation pour lequel nous n'avons pas reçu les données, nous l'indiquons. De même dans les cas où nous ne disposions que de données partielles.

TABLE 1. Full-time Enrolment[1] in Vocational Courses, 1968-69

TABLEAU 1. Nombre d'élèves inscrits[1] à plein temps aux cours de formation professionnelle, 1968-69

	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Post-secondary institutions — Établissements postsecondaires	713	—	913	467	12,241[2]	27,004
Vocational high schools — Écoles secondaires de formation professionnelle	..	921	2,150	10,553	..	231,763
Trade schools and vocational centres — Écoles de métiers et centres de formation professionnelle	5,570	1,494	10,142	6,226	..	71,784
Training-in-business and industry — Formation dans les entreprises	1,421	154	1,646	824	..	18,181
Training-on-the-job — Formation en cours d'emploi	—	—	2,235	—	—	8,586
Rehabilitation training for disabled persons — Formation de réadaptation des invalides:						
Training-on-the-job — Formation en cours d'emploi	2	—	24	—	..	89
Public trade schools and technical institutes — Ecoles de métiers publiques et instituts techniques	96	—	19	—	..	..
Private trade schools — Ecoles de métiers privées	—	—	14	—	..	..
Workshop training — Formation dans les ateliers protégés	—	—	—	—	..	698
Registered apprentices[3] — Apprentis enregistrés[3]	1,513	130	3,407	3,330	...	23,310
Apprentices in class — Apprentis en classe	*978*	*87*	*2,231*	*225*	*6,393*	*10,122*
Diploma schools of nursing — Ecoles d'infirmières diplômées	649	186	953	978	6,728	9,460
Nursing assistant schools — Écoles d'infirmières auxiliaires	460	31	265	152	717	2,250
Private trade schools — Ecoles de métiers privées	[4]	—	298[4]	291	..	3,182
Private business colleges — Collèges commerciaux privés	[5]	[5]	582[5]	571	..	2,615

	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	Canada
Post-secondary institutions — Établissements postsecondaires	1,224	1,145	6,420	3,265	—	53,392[2]
Vocational high schools — Écoles secondaires de formation professionnelle	7,935	4,735	19,648	22,763	554	..
Trade schools and vocational centres — Écoles de métiers et centres de formation professionnelle	7,846	5,372	6,395	15,076	435	..
Training-in-business and industry — Formation dans les entreprises	3,459	2,828	4,937	1,246	—	..
Training-on-the-job — Formation en cours d'emploi	—	—	—	—	77	10,898
Rehabilitation training for disabled persons — Formation de réadaptation des invalides:						
Training-on-the-job — Formation en cours d'emploi	22	24	6	23	—	..
Public trade schools and technical institutes — Ecoles de métiers publiques et instituts techniques	..	551	118	133	—	..
Private trade schools — Ecoles de métiers privées	..	39	4	25	—	..
Workshop training — Formation dans les ateliers protégés	1	138	10	76	—	..
Registered apprentices[3] — Apprentis enregistrés[3]	2,243	3,562	11,418	10,265	120	59,298
Apprentices in class — Apprentis en classe	*1,222*	*2,121*	*7,946*	*3,432*	*38*	*34,795*
Diploma schools of nursing — Ecoles d'infirmières diplômées	1,246	1,164	2,114	1,622	—	25,100
Nursing assistant schools — Écoles d'infirmières auxiliaires	283	198	605	450	—	5,411
Private trade schools — Ecoles de métiers privées	414	361	851	1,457	—	..
Private business colleges — Collèges commerciaux privés	1,209	1,096	726	911	—	..

[1] All enrolments are for the academic year except for those in nursing which represents the enrolment as of December 1968. — Tous les chiffres relatifs au nombre d'inscrits se rapportent à l'année scolaire, sauf dans le cas des cours de sciences infirmières où il s'agit des effectifs en décembre 1968.

[2] See Table 3. — Voir Tableau 3.

[3] Total of those registered as of September 1, 1968 and those added during 1968-69. Includes apprentices in class. — Total des apprentis sous contrat le 1er septembre 1968 et des apprentis admis durant l'année 1968-69. Comprend le nombre d'inscrits.

[4] See Table 20. — Voir Tableau 20.

[5] See Table 21. — Voir Tableau 21.

SECTION I

Publicly-sponsored Post-secondary Courses

—

Cours postsecondaires publics

In the academic year 1968-69 data on enrolments and graduations were obtained from some 83[1] publicly-controlled institutions offering post-secondary technical and other vocational courses These institutions include institutes of technology, regional colleges in British Columbia, public colleges and vocational and agricultural colleges in Alberta, regionally based colleges of applied arts and technology in Ontario, colleges of general and vocational education in Quebec, colleges of agricultural technology, colleges of art and other specialized institutions such as the Land Survey Institute in Nova Scotia and the College of Fisheries, Marine Engineering and Electronics in Newfoundland. In addition, some institutions, which are essentially trade schools, offer one or two courses at the technological level; for example the former vocational centre at The Pas, Manitoba,[2] which offers a program in Mining Technology.

In previous years up to 24 trade schools in Quebec offered the first two years of a three-year technology program. With the advent of the community college, however, some of these schools were integrated into a CEGEP, and those which were not, discontinued post-secondary programs For this reason, the total number of Canadian institutions mentioned above, in spite of the inauguration of new colleges in other provinces, is less than the number which reported in 1967-68.

Twenty-three colleges of general and vocational education were in operation at the beginning of the school year under review as compared with 12 the previous year. These colleges, which accept students graduating from Grade 11 of the secondary school, offer an integrated program of academic and technical subjects of two or three years' duration. This constitutes a separate, "tertiary" level of education which prepares the student for entrance to university or for direct entry into employment.

While there exists no legal compulsion for an institute to become part of a college, it is expected that most classical colleges, institutes of technology, normal schools, diploma schools of nursing and *instituts familiaux* will eventually be integrated. Arising from the use of the initials of the french-language designation for these colleges—*colleges d'enseignement general et professionnel*—the acronym "CEGEP" has gained wide popularity. This abbreviated term will be used in this survey to refer to the community colleges in Quebec.

In Ontario, the former institutes of technology, along with provincial vocational centres were incorporated into Colleges of Applied Arts and Technology. Again, the vocalisation of the initials CAAT has become a popular way of referring to

[1] Counting some separate campuses of CAATs in Ontario as separate institutions.

[2] Now Keewatin Community College.

Pour l'année scolaire 1968-69 les renseignements sur le nombre d'élèves inscrits à des cours post-secondaires de formation technique et professionnelle et sur celui de diplômés, ont été obtenus auprès de quelque 83[1] établissements publics qui offrent ces cours, notamment les instituts techniques et les collèges régionaux de la Colombie-Britannique, les collèges publics, les collèges de formation professionnelle et les collèges d'agronomie de l'Alberta, les collèges régionaux d'arts appliqués et d'enseignement technique de l'Ontario, les collèges d'enseignement général et professionnel du Québec, les collèges d'agronomie, les collèges d'arts et d'autres établissements spécialisés comme le *Land Survey Institute* de la Nouvelle-Écosse et le *College of Fisheries, Marine Engineering and Electronics* de Terre-Neuve. En outre, certains établissements, qui sont essentiellement des écoles de métiers, offrent un ou deux cours au niveau de la formation technique, par exemple l'ancien centre de formation professionnelle du Pas, au Manitoba[2], qui offre un programme de technique minière.

Les années précédentes, jusqu'à 24 écoles de métiers du Québec ont offert les deux premières années d'un programme d'enseignement technique de trois ans. Cependant, au moment où les collèges communautaires ont acquis de l'importance, certains de ces établissements ont été intégrés à des C.E.G.E.P. et les autres ont cessé d'offrir des programmes de cours postsecondaires. C'est la raison pour laquelle le nombre total des établissements canadiens mentionnés ci-dessus est inférieur au nombre de déclarants de 1967-68, malgré l'ouverture de nouveaux collèges dans d'autres provinces.

Au début de l'année scolaire observée, 23 collèges d'enseignement général et professionnel étaient en activité (par rapport à 12 l'année précédente). Ces collèges, qui acceptent les élèves diplômés de la 11e année de l'école secondaire, offrent un programme intégré de formation générale et technique d'une durée de deux ou trois ans. Il s'agit d'un niveau d'enseignement distinct, dit "tertiaire", qui prépare l'élève à entrer à l'université ou à entrer directement dans le nombre du travail.

Il n'existe aucune loi qui oblige un établissement à faire partie d'un collège, mais l'on prévoit néanmoins que la plupart des collèges classiques, des instituts techniques, des écoles normales, des écoles d'infirmières reconnues et des instituts familiaux seront un jour intégrés. Les collèges d'enseignement général et professionnel sont couramment désignés par le sigle C.E.G.E.P. et c'est là l'abréviation que l'on utilisera dans la présente publication lorsqu'il sera question des collèges communautaires du Québec.

En Ontario, les anciens instituts techniques, de même que les centres provinciaux de formation professionnelle, avaient été incorporés aux collèges d'arts appliqués et d'enseignement technique. Encore là, l'utilisation des initiales C.A.A.T. sert couram-

[1] Certains campus distincts de collèges d'arts appliqués et d'enseignement technique, en Ontario, étant comptés séparément.

[2] Actuellement le Collège communautaire de Keewatin.

these institutions. The colleges were set up in 20 regions to serve the needs of the communities in those regions; the existence of several separately administered compuses has, however, increased the number of individual institutions beyond the number of regions served. While the CAAT's were not designed to accommodate prospective university transfer students, the universities do accept first-class graduates from the two or three year post-secondary programs into the appropriate first and second year degree courses respectively. It should be pointed out that other post-secondary institutions, Ryerson Polytechnical Institute, the Ontario College of Art and four colleges of agricultural technology operate outside the framework of the regional college system.

The minimum qualification for entrance into the first-year of post-secondary vocational programs is high school graduation or equivalent standing; while these programs are of one to four years in duration, most require only two or three years for completion. Many institutions also offer a qualifying year program to those applicants who do not meet the academic requirements; many post-secondary institutions make eligible for admission those applicants who lack the normal academic requirements, but who are assessed as "mature students" by an Admission Board.

The line of demarcation between a post-secondary technical, business or applied arts course and a skilled-trades level course has, thus far, no universally accepted definition in Canada, and discrepancies have developed, and may continue to develop, in classification because of entrance requirements, course duration and other factors. In some provinces, certain vocational institutes not concerned primarily with technology programs offer courses requiring high school graduation and up to one year for completion, but because of the nature of the vocational role envisaged for the graduate have not been classified as "post-secondary" in this report. For statistical purposes, post-secondary vocational courses are classified as those which usually lead to a diploma of technology or a diploma of applied arts and which prepare graduates (commonly called technicians) to work at a semi-professional level between that of the university-trained professional and that of the skilled tradesman. While the first criterion concerning certification could not always be applied; in the classification process the degree of complexity of the course and the status of the qualified graduate in the pertinent occupational field were heavily weighted factors.

In the following tables, footnotes have been provided to indicate some specific areas where the use of alternative criteria for classifying courses as "post-secondary" could have modified the enrolment and graduation data. While enrolments in art courses at the Nova Scotia College of Art and the Ontario College of Art were classified as "post-secondary", enrolments at the Vancouver School of Art were not. These classifications were made in recognition of the view held by the

ment à désigner ces établissements. Des collèges ont été établis dans 20 régions pour desservir la communauté; l'existence de plusieurs "campus" administrés séparément a toutefois porté le nombre d'établissements particuliers au-delà du nombre de régions desservies. Les C.A.A.T. ne sont pas destinés à recevoir les élèves qui s'orientent vers l'université, mais les universités acceptent les diplômés de mention supérieure des programmes d'enseignement postsecondaire en première ou en deuxième année d'un cours donné suivant que le programme est de deux ou de trois ans. Il y a lieu de noter que d'autres établissements d'enseignement postsecondaire, soit le *Ryerson Polytechnical Institute*, l'*Ontario College of Art* et quatre collèges d'agronomie, exercent leur activité hors du système des collèges régionaux.

Le minimum requis pour pouvoir entrer en première année d'un programme postsecondaire de formation professionnelle est un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent; ces programmes durent de un à quatre ans, mais on peut terminer la plupart d'entre eux au bout de deux ou trois ans seulement. Bon nombre d'établissements offrent en outre un programme préparatoire d'un an à l'intention des élèves qui ne possèdent pas la compétence scolaire requise; beaucoup d'établissements postsecondaires acceptent des élèves qui ne possèdent pas la compétence scolaire ordinairement requise mais que le Conseil d'admission reconnaît comme étant des "élèves mûrs".

La ligne de démarcation entre les cours postsecondaires techniques, commerciaux ou en arts appliqués et les cours du niveau de la spécialisation dans un métier n'a pas encore été établie définitivement pour tout le Canada; lorsqu'il s'agit de faire une classification on se heurte ainsi à des différences, qui continueront peut-être de se multiplier, en ce qui concerne les conditions d'admission, la durée du cours ainsi que d'autres éléments. Dans certaines provinces, un certain nombre d'établissements de formation professionnelle, qui n'ont pas pour fonction primordiale de dispenser un enseignement de formation technique, offrent des cours exigeant un diplôme d'études secondaires et pouvant durer jusqu'à un an, mais vu la nature du travail auquel ils préparent le diplômé, ces cours n'ont pas été classés comme cours "postsecondaires" dans le présent bulletin. Aux fins de la statistique, les cours postsecondaires de formation professionnelle sont ceux qui conduisent ordinairement à l'obtention d'un diplôme d'études techniques ou d'un diplôme en arts appliqués et qui prépare le diplômé (communément appelé technicien) à travailler à un niveau semi-professionnel se situant entre le niveau de diplômé universitaire et celui de l'ouvrier spécialisé. Alors que le premier critère concernant l'obtention d'un diplôme n'a pas toujours pu être appliqué dans le classement, le degré de complexité du cours et la position du diplômé dans un secteur donné d'activité professionnelle constituaient des facteurs importants.

Dans les tableaux suivants les renvois indiquent certains cas particuliers où l'utilisation de critères différents pour le classement des cours dans la catégorie "postsecondaire" peut avoir modifié les chiffres sur les élèves inscrits et diplômés. Les cours d'arts du Collège des Arts de la Nouvelle-Écosse et du Collège des Arts de l'Ontario ont été classés comme "postsecondaires", mais non ceux de l'École des Arts de Vancouver. On a fait le classement ainsi afin de respecter la position de chaque province au

respective provinces concerning the level of such training. The British Columbia post-secondary enrolment figures may appear lower, not only because of the omission of students in art courses, but also because of the decision not to include enrolment figures of the Vancouver Vocational Institute. Many vocational courses at this institute are, admittedly, of a high level, but the omission was made in the application of the classification criteria mentioned previously.

In New Brunswick, many of the courses offered in the trade schools or the trade divisions of the institutes of technology require Grade 12 or a certain standing in departmental examinations for entrance. Using this requirement as the only criterion, these courses could be classified as post-secondary. However, taking into consideration the occupational role for which the training prepares the student and the level of the institution where instruction is given, these courses have been classified at the trade level. Reference has been made to the number of students enrolled in such programs in notes accompanying the tables. It should also be pointed out that courses in the Marine Engineering and Marine Navigation Schools of Nova Scotia do not appear to be of sufficient duration to be classified as post-secondary for statistical purposes. These courses, which are attended periodically for short intervals between which students return for duty at sea, can be completed in varying lengths of time depending on individual ability. Because of the duration factor and also because of the uncertainty regarding academic requirements for entry into the programs, enrolments in these schools were excluded from the following tables.

At this juncture, it should be pointed out that the enrolments shown in the following tables do not account for the total enrolments in post-secondary institutions. Many institutions also offer courses at the skilled-trades level, which do not fall within the purview of this section of the report. Data pertaining to courses offered at this lower level in the institutes of technology and related institutions are presented in Section III. In this connection it should also be emphasized that enrolments in the academic programs or university transfer courses of those institutions which offer them are also excluded from this section of the report which deals with post-secondary vocational education only. Information on students in the community or junior colleges offering the first or second year of university will be found in a "Survey of Higher Education, Part I" (Catalogue No. 81 - 204).

The diploma schools of Nursing leading to R.N. are no longer associated solely with hospitals. The responsibility for the training of nurses at this level is being assumed more and more by post-secondary technical institutes and related institutions. This trend appears to be at a more advanced stage in the province of Quebec and Saskatchewan, where newly established CEGEP's and the Saskatchewan Institute of Applied Arts and Technology are taking over this function.

sujet du niveau de ces cours de formation. Le nombre d'élèves inscrits aux cours de niveau postsecondaire en Colombie-Britannique peut sembler faible; cela s'explique par l'omission des élèves inscrits aux cours d'arts, mais aussi par la décision de ne pas compter les élèves inscrits à l'Institut de formation professionnelle de Vancouver. Bon nombre de cours de formation professionnelle dispensés par cet établissement sont en fait de niveau élevé, mais on les a omis pour se conformer au critère de classement susmentionné.

Au Nouveau-Brunswick, il faut avoir terminé sa 12e année ou avoir obtenu un certain résultat aux examens du ministère de l'Éducation pour pouvoir suivre une grande partie des cours offerts dans les écoles de métiers ou dans les divisions de métiers des instituts techniques. En prenant cette condition comme seul critère, on pourrait classer ces cours dans la catégorie des cours postsecondaires. Ils ont cependant été classés dans la catégorie des cours de métiers, car on a tenu compte de la profession à laquelle cette formation prépare l'élève et du niveau de l'établissement où cet enseignement est dispensé. Le nombre d'élèves inscrits à ces programmes est indiqué dans les notes qui accompagnent les tableaux. En outre, il y a lieu de mentionner que la durée des cours offerts dans les *Marine Engineering* et *Marine Navigation Schools* de la Nouvelle-Écosse n'est apparemment pas suffisante pour justifier, aux fins de la statistique, un classement dans la catégorie des cours postsecondaires. Les élèves de ces établissements n'assistent aux cours que pendant de courtes périodes entre lesquelles ils doivent reprendre leur service en mer, et ils les terminent en un laps de temps qui avrie selon les capacités de chacun. Ce facteur "durée" qui s'ajoute aux termes vagues concernant les études préalables requises pour s'inscrire aux programmes, fait que les effectifs de ces écoles ne sont pas repris dans les tableaux qui suivent.

A ce point, il y a lieu de noter que les nombres d'élèves donnés dans les tableaux suivants ne rendent pas compte de tous les élèves inscrits dans les établissements postsecondaires. Bon nombre d'établissements offrent aussi des cours de formation à des métiers, lesquels ne sont pas compris dans la présente section. Les statistiques relatives aux cours offerts à ce niveau dans les instituts techniques et les établissements assimilés sont présentées à la Section III. Dans le même ordre d'idée, il y a lieu de signaler aussi que les élèves inscrits à des programmes d'études générales ou à des cours préparatoires à l'université dans les établissements où ils existent ne sont pas compris non plus dans la présente section qui ne traite que de l'enseignement postsecondaire de formation professionnelle. On trouvera des renseignements sur les élèves des collèges communautaires ou *junior colleges* où l'on offre la première ou la deuxième année d'université dans le "Relevé concernant l'enseignement supérieur, Partie I" (numéro de catalogue 81 - 204).

Les écoles d'infirmières qui conduisent au diplôme d'infirmière autorisée ne font plus nécessairement partie des hôpitaux. Les instituts techniques postsecondaires et les établissements connexes assument dans une mesure de plus en plus grande la responsabilité de la formation des infirmières à ce niveau. C'est au Québec et en Saskatchewan que cette évolution semble le plus avancée, les nouveaux C.E.G.E.P. et l'Institut des arts appliqués et de l'enseignement technique de la Saskatchewan pren-

During the 1968-69 school year in the province of Ontario, Ryerson Polytechnical Institute, Lambton and Sir Sandford Fleming CAAT's offered a two-year program and Lakehead University offered the first year of a three-year course in conjunction with the hospitals. The British Columbia Institute of Technology also offers Nursing as an option in the "Health" program. In Alberta, the Mount Royal and the Red Deer colleges offer a nursing diploma of two-years duration leading to R.N. which includes clinical experience at a hospital. More institutions are planning to inaugurate similar programs, and new facilities are being added for this purpose.

The aforementioned institutions were surveyed along with the hospital and regional Schools of Nursing by the Canadian Nurses Association, and therefore the number of enrolments and graduations shown in Table 30 of this survey include those shown in Table 3 of this section of the report.

Other para-medical courses such as "Medical Laboratory" and "Medical Radiological" are also offered at a technical institute with a final year of practical training taken at an approved hospital. Some students at the British Columbia Institute of Technology in medical technology programs graduate in the fall of the year, but in the following tables they are included with those who graduate the following spring.

The Vocational Training Assistance Act expired on March 31, 1967, and the regulations concerning Program 2 of the Federal-Provincial Agreements were no longer in effect during the period under review. In the introduction to this publication, the terms of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, which came into effect immediately following the expiry of the former Act, and which will supersede, in part, the assistance given to the provinces by the federal government for post-secondary education, are explained in some detail.

Two tables are presented in this section which have not appeared in previous editions of this Survey. Table 7 presents information on full-time instructional staff in vocational programs in post-secondary institutions by province. While it is difficult for many institutions to separate those teaching trade-level or university programs from those teaching post-secondary vocational courses because of the overlapping, an attempt was made by the officials concerned to estimate on a pro rata basis the appropriate figure. Table 6, introduced for the first time in this Survey, presents some statistics on the ages of students in four general types of programs according to their year of attendance. This tabulation does not give a breakdown of the total Canadian enrolment; Quebec institutions and many institutions outside that province were not in a position to provide data.

nent en main cet enseignement. Durant l'année scolaire 1968-69 le *Ryerson Polytechnical Institute* et les *C.A.A.T.'s Lambton* et *Sir Sandford Fleming* de l'Ontario offraient un programme de deux ans, et l'Université de Lakehead offrait la première année d'un cours de trois ans de concert avec les hôpitaux. L'Institut technique de la Colombie-Britannique offre aussi un cours de sciences infirmières à titre d'option dans le programme de "Service sanitaire". En Alberta, le *Mount Royal College* et le *Red Deer College* offrent un cours de deux ans en sciences infirmières menant à un diplôme d'infirmière autorisée; ce cours comprend l'expérience clinique dans un hôpital. Un nombre de plus en plus grand d'établissements ont l'intention d'offrir des programmes analogues, et se préparent en conséquence.

Les établissements susmentionnés, ainsi que les écoles d'infirmières des hôpitaux et les écoles régionales d'infirmières, ont été soumis à une enquête instituée par l'Association des infirmières du Canada; le nombre d'élèves inscrits et diplômées, qui figurent dans le Tableau 30 de cette publication, comprend donc les élèves qui ont été comptées dans le Tableau 3 de la présente section.

Il est possible aussi de suivre des cours paramédicaux comme ceux désignés sous le nom de "laboratoire médical" et de "radiologie médicale" dans un institut technique; le programme de la dernière année consiste en un stage pratique dans un hôpital reconnu. Un certain nombre d'élèves de l'Institut technique de la Colombie-Britannique qui suivent des cours de technique médicale reçoivent leur diplôme à l'automne mais, dans les tableaux suivants ils sont compris avec ceux qui reçoivent leur diplôme le printemps suivant.

La Loi sur l'assistance à la formation technique et professionnelle prenait fin le 31 mars 1967, et les règlements concernant le 2e programme des conventions fédérales-provinciales n'étaient plus en vigueur durant la période observée. On donne dans l'introduction de la présente publication quelques détails concernant la loi sur les arrangements fiscaux entre l'administration fédérale et les provinces, laquelle est entrée en vigueur immédiatement après l'ancienne loi, et qui assurera en partie le maintien des subventions que l'État accorde aux provinces au chapitre de l'enseignement postsecondaire.

La présente section renferme deux tableaux qui n'apparaissaient pas dans les éditions précédentes du bulletin. Le Tableau 7 renseigne sur le personnel enseignant à plein temps des programmes de formation professionnelle dans les établissements post-secondaires selon la province. Pour bon nombre d'établissements il est difficile d'établir une distinction nette entre les programmes au niveau de l'enseignement des métiers ou au niveau de l'enseignement universitaire et les cours postsecondaires de formation professionnelle, vu le chevauchement de la matière; les intéressés ont néanmoins tenté d'établir une estimation au pro rata. Le Tableau 6, qui paraît pour la première fois dans la présente publication, donne un certain nombre de statistiques sur l'âge des élèves inscrits à quatre programmes de nature générale suivant l'année où ils sont rendus. La ventilation ne rend pas compte de tous les élèves inscrits au Canada; les établissements du Québec ainsi que beaucoup d'autres en dehors de cette province n'étaient pas en mesure de fournir des renseignements.

TABLE 2. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment and Number of Graduates, Canada and the Provinces, 1965-66 to 1968-69

TABLEAU 2. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et nombre de diplômés, Canada et provinces, de 1965-66 à 1968-69

Province	Full-time enrolment — Nombre d'élèves à plein temps				Number of graduates — Nombre de diplômés			
	1965-66	1966-67	1967-68	1968-69	1965-66	1966-67	1967-68	1968-69
Newfoundland – Terre-Neuve	397	541	639	713	51	89	116	164
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	–	–	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	224	350	450	913	58	178	210	228
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	319	441	445	467	100	120	172	153
Québec	9,679	12,472	13,701	12,241	1,819	..	..	2,542
Ontario	7,397	10,267	18,413	27,004	1,385	2,620	3,310	5,185
Manitoba	789	868	1,020	1,224	312	365	382	482
Saskatchewan	564	640	932	1,145	201	199	227	497
Alberta	2,756	3,388	4,884	6,420	584	1,177	1,589	1,883
British Columbia – Colombie-Britannique	1,052	2,050	2,397	3,265	601	596	676	1,220
Total	**23,177**	**31,017**	**42,881**	**53,392**	**5,111**	..	..	**12,354**

Note: For details on data for the 1968-69 school year, see footnotes Table 3. – **Nota:** Pour plus de détails concernant l'année scolaire 1968-69 voir les renvois du Tableau 3.

TABLE 3. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968

TABLEAU 3. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968

Course – Cours	Length of course (years) — Durée du cours (années)	Full-time enrolment by year of graduation — Nombre d'élèves à plein temps par année d'obtention du diplôme						Total enrolment — Nombre total d'élèves		Number of graduates in 1968 — Nombre de diplômés en 1968	
		1969		1970		1971					
		Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Newfoundland – Terre-Neuve:											
Accounting – Comptabilité	2	15	14	34	34	–	–	49	48	13	13
Architecture	2	–	–	–	–	–	–	–	–	9	9
Business administration – Gestion des entreprises	2	14	13	33	33	–	–	47	46	5	5
Civil technology – Technique relative au génie civil	2	–	–	–	–	–	–	–	–	5	5
Construction	2	24	24	21	21	–	–	45	45	–	–
Electrical technology – Technique de l'électricité	2	16	16	17	17	–	–	33	33	8	8
Electronic technology – Technique de l'électronique	2,3	42	42	64	64	25	25	131	131	16	16
Food technology – Technique alimentaire	3	8	8	15	14	11	10	34	32	4	4
Forest technology – Technique forestière	2	26	26	41	41	–	–	67	67	10	0
Marine electronics – Électronique maritime	1	3	3	–	–	–	–	3	3	9	9
Marine engineering – Génie maritime	3	–	–	6	6	1	1	7	7	2	2
Mechanical technology – Technique de la mécanique	2	2	2	–	–	–	–	2	2	1	1
Medical laboratory – Laboratoire médical	3	16	6	29	13	59	26	104	45	14	11
Mining technology – Technique minière	2	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1
Naval architecture – Architecture navale	4	3	3	3	3	2	2	11[1]	11	1	1
Nautical science – Sciences nautiques	4	10	10	–	–	11	11	28[2]	28	4	4
Plant technology – Technique d'usine	3	–	–	2	2	2	2	4	4	6	6
Secretarial science – Secrétariat	2	15	–	24	–	–	–	39	–	–	–
Surveying – Arpentage	2	20	20	25	25	–	–	45	45	5	5
X-ray technology – Radiographie	3	6	4	20	12	38	25	64	41	3	2
Total		**220**	**191**	**334**	**285**	**149**	**102**	**713[1,2]**	**588**	**116**	**112**

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968 – Continued

TABLEAU 3. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968 – suite

Course – Cours	Length of course (years) – Durée du cours (années)	Full-time enrolment by year of graduation – Nombre d'élèves à plein temps par année d'obtention du diplôme						Total enrolment – Nombre total d'élèves		Number of graduates in 1968 – Nombre de diplômés en 1968	
		1969		1970		1971					
		Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Nova Scotia – Nouvelle Écosse:											
Agriculture – Agronomie	2	55	49	95	86	–	–	150	137	17	17
Art (first year unspecified) – Arts (première année, formation générale)	4	–	–	–	–	–	–	129[3]	58[3]	–	–
Business administration – Gestion des entreprises	2	–	–	64	56	–	–	64	56	–	–
Cartographic drafting – Dessin cartographique	1	14	12	–	–	–	–	14	12	10	9
Chemical technology – Technique de la chimie	2	–	–	12	11	–	–	12	11	–	–
Civil technology – Technique relative au génie civil	2	–	–	12	12	–	–	12	12	–	–
Dental assistants – Aides dentaires	1	11	–	–	–	–	–	11	–	–	–
Design – Conception industrielle	3	15	13	14	13	38	22	67	48	6	5
Electrical engineering technology – Technique relative au génie électrique	2	9	9	13	13	–	–	22	22	11	11
Electrical technology – Technique de l'électricité	2	–	–	12	12	–	–	12	12	–	–
Electronic engineering technology – Technique relative au génie électronique	2	21	21	29	29	–	–	50	50	18	18
Electronic technology – Technique électronique	2	–	–	21	21	–	–	21	21	–	–
Fine art – Beaux-arts	3	9	1	32	15	32	11	73	27	8	3
Land surveying diploma course – Arpentage – cours menant à un diplôme	1	16	15	–	–	–	–	16	15	13	13
Mechanical engineering technology – Technique relative au génie mécanique	2	12	12	11	11	–	–	23	23	9	9
Mechanical technology – Technique de la mécanique	2	–	–	13	12	–	–	13	12	–	–
Medical laboratory technology – Technique de laboratoire médical	2	48	5	80	18	–	–	128	23	50	6
Mineral technology – Technique minière	2	–	–	12	12	–	–	12	12	–	–
Photogrammetry diploma course – Photogrammétrie, cours menant à un diplôme	1	8	7	–	–	–	–	8	7	7	7
Secretarial science – Secrétariat	2	–	–	13	1	–	–	13	1	–	–
Social welfare worker – Assistant social	1	38	16	–	–	–	–	38	16	61	17
Surveying (common first year of diploma course) – Arpentage (tronc commun en première année du cours menant à un diplôme)	1	–	–	25	24	–	–	25	24	–	–
Total		**256**	**160**	**458**	**348**	**70**	**33**	**913[4]**	**599[4]**	**210**	**115**
New Brunswick – Nouveau-Brunswick:											
Accounting – Comptabilité	2	33	29	54	48	–	–	87	77	27	24
Business administration – Gestion des entreprises	2	30	27	43	35	–	–	73	62	17	15
Chemical technology – Technique de la chimie	2	7	6	12	11	–	–	19	17	10	9
Civil technology – Technique relative au génie civil	2	43	41	80	80	–	–	123	121	51	50
Electronic technology – Technique de l'électronique	2	46	45	71	71	–	–	117	116	42	41
Instrumentation technology – Technique des instruments scientifiques	2	5	5	8	8	–	–	13	13	6	6
Mechanical technology – Technique de la mécanique	2	9	9	26	26	–	–	35	35	19	19
Total		**173**	**162**	**294**	**279**	**–**	**–**	**467**	**441**	**172**	**164**
Québec:											
Accounting – Comptabilité	3	–	–	11	..	–	–	11	..	..	..
Administrative technology – Techniques administratives	3	71	..	302	..	776	..	1,149	..	..	..
Aeronautical technology – Aérotechnique	3	34	..	88	..	111	..	233	..	..	..
Air conditioning – Climatisation	3	14	..	10	..	2	..	26	..	..	..
Aircraft pilot training – Pilotage	3	–	–	–	–	36	..	36	..	..	..
Architecture	3	–	–	12	..	–	–	12	..	..	..
Architectural drafting – Dessin d'architecture	3	–	–	40	..	–	–	40	..	..	..
Architectural technology – Techniques de l'architecture	3	–	–	–	–	18	..	18	..	..	..
Auto diesel mechanics – Mécanique auto-diesel	3	21	..	36	..	–	–	57	..	..	..
Auto mechanics – Mécanique automobile	3	11	..	32	..	22	..	65	..	..	..
Bio-chemistry – Chimie-biologie	3	144	..	151	..	180	..	475	..	..	..
Building – Bâtiment	3	14	..	–	–	–	–	14	..	..	..
Chemistry – Chimie	3	59	..	166	..	127	..	352	..	..	..
Civil engineering techniques – Techniques de génie civil	3	225	..	222	..	210	..	657	..	..	..
Civil engineering technology – Technologies de génie civil	3	12	..	35	..	63	..	110	..	..	..
Computer – Informatique	3	12	..	202	..	521	..	735	..	..	..

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968 – Continued

TABLEAU 3. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968 – suite

Course – Cours	Length of course (years) – Durée du cours (années)	Full-time enrolment by year of graduation – Nombre d'élèves à plein temps par année d'obtention du diplôme						Total enrolment – Nombre total d'élèves		Number of graduates in 1968 – Nombre de diplômés en 1968	
		1969		1970		1971					
		Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Québec – Concluded – fin:											
Construction	3	9	..	–	–	–	–	9	..	..	..
Dental technology – Techniques dentaires	3	–	–	–	–	11	..	11	..	..	..
Drafting – Dessin	3	–	–	22	..	–	–	22	..	..	..
Drafting (projects) – Dessin projet	3	16	..	25	..	52	..	93	..	..	..
Electricity – Électricité	3	8	..	79	..	–	–	87	..	..	..
Electrodynamics – Électrodynamique	3	92	..	8	..	15	..	115	..	..	..
Electronics – Électronique	3	362	..	268	..	404	..	1,034	..	..	..
Electro-technique – Électro-technique	3	246	..	498	..	585	..	1,329	..	..	..
Fisheries technology – Technologie de la pêche	3	7	..	12	..	12	..	31	..	..	..
Forestry – Techniques forestières	3	13	..	38	..	50	..	101	..	..	..
Homemaking techniques – Sciences familiales (techniques)	3	–	–	11	..	–	–	11	..	..	..
Industrial chemistry – Chimie industrielle	3	85	..	43	..	7	..	135	..	..	..
Industrial drafting – Dessin industriel	3	15	..	24	..	–	–	39	..	..	..
Industrial mechanics – Mécanique industrielle	3	96	..	111	..	141	..	348	..	..	..
Institutional re-education – Rééducation en institution	3	–	–	–	–	59	..	59	..	..	..
Instrumentation	3	–	–	9	..	–	–	9	..	..	..
Instrumentation and control – Instrumentation et contrôle	3	5	..	–	–	–	–	5	..	..	..
Journalism – Techniques journalistiques	3	–	–	7	..	24	..	31	..	..	..
Library technology – Bibliotechnique	3	28	..	59	..	145	..	232	..	..	..
Machine shop – Mécanique d'ajustage	3	50	..	90	..	16	..	156	..	..	..
Mechanical construction drafting (equipment and installation) – Dessin de construction mécanique (équipement et installation)	3	17	..	21	..	19	..	57	..	..	..
Mechanical construction drafting (toolmaking) – Dessin de construction mécanique (outillage)	3	7	..	–	–	–	–	7	..	..	..
Mechanical engineering – Génie mécanique	3	–	–	–	–	10	..	10	..	..	..
Mechanical engineering technology (building) – Technique génie mécanique (bâtiment)	3	13	..	13	..	11	..	37	..	..	..
Mechanical engineering technology (manufacturing) – Techniques (génie mécanique) (fabrication)	3	33	..	–	–	35	..	68	..	..	..
Medical laboratory technology – Technique de laboratoire médical	3	–	–	76	..	169	..	245	..	..	..
Medical records – Archives médicales	3	57	..	–	–	–	–	57	..	..	..
Metallurgy – Métallurgie	3	–	–	–	–	24	..	24	..	..	..
Metallurgy (control) – Métallurgie (contrôle)	3	–	–	14	..	–	–	14	..	..	..
Metallurgy (foundry) – Métallurgie (fonderie)	3	–	–	16	..	–	–	16	..	..	..
Metallurgy techniques – Techniques métallurgiques	3	–	–	–	–	12	..	12	..	..	..
Metallurgy (welding) – Métallurgie (soudure)	3	–	–	15	..	–	–	15	..	..	..
Mining – Mines	3	14	..	48	..	14	..	76	..	..	..
Mining technology – Techniques minières	3	23	..	10	..	18	..	51	..	..	..
Motorized equipment – Équipement motorisé	3	52	..	57	..	66	..	175	..	..	..
Nursing – Techniques infirmières	3	31	..	213	..	1,408	..	1,652	..	..	..
Paper technique – Techniques du papier	3	–	–	–	–	22	..	22	..	..	..
Paper technology – Technologie du papier	3	–	–	21	..	39	..	60	..	..	..
Plumbing and heating – Plomberie et chauffage	3	4	..	1	..	–	–	5	..	..	..
Radiology – Radiologie	3	152	..	161	..	102	..	415	..	..	..
Recreation and sports – Loisirs et sports	3	90	..	49	..	98	..	237	..	..	..
Refrigeration – Réfrigération	3	–	–	10	..	–	–	10	..	..	..
Secretarial science – Secrétariat	3	–	–	18	..	24	..	42	..	..	..
Social assistance – Assistance sociale	3	99	..	203	..	473	..	775	..	..	..
Telecommunications – Télécommunications	3	–	–	42	..	–	–	42	..	..	..
Textile technology – Techniques du textile	3	–	–	1	..	12	..	13	..	..	..
Thermal technology – Application thermique	3	14	..	23	..	4	..	41	..	..	..
Tinsmithing – Ferblanterie	3	14	..	12	..	–	–	26	..	..	..
Toolmaking – Outillage	3	86	..	7	..	10	..	103	..	..	..
Toolmaking machanics – Mécanique d'outillage	3	–	–	80	..	–	–	80	..	..	..
Welding – Soudure	3	6	..	1	..	–	–	7	..	..	..
Total		**2,361**	..	**3,723**	..	**6,157**	..	**12,241**[5]	..	..	..
Ontario:											
Accounting – Comptabilité	1, 2	120	107	281	249	–	–	401	356	9	6
Accounting and finance – Comptabilité et finances	3	–	–	10	10	16	11	26	21	–	–
Advertising design – Dessin publicitaire	4	78	42	97	64	113	76	288	182	84	62
Agriculture – Agronomie	2	197	196	249	249	–	–	446	445	176	176
Air conditioning technician – Climatisation	2	–	–	18	18	–	–	18	18	15	15
Aircraft pilot training – Formation de pilote d'avion	3	–	–	–	–	23	23	23	23	–	–

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968 – Continued

TABLEAU 3. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968 – suite

Course – Cours	Length of course (years) – Durée du cours (années)	Full-time enrolment by year of graduation – Nombre d'élèves à plein temps par année d'obtention du diplôme						Total enrolment – Nombre total d'élèves		Number of graduates in 1968 – Nombre de diplômés en 1968	
		1969		1970		1971					
		Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Ontario – Continued – suite:											
Animal health technician – Technicien vétérinaire	2	15	5	23	9	–	–	38	14	–	–
Animation	2	–	–	14	12	–	–	14	12	–	–
Applied agrology – Agrologie appliquée	2	–	–	–	–	3	3	3	3	–	–
Applied arts – Arts appliqués	3	–	–	–	–	104	63	104	63	–	–
Applied communications media – Moyens de communications appliqués	2	–	–	23	15	–	–	23	15	–	–
Architectural art – Art architectural	2	–	–	18	16	–	–	18	16	–	–
Architectural design – Dessin architectural	2	14	14	17	17	–	–	31	31	–	–
Architectural technician – Technicien en architecture	2	18	17	23	22	–	–	41	39	–	–
Architecture	1, 3	84	82	148	145	250	247	482	474	66	66
Art	4	–	–	–	–	–	–	324[6]	196[6]	–	–
Arts	3	–	–	–	–	41	29	41	29	–	–
Audio-visual technician – Technicien en méthodes audio-visuelles	2	–	–	17	15	–	–	17	15	–	–
Audio-visual techniques – Techniques audio-visuelles	2	–	–	17	17	–	–	17	17	–	–
Automotive technician – Technicien en automobile	2	25	25	60	60	–	–	85	85	–	–
Behavioral sciences – Sciences du comportement	2	–	–	50	11	–	–	50	11	–	–
Bio-chemistry – Biochimie	2, 3	36	30	38	32	46	30	120	92	21	13
Bio-medical engineering technician – Technicien en génie biomédical	2	16	15	24	23	–	–	40	38	–	–
Business administration – Gestion des entreprises	3	771	756	1,370	1,318	1,959	1,881	4,100	3,955	414	401
Business computer data processing – Informatique commerciale	2	20	18	38	33	–	–	58	51	–	–
Business computer systems – Systèmes d'informatique commerciale	3	–	–	23	19	20	18	43	37	–	–
Business machines and bookkeeping – Machines de bureau et tenue de livres	2	11	6	–	–	–	–	11	6	32	8
Business secretarial – Secrétariat commercial	1, 2	59	–	22	–	–	–	81	–	36	–
Cartographic techniques – Techniques de la cartographie	2	26	24	–	–	–	–	26	24	–	–
Cartography, technician – Technicien en cartographie	2	19	16	23	19	–	–	42	35	8	8
Chemical engineering technology – Technique relative au génie chimique	2, 3	–	–	17	16	5	5	22	21	–	–
Chemical technician – Technicien en chimie	2	7	7	21	21	–	–	28	28	–	–
Chemical technology – Technique de la chimie	3	90	90	138	136	111	109	339	335	79	76
Chemistry – Chimie	3	135	135	137	137	–	–	272	272	60	60
Child care worker – Spécialiste en puériculture	2, 3	26	2	72	16	–	–	98	18	12	–
Civil engineering – Génie civil	2, 3	38	38	75	75	7	7	120	120	–	–
Civil technician – Technicien en génie civil	2	–	–	59	59	–	–	59	59	–	–
Civil technology – Technique relative au génie civil	3	190	190	235	235	163	163	588	588	84	84
Commercial art – Dessin publicitaire	2	54	28	87	47	–	–	141	75	–	–
Commercial communications – Communications commerciales	2	–	–	17	13	–	–	17	13	–	–
Communication arts – Arts des communications	2	33	24	258	177	–	–	291	201	–	–
Communications	2, 3	24	22	98	71	140	95	262	188	9	5
Community journalism – Journalisme local	2	–	–	27	16	–	–	27	16	–	–
Community planning – Urbanisme	2	27	26	37	33	–	–	64	59	–	–
Computer data systems – Systèmes d'informatique	3	17	16	24	21	15	14	56	51	–	–
Computer equipment operator – Mécanographe	1	19	16	–	–	–	–	19	16	–	–
Computer programmer – Programmeur	2	38	35	75	65	–	–	113	100	–	–
Computer systems technology – Technique des systèmes d'informatique	3	–	–	–	–	16	15	16	15	–	–
Computer technology – Technique de l'informatique	3	–	–	33	29	85	75	118	104	–	–
Construction technician – Technicien du bâtiment	2	45	45	82	82	–	–	127	127	27	27
Construction technician (architectural) – Technicien du bâtiment (architecture)	2	44	44	47	47	–	–	91	91	23	23
Construction technology – Technique du bâtiment	2	–	–	–	–	22	22	22	22	–	–
Consumer and family studies – Études sur le consommateur et la famille	2	–	–	13	1	–	–	13	1	–	–
Control systems technology – Technique des systèmes de commande	3	28	28	29	29	28	28	85	85	26	26
Creative photography – Création photographique	2	–	–	41	36	–	–	41	36	–	–
Data processing – Exploitation des données	2	60	41	216	176	–	–	276	217	–	–
Dental technician – Technicien dentaire	3	12	9	13	12	18	15	43	36	11	9
Design – Conception industrielle	2	31	6	46	10	–	–	77	16	–	–
Drafting technician – Technicien dessinateur	2	28	28	46	46	–	–	74	74	2	2
Drafting technician (architectural) – Technicien dessinateur (architecture)	2	107	104	168	162	–	–	275	266	59	59
Drafting technician (building services) – Technicien dessinateur (services du bâtiment)	2	–	–	21	21	–	–	21	21	–	–
Drafting technician (electro-mechanical) – Technicien dessinateur (électro-mécanique)	2	11	11	26	26	–	–	37	37	7	7

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968 – Continued

TABLEAU 3. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968 – suite

Course – Cours	Length of course (years) – Durée du cours (années)	Full-time enrolment by year of graduation – Nombre d'élèves à plein temps par année d'obtention du diplôme						Total enrolment – Nombre total d'élèves		Number of graduates in 1968 – Nombre de diplômés en 1968	
		1969		1970		1971					
		Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Ontario – Continued – suite:											
Early childhood education – Puériculture	2	168	–	271	1	–	–	439	1	18	–
Educational resources technician – Technicien en ressources pédagogiques	2	13	4	59	14	–	–	72	18	–	–
Electrical technician – Technicien en électricité	2	57	57	129	129	–	–	186	186	50	50
Electrical technology – Technique de l'électricité	3	194	194	212	212	5	5	411	411	60	60
Electrical engineering technology – Technique relative au génie électrique	3	–	–	11	11	6	6	17	17	–	–
Electrical-electronic drafting technician – Technicien dessinateur (électricité et électronique)	2	–	–	15	15	–	–	15	15	12	12
Electronic data processing – Informatique	2, 3	48	39	139	104	81	72	268	215	–	–
Electronic engineering technology – Technique relative au génie électronique	2	–	–	11	11	–	–	11	11	–	–
Electronic technician – Technicien en électronique	2	327	327	563	562	–	–	890	889	103	103
Electronic technology – Technologie de l'électronique	3	187	187	313	313	273	271	773	771	129	129
Engineering technology – Technique relative au génie	1	45	45	–	–	–	–	45	45	–	–
Engineering technology – Technique relative au génie	2	22	22	–	–	–	–	22	22	14	14
Engineering technology – Technique relative au génie	3	–	–	55	55	1,063	1,050	1,118	1,105	–	–
Engineering drafting technology – Dessin technique relatif au génie civil	2	–	–	23	23	–	–	23	23	–	–
Executive secretarial – Secrétariat administratif	1, 2	20	–	13	–	–	–	33	–	3	–
Fashion arts – Arts de la mode	2	8	–	25	–	–	–	33	–	–	–
Fashion merchandising – Commercialisation des modes	1	15	–	–	–	–	–	15	–	12	–
Fashion technique – Technique de la mode	2	14	–	39	2	–	–	53	2	–	–
Fine arts – Beaux-arts	2	–	–	96	50	–	–	96	50	–	–
Fluid power – Énergie hydraulique	2	25	25	60	60	–	–	85	85	–	–
Food science – Science alimentaire	2	21	–	16	–	–	–	37	–	4	–
Food service administration – Administration des services alimentaires	2	6	–	34	23	–	–	40	23	11	10
Food technology – Technique alimentaire	3	–	–	–	–	9	7	9	7	–	–
Forest research – Recherche forestière	1	11	11	–	–	–	–	11	11	10	10
Forest technician – Technicien forestier	2	–	–	220	219	–	–	220	219	83	82
Forest technology – Technique forestière	2	36	35	55	54	–	–	91	89	20	19
General business – Cours commercial général	1, 2	389	350	962	854	–	–	1,351	1,204	46	43
General education – Enseignement général	3	–	–	20	12	220	160	240	172	–	–
General insurance – Assurance (cours général)	2	1	1	15	15	–	–	16	16	–	–
General insurance administration – Administration de l'assurance (cours général)	3	–	–	1	1	6	6	7	7	–	–
General and liberal arts and sciences – Humanités, arts libéraux et sciences	2, 3	6	5	70	51	210	123	286	179	–	–
General secretarial – Secrétariat (cours général)	1, 2	48	–	27	1	–	–	75	1	–	–
Geological technology – Technique de la géologie	3	–	–	4	4	3	3	7	7	–	–
Geology technician – Technicien en géologie	2	13	13	29	29	–	–	42	42	9	9
Graphic arts technician – Technicien en arts graphiques	2, 3	23	23	48	46	38	38	109	107	13	13
Health inspectors – Inspecteurs sanitaires	2	24	24	62	62	–	–	86	86	48	48
Heating technician – Technicien en chauffage	1	12	12	–	–	–	–	12	12	9	9
Home economics – Économie domestique	2, 3	190	–	300	–	248	–	738	–	155	–
Horticultural technician – Technicien en horticulture	2	–	–	13	13	–	–	13	13	–	–
Hotel, motel, resort and restaurant administration – Administration d'hôtels, de motels et de restaurants	2	39	35	112	98	–	–	151	133	–	–
Industrial chemistry technician – Technicien en chimie industrielle	2	47	35	98	86	–	–	145	121	25	24
Industrial design – Conception industrielle	3	–	–	–	–	22	22	22	22	–	–
Industrial design – Conception industrielle	4	30	28	22	22	28	27	80	77	23	22
Industrial management technology – Technique de la gestion industrielle	3	38	38	33	33	20	20	91	91	37	37
Industrial technician – Technicien industriel	2	32	32	108	108	–	–	140	140	–	–
Inhalation technician – Technicien en inhalation	2	–	–	10	9	–	–	10	9	–	–
Instrumentation technician – Technicien des instruments scientifiques	2	45	45	82	82	–	–	127	127	20	19
Insurance administration – Administration de l'assurance	2	–	–	18	18	–	–	18	18	–	–
Interior design arts – Décoration intérieure	2, 3	43	22	84	50	122	79	249	151	45	27
Journalism – Journalisme	1	44	24	–	–	–	–	44	24	35	22
Journalism – Journalisme	2	–	–	8	7	–	–	8	7	–	–
Journalism – Journalisme	3	39	25	50	35	71	51	160	111	24	19
Laboratory science – Science de laboratoire	1	–	–	–	–	17	11	17	11	–	–
Laboratory technician – Technicien de laboratoire	2	20	16	31	18	–	–	51	34	–	–
Laboratory techniques – Techniques de laboratoire	2	18	1	18	7	–	–	36	8	–	–
Landscape technician – Technicien paysagiste	2	–	–	27	27	–	–	27	27	–	–
Law enforcement – Application de la loi	2	17	15	–	–	–	–	17	15	–	–
Law enforcement and crime detection – Application de la loi et détection des crimes	2	21	19	47	39	–	–	68	58	–	–

TABLE 3. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968 – Continued

TABLEAU 3. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968 – suite

Course – Cours	Length of course (years) – Durée du cours (années)	Full-time enrolment by year of graduation – Nombre d'élèves à plein temps par année d'obtention du diplôme						Total enrolment – Nombre total d'élèves		Number of graduates in 1968 – Nombre de diplômés en 1968	
		1969		1970		1971					
		Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Ontario – Continued – suite:											
Legal secretarial – Secrétariat juridique	1,2	129	–	17	1	–	–	146	1	56	1
Library arts – Arts de la bibliothéconomie	2	10	2	27	5	–	–	37	7	–	–
Library technician and technology – Technicien et technique de la bibliothéconomie	2	52	3	74	8	–	–	126	11	15	2
Library techniques – Techniques de la bibliothéconomie	2	22	–	20	–	–	–	42	–	–	–
Marine engineering cadet – Cadet en génie maritime	4	10	10	10	10	10	10	40[7]	40	10	10
Marketing – Commercialisation	2	106	97	305	267	–	–	411	364	–	–
Marketing administration – Administration de la commercialisation	3	–	–	18	18	18	18	36	36	–	–
Material arts – Arts plastiques	3	27	6	33	10	48	15	108	31	8	4
Mechanical design – Conception mécanique	2	6	6	12	12	–	–	18	18	–	–
Mechanical drafting technician – Technicien dessinateur (mécanique)	2	159	147	234	233	–	–	393	380	36	36
Mechanical engineering – Génie mécanique	3	–	–	12	12	5	5	17	17	–	–
Mechanical production technology – Technique de la production mécanique	3	–	–	11	11	–	–	11	11	–	–
Mechanical technician – Technicien en mécanique	2	8	8	12	12	–	–	20	20	–	–
Mechanical technology – Technique de la mécanique	3	343	343	261	260	151	151	755	754	168	167
Medical records technician – Technicien des archives médicales	2	–	–	32	2	–	–	32	2	–	–
Medical secretarial – Secrétariat médical	1	86	–	–	–	–	–	86	–	67	–
Medical secretarial – Secrétariat médical	2	4	–	16	–	–	–	20	–	–	–
Medical technology – Technique médicale	3	–	–	31	6	34	10	65	16	–	–
Mental retardation – Arriération mentale	2	–	–	14	2	–	–	14	2	–	–
Metallurgy – Métallurgie	3	–	–	16	16	19	19	35	35	–	–
Mining technician – Technicien en extraction minière	2	9	9	18	18	–	–	27	27	–	–
Mining technology – Technique minière	2,3	102	102	64	64	5	5	171	171	92	92
Municipal and government administration – Administration municipale ou publique	2	29	29	94	90	–	–	123	119	–	–
Navigation officer cadet – Elève-officier de navigation	4	10	10	10	10	8	8	38[8]	38	9	9
Nursing – Sciences infirmières	1	40	1	–	–	–	–	40	1	–	–
Nursing – Sciences infirmières	3	29	–	43	–	258	–	330	–	23	–
Painting – Peinture	3	22	9	43	16	52	23	117	48	21	8
Photographic arts – Arts photographiques	3	19	19	36	34	87	84	142	137	12	11
Plastics technician – Technicien des matières plastiques	2	12	12	20	20	–	–	32	32	12	12
Power engineering – Génie hydro-électrique	3	–	–	13	13	–	–	13	13	–	–
Practical arts – Arts utilitaires	2	5	–	18	5	–	–	23	5	–	–
Printing management – Gestion de l'imprimerie	3	–	–	–	–	7	7	7	7	–	–
Procedural secretary – Secrétariat (méthodes)	2	13	–	7	–	–	–	20	–	–	–
Property management and real estate – Gestion de la propriété et immeuble	2,3	1	1	23	22	6	6	30	29	–	–
Psychiatric nursing – Sciences infirmières (psychiatrie)	1	15	–	–	–	–	–	15	–	–	–
Public relations – Relations publiques	2	–	–	6	4	–	–	6	4	–	–
Radio and television arts – Arts de la radio-télédiffusion	3	44	29	84	65	144	120	272	214	37	30
Radiological technician – Technicien en radiologie	2	–	–	29	4	–	–	29	4	15	–
Recreation – Loisirs	1,2	10	5	49	38	–	–	59	43	–	–
Recreation leadership – Organisation des loisirs	2	72	40	133	81	–	–	205	121	32	23
Refrigeration and air conditioning technician – Technicien en réfrigération et en climatisation	2	8	8	16	16	–	–	24	24	6	6
Resources technology – Technique des ressources	3	–	–	–	–	8	7	8	7	–	–
Retail marketing – Commercialisation au détail	2,3	–	–	21	19	19	19	40	38	–	–
Retailing and merchandising – Commerce de détail et commercialisation	2	22	13	–	–	–	–	22	13	23	20
Sculpture	3	11	8	10	7	18	15	39	30	4	4
Secretarial arts – Arts du secrétariat	1,2	209	1	148	–	–	–	357	1	83	–
Secretarial specialist – Secrétariat spécialisé	1	–	–	–	–	–	–	–	–	20	–
Secretarial science – Secrétariat	1	117	–	–	–	–	–	117	–	57	–
Secretarial science – Secrétariat	2,3	87	–	174	–	308	–	569	–	62	–
Social service assistant – Assistant des services sociaux	2	–	–	23	3	–	–	23	3	–	–
Social services – Services sociaux	2	150	44	277	79	–	–	427	123	51	10
Social welfare – Assistance sociale	2	22	2	44	7	–	–	66	9	–	–
Social welfare worker – Assistant social	2	41	13	35	7	–	–	76	20	–	–
Special business – Cours commercial spécial	1	3	3	–	–	–	–	3	3	–	–
Special commercial – Cours commercial spécial	1	30	–	–	–	–	–	30	–	11	–
Stenographic-secretary – Secrétaire-sténographe	2	16	–	15	–	–	–	31	–	–	–
Survey and civil engineering technician – Technicien en arpentage et en génie civil	2	34	34	62	62	–	–	96	96	34	34

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968 – Continued

TABLEAU 3. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968 – suite

Course – Cours	Length of course (years) – Durée du cours (années)	Full-time enrolment by year of graduation – Nombre d'élèves à plein temps par année d'obtention du diplôme						Total enrolment – Nombre total d'élèves		Number of graduates in 1968 – Nombre de diplômés en 1968	
		1969		1970		1971					
		Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Ontario – Concluded – fin:											
Survey technician – Technicien en arpentage	2	28	28	95	95	–	–	123	123	17	17
Surveying – Arpentage	2	21	21	14	14	–	–	35	35	–	–
Technical assistant – Adjoint technique	1	2	2	–	–	–	–	2	2	–	–
Technology (common first year) – Technique (tronc commun en première année)	3	–	–	–	–	24	23	24	23	–	–
Technology (general) – Technique (cours général)	3	–	–	–	–	123	116	123	116	–	–
Technology (three-year) – Technique (trois ans)	3	–	–	–	–	111	110	111	110	–	–
Textile technology – Technique des textiles	3	12	12	26	22	17	14	55	48	16	15
Tool design technician – Technicien en conception d'outils	2	11	11	29	29	–	–	40	40	15	15
Tool and die making technician – Technicien en fabrication d'outils et de matrice	2	13	13	44	44	–	–	57	57	9	9
Tool making technician – Technicien en fabrication d'outils	2	20	20	29	29	–	–	49	49	16	16
Water science technician – Technicien en hydrologie	2	–	–	6	6	–	–	6	6	–	–
Welding and fabrication – Soudure et fabrication	1	2	2	–	–	–	–	2	2	1	1
Wholesale administration – Gestion des commerces de gros	3	–	–	–	–	12	12	12	12	–	–
Wood products technician – Technicien des produits en bois	2	–	–	27	27	–	–	27	27	–	–
Total		**7,182**	**5,130**	**12,359**	**9,608**	**7,119**	**5,677**	**27,004[9]**	**20,631[9]**	**3,310**	**2,466**
Manitoba:											
Advertising art – Dessin publicitaire	2	–	–	28	20	–	–	28	20	–	–
Building technology – Technique du bâtiment	2	7	7	4	4	–	–	11	11	–	–
Business administration – Gestion des entreprises	2	108	106	201	187	–	–	309	293	56	54
Chemical technology – Technique de la chimie	2	16	14	20	16	–	–	36	30	10	9
Civil technology – Technique relative au génie civil	2	41	41	64	64	–	–	105	105	42	42
Commercial and industrial sales – Ventes commerciales et industrielles	1	14	13	–	–	–	–	14	13	–	–
Computer analyst/programmer – Programmeur-analyste en informatique	2	–	–	26	20	–	–	26	20	–	–
Computer technology – Informatique	2	–	–	18	18	–	–	18	18	–	–
Design and drafting technology – Conception et dessin industriels	2	14	12	29	29	–	–	43	41	10	10
Electrical technology – Technique de l'électricité	2	20	20	34	34	–	–	54	54	11	11
Electronic technology – Technique de l'électronique	2	51	50	69	69	–	–	120	119	29	29
Hotel, motel and restaurant management – Gestion des hôtels, motels et restaurants	2	–	–	11	11	–	–	11	11	–	–
Instrumentation technology – Technique des instruments scientifiques	2	3	3	7	7	–	–	10	10	–	–
Library technician – Technicien en bibliothéconomie	2	20	2	–	–	–	–	20	2	13	2
Mechanical technology – Technique de la mécanique	2	18	18	26	26	–	–	44	44	18	18
Medical laboratory technician – Technicien de laboratoire médical	2	83	6	80	11	–	–	163	17	100	12
Medical radiological technician – Technicien en radiologie médicale	2	63	16	21	9	–	–	84	25	58	9
Mining technology – Technique minière	2	6	6	6	6	–	–	12	12	2	2
Nursery school education – Enseignement dans une maternelle	2	–	–	–	–	–	–	–	–	10	–
Operating engineer – Ingénieurs des opérations	1	18	18	–	–	–	–	18	18	6	6
Pre-school education – Enseignement préscolaire	1	–	–	–	–	–	–	–	–	6	–
Secretarial science – Secrétariat	2	17	–	44	–	–	–	61	–	11	–
Social welfare services – Services d'assistance sociale	1	25	5	–	–	–	–	25	5	–	–
Surveying technology – Technique de l'arpentage	2	–	–	12	12	–	–	12	12	–	–
Total		**524**	**337**	**700**	**543**	**–**	**–**	**1,224**	**880**	**382**	**204**
Saskatchewan:											
Accounting – Comptabilité	2	24	17	38	28	–	–	62	45	23	19
Administration and retailing – Administration et commerce de détail	2	32	28	40	37	–	–	72	65	19	17
Architecture	2	22	22	26	26	–	–	48	48	19	18
Civil technology – Technique relative au génie civil	2	45	45	63	63	–	–	108	108	29	29
Drafting technology – Dessin technique	2	20	20	22	22	–	–	42	42	17	17
Electrical technology – Technique de l'électricité	2	17	17	18	18	–	–	35	35	11	11
Electronics technology – Technique de l'électronique	2	41	40	67	66	–	–	108	106	45	45

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968 – Continued

TABLEAU 3. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968 – suite

Course – Cours	Length of course (years) – Durée du cours (années)	Full-time enrolment by year of graduation – Nombre d'élèves à plein temps par année d'obtention du diplôme						Total enrolment – Nombre total d'élèves		Number of graduates in 1968 – Nombre de diplômés en 1968	
		1969		1970		1971					
		Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Saskatchewan – Concluded – fin:											
Food services technology – Technique des services alimentaires	2	11	–	19	7	–	–	30	7	8	2
Mechanical technology – Technique de la mécanique	2	35	35	24	24	–	–	59	59	16	16
Nursing – Sciences infirmières	2	199	1	240	–	–	–	439	1	–	–
Renewable resources technician – Technicien en ressources renouvelables	2	46	44	49	47	–	–	95	91	26	26
Secretarial science – Secrétariat	2	17	–	30	–	–	–	47	–	14	–
Total		**509**	**269**	**636**	**338**	**–**	**–**	**1,145**	**607**	**227**	**200**
Alberta:											
Aeronautical engineering – Génie aéronautique	3	14	14	12	12	37	37	63	63	9	9
Agricultural mechanics technology – Technique de la mécanique agricole	2	–	–	26	26	–	–	26	26	–	–
Agriculture – Agronomie	2	85	83	225	222	–	–	310	305	91	89
Air conditioning and refrigeration – Climatisation et réfrigération	2	18	18	20	20	–	–	38	38	17	17
Aircraft maintenance – Entretien des aéronefs	2	21	21	31	31	–	–	52	52	16	16
Appliance service technology – Technicien en service des appareils ménagers	1	7	7	–	–	–	–	7	7	–	–
Architecture	2,3	64	63	117	115	21	20	202	198	52	50
Art	4	34	24	51	31	66	45	240[10]	146[10]	20	10
Automotive service technician – Technicien en service des automobiles	2	14	14	32	32	–	–	46	46	9	9
Automotives – Technique automobile	1	18	18	–	–	–	–	18	18	10	10
Banking-teller training – Formation des caissiers de banque	1	20	–	–	–	–	–	20	–	7	–
Banking and finance management – Gestion bancaire et financière	2	8	8	18	18	–	–	26	26	–	–
Biological sciences – Sciences biologique	2	21	17	44	28	–	–	65	45	–	–
Broadcasting – Radio-télévision	2	4	3	16	12	–	–	20	15	5	3
Building construction – Bâtiments	2	7	7	15	15	–	–	22	22	–	–
Business administration – Gestion des entreprises	1,2	302	277	357	324	–	–	659	601	150	133
Business education – Enseignement commercial	1	48	–	–	–	–	–	48	–	–	–
Business science – Sciences commerciales	1	21	18	–	–	–	–	21	18	4	3
Chemical technology – Technique de la chimie	1,2	90	75	129	92	–	–	219	167	75	55
Civil technology – Technique relative au génie civil	2	49	49	61	61	–	–	110	110	39	39
Computer technology – Informatique	2	27	27	68	50	–	–	95	77	–	–
Computer systems technology – Technique des systèmes mécanographiques	2	46	38	78	62	–	–	124	100	17	13
Correctional career – Carrière dans les maisons de correction	2	–	–	10	9	–	–	10	9	–	–
Dental assisting – Aide dentaire	1	38	–	–	–	–	–	38	–	34	–
Dental laboratory – Laboratoire dentaire	2	15	11	29	19	–	–	44	30	11	6
Dietary technology – Technique diététique	2	21	1	24	–	–	–	45	1	17	–
Dietary service technology – Technique des services diététiques	2	16	–	20	–	–	–	36	–	–	–
Distributive technology – Technique de la distribution	2	61	51	112	93	–	–	173	144	27	25
Drafting technology – Dessin technique	1	13	11	–	–	–	–	13	11	7	7
Drafting technology – Dessin technique	2,3	47	46	96	94	29	28	172	168	41	41
Electrical technology – Technique de l'électricité	2,3	39	39	72	72	13	13	124	124	31	31
Electronic technology – Technique de l'électronique	1	13	13	–	–	–	–	13	13	13	13
Electronic technology – Technique de l'électronique	2,3	207	207	282	282	152	152	641	641	145	144
Exploration technology – Technique de l'exploration	2	35	35	63	63	–	–	98	98	24	24
Fashion and design technology – Technique relative à la mode et à la création de modes	2	30	–	–	–	–	–	30	–	20	–
Food processing – Conditionnement des aliments	2	8	5	5	4	–	–	13	9	–	–
Food service (cooking) – Services alimentaires (art culinaire)	1	24	19	–	–	–	–	24	19	3	2
Forest technology – Technique forestière	2	36	36	39	39	–	–	75	75	28	28
Gas technology – Technique relative au gaz	2	20	20	26	26	–	–	46	46	9	9
Graphic arts – Arts graphiques	2	6	6	–	–	–	–	6	6	–	–
Heavy duty equipment – Matériel lourd	2	26	26	31	31	–	–	57	57	14	14
Home economics – Économie domestique	1	–	–	–	–	–	–	–	–	6	–
Horticultural technology – Technique de l'horticulture	2	14	13	17	13	–	–	31	26	10	8
Hotel, motel and restaurant administration – Administration des hôtels, motels et restaurants	2	16	12	29	24	–	–	45	36	15	12
Industrial production – Production industrielle	2	11	11	25	25	–	–	36	36	8	8

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968 – Continued

TABLEAU 3. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968 – suite

Course – Cours	Length of course (years) – Durée du cours (années)	Full-time enrolment by year of graduation – Nombre d'élèves à plein temps par année d'obtention du diplôme						Total enrolment – Nombre total d'élèves		Number of graduates in 1968 – Nombre de diplômés en 1968	
		1969		1970		1971					
		Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Alberta – Concluded – fin:											
Instrumentation technology – Technique des instruments scientifiques	2	38	38	46	46	–	–	84	84	34	34
Interior design – Décoration intérieure	2	23	5	79	21	–	–	102	26	17	2
Irrigation technology – Technique de l'irrigation	2	6	6	–	–	–	–	6	6	14	14
Journalism – Journalisme	1, 2	42	29	58	33	–	–	100	62	13	6
Library arts – Arts de la bibliothéconomie	2	12	1	26	4	–	–	38	5	–	–
Manufacturing technology – Technique de la fabrication	3	7	7	4	4	16	16	27	27	3	3
Material technology – Technique relative aux matériaux	2	8	8	8	8	–	–	16	16	13	13
Mechanical design technology – Technique de la conception mécanique	2	8	8	27	27	–	–	35	35	5	5
Medical laboratory – Laboratoire médical	2	76	–	102	6	–	–	178	6	60	–
Medical record librarian – Archiviste médical	2	11	–	24	–	–	–	35	–	–	–
Medical records personnel – Personnel des archives médicales	2	–	–	30	–	–	–	30	–	–	–
Medical X-Ray – Radiographie médicale	1, 2	72	7	34	4	–	–	106	11	66	2
Merchandising administration – Gestion commerciale	2	29	19	50	34	–	–	79	53	11	9
Nursing – Sciences infirmières	2	29	–	53	1	–	–	82	1	20	–
Nursing education – Enseignement des sciences infirmières	2	–	–	34	1	–	–	34	1	–	–
Office machine technician – Technicien des machines de bureau	1	16	15	–	–	–	–	16	15	8	8
Petroleum technology – Technique relative au pétrole	2	44	44	65	65	–	–	109	109	24	24
Photographic technology – Technique photographique	2	20	20	30	28	–	–	50	48	12	9
Plastics technology – Technique des matières plastiques	2	2	2	11	11	–	–	13	13	10	10
Power engineering technology – Technique relative au génie hydro-électrique	2	9	9	22	22	–	–	31	31	10	10
Radio and television arts – Arts de la radio-télévision	2	13	8	33	21	–	–	46	29	–	–
Radio and television technician – Technicien de la radio-télévision	1	22	22	–	–	–	–	22	22	12	12
Recreation leadership – Organisation des loisirs	1	36	24	–	–	–	–	36	24	8	2
Recreation and outdoor education – Enseignement relatif aux loisirs et activités de plein air	2	45	21	55	38	–	–	100	59	5	1
Recreational facilities technician – Technicien des aménagements servant aux loisirs	2	7	7	–	–	–	–	7	7	–	–
Religious education – Enseignement religieux	2	4	2	7	4	–	–	11	6	–	–
Residential child care – Soin des enfants pensionnaires	1	27	12	–	–	–	–	27	12	–	–
Respiratory technology – Technique respiratoire	2	23	3	42	9	–	–	65	12	–	–
Secretarial arts – Arts du secrétariat	2	18	–	42	–	–	–	60	–	–	–
Secretarial science – Secrétariat	1, 2	187	–	2	–	–	–	189	–	192	1
Secretarial technology – Technique de secrétariat	2	33	–	73	–	–	–	106	–	16	–
Social service career – Carrière en service social	2	–	–	22	5	–	–	22	5	–	–
Social services – Services sociaux	2	26	9	42	11	–	–	68	20	–	–
Soil and water technology – Technique relative au sol et à l'eau	2	6	6	16	15	–	–	22	21	–	–
Structural technology – Technique des charpentes	2, 3	18	18	26	26	–	–	44	44	10	10
Surveying – Arpentage	2	31	31	43	43	–	–	74	74	17	17
Telecommunications – Télécommunications	2	37	37	71	70	–	–	108	107	25	25
Television, stage and radio arts – Arts relatifs à la télévision, au théâtre et à la radio	2	20	14	21	17	–	–	41	31	–	–
Total		**2,619**	**1,775**	**3,378**	**2,519**	**334**	**311**	**6,420**[10]	**4,651**[10]	**1,589**	**1,045**
British Columbia – Colombie-Britannique:											
Accounting – Comptabilité	2	32	30	51	47	–	–	83	77	20	19
Administrative management – Gestion administrative	2	47	43	59	57	–	–	106	100	27	27
Art	2	–	–	10	4	–	–	10	4	–	–
Art and merchandising – Art et commercialisation	2	23	9	37	6	–	–	60	15	10	5
Aviation technology – Technique de l'aviation	2	–	–	21	21	–	–	21	21	–	–
Biomedical electronics – Électronique biomédicale	2	3	2	17	16	–	–	20	18	–	–
Broadcast production – Réalisation d'émissions radiophoniques ou télévisées	2	23	16	34	26	–	–	57	42	12	9
Broadcast technical – Technique de la radio-télévision	2	12	12	18	18	–	–	30	30	8	8
Building – Bâtiment	2	46	46	60	60	–	–	106	106	22	21
Business administration – Gestion des entreprises	2	–	–	9	9	–	–	9	9	–	–

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968 – Continued

TABLEAU 3. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968 – suite

Course – Cours	Length of course (years) – Durée du cours (années)	Full-time enrolment by year of graduation – Nombre d'élèves à plein temps par année d'obtention du diplôme						Total enrolment – Nombre total d'élèves		Number of graduates in 1968 – Nombre de diplômés en 1968	
		1969		1970		1971					
		Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
British Columbia – Continued – **Colombie-Britannique** – suite:											
Business administration (secretarial) – Gestion des entreprises (secrétariat)	2	–	–	7	–	–	–	7	–	–	–
Business and commercial practice – Pratique commerciale	2	4	4	18	18	–	–	22	22	2	2
Business management – Gestion des entreprises	2	–	–	34	31	–	–	34	31	–	–
Chemical technology – Technique de la chimie	2	–	–	1	1	–	–	1	1	–	–
Chemical and metallurgical technology – Technique chimique et métallurgique	2	38	34	52	47	–	–	90	81	19	17
Civil and structural technology – Technique relative au génie civil et aux charpentes	2	42	42	56	56	–	–	98	98	26	26
Computer programming – Programmation (ordinateur)	2	38	22	56	39	–	–	94	61	41	34
Data processing – Exploitation des données	2	6	3	34	26	–	–	40	29	–	–
Early childhood education – Puériculture	2	–	–	16	–	–	–	16	–	–	–
Electronics – Électronique	2	–	–	15	15	–	–	15	15	–	–
Electrical – electronics technician – Technicien en électricité et en électronique	2	96	96	165	165	–	–	261	261	47	47
Executive secretary – Secrétaire administratif	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–
Financial management – Gestion financière	2	29	27	49	36	–	–	78	63	10	9
Finance and investment – Finances et investissement	2	28	25	28	26	–	–	56	51	10	9
Food technology – Technique alimentaires	2	34	18	40	26	–	–	74	44	17	9
Food services technology – Technique des services alimentaires	2	7	–	19	2	–	–	26	2	11	2
Forest products – Produits forestiers	2	28	28	29	29	–	–	57	57	25	23
Forestry technology – Technique forestière	2	17	17	22	22	–	–	39	39	5	5
Forestry – Exploitation forestière	2	69	69	97	96	–	–	166	165	32	32
Health data processing – Traitement des données sur la santé	1	5	5	–	–	–	–	5	5	–	–
Hotel management – Gestion hôtelière	2	–	–	5	5	–	–	5	5	–	–
Hotel, motel and restaurant management – Gestion des hôtels, motels et restaurants	2	33	28	59	51	–	–	92	79	28	24
Industrial technology – Technique industrielle	2	–	–	4	4	–	–	4	4	–	–
Instrumentation – Instruments scientifiques	2	30	30	44	44	–	–	74	74	19	19
Journalism – Journalisme	2	7	5	19	10	–	–	26	15	–	–
Library assistant – Bibliothécaire adjoint	1	19	1	–	–	–	–	19	1	9	–
Marketing – Commercialisation	2	72	59	89	78	–	–	161	137	33	28
Marketing and sales – Commercialisation et vente	2	17	17	18	15	–	–	35	32	20	19
Mechanical technology – Technique de la mécanique	2	55	55	79	79	–	–	134	134	29	29
Medical isotopes – Isotopes médicaux	2	8	4	15	5	–	–	23	9	–	–
Medical laboratory – Laboratoire médical	2	155	14	113	6	–	–	268	20	63	–
Medical radiography – Radiographie médicale	2	81	9	102	5	–	–	183	14	21	4
Mining – Extraction minière	2	14	14	24	24	–	–	38	38	15	15
Miscellaneous – Techniques diverses	1	4	2	–	–	–	–	4	2	2	2
Museum assistant – Adjoint dans un musée	1	9	–	–	–	–	–	9	–	5	2
Natural gas and petroleum – Gaz naturel et pétrole	2	9	9	14	14	–	–	23	23	9	9
Nursing – Sciences infirmières	2	48	–	99	3	–	–	147	3	–	–
Parole officers – Agents de la libération conditionnelle	1	6	6	–	–	–	–	6	6	–	–
Pre-school teacher training – Formation des enseignants du préscolaire	2	5	–	23	–	–	–	28	–	16	–
Psychiatric nurses – Infirmières psychiatriques	1	12	6	–	–	–	–	12	6	13	6
Public health – Hygiène publique	2	8	7	15	15	–	–	23	22	–	–
Recreation technician – Technicien des loisirs	2	–	–	24	8	–	–	24	8	–	–

TABLE 3. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Course and Year of Graduation, Fall 1968, and Number of Graduates, Spring 1968 – Concluded

TABLEAU 3. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon le cours et l'année d'obtention du diplôme automne 1968 et nombre de diplômés, printemps 1968 – fin

Course – Cours	Length of course (years) – Durée du cours (années)	Full-time enrolment by year of graduation – Nombre d'élèves à plein temps par année d'obtention du diplôme						Total enrolment – Nombre total d'élèves		Number of graduates in 1968 – Nombre de diplômés en 1968	
		1969		1970		1971					
		Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
British Columbia – Concluded – **Colombie-Britannique** – fin:											
Scientific technical – Technique scientifique	2	–	–	8	8	–	–	8	8	–	–
Secretarial science – Secrétariat	2	9	–	38	–	–	–	47	–	–	–
Surveying – Arpentage	2	32	32	51	51	–	–	83	83	20	20
Teaching assistant – Assistant auprès d'un enseignant	1	19	–	–	–	–	–	19	–	–	–
Technical management – Gestion technique	2	16	16	27	27	–	–	43	43	9	9
Theatre arts – Arts relatifs au théâtre	2	4	3	13	7	–	–	17	10	–	–
Welfare aide – Assistance sociale	1	29	7	–	–	–	–	29	7	20	2
Total		**1,328**	**872**	**1,937**	**1,358**	**–**	**–**	**3,265**[11]	**2,230**[11]	**676**	**492**
Total, Canada		**15,172**	..	**23,819**	..	**13,829**	..	**53,392**[12]	..	..	..

[1] Includes 3 male students in first year of a four-year course. – Comprend 3 élèves de sexe masculin en première année d'un cours de quatre ans.
[2] Includes 7 male students in first year of a four-year course. – Comprend 7 élèves de sexe masculin en première année d'un cours de quatre ans.
[3] These figures represent students in the first year of a four-year course. – Ces données représentent des élèves en première année d'un cours de quatre ans.
[4] During the Fall of 1968 there were 216 male students enrolled in Marine Engineering courses, and 218 male students enrolled in Marine Navigation courses at Nova Scotia Marine Engineering School and Nova Scotia Marine Navigation School, respectively. Includes 129 students (58 male) in first year of a four-year course. – A l'automne 1968, 216 élèves de sexe masculin étaient inscrits à des cours de génie maritime et 218 à des cours de navigation maritime à la *Nova Scotia Marine Engineering School* et à la *Nova Scotia Marine Navigation School*, respectivement. Comprend 129 élèves (58 de sexe masculin) en première année d'un cours de quatre ans.
[5] In addition there were approximately 2,000 students enrolled in post-secondary institutions not yet integrated into a CEGEP. – De plus, il y avait environ 2,000 élèves d'inscrits dans des établissements postsecondaires non encore intégrés à un C.E.G.E.P.
[6] These figures represent students in first year of a four-year course. – Ces données représentent des élèves en première année d'un cours de quatre ans.
[7] Includes 10 students in first year of a four-year course. – Comprend 10 élèves en première année d'un cours de quatre ans.
[8] Includes 10 students in first year of a four-year course. – Comprend 10 élèves en première année d'un cours de quatre ans.
[9] Includes 344 students (216 male) in first year of a four-year course. – Comprend 344 élèves (dont 216 de sexe masculin) en première année d'un cours de quatre ans.
[10] Includes 89 students (46 male) in first year of a four-year course. – Comprend 89 élèves (dont 46 de sexe masculin) en première année d'un cours de quatre ans.
[11] In addition, there were 652 students (424 male) enrolled in courses at the Vancouver Vocational Institute, which require grade XII for two semesters, total duration of at least 26 weeks. Such enrolment could, therefore, be placed in this category, but, for purposes of this report and other surveys, will be included as part of the total number of trainees taking training in vocational schools at the skilled trades level. – En outre, 652 élèves, dont 424 de sexe masculin, étaient inscrits à des cours du *Vancouver Vocational Institute* (une condition d'admission est la 12e année) pour deux semestres, soit au moins 26 semaines. Ces élèves pourraient donc être classés dans cette catégorie, mais, aux fins du présent bulletin et des autres enquêtes, ils seront comptés au nombre de ceux qui apprennent un métier spécialisé dans une école de formation professionnelle.
[12] There were also 6,193 full-time students (4,728 males and 1,465 females) enrolled in one year preparatory courses leading to post-secondary technical courses. Includes 572 students (330 males) in first-year of a four-year course. – En outre, il y avait 6,193 élèves à plein temps (dont 4,728 de sexe masculin et 1,465 de sexe féminin) inscrits aux cours préparatoires d'un an conduisant aux cours techniques postsecondaires. Comprend 572 élèves (dont 330 de sexe masculin) en première année d'un cours de quatre ans.

TABLE 4. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Enrolment by Field of Specialization and Sex, Fall 1968

TABLEAU 4. Cours postsecondaires publics – Nombre d'élèves inscrits à plein temps par domaine de spécialisation et par sexe, automne 1968

Field of specialization — Spécialisation		Newfoundland — Terre-Neuve	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada
Applied arts — Arts appliqués	M.	—	133	—	..	1,976	22	—	408	87	..
	T.	—	269	—	390	4,585	48	—	798	261	6,351
Business and commercial — Commerce	M.	94	57	139	..	7,124	355	110	1,070	696	..
	T.	135	77	160	1,937	9,303	439	181	1,661	869	14,762
Technologies — Techniques:											
Aeronautical — Aéronautique	M.	—	—	—	..	23	—	—	115	21	..
	T.	—	—	—	269	23	—	—	115	21	428
Architectural — Architecture	M.	—	—	—	..	901	—	48	198	—	..
	T.	—	—	—	70	920	—	48	202	—	1,240
Automotive and diesel — Automobile et diesel	M.	—	—	—	..	170	—	—	121	—	..
	T.	—	—	—	297	170	—	—	121	—	588
Chemical — Chimie	M.	—	11	17	..	892	30	—	180	82	..
	T.	—	12	19	663	928	36	—	232	91	1,981
Civil — Génie civil	M.	90	70	121	..	1,294	128	108	256	287	..
	T.	90	75	123	790	1,308	128	108	256	287	3,165
Electrical — Électricité	M.	33	34	—	..	627	54	35	162	—	..
	T.	33	34	—	87	627	54	35	162	—	1,032
Electronic — Électronique	M.	131	71	129	..	1,928	129	106	845	119	..
	T.	131	71	130	2,419	1,937	130	108	846	119	5,891
Electrical and electronic — Électricité et électronique.	M.	—	—	—	..	15	—	—	—	261	..
	T.	—	—	—	115	15	—	—	—	261	391
Food — Alimentation	M.	32	—	—	—	30	—	7	29	46	144
	T.	34	—	—	—	86	—	30	118	100	368
Marine — Génie maritime	M.	49	—	—	—	78	—	—	—	—	127
	T.	49	—	—	—	78	—	—	—	—	127
Mechanical — Mécanique	M.	6	35	35	..	1,773	103	101	288	138	..
	T.	6	36	35	1,135	1,790	105	101	294	138	3,640
Medical, dental and nursing — Techniques médicale, dentaire et sciences infirmières.	M.	86	23	—	..	337	42	1	106	97	..
	T.	168	139	—	2,798	896	247	439	612	681	5,980
Miscellaneous — Techniques diverses	M.	—	—	—	—	2,009	—	—	69	53	2,131
	T.	—	—	—	—	2,306	—	—	74	55	2,435
Natural resources — Ressources naturelles	M.	67	149	—	..	1,062	12	91	680	322	..
	T.	67	162	—	259	1,091	12	95	686	323	2,695
Social welfare and recreation — Assistance sociale et loisirs.	M.	—	16	—	..	392	5	—	124	21	..
	T.	—	38	—	1,012	941	25	—	243	59	2,318
Total	**M.**	**588**	**599**[1]	**441**	..	**20,631**	**880**	**607**	**4,651**	**2,230**[3]	..
	F.	**125**	**314**	**26**	..	**6,373**	**344**	**538**	**1,769**	**1,035**	..
	T.	**713**	**913**[1]	**467**	**12,241**[2]	**27,004**	**1,224**	**1,145**	**6,420**	**3,265**[3]	**53,392**[4]

[1] See footnote 4, Table 3, page 26. — Voir renvoi 4, Tableau 3, page 27.
[2] See footnote 5, Table 3, page 26. — Voir renvoi 5, Tableau 3, page 27.
[3] See footnote 11, Table 3, page 26. — Voir renvoi 11, Tableau 3, page 27.
[4] See footnote 12, Table 3, page 26. — Voir renvoi 12, Tableau 3, page 27.

TABLE 5. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Number of Graduates by Field of Specialization and Sex, Spring 1968

TABLEAU 5. Cours postsecondaires publics – Nombre de diplômés par domaine de spécialisation et par sexe, printemps 1968

Field of specialization — Spécialisation		Newfoundland — Terre-Neuve	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada
Applied and fine arts – Arts appliqués et beaux arts.	M.	–	8	–	207	2	–	42	16	275
	T.	–	14	–	504	29	–	105	52	704
Business and commercial – Commerce	M.	18	–	39	516	54	36	204	171	1,038
	T.	18	–	44	950	67	56	447	192	1,774
Technologies – Techniques:										
Aeronautical – Aéronautique	M.	–	–	–	–	–	–	25	–	25
	T.	–	–	–	–	–	–	25	–	25
Architectural – Architecture	M.	9	–	–	148	–	18	50	–	225
	T.	9	–	–	148	–	19	52	–	228
Automotive and diesel – Automobile et diesel	M.	–	–	–	–	–	–	33	–	33
	T.	–	–	–	–	–	–	33	–	33
Chemical – Chimie	M.	–	–	9	187	9	–	65	17	287
	T.	–	–	10	192	10	–	85	19	316
Civil – Génie civil	M.	10	29	50	170	42	29	80	67	477
	T.	10	30	51	170	42	29	80	68	480
Electrical – Électricité	M.	8	11	–	105	11	11	41	–	187
	T.	8	11	–	105	11	11	41	–	187
Electronic – Électronique	M.	16	18	47	282	29	45	216	27	680
	T.	16	18	48	283	29	45	217	27	683
Electrical and electronic – Électricité et électronique.	M.	–	–	–	12	–	–	–	47	59
	T.	–	–	–	12	–	–	–	47	59
Food – Alimentation	M.	4	–	–	10	–	2	2	11	29
	T.	4	–	–	15	–	8	20	28	75
Marine – Génie maritime	M.	16	–	–	19	–	–	–	–	35
	T.	16	–	–	19	–	–	–	–	35
Mechanical – Mécanique	M.	7	9	19	305	34	33	78	29	514
	T.	7	9	19	307	34	33	78	29	516
Medical, dental and nursing – Technique médicale, dentaire et sciences infirmières.	M.	13	6	–	70	21	–	8	10	128
	T.	17	50	–	118	158	–	191	97	631
Miscellaneous – Techniques diverses	M.	–	–	–	14	–	–	24	11	49
	T.	–	–	–	14	–	–	26	11	51
Natural resources – Ressources naturelles	M.	11	17	–	388	2	26	174	84	702
	T.	11	17	–	390	2	26	176	86	708
Social welfare and recreation – Assistance sociale et loisirs.	M.	–	17	–	33	–	–	3	2	55
	T.	–	61	–	83	–	–	13	20	177
Total	**M.**	**112**	**115**	**164**	**2,466**	**204**	**200**	**1,045**	**492**	**4,798**
	F.	**4**	**95**	**8**	**844**	**178**	**27**	**544**	**184**	**1,884**
	T.	**116**	**210**	**172**	**3,310**	**382**	**227**	**1,589**	**676**	**6,682**[1]

[1] Data for Québec not available. – Chiffres du Québec non disponibles.

TABLE 6. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Percentage Distribution of Students in Basic Types of Programs, by Age and Year in Program, Canada, 1968-69

No.	Age and sex — Âge et sexe	Technologies (except medical) — Techniques (sauf technique médicale)				Programs related to health — Programmes relatifs à l'hygiène			
		Year – Année				Year – Année			
		1	2	3	4	1	2	3	4
	All students – Ensemble des élèves:								
1	Under 16 years – Moins de 16 ans	--	–	–	–	–	–	–	–
2	16 years – ans	0.1	–	–	–	0.8	0.1	–	–
3	17 " "	5.5	0.2	–	–	15.3	2.2	–	–
4	18 " "	22.3	6.6	0.6	–	36.2	12.5	–	–
5	19 " "	25.2	20.8	5.6	11.1	22.1	40.8	22.8	–
6	20 " "	21.4	29.4	22.4	26.0	11.7	22.8	45.4	–
7	21 " "	10.4	20.2	27.1	22.2	4.2	9.7	22.8	–
8	22 " "	5.2	8.7	19.5	11.1	2.6	6.0	4.5	–
9	23 " "	2.8	4.5	11.3	7.4	1.3	1.2	–	–
10	24 " "	1.3	3.2	5.4	–	1.0	0.7	4.5	–
11	25-29 years – ans	3.6	4.7	7.2	18.5	2.7	2.2	–	–
12	30-34 " "	1.0	0.8	0.6	–	0.9	0.8	–	–
13	35-39 " "	0.7	0.5	0.3	–	0.4	0.4	–	–
14	40+ " "	0.5	0.4	–	3.7	0.8	0.6	–	–
15	**Total**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	–
16	**Enrolment – Total – Nombre d'élèves**	**7,559**	**4,191**	**790**	**27**	**1,374**	**877**	**22**	–
	Males – Hommes:								
17	Under 16 years – Moins de 16 ans	--	–	–	–	–	–	–	–
18	16 years – ans	0.1	–	–	–	0.4	–	–	–
19	17 " "	5.2	0.2	–	–	6.8	0.7	–	–
20	18 " "	21.4	6.3	0.6	–	24.0	5.0	–	–
21	19 " "	25.2	20.5	5.4	11.1	19.8	29.6	10.0	–
22	20 " "	22.0	29.1	22.5	26.0	18.3	21.8	40.0	–
23	21 " "	10.7	20.6	27.1	22.2	9.1	19.6	40.0	–
24	22 " "	5.4	8.9	19.5	11.1	5.3	9.9	–	–
25	23 " "	2.8	4.7	11.1	7.4	3.4	1.4	–	–
26	24 " "	1.4	3.4	5.5	–	2.3	2.8	10.0	–
27	25-29 years – ans	3.7	4.8	7.4	18.5	5.7	5	–	–
28	30-34 " "	1.0	0.6	0.6	–	2.6	2.1	–	–
29	35-39 " "	0.6	0.6	0.3	–	1.5	1.4	–	–
30	40+ " "	0.5	0.3	–	3.7	0.8	0.7	–	–
31	**Total**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	–
32	**Enrolment – Total – Nombre d'élèves**	**7,150**	**3,997**	**775**	**27**	**263**	**142**	**10**	–
	Female – Femmes:								
33	Under 16 years – Moins de 16 ans	–	–	–	–	--	–	–	–
34	16 years – ans	0.7	–	–	–	1.0	0.1	–	–
35	17 " "	9.3	1.6	–	–	17.2	2.5	–	–
36	18 " "	39.1	14.0	–	–	39.3	14.0	–	–
37	19 " "	26.0	28.3	13.3	–	22.7	43.1	33.4	–
38	20 " "	11.2	35.6	20.0	–	10.2	23.0	50.0	–
39	21 " "	4.4	10.8	26.7	–	2.9	7.8	8.3	–
40	22 " "	3.2	4.1	20.0	–	1.9	5.3	8.3	–
41	23 " "	0.7	0.5	20.0	–	0.8	1.2	–	–
42	24 " "	0.7	0.5	–	–	0.7	0.3	–	–
43	25-29 years – ans	2.3	1.0	–	–	1.9	1.6	–	–
44	30-34 " "	–	3.1	–	–	0.5	0.5	–	–
45	35-39 " "	0.7	–	–	–	--	0.1	–	–
46	40+ " "	1.7	0.5	–	–	0.9	0.5	–	–
47	**Total**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	–	**100.0**	**100.0**	**100.0**	–
48	**Enrolment – Total – Nombre d'élèves**	**409**	**194**	**15**	–	**1,111**	**735**	**12**	–

TABLEAU 6. Cours postsecondaires publics – Répartition en pourcentage des élèves inscrits aux programmes de base, selon l'âge et l'année du programme, Canada, 1968-69

Business courses – Cours commerciaux				Applied arts – Arts appliqués				All programs – Ensemble des programmes					
Year – Année				Year – Année				Year – Année				All – Toutes	
1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4		N
--	–	–	–	–	–	–	–	--	–	–	–	--	1
0.5	0.2	–	–	--	0.1	–	–	0.3	--	–	–	0.2	2
6.8	3.0	–	–	4.2	1.2	–	–	6.5	0.7	–	–	4.5	3
20.5	13.8	–	–	18.5	3.7	–	–	22.3	7.2	0.3	–	16.6	4
26.0	19.8	1.3	–	24.4	19.0	0.9	0.4	25.2	22.3	4.1	1.5	23.0	5
21.6	15.3	15.7	–	18.6	23.6	8.4	–	20.3	27.6	18.4	2.7	22.1	6
10.2	17.0	29.1	–	11.5	21.8	25.8	12.3	10.0	19.5	27.0	13.4	13.6	7
4.4	10.9	22.9	–	4.2	14.3	27.3	18.0	4.6	9.7	21.7	17.2	6.9	8
2.5	7.2	16.1	–	2.9	5.4	19.0	21.4	2.5	4.4	13.8	2.0	3.8	9
2.1	3.1	7.2	–	1.4	3.7	7.1	18.0	1.6	3.0	6.2	16.1	2.4	10
2.8	8.5	7.7	–	4.1	3.9	7.8	22.7	3.4	4.0	7.3	22.2	4.0	11
0.9	0.6	–	–	3.2	1.0	2.2	3.3	1.2	0.7	0.8	3.1	1.1	12
0.6	0.2	–	–	1.8	0.8	1.2	1.3	0.7	0.5	0.4	1.1	0.7	13
1.1	0.4	–	–	5.2	1.5	0.3	2.6	1.4	0.4	--	2.7	1.1	14
100.0	**100.0**	**100.0**	–	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	15
5,932	**516**	**223**	–	**2,439**	**830**	**322**	**234**	**17,304**	**7,562**	**1,357**	**261**	**26,484**	16
–	–	–	–	–	–	–	–	--	–	–	–	--	17
0.1	–	–	–	0.1	0.2	–	–	0.1	--	–	–	0.7	18
3.3	–	–	–	2.4	1.1	–	–	4.4	0.2	–	–	2.8	19
14.6	4.0	–	–	8.9	2.6	–	–	18.2	5.4	0.4	–	13.2	20
27.0	14.5	0.5	–	23.1	12.1	–	0.6	25.5	18.7	3.7	2.2	21.9	21
25.4	30.0	15.0	–	23.5	22.8	5.9	--	23.2	28.6	18.6	3.8	24.3	22
13.0	24.9	29.4	–	16.0	23.9	25.1	8.9	11.8	21.8	27.4	10.8	15.6	23
5.6	13.4	23.8	–	6.6	16.5	25.7	13.3	5.5	10.5	21.2	13.0	7.9	24
3.1	6.1	16.3	–	4.3	7.2	19.3	19.5	3.0	5.3	13.2	17.8	4.3	25
2.6	3.7	7.5	–	2.3	5.6	8.6	22.2	1.9	3.6	6.4	18.9	2.8	26
3.3	2.3	7.5	–	6.3	5.6	10.6	29.7	3.8	4.3	7.8	28.1	4.3	27
0.9	0.6	–	–	3.7	1.3	3.2	3.2	1.3	0.7	1.0	2.7	1.1	28
0.4	0.4	–	–	0.8	0.7	1.1	1.3	0.6	0.6	0.3	1.1	0.6	29
0.7	0.1	–	–	2.0	0.4	0.5	1.3	0.7	0.3	--	1.6	0.5	30
100.0	**100.0**	**100.0**	–	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	31
4,291	**1,362**	**214**	–	**999**	**461**	**187**	**158**	**12,703**	**5,962**	**1,186**	**185**	**20,036**	32
0.2	–	–	–	–	–	–	–	--	–	–	–	--	33
1.3	0.3	–	–	0.2	–	–	–	0.9	0.1	–	–	0.6	34
16.0	5.0	–	–	5.4	1.4	–	–	12.4	2.6	–	–	9.5	35
36.1	23.5	–	–	25.2	5.2	–	–	33.7	13.8	–	–	27.4	36
23.4	33.4	22.2	–	25.3	27.4	2.2	–	24.1	35.8	6.4	–	26.2	37
11.5	15.6	33.4	–	15.2	24.7	11.9	–	12.3	23.4	16.4	–	15.1	38
3.0	8.3	22.2	–	8.5	19.2	26.7	19.7	4.8	10.8	25.2	19.8	7.1	39
1.2	2.0	–	–	2.6	11.7	29.6	27.6	1.9	6.0	25.7	27.6	3.9	40
0.9	0.7	11.1	–	1.8	3.3	18.5	25.0	1.2	1.5	16.9	25.0	1.9	41
0.5	–	–	–	0.8	1.4	5.2	9.3	0.7	0.5	4.1	9.2	0.8	42
1.6	9.3	11.1	–	2.6	1.5	3.7	7.9	2.0	3.0	3.5	7.9	2.4	43
1.0	1.0	–	–	2.7	0.5	0.7	3.9	1.3	1.0	0.6	3.9	1.2	44
1.0	0.3	–	–	2.4	1.0	1.5	1.3	1.2	0.4	1.2	1.3	1.1	45
2.3	0.6	–	–	7.3	2.7	–	5.3	3.5	1.1	–	5.3	2.8	46
100.0	**100.0**	**100.0**	–	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	47
1,641	**302**	**9**	–	**1,440**	**369**	**135**	**76**	**4,601**	**1,600**	**171**	**76**	**6,448**	48

TABLE 7. Publicly-sponsored Post-secondary Courses – Full-time Instructional Staff, Fall 1968

TABLEAU 7. Cours postsecondaires publics – Effectifs du personnel enseignant, automne 1968

Province	Institutions – Établissements	Teachers (including principals) – Enseignants (y compris les directeurs)		Technical assistants – Assistants techniques	
		Men – Hommes	Women – Femmes	Men – Hommes	Women – Femmes
	number – nombre				
Newfoundland – Terre-Neuve	2	87	2	–	2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	5	77	13	2	5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2	69	9	3	2
Ontario	32	2,151	343	118	17
Manitoba	4	88	15	4	4
Saskatchewan	2	65	48	3	–
Alberta	11	662	113	50	15
British Columbia – Colombie-Britannique	5	255	63	61	17
Total[1]	**62**	**3,454**	**606**	**241**	**62**

[1] Does not include Quebec. – Ne comprend pas le Québec.

SECTION II

Technical, Vocational and Composite High Schools

Écoles secondaires de formation professionnelle, écoles techniques et polyvalentes

This section provides information on enrolments and graduations of vocational high school students who, for statistical purposes, are classified as those who spend at least half their school time in courses which the relevant provincial department of education has indicated are in the vocational category. Vocational programs are offered within the framework of the secondary school system of some provinces in order that a student can continue his general education while concomitantly learning skills which prepare him for employment in a specific occupation. The programs therefore, include academic subjects not only pertinent to that objective but also related directly to some specific skill training. In determining whether a student may be defined as a vocational student, time spent in related subject areas may be considered, at the discretion of the province or respondent concerned, as time spent in a vocational training program.

Secondary schools concerned primarily with trade or vocational training include commercial and technical or vocational high schools. Composite high schools as the name suggests (except in Saskatchewan where the term has a different connotation), offer both academic and vocational studies. However, some regular secondary schools also provide a limited number of options in such subjects as agriculture and, more commonly, typing and shorthand. If such schools have vocational students enrolled (according to the aforementioned criterion) they are included in the following tables along with those schools catering specifically to the vocational student. Also included are those schools which offer occupational programs for students who have shown no particular aptitude for an academic education or for training in a specific trade. These students, while learning no specific skill until perhaps their third year of studies, still profit by remaining in school thereby becoming better prepared to adjust to conditions when they enter the labour force. Occupational or pre-employment classes which are set up as part of the total program in regular vocational schools, or which embrace the total program of specially established schools, are terminal in nature, and progress through the course is registered by the "year in course" rather than by grade. The time required for the completion of a program varies from one to three years—occasionally four years. In addition to this type of ungraded course, some schools offer special, ungraded one or two-year vocational programs to students who have completed the final grade of high school.

The provinces have taken different approaches to providing education of this nature. As a result, the variety of systems and course terminologies as

La présente section renseigne sur le nombre d'élèves inscrits aux écoles secondaires de formation professionnelle, et diplômés de ces mêmes écoles; aux fins de la statistique, sont classés comme élèves des écoles secondaires de formation professionnelle ceux qui, pendant au moins la moitié de leur temps d'étude, suivent des cours que le ministère de l'Éducation de la province a défini comme appartenant à la catégorie des cours de formation professionnelle. Dans certaines provinces, ces programmes de formation professionnelle sont intégrés au système d'enseignement secondaire, de sorte qu'un élève peut poursuivre ses études générales tout en acquérant la compétence technique relative à une profession donnée. Ainsi, le programme comprend non seulement des matières connexes, mais aussi des matières qui se rattachent directement à la formation technique. Lorsqu'il s'agit de déterminer si un élève appartient à la catégorie de la formation professionnelle, le temps consacré à des disciplines connexes peut être considéré, à la discrétion de la province ou du répondant, comme étant consacré à la formation professionnelle.

Les écoles secondaires qui préparent surtout à un métier ou qui dispensent principalement un enseignement de formation professionnelle sont les écoles secondaires commerciales et les écoles de formation technique ou professionnelle. Les écoles secondaires polyvalentes, comme leur nom l'indique (sauf en Saskatchewan où le terme a une connotation différente), donnent des cours de formation générale et de formation professionnelle. Toutefois, certaines écoles secondaires ordinaires offrent en outre un nombre limité d'options dans des matières comme l'agriculture et, plus couramment, la dactylographie et la sténographie. Si ces écoles dispensent des cours à des élèves inscrits à un programme de formation professionnelle (d'après le critère susmentionné), elles sont comprises dans les tableaux suivants au même titre que les écoles s'adressant particulièrement aux élèves qui reçoivent un enseignement de formation professionnelle. Sont aussi comprises les écoles offrant des programmes de formation professionnelle aux élèves qui ne manifestent pas d'aptitude particulière pour les études générales ou pour l'apprentissage d'un métier. Ces élèves n'acquièrent aucune compétence particulière avant peut-être leur troisième année d'études, mais le simple fait de continuer de fréquenter l'école les rendra plus aptes à s'adapter au monde du travail. Ces cours préparatoires à une profession ou au travail, qu'ils fassent partie du programme régulier des écoles de formation professionnelle ou qu'ils constituent à eux seuls l'objet du programme des écoles spéciales, sont par nature une fin en eux-mêmes; on indique le niveau de l'élève selon "l'année du cours" qu'il suit, plutôt que par le nombre d'années d'études. Il faut de un à trois ans, parfois quatre, pour terminer un programme. Outre ce genre d'enseignement, certaines écoles offrent aux élèves qui ont terminé leurs études secondaires des programmes spéciaux de formation professionnelle qui durent un an ou deux après le cours régulier.

Les provinces ont choisi différentes façons de dispenser cet enseignement. C'est pourquoi, vu la variété des systèmes et de la terminologie des cours,

well as the divergent interpretations which may be placed on the amount of time students spend in vocational courses, especially in view of the licence allowed in categorizing academic subjects as related courses, has made it difficult to present statistical data on a comparative basis from province to province.

In spite of this difficulty, the provinces agreed to a plan of grouping courses into broad fields into which all schools would be able to fit their courses for reporting purposes. The groups, which are used in tables, include specific courses as indicated below:

Agriculture and other primary industries. — Agriculture, fisheries, forestry and mining.

Applied arts. — Commercial art, photography, graphic arts, printing, fashion arts, visual and performing arts, musical instrument repair, jewellery, broadcasting and journalism.

Business and commercial. — Business administration, retailing and merchandising, typing, stenography, office practice and electronic data processing.

Construction trades. — Architectural drafting, carpentry, pipe trades, trowel trades, painting, air conditioning and refrigeration, heating and ventilation.

Medical and community service. — Hospital services, nursing assistants, dental assistants, welfare and social work, sports and recreation and library assistants.

Personal services. — Home economics (New Brunswick), barbering, hairdressing, beauty culture, dry cleaning, tailoring, dressmaking, sewing and design, shoe repairing, restaurant and food services.

Other industrial and mechanical. — Machine shop, general mechanics and industrial drafting.

Exploratory technical courses. — Also include Ontario students on ''rotation system'' and Saskatchewan students in the first year ''revolving system''.

The category ''General Vocational'' is used sparingly and only when training overlaps two or more of the main fields indicated above. Enrolments in occupational or pre-employment courses mentioned earlier are placed only in ungraded, terminal courses. Students shown in ''Exploratory Technical'' courses (the purpose of which is explicit in the designation) comprise only those in their first or second year of studies after which time they specialize in training in a skill for which they have shown aptitude.

The following tables should be observed in the light of the preceding groupings and definitions, and the following summary of the particular situation in each province provides a background against which the data can be studied. In Ontario, for example, students in the ''rotation'' system whereby they are introduced to all shops fall in this category. Students taking multiple shops in that province, however, and students in the ''revolving'' system in Saskatchewan (five shops in

ainsi que les interprétations divergentes que l'on peut donner à la durée du temps que les élèves consacrent aux cours de formation professionnelle, compte tenu surtout de la liberté permise lorqu'il s'agit de classer les matières du programme scolaire dans la catégorie des cours connexes, il est difficile de donner des statistiques comparables d'une province à l'autre.

Aux fins de l'enquête, les provinces ont cependant consenti à grouper les cours à l'intérieur de grandes divisions permettant à toutes les écoles de classer les cours qu'elles dispensent. Voici les groupes qui ont été constitués, et dont on se sert dans les tableaux:

Agriculture et autres industries primaires. — Agriculture, pêches, forêts et mines.

Arts appliqués. — Dessin commercial, photograghie, arts graphiques, imprimerie, mode, arts plastiques et arts d'exécution, réparation des instruments de musique, bijouterie, radiodiffusion, télévision et journalisme.

Commerce. — Administration des affaires, commerce et vente au détail, dactylographie, sténographie, méthodes de bureau et informatique.

Métiers de la construction. — Dessin d'architecture, menuiserie, plomberie, maçonnerie, peinture, climatisation et réfrigération, chauffage et ventilation.

Services médicaux et communautaires. — Services hospitaliers, infirmières auxiliaires, assistantes de dentiste, bien-être et travail social, sports et loisirs, aides-bibliothécaires.

Services personnels. — Économie domestique (Nouveau-Brunswick), coiffure (hommes et femmes), esthétique, nettoyage à sec, coupe, confection, couture et fabrication de patrons, cordonnerie, restauration et services d'alimentation.

Autres métiers de l'industrie et de la mécanique. — Mécanique d'ajustage, mécanique générale et dessin industriel.

Cours techniques d'initiation. — Y compris les cours du ''système de rotation'' de l'Ontario et ceux du ''système tournant'' de la Saskatchewan (1ère année).

La catégorie ''formation professionnelle générale'' n'est employée que rarement, seulement dans les cas où la formation s'étend à deux ou plusieurs des grandes disciplines énumérées ci-haut. Le nombre d'élèves inscrits aux cours préparatoires à une profession ou au travail, dont on a déjà parlé, n'est indiqué que lorsqu'il s'agit de cours terminaux. Le chiffre inscrit en regard de ''Cours techniques d'initiation'' ne comprend que les élèves qui en sont à leur première ou deuxième année d'études, après quoi ils se spécialisent dans une branche technique pour laquelle ils ont manifesté des aptitudes.

Il faut étudier les tableaux suivants à la lumière des définitions et des groupes de matières donnés précédemment; voici en plus un résumé de la situation particulière à chaque province, qui facilitera la comparaison des statistiques. En Ontario, par exemple, les élèves qui participent au système de ''rotation'' qui a pour objet de les initier à tous les métiers, tombent dans cette catégorie. Par ailleurs, les élèves de cette province qui étudient plusieurs métiers et ceux qui participent au système ''tournant''

Grade 9 and two shops in Grade 10) are placed in "general vocational". The decision as to which of these two categories a multiple-course vocational program will apply depends on the aim of the course, and is left to the discretion of the province concerned.

British Columbia

Five of the six programs offered in Grades 11 and 12 are considered as vocationally oriented, namely the Commercial, Industrial, Community Services, Visual and Performing Arts and Vocational. Enrolments in "Home Economics" were counted as vocational and classified as "Community Services" in spite of the fact that the girls taking that course are, in all probability, not destined to enter the labour force using this particular training which is designed for a home-making situation.

Alberta

This province operates its secondary schools on the composite or comprehensive principle. Schools offer a wide variety of vocational subjects in Grades 10 to 12.

Saskatchewan

Vocational subjects may be taken in the general, industrial arts, commercial or special terminal programs, none of which qualify the student for university entrance. Vocational courses in the high schools were set up with a view to providing a closer articulation between those schools and the technical institutes. As mentioned previously, students in the technical high schools can take 5 shops in Grade 9 and 2 shops in Grade 10; because these enrolments cannot be associated with any one specific trade, they are placed in the "General Vocational" category.

Manitoba

In addition to the pre-employment Commercial program, students may obtain pre-employment training in other trades in the Vocational (industrial) program while obtaining a general education. In this province there is also an Occupational Entrance program which commences at Grade 7 continuing until Grade 10 or 11 during which period students receive part of their training on the job in business or industry.

Ontario

High schools in this province offer double-option trade courses in the Science, Technology and Trades program, and double option business courses in the Business and Commerce program. There is also an Occupational program of either two or three years' duration; some students may voluntarily return to a fourth year of this terminal program after receiving their certificate of standing at the end of three years. There are also special one-year Commercial and Technical pro-

en Saskatchewan (cinq métiers en 9e année et deux en 10e) sont classés dans la catégorie "formation professionnelle générale". Quant à déterminer à laquelle de ces deux catégories appartient un programme de formation professionnelle à cours multiples, cela dépend de l'objectif du cours, et la décision est laissée à la discrétion de chaque province.

Colombie-Britannique

Cinq des six programmes offerts en 11e et 12e années, à savoir les cours de commerce, de formation industrielle, de services communautaires, d'arts plastiques et d'arts d'exécution ainsi que de formation professionnelle, sont considérés comme orientés vers la formation professionnelle. Les cours d'économie domestique comptent parmi les cours de formation professionnelle et ils ont été classés dans les "services communautaires", même si les jeunes filles qui les suivent n'ont généralement pas l'intention d'en faire une profession, mais comptent seulement s'en servir pour tenir maison.

Alberta

Cette province utilise le système des écoles secondaires polyvalentes. De la 10e à la 12e année, les écoles offrent une grande variété de cours de formation professionnelle.

Saskatchewan

Les élèves peuvent acquérir une formation professionnelle en suivant des cours de formation générale, d'arts industriels, de commerce ou des cours terminaux de formation spéciale, dont aucun ne rend admissible à l'université. On a voulu mettre sur pied des cours de formation professionnelle qui permettraient des relations plus étroites entre les écoles secondaires et les instituts techniques. Comme on l'a déjà dit, les élèves des écoles secondaires de formation technique peuvent étudier 5 métiers en 9e année et 2 en 10e année; comme ces cours ne forment à aucun métier en particulier, ils sont classés dans la catégorie des cours de "formation professionnelle générale".

Manitoba

Les écoles secondaires offrent à leurs élèves, outre le cours commercial qui les prépare à entrer dans le monde du travail, un programme de formation professionnelle (industrielle) leur permettant d'acquérir, parallèlement à une formation générale, une formation dans d'autres métiers. Il existe aussi dans cette province un programme d'initiation professionnelle qui commence en 7e année et qui se poursuit jusqu'en 10e ou 11e année et dont une partie consiste en une formation pratique sur place dans des maisons d'affaires ou des établissements industriels.

Ontario

Les écoles secondaires de cette province offrent des cours de métiers bioptionnels dans le cadre de leur programme d'enseignement des sciences, des techniques et des métiers, ainsi que des cours commerciaux bioptionnels. Il existe aussi un programme préparatoire à une profession qui dure deux ou trois ans, certains élèves peuvent, s'ils le veulent, entreprendre une quatrième année après avoir reçu au bout de trois ans un certificat attestant qu'ils ont suivi les cours. Il existe encore des programmes spéciaux

grams following Grade 11 or 12. In Grades 9 and 10 there is a "rotation" system wherein a student is introduced to all shops; these students are shown in "Exploratory Technical" in the tables which follow. However, those students taking more than one shop, not on an exploratory basis, are placed in the "General Vocational" category.

Quebec

Data on enrolments in the former provincial trade schools, the administration of which was taken over by the regional school boards in September 1968 for the purpose of integrating them into the secondary school system, are not available for the period under review.

New Brunswick

Vocational courses are taught in the Occupational Preparatory program, the General Clerical program, the Basic Bookkeeping and Accounting program, the general Business program and two Technical programs. The two technical programs, combining both academic and technical studies, are referred to as "Industrial" and "Home Economics". The latter program has a vocational objective and differs from similarly named courses in other provinces which are actually subjects in the general curriculum.[1] For this reason "Home Economics" students in this province have been included in the vocational high school figures.

Prince Edward Island

Two vocational high schools offer a variety of trade courses of four years' duration. This period consists of a one-year orientation program (in which testing and counselling procedures are used to place a student in an appropriate trade), followed by three years of training in a specific trade along with academic instruction in language, mathematics and science. Other high schools offer a one-year or two-year Business Education program.

Nova Scotia

In 1966 this province adopted a Comprehensive School System one of the results of which was the change-over of the County Vocational High Schools into Regional Vocational Schools which operate outside the framework of the secondary school system. The only vocational program remaining in the public secondary schools is the commercial course in Grades 11 and 12 and the special com-

[1] Home Economics in British Columbia comprises a course of studies rather than a single subject, but the vocational objective remains in question.

d'enseignement commercial et technique, qui durent un an après la 11e ou la 12e année. En 9e et 10e années, les élèves peuvent être initiés à tous les métiers grâce au système de "rotation"; dans les tableaux ci-après, ces élèves sont compris dans la catégorie "cours techniques d'initiation". Toutefois, les élèves qui prennent plus d'un métier hors du cadre des cours d'initiation sont classés dans la catégorie "formation professionnelle générale".

Québec

Les données sur les effectifs des anciennes écoles provinciales de métiers, dont l'administration est passée aux mains des commissions scolaires régionales en septembre 1968, les intégrant ainsi au système des écoles secondaires, ne sont pas disponibles pour la période observée.

Nouveau-Brunswick

Il existe comme cours de formation professionnelle le programme d'enseignement préparatoire à une profession, le programme de formation au travail de bureau en général, le programme de tenue de livre et de comptabilité élémentaires, le programme relatif au commerce en général et deux programmes d'enseignement technique. Ces deux derniers programmes, qui comprennent des cours de formation générale et des cours de formation technique, sont classés sous "formation industrielle" et "économie domestique". Cette dernière catégorie en est une de formation professionnelle et diffère des cours portant une désignation analogue dans d'autres provinces et qui représentent en fait une matière du curriculum général[1]. C'est pourquoi les élèves inscrits en "économie domestique" dans cette province sont compris avec ceux des écoles secondaires de formation professionnelle.

Île-du-Prince-Édouard

Deux écoles secondaires de formation professionnelle offrent une variété de cours de métiers d'une durée de quatre ans. La première année en est une d'orientation, au cours de laquelle l'élève est soumis à des tests permettant de déterminer le métier qui lui convient; les trois autres années sont des années de formation à un métier particulier, qui s'accompagne de l'enseignement de la langue, des mathématiques et des sciences. D'autres écoles secondaires offrent un cours commercial d'un an ou deux.

Nouvelle-Écosse

En 1966, la province a adopté le principe de l'école polyvalente; les écoles secondaires de formation professionnelle des comtés sont ainsi devenues des écoles régionales de formation professionnelle n'appartenant pas au système des écoles secondaires. Le seul programme de formation professionnelle encore offert par les écoles secondaires publiques est le cours commercial de 11e et 12e années et le cours

[1] L'économie domestique constitue en Colombie-Britannique une discipline plutôt qu'une matière individuelle, mais il subsiste un doute quant au caractère purement professionnel de cette formation.

mercial course following completion of these grades. These are the only enrolments shown in Table 8. However, in view of this situation it would appear that many students who might normally take their vocational training while remaining in the secondary school system and continuing with their general education would be diverted to the regional vocational schools. For this reason, and in the light of the nature of the comprehensive system, the enrolments in the regional vocational schools which are reported in Section III are also presented in a special table in this section in a format which might be used for comparison purposes.

Newfoundland

A similar situation exists in this province wherein eleven district vocational schools would appear to fill the rôle of the secondary technical school. These non-denominational institutions are not part of the public school system and accommodate students who have passed the age of compulsory school attendance and, for most courses, have completed the required number of years of academic high school for entrance. Enrolments in these schools have, therefore, been reported in Section III, but a special table has been included in this section in recognition of the fact that, apart from the commercial course, students wishing vocational training at the secondary level must attend vocational schools outside the high school system. Students who took the Grade 11 commercial course, the only vocational course offered within the high schools, are reported appropriately in Table 8.

During the years when the Federal-Provincial Agreements were in effect, a separate report concerning Program 1 was published in collaboration with the Department of Manpower and Immigration. These reports presented data in greater detail than later appeared in a Survey of Vocational Education and Training. With the discontinuation of that publication, new tables, in addition to those for Nova Scotia and Newfoundland mentioned in the preceding paragraph, were introduced into the Survey beginning with the previous edition. Table 9 presents data on enrolments by grade (or year in course) as well as completions by course for each province. Table 10 shows a similar breakdown but by sex rather than course.

commercial spécial qui suit ces deux années. Seuls les élèves qui suivent ces cours sont compris dans le Tableau 8. Toutefois, vu la situation, il semble que beaucoup d'élèves qui ordinairement suivraient un cours de formation professionnelle, tout en continuant de fréquenter l'école secondaire et en poursuivant leur instruction générale, sont maintenant dirigés vers les écoles régionales de formation professionnelle. Pour cette raison, et vu la nature du système polyvalent, le nombre d'élèves inscrits dans les écoles régionales de formation professionnelle, que l'on donne à la Section III, figure aussi à la présente section dans un tableau spécial et sous une forme permettant d'établir des comparaisons.

Terre-Neuve

Il existe une situation analogue dans cette province, où onze écoles régionales de formation professionnelle semblent correspondre aux écoles secondaires de formation technique. Ces établissements ne se rattachent à aucune confession religieuse, ils ne font pas partie du système des écoles publiques et ils s'adressent aux élèves qui ont passé l'âge de la scolarité obligatoire et qui, pour la plupart des cours, ont terminé à l'école secondaire de formation générale le nombre d'années nécessaires pour pouvoir s'inscrire. Le nombre d'élèves inscrits dans ces écoles est donc donné à la Section III, mais on a inclus dans la présente section un tableau spécial qui rend compte du fait que, sauf dans le cas du cours commercial, les élèves qui désirent recevoir une formation professionnelle au niveau secondaire doivent s'inscrire à une école de formation professionnelle hors du système des écoles secondaires. Le nombre d'élèves qui ont fait la 11e année du cours commercial, le seul cours de formation professionnelle dispensé par les écoles secondaires, figure dans le Tableau 8 à l'endroit approprié.

Les années où les conventions fédérales-provinciales étaient en vigueur, on a publié un bulletin distinct sur le programme, en collaboration avec le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Ces publications donnaient des statistiques plus détaillées que les résultats d'une enquête sur l'enseignement et la formation professionnelle publiés ultérieurement. Depuis l'abandon de la publication, de nouveaux tableaux, outre ceux qui concernent la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve, dont on a parlé au paragraphe précédent, ont été incorporés à l'enquête et furent publiés pour la première fois dans édition précédente. Le Tableau 10 donne pour chaque province les statistiques sur l'effectif scolaire par année d'études (ou année de cours), ainsi que le nombre d'élèves qui ont terminé leur programme d'études.

TABLE 8. Number of Schools and Full-time Enrolment and Graduation by Field of Specialization in Technical, Vocational and Composite High Schools, 1968-69

No.	Schools and enrolment		Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Ontario	Manitoba
1	Number of schools		3	7	50	54	463	65
	Enrolment and graduation by field of specialization:							
2	Agriculture and other primary industries	E.	—	—	—	16	550	51
3		G.	—	—	—	16	..	7
4	Applied arts	E.	—	—	—	60	2,018	370
5		G.	—	—	—	34	..	79
6	Business and commercial	E.	..	298	2,150	5,516	106,591	5,545
7		G.	73	171	1,109	1,175	..	1,200
8	Construction trades	E.	—	142	—	332	5,108	120
9		G.	—	23	—	74	..	20
10	Medical and community services	E.	—	—	—	—	499	29
11		G.	—	—	—	—	..	12
12	Personal services	E.	—	—	—	1,166	1,364	166
13		G.	—	—	—	192	..	39
14	*Industrial and mechanical*	*E.*	—	*481*	—	*3,463*	*115,633*	*1,654*
15		*G.*	—	*37*	—	*559*	..	*173*
16	Automotive mechanics	E.	—	48	—	528	5,380	360
17		G.	—	8	—	165	..	53
18	Electricity and electronics	E.	—	103	—	545	8,942	290
19		G.	—	24	—	147	..	54
20	Welding and sheet metal	E.	—	39	—	80	1,402	126
21		G.	—	5	—	26	..	16
22	Other industrial and mechanical	E.	—	—	—	728	14,010	240
23		G.	—	—	—	106	..	20
24	Exploratory technical and general vocational	E.	—	291	—	1,514	59,213	119
25		G.	—	—	—	82	..	—
26	Occupational or pre-employment	E.	—	—	—	68	26,686	519
27		G.	—	—	—	33	..	30
28	**Total**	**E.**	..[2]	**921**	**2,150**[3]	**10,553**	**231,763**[4]	**7,935**
29		**G.**	**73**	**231**	**1,109**	**2,050**	..	**1,530**

[1] Excluding Quebec schools for which data are not available.
[2] In the fall of 1968, there were 2,321 enrolled in courses of one-year duration in eleven District Vocational Schools.
[3] In addition, there were 3,121 enrolled in courses of one to three years' duration in the Regional Vocational Schools.
[4] In addition, 23 privately-operated secondary schools reported that 1,530 students were enrolled in a commercial course to which they devoted at least one half of their school time.

E. — Number of students enrolled.
G. — Number of graduates.

TABLEAU 8. Nombre d'écoles et d'élèves inscrits à plein temps ainsi que de diplômés dans les écoles secondaires de formation professionnelle, techniques et polyvalentes selon le domaine de spécialisation, 1968-69

Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	Canada[1]	Écoles et élèves inscrits	N°
17	64	137	6	866	Nombre d'écoles	1
					Élèves inscrits et diplômés selon le domaine de la spécialisation:	
24	55	106	–	802	E. Agriculture et autres activités du secteur primaire	2
12	22	27	–	84	G.	3
34	536	896	–	3,914	E. Arts décoratifs	4
4	144	318	–	579	G.	5
2,206	10,192	9,598	128	142,224	E. Commerce	6
482	2,655	3,321	19	10,205	G.	7
92	779	2,481	33	9,087	E. Métiers de la construction	8
16	134	744	–	1,011	G.	9
–	–	2,200	–	2,728	E. Services socio-médicaux	10
–	–	621	–	633	G.	11
42	695	103	15	3,551	E. Services personnels	12
11	321	35	2	600	G.	13
2,337	*7,391*	*7,379*	*378*	*138,716*	*E. Secteur industriel et mécanique*	14
365	*1,424*	*2,003*	*140*	*4,701*	*G.*	15
358	1,288	354	22	8,338	E. Mécanique automobile	16
36	372	125	10	769	G.	17
246	869	846	–	11,841	E. Électricité et électronique	18
48	253	232	–	758	G.	19
87	348	72	3	2,157	E. Soudure et tôlerie	20
62	71	31	–	211	G.	21
569	804	3,645	16	20,012	E. Autres métiers de l'industrie et de la mécanique	22
74	343	1,077	2	1,622	G.	23
809	2,716	–	226	64,888	E. Cours techniques d'exploration et cours généraux de formation professionnelle.	24
85	318	–	42	527	G.	25
268	1,366	2,462	111	31,480	E. Préparation à une occupation ou pré-emploi	26
60	67	538	86	814	G.	27
4,735	**19,648**	**22,763**	**554**	**301,022**	**E. Total**	28
890	**4,700**	**7,069**	**161**	**17,813**	**G.**	29

[1] Sans les écoles du Québec, pour lesquelles les chiffres ne sont pas disponibles.
[2] A l'automne de 1968, 2,321 élèves étaient inscrits à des cours d'une durée d'un an dans onze écoles de district de formation professionnelle.
[3] En outre, 3,121 élèves étaient inscrits à des cours d'une durée d'un à trois ans dans les écoles régionales de formation professionnelle.
[4] En outre, 23 écoles privées ont déclaré 1,530 élèves inscrits à des cours commerciaux prenant au moins la moitié de leur temps.

E. – Nombre d'élèves inscrits.
G. – Nombre de diplômés.

TABLE 9. Full-time Enrolment and Graduations by Grade and Course in Technical, Vocational and Composite High Schools, 1968-69

No.	Type of course	Enrolments (September 1968) — Nombre d'élèves (septembre 1968)						
		Graded courses — Cours classés par année d'études				Terminal courses — Cours terminaux		
						Year — Année		
		IX	X	XI	XII	1	2	3
	Newfoundland:							
1	Commercial	..	..	..	..	..	..	..
2	**Total**[1]	..	..	..	..	..	..	..
	Prince Edward Island:							
3	General vocational	175	43	42	31	—	—	—
4	Architectural drafting	—	27	11	12	—	—	—
5	Automotive mechanics	—	24	16	8	—	—	—
6	Business and commercial	—	29	71	82	—	—	—
7	Carpentry, woodworking and building construction	—	26	12	8	—	—	—
8	Other construction trades	—	21	6	4	—	—	—
9	Electricity and electronics	—	39	38	26	—	—	—
10	Welding and sheet metal	—	19	5	5	—	—	—
11	**Total**	**175**	**228**	**201**	**176**	—	—	—
	Nova Scotia:							
12	Business and commercial	—	—	903	433	—	—	—
13	**Total**[2]	—	—	**903**	**433**	—	—	—
	New Brunswick:							
14	Exploratory (technical)	278	79	—	—	—	—	—
15	General vocational	292	619	145	101	—	—	—
16	Occupational or pre-employment	—	—	—	—	36	28	4
17	Agriculture, fisheries, forestry, mining or other primary industries.	—	—	—	—	—	—	—
18	Architectural drafting	—	8	9	25	—	—	—
19	Automotive mechanics	24	80	232	173	13	6	—
20	Barbering, hairdressing and beauty culture	—	28	55	33	—	—	—
21	Home economics	294	336	177	132	15	11	—
22	Other personal services	—	20	17	6	—	—	—
23	Business and commercial	—	2,204	1,878	1,259	43	58	—
24	Carpentry, woodworking and building construction	31	72	97	71	12	6	—
25	Commercial art	—	19	11	15	5	2	—
26	Other applied arts	—	—	—	—	—	—	—
27	Drafting (industrial)	—	62	130	99	—	—	—
28	Electricity and electronics	—	153	232	160	—	—	—
29	Machine shop and general mechanics	—	154	55	45	13	9	—
30	Other industrial and mechanical	—	78	34	31	5	11	—
31	Welding and sheet metal	—	20	17	9	22	12	—
32	**Total**	**919**	**3,932**	**3,089**	**2,160**	**164**	**143**	**4**
	Ontario:							
33	Exploratory (commercial)	582	315	—	—	—	6	33
34	Exploratory (technical)	29,929	26,148	—	—	33	39	—
35	General vocational	67	48	1,569	1,294[3]	22	37	22
36	Occupational or pre-employment	—	—	—	—	14,847	9,931	1,908
37	Agriculture, fisheries, forestry, mining or other primary industries.	127	94	210	106	—	—	13
38	Architectural drafting	—	—	945	892	—	17	12
39	Automotive mechanics	258	238	2,909	1,725	—	132	112
40	Barbering, hairdressing and beauty culture	—	—	15	13	96	116	203
41	Other personal services	—	—	47	44	221	217	387
42	Business and commercial	31,232	29,899	23,135	17,465[3]	921	1,244	430
43	Carpentry, woodworking and building construction	161	137	1,258	687	—	149	118
44	Other construction trades	—	—	283	193	59	100	97
45	Commercial art	108	165	515	375	—	23	12
46	Other applied arts	—	26	316	237[3]	28	61	101
47	Drafting (industrial)	259	257	2,286	1,905	28	45	16
48	Electricity and electronics	141	350	4,685	3,574	28	95	69
49	Home economics	—	—	—	—	—	—	5
50	Machine shop and general mechanics	387	414	2,586	1,906	26	85	66
51	Other industrial and mechanical	345	178	1,736	984	—	142	218
52	Medical and community services	—	—	231	186	—	7	44
53	Welding and sheet metal	45	26	686	386	28	98	133
54	**Total**[4]	**63,641**	**58,295**	**43,412**	**31,972**[3]	**16,337**	**12,544**	**3,999**

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 9. Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés selon l'année d'études et le cours dans les écoles secondaires de formation professionnelle, techniques et polyvalentes, 1968-69

Enrolments (September 1968) — Nombre d'élèves (septembre 1968)			Completions (June 1969) — Diplômés (juin 1969)				Genre de cours	
Special courses — Cours spéciaux		Total enrolment — Nombre total d'élèves	Graded courses — Cours classés par année d'études	Terminal courses — Cours terminaux	Special courses — Cours spéciaux	Total completions — Nombre total de diplômés		
Year — Année								
1	2							N°
							Terre-Neuve:	
..	..	..	–	19	54	73	Cours commercial	1
..	..	..	–	19	54	73	**Total**[1]	2
							Île-du-Prince-Édouard:	
–	–	291	–	–	–	–	Cours général de formation professionnelle	3
–	–	50	11	–	–	11	Dessin d'architecture	4
–	–	48	8	–	–	8	Mécanique automobile	5
91	25	298	68	13	90	171	Cours commercial	6
–	–	46	8	–	–	8	Charpenterie, menuiserie et bâtiment	7
15	–	46	4	–	–	4	Autres métiers du bâtiment	8
–	–	103	24	–	–	24	Électricité et électronique	9
10	–	39	5	–	–	5	Soudure et tôlerie	10
116	**25**	**921**	**128**	**13**	**90**	**231**	**Total**	11
							Nouvelle-Écosse:	
780	34	2,150	469	–	640	1,109	Cours commercial	12
780	**34**	**2,150**	**469**	**–**	**640**	**1,109**	**Total**[2]	13
							Nouveau-Brunswick:	
–	–	357	–	–	–	–	Cours exploratoire (technique)	14
–	–	1,157	82	–	–	82	Cours général de formation professionnelle	15
–	–	68	–	33	–	33	Préparation à un emploi ou pré-emploi	16
16	–	16	–	16	–	16	Agriculture, pêche, exploitation forestière, extraction minière ou autres activités du secteur primaire.	17
–	–	43	12	–	–	12	Dessin d'architecture	18
–	–	528	160	5	–	165	Mécanique automobile	19
16	–	132	20	–	14	34	Coiffure pour hommes et pour dames et esthétique	20
26	–	991	121	32	–	153	Économie domestique	21
–	–	43	5	–	–	5	Autres services personnels	22
74	–	5,516	1,080	95	–	1,175	Cours commercial	23
–	–	289	56	6	–	62	Charpenterie, menuiserie et bâtiment	24
8	–	60	14	1	7	22	Dessin publicitaire	25
–	–	–	3	9	–	12	Autres arts appliqués	26
–	–	291	53	–	–	53	Dessin industriel	27
–	–	545	147	–	–	147	Électricité et électronique	28
–	–	276	43	5	–	48	Mécanique d'ajustage et mécanique générale	29
–	2	161	5	–	–	5	Autres métiers de l'industrie et de la mécanique	30
–	–	80	16	10	–	26	Soudure et tôlerie	31
140	**2**	**10,553**	**1,817**	**212**	**21**	**2,050**	**Total**	32
							Ontario:	
–	–	936	..	..	..	..	Cours exploratoire (commercial)	33
–	–	56,149	..	..	..	..	Cours exploratoire (technique)	34
5	–	3,064	..	..	..	..	Cours général de formation professionnelle	35
–	–	26,686	..	..	..	..	Préparation à un emploi ou pré-emploi	36
–	–	550	..	..	..	..	Agriculture, pêche, exploitation forestière, extraction minière ou autres activités du secteur primaire.	37
–	–	1,866	..	..	..	..	Dessin d'architecture	38
6	–	5,380	..	..	..	..	Mécanique automobile	39
–	–	443	..	..	..	..	Coiffure pour hommes et pour dames et esthétique	40
–	–	916	..	..	..	..	Autres services personnels	41
1,329	–	105,655	..	..	..	..	Cours commercial	42
–	–	2,510	..	..	..	..	Charpenterie, menuiserie et bâtiment	43
–	–	732	..	..	..	..	Autres métiers du bâtiment	44
51	–	1,249	..	..	..	..	Dessin publicitaire	45
–	–	769	..	..	..	..	Autres arts appliqués	46
–	–	4,796	..	..	..	..	Dessin industriel	47
–	–	8,942	..	..	..	..	Électricité et électronique	48
–	–	5	..	..	..	..	Économie domestique	49
15	–	5,485	..	..	..	..	Mécanique d'ajustage et mécanique générale	50
126	–	3,729	..	..	..	..	Autres métiers de l'industrie et de la mécanique	51
17	14	499	..	..	..	..	Services sociaux-médicaux	52
–	–	1,402	..	..	..	..	Soudure et tôlerie	53
1,549	**14**	**231,763**	..	..	..	..	**Total**[4]	54

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Full-time Enrolment and Graduations by Grade and Course in Technical, Vocational and Composite High Schools, 1968 - 69 — Continued

No.	Type of course	Enrolments (September 1968) — Nombre d'élèves (septembre 1968)						
		Graded courses — Cours classés par année d'études				Terminal courses — Cours terminaux		
						Year — Année		
		IX	X	XI	XII	1	2	3
	Manitoba:							
1	Exploratory (technical)	119	–	–	–	–	–	–
2	Occupational or pre-employment	–	–	–	–	314	132	73
3	Agriculture, fisheries, forestry, mining or other primary industries.	24	27	–	–	–	–	–
4	Architectural drafting	–	–	–	–	–	–	–
5	Automotive mechanics	36	144	126	51	–	–	–
6	Barbering, hairdressing and beauty culture	7	39	16	–	–	–	–
7	Other personal services	42	55	7	–	–	–	–
8	Business and commercial	57	2,321	1,980	1,141	–	–	–
9	Carpentry, woodworking and building construction	38	58	18	6	–	–	–
10	Commercial art	–	54	39	33	–	–	–
11	Other applied arts	30	83	77	38	–	–	–
12	Drafting (industrial)	–	23	41	31	–	–	–
13	Electricity and electronics	–	133	90	65	–	–	–
14	Machine shop and general mechanics	54	15	4	2	–	–	–
15	Other industrial and mechanical	–	23	31	11	–	–	–
16	Medical and community services	–	–	17	12	–	–	–
17	Welding and sheet metal	41	63	18	4	–	–	–
18	**Total**	**448**	**3,038**	**2,464**	**1,394**	**314**	**132**	**73**
	Saskatchewan:							
19	Exploratory (commercial)	20	–	–	–	–	–	–
20	General vocational	358	228	9	4	143	67	–
21	Occupational or pre-employment	–	–	–	–	117	86	65
22	Agriculture, fisheries, forestry, mining or other primary industries.	–	10	11	3	–	–	–
23	Architectural drafting	–	–	–	–	–	–	5
24	Automotive mechanics	–	137	123	74	–	11	5
25	Barbering, hairdressing and beauty culture	–	–	19	7	–	5	3
26	Other personal services	–	8	–	–	–	–	–
27	Business and commercial	501	574	447	251	58	63	27
28	Carpentry, woodworking and building construction	–	29	46	12	–	–	–
29	Commercial art	–	–	14	19	–	–	–
30	Drafting (industrial)	–	80	140	90	–	3	3
31	Electricity and electronics	–	62	98	76	–	5	3
32	Machine shop and general mechanics	–	20	30	13	–	–	7
33	Other industrial and mechanical	180	–	–	–	–	–	–
34	Welding and sheet metal	–	4	45	24	–	4	3
35	**Total**	**1,059**	**1,152**	**982**	**573**	**318**	**244**	**121**
	Alberta:							
36	Exploratory (commercial)	–	1,156	23	3	–	–	–
37	Exploratory (technical)	51	1,775	–	–	–	–	–
38	General vocational	359	271	140	113	–	–	7
39	Occupational or pre-employment	–	–	–	–	704	454	208
40	Agriculture, fisheries, forestry, mining or other primary industries.	–	6	33	4	12	–	–
41	Architectural drafting	–	127	76	61	–	–	–
42	Automotive mechanics	–	244	671	355	15	–	–
43	Barbering, hairdressing and beauty culture	–	88	202	111	12	–	–
44	Other personal services	–	75	138	69	–	–	–
45	Business and commercial	–	2,933	3,121	2,927	13	–	–
46	Carpentry, woodworking and building construction	–	117	218	75	15	–	–
47	Other construction trades	–	16	53	15	–	–	–
48	Commercial art	–	39	125	77	–	–	–
49	Other applied arts	–	92	136	67	–	–	–
50	Drafting (industrial)	–	51	220	153	–	–	–
51	Electricity and electronics	–	119	461	281	–	–	–
52	Machine shop and general mechanics	–	26	133	94	5	–	–
53	Other industrial and mechanical	–	12	80	27	1	–	–
54	Medical and community services	–	–	–	–	–	–	–
55	Welding and sheet metal	–	123	132	84	9	–	–
56	**Total**	**410**	**7,270**	**5,962**	**4,516**	**786**	**454**	**215**

TABLEAU 9. Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés selon l'année d'études et le cours dans les écoles secondaires de formation professionnelle, techniques et polyvalentes, 1968-69 – suite

Enrolments (September 1968) — Nombre d'élèves (septembre 1968)			Completions (June 1969) — Diplômés (juin 1969)				Genre de cours	
Special courses — Cours spéciaux		Total enrolment — Nombre total d'élèves	Graded courses — Cours classés par année d'études	Terminal courses — Cours terminaux	Special courses — Cours spéciaux	Total completions — Nombre total de diplômés		
Year – Année								
1	2							N°
							Manitoba:	
–	–	119	–	–	–	–	Cours exploratoire (technique)	1
–	–	519	–	30	–	30	Préparation à un emploi ou pré-emploi	2
–	–	51	7	–	–	7	Agriculture, pêche, exploitation forestière, extraction minière ou autres activités du secteur primaire.	3
–	–	–	1	–	–	1	Dessin d'architecture	4
3	–	360	53	–	–	53	Mécanique automobile	5
–	–	62	20	–	–	20	Coiffure pour hommes et pour dames et esthétique	6
–	–	104	19	–	–	19	Autres services personnels	7
46	–	5,545	1,193	–	7	1,200	Cours commercial	8
–	–	120	19	–	–	19	Charpenterie, menuiserie et bâtiment	9
10	–	136	29	–	–	29	Dessin publicitaire	10
6	–	234	50	–	–	50	Autres arts appliqués	11
3	–	98	16	–	–	16	Dessin industriel	12
2	–	290	54	–	–	54	Électricité et électronique	13
2	–	77	4	–	–	4	Mécanique d'ajustage et mécanique générale	14
–	–	65	–	–	–	–	Autres métiers de l'industrie et de la mécanique	15
–	–	29	12	–	–	12	Services sociaux-médicaux	16
–	–	126	16	–	–	16	Soudure et tôlerie	17
72	–	**7,935**	**1,493**	**30**	**7**	**1,530**	**Total**	18
							Saskatchewan:	
–	–	20	–	–	–	–	Cours exploratoire (commercial)	19
–	–	809	34	51	–	85	Cours général de formation professionnelle	20
–	–	268	–	60	–	60	Préparation à un emploi ou pré-emploi	21
–	–	24	12	–	–	12	Agriculture, pêche, exploitation forestière, extraction minière ou autres activités du secteur primaire.	22
–	–	5	–	–	–	–	Dessin d'architecture	23
8	–	358	33	–	3	36	Mécanique automobile	24
–	–	34	7	2	–	9	Coiffure pour hommes et pour dames et esthétique	25
–	–	8	1	1	–	2	Autres services personnels	26
265	–	2,186	212	43	227	482	Cours commercial	27
–	–	87	15	1	–	16	Charpenterie, menuiserie et bâtiment	28
1	–	34	4	–	–	4	Dessin publicitaire	29
3	–	319	42	–	–	42	Dessin industriel	30
2	–	246	48	–	–	48	Électricité et électronique	31
–	–	70	6	10	–	16	Mécanique d'ajustage et mécanique générale	32
–	–	180	12	4	–	16	Autres métiers de l'industrie et de la mécanique	33
7	–	87	13	8	41	62	Soudure et tôlerie	34
286	–	**4,735**	**439**	**180**	**271**	**890**	**Total**	35
							Alberta:	
–	–	1,182	–	–	–	–	Cours exploratoire (commercial)	36
–	–	1,826	–	–	–	–	Cours exploratoire (technique)	37
–	–	890	295	23	–	318	Cours général de formation professionnelle	38
–	–	1,366	–	67	–	67	Préparation à un emploi ou pré-emploi	39
–	–	55	3	19	–	22	Agriculture, pêche, exploitation forestière, extraction minière ou autres activités du secteur primaire.	40
2	–	266	3	–	–	3	Dessin d'architecture	41
2	1	1,288	305	67	–	372	Mécanique automobile	42
–	–	413	102	36	2	140	Coiffure pour hommes et pour dames et esthétique	43
–	–	282	96	85	–	181	Autres services personnels	44
13	3	9,010	2,606	49	–	2,655	Cours commercial	45
3	1	429	81	32	–	113	Charpenterie, menuiserie et bâtiment	46
–	–	84	9	9	–	18	Autres métiers du bâtiment	47
–	–	241	76	–	–	76	Dessin publicitaire	48
–	–	295	47	21	–	68	Autres arts appliqués	49
–	–	424	184	–	–	184	Dessin industriel	50
8	–	869	253	–	–	253	Électricité et électronique	51
–	–	258	97	–	–	97	Mécanique d'ajustage et mécanique générale	52
1	1	122	33	29	–	62	Autres métiers de l'industrie et de la mécanique	53
–	–	–	–	–	–	–	Services sociaux-médicaux	54
–	–	348	63	8	–	71	Soudure et tôlerie	55
29	**6**	**19,648**	**4,253**	**445**	**2**	**4,700**	**Total**	56

TABLE 9. Full-time Enrolment and Graduations by Grade and Course in Technical, Vocational and Composite High Schools, 1968 - 69 – Concluded

No.	Type of course	Enrolments (September 1968) — Nombre d'élèves (septembre 1968)						
		Graded courses — Cours classés par année d'études				Terminal courses — Cours terminaux		
						Year – Année		
		IX	X	XI	XII	1	2	3
	British Columbia:							
1	Occupational or pre-employment	–	–	–	–	1,017	742	703
2	Agriculture, fisheries, forestry, mining or other primary industries	–	–	59	47	–	–	–
3	Architectural drafting	–	–	14	14	–	–	–
4	Automotive mechanics	–	–	202	152	–	–	–
5	Barbering, hairdressing and beauty culture	–	–	23	21	–	–	–
6	Other personal services	–	–	24	27	–	–	8
7	Business and commercial	13	10	5,323	4,252	–	–	–
8	Carpentry, woodworking and building construction	–	–	1,424	1,020	–	–	–
9	Other construction trades	–	–	1	3	–	–	–
10	Commercial art	–	–	17	9	–	–	–
11	Other applied arts	–	–	487	383	–	–	–
12	Drafting (industrial)	–	–	59	43	–	–	–
13	Electricity and electronics	–	–	458	388	–	–	–
14	Machine shop and general mechanics	–	–	2,031	1,496	–	–	–
15	Other industrial and mechanical	3	1	7	–	–	–	–
16	Medical and community services	–	–	1,406	794	–	–	–
17	Welding and sheet metal	–	–	31	41	–	–	–
18	**Total**	**16**	**11**	**11,566**	**8,690**	**1,017**	**742**	**711**
	Yukon:							
19	Architectural drafting	–	–	6	–	–	–	–
20	Automotive mechanics	12	–	1	–	–	–	–
21	Other personal services	7	–	–	3	–	–	–
22	Business and commercial	20	–	18	15	–	–	–
23	Carpentry, woodworking and building construction	7	–	–	14	–	–	–
24	Welding and sheet metal	3	–	–	–	–	–	–
25	**Total**	**49**	**–**	**25**	**32**	**–**	**–**	**–**
	Northwest Territories:							
26	Exploratory (commercial)	–	9	–	–	–	–	–
27	Exploratory (technical)	–	14	–	–	90	–	–
28	General vocational	–	6	6	12	–	66	32
29	Occupational or pre-employment	–	–	–	–	98	13	–
30	Automotive mechanics	–	–	6	3	–	–	–
31	Other personal services	–	–	5	–	–	–	–
32	Business and commercial	–	23	21	22	–	–	–
33	Carpentry, woodworking and building construction	–	–	6	–	–	–	–
34	Machine shop and general mechanics	–	–	6	2	–	–	–
35	Other industrial and mechanical	–	–	6	2	–	–	–
36	**Total**	**–**	**52**	**56**	**41**	**188**	**79**	**32**

[1] See footnote 2, Table 8.
[2] See footnote 3, Table 8.
[3] Includes a few students in Grade 13.
[4] See footnote 4, Table 8.

TABLEAU 9. Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés selon l'année d'études et le cours dans les écoles secondaires de formation professionnelle, techniques et polyvalentes, 1968-69 — fin

Enrolments (September 1968) — Nombre d'élèves (septembre 1968)			Completions (June 1969) — Diplômés (juin 1969)				Genre de cours	
Special courses — Cours spéciaux		Total enrolment — Nombre total d'élèves	Graded courses — Cours classés par année d'études	Terminal courses — Cours terminaux	Special courses — Cours spéciaux	Total completions — Nombre total de diplômés		
Year — Année								
1	2							N°
							Colombie-Britannique:	
–	–	2,462	–	538	–	538	Préparation à un emploi ou pré-emploi	1
–	–	106	27	–	–	27	Agriculture, pêche, exploitation forestière, extraction minière ou autres activités du secteur primaire.	2
–	–	28	17	–	–	17	Dessin d'architecture	3
–	–	354	125	–	–	125	Mécanique automobile	4
–	–	44	18	–	–	18	Coiffure pour hommes et pour dames et esthétique	5
–	–	59	17	–	–	17	Autres services personnels	6
–	–	9,598	3,313	8	–	3,321	Cours commercial	7
–	5	2,449	721	5	–	726	Charpenterie, menuiserie et bâtiment	8
–	–	4	1	–	–	1	Autres métiers du bâtiment	9
–	–	26	44	–	–	44	Dessin publicitaire	10
–	–	870	274	–	–	274	Autres arts appliqués	11
–	–	102	19	–	–	19	Dessin industriel	12
–	–	846	232	–	–	232	Électricité et électronique	13
–	5	3,532	1,040	–	–	1,040	Mécanique d'ajustage et mécanique générale	14
–	–	11	18	–	–	18	Autres métiers de l'industrie et de la mécanique	15
–	–	2,200	621	–	–	621	Services sociaux-médicaux	16
–	–	72	31	–	–	31	Soudure et tôlerie	17
–	**10**	**22,763**	**6,518**	**551**	–	**7,069**	**Total**	18
							Yukon:	
–	–	6	–	–	–	–	Dessin d'architecture	19
–	–	13	7	–	–	7	Mécanique automobile	20
–	–	10	2	–	–	2	Autres services personnels	21
–	–	53	12	–	–	12	Cours commercial	22
–	–	21	–	–	–	–	Charpenterie, menuiserie et bâtiment	23
–	–	3	–	–	–	–	Soudure et tôlerie	24
–	–	**106**	**21**	–	–	**21**	**Total**	25
							Territoires du Nord-Ouest:	
–	–	9	–	–	–	–	Cours exploratoire (commercial)	26
–	–	104	–	–	–	–	Cours exploratoire (technique)	27
–	–	122	12	30	–	42	Cours général de formation professionnelle	28
–	–	111	–	86	–	86	Préparation à un emploi ou pré-emploi	29
–	–	9	3	–	–	3	Mécanique automobile	30
–	–	5	–	–	–	–	Autres services personnels	31
–	–	66	7	–	–	7	Cours commercial	32
–	–	6	–	–	–	–	Charpenterie, menuiserie et bâtiment	33
–	–	8	2	–	–	2	Mécanique d'ajustage et mécanique générale	34
–	–	8	–	–	–	–	Autres métiers de l'industrie et de la mécanique	35
–	–	**448**	**24**	**116**	–	**140**	**Total**	36

[1] Voir renvoi 2, Tableau 8.
[2] Voir renvoi 3, Tableau 8.
[3] Y compris quelques élèves de treizième année.
[4] Voir renvoi 4, Tableau 8.

TABLE 10. Full-time Enrolment and Graduations by Grade and Sex in Technical, Vocational and Composite High Schools, 1968-69

No.	Province and sex	Enrolments (September 1968) — Nombre d'élèves (septembre 1968)						
		Graded courses — Cours classés par année d'études				Terminal courses — Cours terminaux		
						Year — Année		
		IX	X	XI	XII	1	2	3
	Newfoundland:							
1	Male	..	..	..	..	..	..	..
2	Female	..	..	..	..	..	..	..
3	**Total**[1]	..	..	..	..	..	..	..
	Prince Edward Island:							
4	Male	141	180	118	81	–	–	–
5	Female	34	48	83	95	–	–	–
6	**Total**	**175**	**228**	**201**	**176**	**–**	**–**	**–**
	Nova Scotia:							
7	Male	–	–	133	72	–	–	–
8	Female	–	–	770	361	–	–	–
9	**Total**[2]	**–**	**–**	**903**	**433**	**–**	**–**	**–**
	New Brunswick:							
10	Male	517	1,762	1,340	1,024	105	91	4
11	Female	402	2,170	1,749	1,136	59	52	–
12	**Total**	**919**	**3,932**	**3,089**	**2,160**	**164**	**143**	**4**
	Ontario:							
13	Male	36,951	32,829	23,959	17,713[4]	10,599	7,686	2,384
14	Female	26,690	25,466	19,453	14,259[4]	5,738	4,858	1,615
15	**Total**[3]	**63,641**	**58,295**	**43,412**	**31,972**[4]	**16,337**	**12,544**	**3,999**
	Manitoba:							
16	Male	363	814	609	333	201	85	42
17	Female	85	2,224	1,855	1,061	113	47	31
18	**Total**	**448**	**3,038**	**2,464**	**1,394**	**314**	**132**	**73**
	Saskatchewan:							
19	Male	647	681	596	370	180	121	52
20	Female	412	471	386	203	138	123	69
21	**Total**	**1,059**	**1,152**	**982**	**573**	**318**	**244**	**121**
	Alberta:							
22	Male	296	3,861	3,035	1,999	551	263	132
23	Female	114	3,409	2,927	2,517	235	191	83
24	**Total**	**410**	**7,270**	**5,962**	**4,516**	**786**	**454**	**215**
	British Columbia:							
25	Male	7	4	5,758	4,340	618	486	438
26	Female	9	7	5,808	4,350	399	256	273
27	**Total**	**16**	**11**	**11,566**	**8,690**	**1,017**	**742**	**711**
	Yukon:							
28	Male	25	–	7	18	–	–	–
29	Female	24	–	18	14	–	–	–
30	**Total**	**49**	**–**	**25**	**32**	**–**	**–**	**–**
	Northwest Territories:							
31	Male	–	18	30	13	111	40	19
32	Female	–	34	26	28	77	39	13
33	**Total**	**–**	**52**	**56**	**41**	**188**	**79**	**32**
	Total[5]:							
34	**Male**	**38,947**	**40,149**	**35,585**	**25,963**	**12,365**	**8,772**	**3,071**
35	**Female**	**27,770**	**33,829**	**33,075**	**24,024**	**6,759**	**5,566**	**2,084**
36	**Total**	**66,717**	**73,978**	**68,660**	**49,987**	**19,124**	**14,338**	**5,155**

[1] See footnote 2, Table 8.
[2] See footnote 3, Table 8.
[3] See footnote 4, Table 8.
[4] Includes 280 students (187 males) enrolled in Grade XIII.
[5] Without Quebec (enrolments and completions) and Newfoundland (enrolments).

TABLEAU 10. Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés selon l'année d'études et le sexe dans les écoles secondaires de formation professionnelle, techniques et polyvalentes, 1968-69

Enrolment (September 1968) — Nombre d'élèves (septembre 1968)			Completions (June 1969) — Diplômés (juin 1969)				Province et sexe	
Special courses — Cours spéciaux		Total enrolment — Nombre total d'élèves	Graded courses — Cours classés par année d'études	Terminal courses — Cours terminaux	Special courses — Cours spéciaux	Total completions — Nombre total de diplômés		
Year — Année								
1	2							N°
..	..	..	–	2	–	2	Terre-Neuve: Hommes	1
..	..	..	–	17	54	71	Femmes	2
..	..	..	–	**19**	**54**	**73**	**Total**[1]	3
35	1	556	64	–	5	69	Île-du-Prince-Édouard: Hommes	4
81	24	365	64	13	85	162	Femmes	5
116	**25**	**921**	**128**	**13**	**90**	**231**	**Total**	6
114	1	320	62	–	96	158	Nouvelle-Écosse: Hommes	7
666	33	1,830	407	–	544	951	Femmes	8
780	**34**	**2,150**	**469**	**–**	**640**	**1,109**	**Total**[2]	9
32	2	4,877	827	94	4	925	Nouveau-Brunswick: Hommes	10
108	–	5,676	990	118	17	1,125	Femmes	11
140	**2**	**10,553**	**1,817**	**212**	**21**	**2,050**	**Total**	12
376	–	132,497	..	..	..	..	Ontario: Hommes	13
1,173	14	99,266	..	..	..	..	Femmes	14
1,549	**14**	**231,763**	..	..	..	..	**Total**[3]	15
22	–	2,469	364	13	–	377	Manitoba: Hommes	16
50	–	5,466	1,129	17	7	1,153	Femmes	17
72	**–**	**7,935**	**1,493**	**30**	**7**	**1,530**	**Total**	18
30	–	2,677	247	100	47	394	Saskatchewan: Hommes	19
256	–	2,058	192	80	224	496	Femmes	20
286	**–**	**4,735**	**439**	**180**	**271**	**890**	**Total**	21
17	2	10,156	2,062	272	–	2,334	Alberta: Hommes	22
12	4	9,492	2,191	173	2	2,366	Femmes	23
29	**6**	**19,648**	**4,253**	**445**	**2**	**4,700**	**Total**	24
–	10	11,661	3,076	330	–	3,406	Colombie-Britannique: Hommes	25
–	–	11,102	3,442	221	–	3,663	Femmes	26
–	**10**	**22,763**	**6,518**	**551**	**–**	**7,069**	**Total**	27
–	–	50	10	–	–	10	Yukon: Hommes	28
–	–	56	11	–	–	11	Femmes	29
–	**–**	**106**	**21**	**–**	**–**	**21**	**Total**	30
–	–	231	11	68	–	79	Territoires du Nord-Ouest: Hommes	31
–	–	217	13	48	–	61	Femmes	32
–	**–**	**448**	**24**	**116**	**–**	**140**	**Total**	33
626	**16**	**165,494**	**6,723**	**879**	**152**	**7,754**	**Total[5]: Hommes**	34
2,346	**75**	**135,528**	**8,439**	**687**	**933**	**10,059**	**Femmes**	35
2,972	**91**	**301,022**	**15,162**	**1,566**	**1,085**	**17,813**	**Total**	36

[1] Voir renvoi 2, Tableau 8.
[2] Voir renvoi 3, Tableau 8.
[3] Voir renvoi 4, Tableau 8.
[4] Y compris 280 élèves (187 de sexe masculin) inscrits en treizième année.
[5] Sans le Québec (nombre d'élèves et de diplômés) ni Terre-Neuve (nombre d'élèves).

TABLE 11. Regional and District Vocational Schools, Newfoundland and Nova Scotia – Full-time Enrolment and Graduations by Year, Sex and Course, 1968-69

No.	Course	Enrolments, Fall 1968 — Nombre d'élèves, automne 1968							
		Year – Année						All years — Toutes les années	
		1		2		3			
		Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
	Newfoundland:								
1	Applied arts	22	14	–	–	–	–	22	14
2	Business and commercial	637	174	–	–	–	–	637	174
3	Construction trades	242	242	–	–	–	–	242	242
4	Personal services	74	25	–	–	–	–	74	25
5	Industrial	1,167	1,167	–	–	–	–	1,167	1,167
6	Automotive mechanics	108	108	–	–	–	–	108	108
7	Electricity and electronics	229	229	–	–	–	–	229	229
8	Welding and sheet metal	147	147	–	–	–	–	147	147
9	Other industrial and mechanical	683	683	–	–	–	–	683	683
10	**Total**	**2,321**[1]	**1,801**[1]	–	–	–	–	**2,321**[1]	**1,801**[1]
	Nova Scotia:								
11	Applied arts	42	21	–	–	–	–	42	21
12	Business and commercial	516	91	149	8	–	–	665	99
13	Construction trades	381	372	190	186	–	–	571	558
14	Personal services	181	87	7	7	–	–	188	94
15	Other	65	65	–	–	–	–	65	65
16	Industrial	1,137	1,136	453	451	–	–	1,590	1,587
17	Automotive mechanics	138	138	79	79	–	–	217	217
18	Electricity and electronics	385	384	137	137	–	–	522	521
19	Welding and sheet metal	251	251	62	62	–	–	313	313
20	Other industrial and mechanical	363	363	175	173	–	–	538	536
21	**Total**	**2,322**	**1,772**	**799**	**652**	–	–	**3,121**	**2,424**

[1] Includes 179 students in basic training for skill development.
[2] Includes 133 students in basic training for skill development.

TABLEAU 11. Écoles de formation professionnelle régionales et de district, Terre-Neuve et Nouvelle-Écosse – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés selon l'année, le sexe et le cours, 1968-69

Completions from final year, Spring 1969 — Nombre de diplômés de l'année finale, printemps 1969								Cours	
One-year course — Cours d'un an		Two-year course — Cours de deux ans		Three-year course — Cours de trois ans		All years — Toutes les années			
Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes		N°
								Terre-Neuve:	
14	9	–	–	–	–	14	9	Arts appliqués	1
550	145	–	–	–	–	550	145	Cours commercial	2
195	195	–	–	–	–	195	195	Métiers du bâtiment	3
61	16	–	–	–	–	61	16	Services personnels	4
883	883	–	–	–	–	883	883	Secteur industriel	5
80	80	–	–	–	–	80	80	Mécanique automobile	6
203	203	–	–	–	–	203	203	Électricité et électronique	7
112	112	–	–	–	–	112	112	Soudure et tôlerie	8
488	488	–	–	–	–	488	488	Autres métiers de l'industrie et de la mécanique	9
1,836[2]	**1,381**[2]	–	–	–	–	**1,836**[2]	**1,381**[2]	**Total**	10
								Nouvelle-Écosse:	
25	17	–	–	–	–	25	17	Arts appliqués	11
443	70	131	7	–	–	574	77	Cours commercial	12
334	327	134	131	–	–	468	458	Métiers du bâtiment	13
128	42	7	7	–	–	135	49	Services personnels	14
59	59	–	–	–	–	59	59	Autres	15
1,029	1,027	323	322	–	–	1,352	1,349	Secteur industriel	16
138	138	68	68	–	–	206	206	Mécanique automobile	17
353	353	114	113	–	–	467	466	Électricité et électronique	18
214	214	46	46	–	–	260	260	Soudure et tôlerie	19
324	322	95	95	–	–	419	417	Autres métiers de l'industrie et de la mécanique	20
2,018	**1,542**	**595**	**467**	–	–	**2,613**	**2,009**	**Total**	21

[1] Y compris 179 élèves suivant un cours de formation de base en vue d'une spécialisation.
[2] Y compris 133 élèves suivant un cours de formation de base en vue d'une spécialisation.

SECTION III

Publicly-operated Vocational Schools

Écoles publiques de formation professionnelle

The tables appearing in this section of the report present information on the numbers who received vocational training at the trade or occupational level in publicly-operated institutions apart from the secondary school system. These include provincial trade or vocational schools, trade or industrial divisions of technical institutes or community colleges, less permanently established vocational centres, and a number of schools which offer training for specific occupations such as police academies, nursing aide schools, and petroleum industry training centres. In most instances, these establishments are operated by the provincial departments of education, but certain others catering to one occupational field are operated by other provincial departments such as Lands and Forests, Agriculture, and Justice. Some come under the administration of municipal departments or local school boards; in the latter case the Vancouver Vocational Institute is a notable example.

In some provinces vocational centres are set up on a temporary basis in various localities to provide training of a special nature for adults. In addition to upgrading courses which provide students with necessary basic schooling preparatory to skill training and which account for a large proportion of the enrolment in these schools, courses for occupations relevant to the particular economy of the region are offered.

The number of these institutions varies greatly; the trend should now be, however; for their numbers to diminish as the community college system continues to expand and absorb the responsibilities for this training. The situation with regard to the payment of tuition fees varies according to the province and the type of institution involved. In cases where tuition is free to residents of the province concerned, non-residents may attend classes by paying tuition costs. Many of the adult students attending these schools receive federal government assistance under the Occupational Training of Adults Act, (OTA), described briefly in the introduction to this report. Some receive training under other federal departments such as the Department of Indian Affairs and Northern Development. Others who do not qualify for full assistance under OTA may attend classes under joint federal-provincial sponsorship, and those who do not meet OTA requirements may,

Les tableaux de cette section contiennent des renseignements sur le nombre d'élèves qui ont reçu une formation professionnelle au niveau des métiers dans des établissements publics, à l'exception de ceux qui font partie du système scolaire secondaire. Il s'agit en principe des écoles provinciales de métiers ou de formation professionnelle, des divisions de métiers ou des divisions industrielles des instituts techniques ou des collèges communautaires, des centres provisoires de formation professionnelle ainsi que d'un certain nombre d'écoles qui offrent des cours de formation pour des professions particulières (par exemple, les académies de police, les écoles d'aides-infirmières et les centres de formation de l'industrie pétrolière). La plupart des ces établissements relèvent des ministères provinciaux de l'Éducation mais d'autres, qui concernent un domaine particulier de l'activité professionnelle, sont du ressort d'autres ministères provinciaux (ministère des Terres et Forêts, de l'Agriculture ou de la Justice, par exemple). D'autres encore dépendant des autorités municipales ou des commissions scolaires locales (le *Vancouver Vocational Institute* en est un exemple).

Dans diverses localités, on crée provisoirement des centres de formation professionnelle pour donner aux adultes des cours de formation de nature particulière. En plus des cours de perfectionnement qui dispensent aux élèves l'enseignement de base préparatoire à la formation spécialisée et sont suivis par une bonne partie des effectifs de ces écoles, celles-ci offrent des cours qui permettent l'accès à des professions ayant trait à l'économie de la région.

Le nombre d'établissements de ce genre varie beaucoup; il aurait cependant tendance à diminuer, vu l'expansion du système des collèges communautaires qui prend la responsabilité de cette formation. En ce qui concerne le paiement des frais de scolarité, la situation varie suivant les provinces et le genre d'établissement. Dans les cas ou l'enseignement est gratuit pour les habitants de la province en question, les habitants d'autres province peuvent suivre des cours en acquittant les frais de scolarité. Une grande partie des adultes qui fréquentent ces écoles reçoivent une aide du gouvernement fédéral en vertu de la loi sur la formation professionnelle des adultes, décrite brièvement dans l'introduction. Certains d'entre eux reçoivent une formation sous les auspices d'autres ministères fédéraux (ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, par exemple); d'autres, qui n'ont pas droit à la totalité de l'aide prévue par la loi sur la formation professionnelle des adultes, peuvent suivre des cours subsidiés conjointement

in some provinces, receive full provincial support. In the following tables, however, no distinction has been made between these students receiving support from various sources and the regular fee-paying student.

Many of the courses in the trade schools are open only to apprentices registered with a provincial department of Labour who are required to take several weeks "in class" training in addition to their longer period of on-the-job training. This type of training which requires a concomitant period of indentureship with an employer who provides on-the-job training is dealt with in Section V, and it should be pointed out that Table 12 does not include these enrolments.

Most of the courses, especially those in the skilled trades, require some high school education for entrance-usually at the Grade 10 level. Where candidates do not have the required academic education, many centres offer upgrading courses to qualify them for entry into a specific vocational course. As many of these students may enter a skill course during the same school year period in which they complete their academic upgrading, double counting in the enrolment data in Table 12 may have resulted.

In some instances high school graduation or equivalent standing is preferred or required, but because of the level of preparation for employment in terms of course content, the courses in question are treated as trade-level and are not included with the post-secondary, para-professional enrolments in Section I of this report. Many of these, however, are more marginally classified, and may, according to different criteria, be regarded as truly post-secondary at the semi-professional level. The courses in this category and the schools involved are described at length in Paragraph 6 of the introduction to Section I.

Courses generally require one school year for completion. A few require more time—up to three years. Many, especially those offered in adult vocational centres, are completed in various periods of time of less than one year's duration.

Schools in some provinces offer part-time courses in the evening. Many of these courses are obviously avocational in nature, designed to interest the student rather than to prepare him for

par le gouvernement fédéral et par le gouvernement provincial; enfin, ceux qui ne remplissent pas les conditions requises par cette même loi peuvent, dans certaines provinces, recevoir une aide provinciale courant tous les Frais. Dans les tableaux suivant, aucune distinction n'est faite entre les élèves qui reçoivent une aide de différents organismes et ceux qui acquittent normalement leurs frais de scolarité.

Une grande partie des cours donnés dans les écoles de métiers ne sont accessibles qu'aux apprentis régulièrement inscrits auprès d'un ministère provincial du Travail; ceux-ci, en plus de la longue période de formation en cours d'emploi, doivent suivre des cours de formation théorique pendant plusieurs semaines. La Section V contient des renseignements sur ce genre de formation, qui nécessite une période concomitante d'apprentissage chez un employeur qui dispense la formation en cours d'emploi; il importe de signaler que le Tableau 12 ne comprend pas le nombre d'élèves inscrits à ces cours.

Il faut avoir fait des études secondaires, ordinairement jusqu'à la 10e année, pour s'inscrire à la plupart de ces cours, surtout à ceux qui préparent aux métiers spécialisés. Si les candidats ne possèdent pas la formation scolaire requise, ils peuvent suivre des cours de perfectionnement dans de nombreux centres, avant de s'inscrire à un cours de formation professionnelle. Il peut y avoir du double comptage dans le Tableau 12, car une grande partie des élèves peuvent s'inscrire à un cours de spécialisation pendant l'année scolaire où ils terminent leur cours de perfectionnement.

Dans certains cas, on préfère ou on exige un diplôme d'études secondaires ou un diplôme correspondant mais, vu le niveau de la matière à l'étude, les cours de préparation à un emploi sont classés au niveau des cours de métiers et ne sont pas compris dans les cours post-secondaires para-professionnels qui figurent dans la Section I. Beaucoup d'entre eux sont cependant classés à part car ils peuvent être considérés, selon différents critères, comme de véritables cours post-secondaires du niveau de la formation semi-professionnelle. Le Paragraphe 6 de l'introduction à la Section I contient une description détaillée des cours qui appartiennent à cette catégorie ainsi que des établissements où ils sont donnés.

En général, les cours ne durent qu'une année scolaire; certains demandent plus de temps, parfois jusqu'à trois ans, mais bon nombre d'entre eux, en particulier ceux qu'offrent les centres de formation professionnelle des adultes, durent moins d'un an, la durée variant selon le cours.

Dans certaines provinces, les écoles offrent des cours du soir à temps partiel. Il est évident que, par nature, beaucoup de ces cours ne sont pas des cours de formation professionnelle, leur but étant

employment, and have been omitted from the following table dealing with this activity.

The following paragraphs offer a brief description of the various schools in each province where the courses shown in Tables 12 and 13 are offered.

In Newfoundland a network of district vocational schools offers a wide variety of vocational courses mainly of one year's duration. Similar courses are offered at the College of Trades and Technology, and the College of Fisheries has trade-level courses designed for the fisheries industry. Upgrading courses may be obtained at the Stephenville Adult Centre.

In Prince Edward Island, in addition to the Provincial Vocational Institute, the trade school division of the Prince County Vocational High School offers training in the occupations. The Navigation and Fisheries School offer courses at this level, and extension training, mostly in maritime occupations, is given in various other centres throughout the province.

In Nova Scotia the regional vocational schools are part of a comprehensive school system. They offer a wide variety of courses of two years' duration. Trade-level courses are also taught at both institutes of technology. Courses of a specialized nature are given in the Marine Engineering School, the Marine Navigation School, the Agricultural College and the Fisheries Training Centre. A variety of courses may be taken at the Point Edward Adult Vocational Centre, and pre-vocational or upgrading courses at a number of smaller centres set up throughout the province.

Training at this level is carried on in New Brunswick in three provincial trade schools, the trade divisions of the two institutes of Technology and in the Carleton County and Saint John Vocational Schools. Training for the forestry and fisheries occupations is taken at the Maritime Forest Ranger School and the Caraquet Fisheries School respectively. There is a Provincial Handicraft School at Fredericton. Two schools specialize in Home Economics. There are also many adult training centres for upgrading and the teaching of a variety of occupational skills. Many New Brunswick residents attend the vocational wing of the Interprovincial School for the Deaf in Amherst, Nova Scotia.

In Quebec, trade-level training is carried out at a number of provincial trade schools. However, these schools which were formerly outside the

d'intéresser l'élève plutôt que de la préparer à un emploi; ils ne sont pas comptés dans le tableau suivant qui porte sur cette activité.

Les paragraphes qui suivent contiennent une brève description des différentes écoles de chaque province où sont donnés les cours compris dans les Tableau 12 et 13.

A Terre-Neuve, un réseau d'écoles de formation professionnelle de district offrent une grande variété de cours de formation professionnelle qui durent, pour la plupart, un an. Des cours semblables sont offerts par le *College of Trades and Technology*, et le *College of Fisheries* offre des cours du niveau des cours de métiers conçus pour la pêche. On peut suivre des cours de perfectionnement au *Stephenville Adult Centre.*

Dans l'Île-du-Prince-Édouard, en plus du *Provincial Vocational Institute*, la division de métiers de la *Prince County Vocational High School* offre des cours de formation professionnelle. La *Navigation and Fisheries School* offre des cours de même niveau et divers autres centres de la province donnent une formation complémentaire, surtout pour les professions maritimes.

En Nouvelle-Écosse, les écoles régionales de formation professionnelle font partie d'un système scolaire global. Elles offrent une grande variété de cours d'une durée de deux ans. Des cours du niveau des cours de métiers sont également donnés dans les deux instituts techniques de la province. La *Marine Engineering School*, la *Marine Navigation School*, *L'Agricultural College* et le *Fisheries Training Centre* offrent des cours de spécialisation. On peut s'inscrire à divers cours au *Point Edward Adult Vocational Centre* ainsi qu'à des cours préparatoires à la formation professionnelle et des cours de perfectionnement dans un certain nombre de petits centres établis dans toute la province.

Au Nouveau-Brunswick, trois écoles provinciales de métiers, les divisions de métiers de deux instituts techniques ainsi que les *Carleton County and Saint John Vocational Schools* donnent des cours de formation à ce niveau. Pour recevoir une formation dans le domaine des forêts et de la pêche, il faut s'inscrire respectivement à la *Maritime Forest Ranger School* et à la *Caraquet Fisheries School.* Il existe également une *Provincial Handicraft School* à Fredericton. Deux écoles sont spécialisées dans l'enseignement ménager. Il existe également de nombreux centres de formation des adultes qui offrent des cours de base et des cours de perfectionnement dans une série de spécialités. Un grand nombre d'habitants du Nouveau-Brunswick suivent les cours de formation professionnelle de *l'Interprovincial School for the Deaf* à Amherst, en Nouvelle-Écosse.

Au Québec, la formation professionnelle s'effectue dans un certain nombre d'écoles provinciales de métiers. Ces écoles, qui autrefois ne faisaient pas

secondary school system, have since 1968 been taken over by local school commissions and been a part of the secondary school system. Data on these schools have previously been reported in Section II dealing with vocational high school students; such data, however, were not available for publication in this issue. Outside the secondary school system, training at the trade-level is carried on by the Quebec Apprenticeship commissions. This training is in effect pre-apprenticeship training as described in Section V, and could logically fall within the purview of this Section. Reference at this point should, therefore, be made to Table 18 of that portion of this publication dealing with apprenticeship training.

While many adult vocational centres in Ontario continued to operate during the 1968-69 school year, the Colleges of Applied Arts and Technology, described in some detail in the introduction to Section I, will eventually have full responsibility for occupational training. Other publicly-supported training at this level was provided by a Police College operated by the Department of the Attorney General and a Fire College. The Forest Technical School operated by the Department of Lands and Forests reported that they were ceasing operations after December 1968.

Manitoba now has three community colleges which during the time reference of this report were classified as an institute of technology (and applied arts) and two vocational centres at Brandon and The Pas. The institute offered trade-level courses in its industrial division. The Special Programs Division of the Department of Education operated a number of vocational centres where upgrading and occupational English courses were taught as well as a modicum of courses in specific occupations.

In Saskatchewan occupational training is offered in the trades divisions of the Saskatchewan Technical Institute and the Institute of Applied Arts and Sciences as well as in three provincial vocational centres. Upgrading courses for adults were held in many centres throughout the province and basic literacy courses for Indian and Metis in many centres set up on the reserves and elsewhere.

A great variety of schools in Alberta provide training at this level; the two institutes of technology, the community colleges, the three agricultural and vocational colleges and Alberta Vocational Centres, some co-located and others situated apart from those schools, offer a wide range of courses. Two nursing aide schools and The Alberta

partie du système des écoles secondaires, sont toutefois placées sous le contrôle des commissions scolaires locales et font partie de ce système depuis 1968. La Section II, qui traite des écoles secondaires de formation professionnelle, contenait auparavant des renseignements sur ces écoles; les nouvelles données n'ont pas été fournies à temps pour être publiées dans cette édition. Les commissions d'apprentissage du Québec offrent des cours de formation de niveau professionnel, en dehors du système des écoles secondaires. Il s'agit en fait des cours de formation préparatoire à l'apprentissage décrits dans la Section V; ils pourraient logiquement être intégrés à cette section. Il convient pour cette raison de se référer au Tableau 18 de la partie de cette publication consacrée à l'apprentissage.

En Ontario, tandis que les centres de formation professionnelle des adultes ont continué à fonctionner pendant l'année scolaire 1968-1969, les collèges d'arts appliqués et d'enseignement technique, dont une description détaillée paraît dans l'introduction à la Section I, finiront par prendre la formation professionnelle sous leur entière responsabilité. D'autres cours publics de même niveau sont offerts par un *Police College* qui relève du ministère du Procureur général ainsi que par un *Fire College*. La *Forest Technical School*, qui dépend du ministère des Terres et Forêts, a annoncé sa fermeture après décembre 1968.

Le Manitoba a maintenant trois collèges communautaires qui, pendant la période visée par l'enquête, ont été classés comme suit: un institut d'enseignement technique (et d'arts appliqués) et deux centres de formation professionnelle à Brandon et au Pas. L'institut technique offrait des cours du niveau des cours de métiers dans sa division industrielle. La Division des programmes spéciaux du ministère de l'Éducation dirigeait un certain nombre de centres de formation professionnelle où se donnaient des cours de perfectionnement et d'anglais professionnel ainsi que quelques cours relatifs à des professions particulières.

En Saskatchewan, les divisions des métiers du *Saskatchewan Technical Institute* et de l'*Institute of Applied Arts and Sciences* ainsi que les trois centres provinciaux de formation professionnelle offrent des cours de formation professionnelle. Dans de nombreux centres de la province, on donnait des cours de perfectionnement pour les adultes et dans de nombreux centres situés dans les réserves et dans d'autres endroits se donnaient des cours fondamentaux de lecture et d'écriture pour les Indiens et les Métis.

De nombreuses écoles de l'Alberta dispensent une formation semblable; les deux instituts techniques, les collèges communautaires, les trois collèges d'agriculture et de formation professionnelle et les centres de formation professionnelle de l'Alberta, dont certains sont situés dans ces établissements et d'autres sont indépendants, offrent une vaste gamme

Petroleum Industry Training Centre offer specialized training and occasionally a centre will be established for upgrading purposes.

The province of British Columbia operates eight regional vocational schools to provide pre-employment, pre-apprenticeship and upgrading courses. Two other schools, the Vancouver Vocational Institute and the Vancouver School of Art, are administered by the Vancouver School Board. Training for the forestry service is conducted at a special school in suburban Surrey near New Westminster.

The Yukon Vocational and Technical Training Centre, located at Whitehorse, offers upgrading and a variety of skill courses.

There is no vocational school in the Northwest Territories, but classroom training is carried on in such places as, for example, the Craft Centre, Rankin Inlet. Residents are also sent outside the Territories to training centres in the south. The Churchill Vocational Centre, located at Fort Churchill, Manitoba, comes under the jurisdiction of the federal Department of Indian Affairs and Northern Development. This school is operated as a secondary school, and data pertaining to it are presented in the preceding section.

de cours. Deux écoles d'aides-infirmières et le *Petroleum Industry Training Centre* de l'Alberta offrent des cours de spécialisation; de plus, on crée de temps à autre un centre de perfectionnement.

La Colombie-Britannique compte huit écoles régionales de formation professionnelle où se donnent des cours de préemploi, de perfectionnement ainsi que des cours préparatoires à l'apprentissage. La commission scolaire de Vancouver dirige deux autres écoles: le *Vancouver Vocational Institute* et la *Vancouver School of Art.* Une école spéciale de formation forestière se trouve à Surrey, en banlieue de New Westminister.

Le *Vocational and Technical Training Centre* du Yukon, situé à Whitehorse, offre des cours de perfectionnement et une série de cours de spécialisation.

Il n'existe pas d'école de formation professionnelle dans les Territoires du Nord-Ouest, mais l'écolage se fait dans des endroits comme le *Craft Centre,* à Rankin Inlet. On envoie également les habitants dans les centres de formation du sud, en dehors des Territoires. Le *Churchill Vocational Centre,* situé à Fort Churchill (Manitoba) est placé sous la juridiction du ministère fédéral des Affaires indiennes et du Nord canadien. Cet établissement est comparable à une école secondaire; la section précédente contient les données qui la concernent.

TABLE 12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69

TABLEAU 12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés selon le cours et le sexe, 1968-69

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 — En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 — Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period — Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Newfoundland – Terre-Neuve:										
Aircraft engine maintenance – Entretien des moteurs d'aéronef	–	–	19	19	19	19	16	16	–	–
Art (commercial) – Dessin publicitaire	–	–	16	10	16	10	12	8	–	–
Barbering – Coiffure pour hommes	–	–	37	36	37	36	26	25	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	–	–	910	852	910	852	729	688	20	20
Beauty culture – Soins de beauté	–	–	49	1	49	1	44	–	–	–
Bookkeeping – Tenue de livres	–	–	131	123	131	123	116	110	–	–
Bosuns – Maîtres d'équipage	–	–	11	11	11	11	6	6	–	–
Bricklaying – Briquetage	–	–	33	33	33	33	26	26	–	–
Carpentry – Charpenterie	–	–	117	117	117	117	81	81	–	–
Catering – Pourvoyeur	–	–	16	2	16	2	14	–	–	–
Clerical – Travail de bureau	–	–	22	22	22	22	18	18	–	–
Clerk (hotel) – Commis d'hôtel	–	–	21	10	21	10	18	9	–	–
Clerk (typing) – Commis dactylographe	–	–	70	43	70	43	57	36	–	–
Cooking – Cuisine	–	–	16	15	16	15	13	13	–	–
Deckhand – Matelot de pont	–	–	62	62	62	62	52	52	–	–
Diesel mechanics – Mécanique diesel	–	–	66	66	66	66	62	62	–	–
Diesel marine mechanics – Mécanique des diesels marins	–	–	37	37	37	37	26	26	–	–
Drafting (architectural) – Dessin d'architecture	–	–	29	29	29	29	22	22	–	–
Drafting (basic) – Dessin (éléments de base)	–	–	80	80	80	80	67	67	–	–
Drafting (engineering) – Dessin (génie civil)	–	–	9	9	9	9	8	8	–	–
Drafting (mechanical) – Dessin mécanique	–	–	5	5	5	5	5	5	–	–
Dressmaking – Confection de vêtements féminins	–	–	22	–	22	–	20	–	–	–
Electrical (basic) – Électricité (éléments de base)	–	–	166	166	166	166	151	151	–	–
Electronics (basic) – Électronique (éléments de base)	–	–	114	114	114	114	95	95	–	–
Electronics (communications) – Électronique (communications)	–	–	21	21	21	21	16	16	–	–
Electronics (industrial) – Électronique (industrielle)	–	–	18	18	18	18	10	10	–	–
Electrotechnology (basic) – Électrotechnique (éléments de base)	–	–	32	32	32	32	13	13	–	–
Emergency duties certificate – Travaux d'urgence (certificat)	–	–	221	221	221	221	221	221	–	–
Engine repair – Réparation des moteurs	–	–	25	25	25	25	23	23	–	–
Fisheries (special course) – Pêche (cours spécial)	–	–	34	32	34	32	34	32	–	–
Fishing masters and mates – Capitaine de pêche et second	–	–	33	33	33	33	11	11	–	–
Fishing mate – Second sur un bateau de pêche	–	–	10	10	10	10	5	5	–	–
Fishing process and plant operators – Conditionnement du poisson et fonctionnement de l'usine	–	–	43	42	43	42	36	35	–	–
Gas and diesel mechanics – Mécanique des moteurs à essence et diesel	–	–	13	13	13	13	12	12	–	–
Heavy duty equipment repair – Réparation du matériel lourd	–	–	53	53	53	53	45	45	–	–
Heavy duty mechanics – Mécanique du matériel lourd	–	–	17	17	17	17	16	16	–	–
Heavy equipment – Matériel lourd	23	23	220	220	243	243	199	199	25	25
Machinist – Mécanicien-ajusteur	–	–	13	13	13	13	11	11	–	–
Marine cookery and stewarding – Cuisine et distribution des vivres en mer	–	–	47	47	47	47	32	32	–	–
Marine electrical practice – Formation pratique en électricité marine	–	–	4	4	4	4	3	3	–	–
Marine engineering – Génie maritime	–	–	345	345	345	345	320	320	–	–
Meal analysis – Analyse de la farine de poisson	–	–	2	2	2	2	1	1	–	–
Mechanical engineering – Génie mécanique	–	–	42	42	42	42	29	29	–	–
Mechanics (motor vehicle repair) – Mécanique (réparation des véhicules automobiles)	–	–	100	100	100	100	78	78	–	–
Metal machinist – Usinage des métaux	–	–	38	38	38	38	31	31	–	–
Millwright – Ajusteur-monteur	–	–	52	52	52	52	47	47	–	–
Motor vehicle repair – Réparation de véhicules automobiles	–	–	32	32	32	32	24	24	–	–
Motor vehicle repair (body) – Réparation de véhicules automobiles débosselage	–	–	58	58	58	58	52	52	–	–
Nautical science – Science nautique	–	–	106	106	106	106	58	58	–	–
Navigation – travelling school – Navire-école	–	–	61	61	61	61	42	42	–	–
Near water fishing gear – Engins de pêche côtière	–	–	110	110	110	110	105	105	–	–
Near water fishing – Pêche côtière	–	–	45	45	45	45	39	39	–	–
Nets and gear – Filets et engins de pêche	–	–	424	424	424	424	411	411	–	–
Pipefitting – Tuyautage	–	–	10	10	10	10	6	6	–	–
Plastering – Plâtrage	–	–	6	6	6	6	5	5	–	–
Plumbing and heating – Plomberie et chauffage	–	–	107	107	107	107	97	97	–	–
Pottery – Poterie	–	–	4	3	4	3	3	2	–	–
Printing – Imprimerie	–	–	10	10	10	10	7	7	–	–
Radar observer endorsement – Préposé au radar (certificat)	–	–	31	31	31	31	26	26	–	–

TABLE 12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 – Continued

TABLEAU 12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés, selon le cours et le sexe, 1968-69 – suite

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 – En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 – Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period – Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period – Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period – En formation à la fin de l'année	
	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Newfoundland – Concluded – Terre-Neuve – fin:										
Refrigeration mechanics – Mécanique des appareils de réfrigération	–	–	23	23	23	23	16	16	–	–
Sheet metal – Tôlerie	–	–	8	8	8	8	6	6	–	–
Ship's carpentry and joinery – Charpenterie et menuiserie à bord des bateaux	–	–	5	5	5	5	4	4	–	–
Ship's cookery – Cuisine à bord des bateaux	–	–	1	1	1	1	1	1	–	–
Ship's steelworkers – Aciérie navale	–	–	10	10	10	10	4	4	–	–
Shorthand and typing – Sténographie et dactylographie	–	–	617	22	617	22	492	14	–	–
Stationary engineering – Mécanique des machines fixes	–	–	53	53	53	53	35	35	–	–
Steamfitting and pipefitting – Tuyautage (distribution de vapeur et dure)	–	–	7	7	7	7	6	6	–	–
Steel shipbuilding – Construction de navires en acier	–	–	65	65	65	65	65	65	–	–
Watchkeeping engineering – Formation au service de garde	–	–	32	32	32	32	27	27	–	–
Weaving – Tissage	–	–	8	1	8	1	4	–	–	–
Welding – Soudure	–	–	133	133	133	133	109	109	–	–
Welding (arc and gas) – Soudure (à l'arc et au chalumeau)	–	–	34	34	34	34	20	20	9	9
Welding (pipe) – Soudure (tuyaux)	–	–	20	20	20	20	7	7	10	10
Wood carving – Sculpture sur bois	–	–	9	9	9	9	7	7	–	–
Wooden fishing craft – Bateau de pêche en bois	–	–	6	6	6	6	6	6	–	–
Wood shipbuilding (basic and advanced) – Construction de navires en bois (cours élémentaire et avancé)	–	–	23	23	23	23	16	16	–	–
Workshop practice – Travaux d'atelier	–	–	48	48	48	48	44	44	–	–
Total	**23**	**23**	**5,547**	**4,745**	**5,570**	**4,768**	**4,621**	**3,975**	**64**	**64**
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard:										
Art (commercial) – Dessin publicitaire	–	–	12	8	12	8	11	8	–	–
Autobody repair – Débosselage	–	–	15	15	15	15	14	14	–	–
Bar stewards – Barmen	–	–	38	32	38	32	38	32	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	–	–	764	610	764	610	711	563	–	–
Beauty culture – Soins de beauté	–	–	12	1	12	1	11	1	–	–
Boatbuilding – Construction navale	–	–	14	14	14	14	5	5	–	–
Bricklaying – Briquetage	–	–	11	11	11	11	5	5	–	–
Business education (clerical) – Cours commercial (commis)	–	–	73	8	73	8	53	5	–	–
Business education (stenographer) – Cours commercial (sténographie)	–	–	25	2	25	2	16	–	–	–
Carpentry – Charpenterie	–	–	17	17	17	17	15	15	–	–
Cooking – Cuisine	–	–	16	13	13	13	14	12	–	–
Drafting – Dessin	–	–	13	13	13	13	11	11	–	–
Electrical (wiring) – Installation de fils électriques	–	–	26	26	26	26	23	23	–	–
Electronics – Électronique	–	–	28	28	28	28	20	20	–	–
First mate – Second	–	–	5	5	5	5	5	5	–	–
Food processing (orientation) – Conditionnement des aliments (orientation)	–	–	58	35	58	35	58	23	–	–
Heating and ventilation – Chauffage et ventilation	–	–	12	12	12	12	6	6	–	–
Heavy duty mechanics – Mécanique du matériel lourd	–	–	12	12	12	12	12	12	–	–
Industrial mechanics – Mécanique industrielle	–	–	16	16	16	16	11	11	–	–
Master (fishing) – Capitaine bateau de pêche	–	–	6	6	6	6	6	6	–	–
Master (home trade) – Capitaine de caboteur	–	–	8	8	8	8	8	8	–	–
Motor vehicle repair – Réparation de véhicules automobiles	–	–	17	17	17	17	15	15	–	–
Oil burner mechanic – Mécanique des brûleurs à l'huile	–	–	40	40	40	40	38	38	–	–
Plumbing – Plomberie	–	–	25	25	25	25	23	23	–	–
Refrigeration – Réfrigération	–	–	10	10	10	10	10	10	–	–
Second mate (home trade) – Lieutenant (cabotage)	–	–	22	22	22	22	22	22	–	–
Seamanship (general) – Formation navale générale	–	–	64	64	64	64	64	64	–	–
Small appliance repair – Réparation des petits appareils ménagers	–	–	12	12	12	12	10	10	–	–
Temporary master – Capitaine temporaire	–	–	20	20	20	20	20	20	–	–
Tobacco sorting – Triage du tabac	–	–	47	47	47	47	47	47	–	–
Tuna boat operator – Fonctionnement d'un thonier	–	–	21	21	21	21	21	21	–	–
Waitress – Serveuse	–	–	13	–	13	–	12	–	–	–
Welding – Soudure	–	–	22	22	22	22	19	19	–	–
Total	**–**	**–**	**1,494**	**1,192**	**1,494**	**1,192**	**1,354**	**1,074**	**–**	**–**

TABLE 12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 – Continued

TABLEAU 12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés, selon le cours et le sexe, 1968-69 – suite

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 – En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 – Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period – Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period – Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period – En formation à la fin de l'année	
	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse:										
Art (commercial) – Dessin publicitaire	–	–	33	12	33	12	29	10	–	–
Artificial insemination – Insémination artificielle	1	1	–	–	1	1	1	1	–	–
Baking (commercial) – Boulangerie (commerciale)	1	–	21	12	22	12	18	8	–	–
Barbering – Coiffure pour hommes	4	4	33	31	37	35	25	23	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	426	367	3,200	2,719	3,626	3,086	1,168	993	1,149	944
Beauty culture (yr. 1) – Soins de beauté (1ère année)	–	–	61	1	61	1	50	1	–	–
Beauty culture (special–38 weeks) – Soins de beauté (cours spécial–38 semaines)	–	–	56	–	56	–	44	–	–	–
Boat building – Construction navale	9	9	24	24	33	33	16	16	–	–
Bookkeeping (yr. 1) – Tenue de livres (1ère année)	–	–	80	48	80	48	66	39	–	–
Bookkeeping (yr. 2) – Tenue de livres (2e année)	20	4	2	–	22	4	17	3	–	–
Brick and tile (yr. 1) – Brique et carrelage (1ère année)	–	–	26	26	26	26	22	22	–	–
Bricklaying – Briquetage	–	–	31	31	31	31	23	23	–	–
Building maintenance – Entretien des bâtiments	5	5	51	51	56	56	38	38	–	–
Business education – Formation commerciale	–	–	61	10	61	10	53	8	–	–
Business education (stenography) – Formation commerciale (sténographie)	13	–	35	–	48	–	42	–	–	–
Carpentry (pre-employment) – Charpenterie (pré-emploi)	15	15	41	41	56	56	20	20	30	30
Carpentry (20 weeks) – Charpenterie (20 semaines)	–	–	28	28	28	28	25	25	–	–
Carpentry (yr. 1) – Charpenterie (1ère année)	–	–	104	104	104	104	87	87	–	–
Carpentry (yr. 2) – Charpenterie (2e année)	41	41	31	31	72	72	67	67	–	–
Commercial – Cours commercial	–	–	42	9	42	9	23	6	–	–
Cooking (commercial) – Cuisine (commerciale)	35	30	113	84	148	114	93	69	8	7
Cooking (commercial–yr. 1) – Cuisine (commerciale 1ère année)	–	–	30	27	30	27	25	23	–	–
Cooking (commercial–yr. 2) – Cuisine (commerciale 2e année)	7	7	–	–	7	7	7	7	–	–
Dairy herd operation – Exploitation de troupeaux laitiers	–	–	5	5	5	5	5	5	–	–
Diesel engine – Moteurs diesels	–	–	132	132	132	132	129	129	–	–
Drafting (yr. 1) – Dessin (1ère année)	–	–	44	37	44	37	35	30	–	–
Drafting (yr. 2) – Dessin (2e année)	20	16	–	–	20	16	18	15	–	–
Drafting (architectural–yr. 1) – Dessin d'architecture (1ère année)	28	26	78	76	106	102	84	80	–	–
Drafting (architectural–yr. 2) – Dessin d'architecture (2e année)	27	27	12	12	39	39	37	37	–	–
Drafting (mechanical) – Dessin mécanique	40	39	58	56	98	95	82	80	–	–
Drafting (mechanical – yr. 1) – Dessin mécanique (1ère année)	–	–	51	49	51	49	46	44	–	–
Drafting (mechanical – yr. 2) – Dessin mécanique (2e année)	17	17	8	8	25	25	22	22	–	–
Dressmaking – Confection de vêtements féminins	4	–	–	–	4	–	4	–	–	–
Drycleaning – Nettoyage à sec	3	1	3	2	6	3	5	2	–	–
Electrical appliance repair and servicing – Entretien et réparation des appareils électriques	3	3	65	65	68	68	50	50	–	–
Electrician (construction – 20 weeks) – Électricien en bâtiment (20 semaines)	–	–	38	38	38	38	37	37	–	–
Electrician (construction – yr. 1) – Électricien en bâtiment (1ère année)	–	–	78	78	78	78	75	75	–	–
Electrician (construction – yr. 2) – Électricien en bâtiment (2e année)	33	33	10	10	43	43	40	40	–	–
Electrician (yr. 1) – Électricien (1ère année)	–	–	33	33	33	33	31	31	–	–
Electrician (yr. 2) – Électricien (2e année)	13	13	–	–	13	13	13	13	–	–
Electronics (yr. 1) – Électronique (1ère année)	12	12	252	251	264	263	213	212	–	–
Electronics (yr. 2) – Électronique (2e année)	37	36	20	20	57	56	53	52	–	–
Fishing (sport) – Pêche sportive	–	–	47	47	47	47	28	28	–	–
Florist shop operation – Exploitation de boutique de fleuriste	–	–	13	7	13	7	12	7	–	–
Furniture making and repairs – Fabrication et réparation des meubles	–	–	21	21	21	21	12	12	–	–
Furniture finishing – Finissage des meubles	–	–	32	32	32	32	21	21	–	–
Heavy duty equipment operators – Conducteurs de matériel lourd	–	–	68	68	68	68	61	61	–	–
Heavy duty equipment repair (yr. 1) – Réparation du matériel lourd (1ère année)	–	–	68	68	68	68	56	56	–	–
Heavy duty equipment repair (yr. 2) – Réparation du matériel lourd (2e année)	27	27	12	12	39	39	37	37	–	–
Homemakers – Arts ménagers	7	–	32	–	39	–	25	–	–	–
Industrial electricity (yr. 1) – Installations électriques industrielles (1ère année)	–	–	27	27	27	27	25	25	–	–
Industrial electricity (yr. 2) – Installations électriques industrielles (2e année)	–	–	16	16	16	16	16	16	–	–
Keypunch – Perforation des cartes	5	1	93	10	98	11	88	10	–	–
Machinist (yr. 1) – Mécanacien-ajusteur (1ère année)	–	–	86	86	86	86	72	72	–	–

TABLE 12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 – Continued

TABLEAU 12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés selon le cours et le sexe, 1968-69 – suite

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 – En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 – Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period – Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period – Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period – En formation à la fin de l'année	
	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Nova Scotia – Concluded – Nouvelle-Écosse – fin:										
Machinist (yr. 2) – Mécanicien-ajusteur (2e année)	43	43	10	10	53	53	51	51	–	–
Machine shop (yr. 1) – Mécanique d'ajustage (1ère année)	–	–	18	18	18	18	15	15	–	–
Machine tool operation – Conduite des machines-outils	11	11	44	44	55	55	38	38	–	–
Machine woodworking – Travail de bois sur machines	–	–	38	38	38	38	31	31	–	–
Marine diesel – Diesel maritime	–	–	14	14	14	14	14	14	–	–
Marine engineering – Mécanique maritime	168	168	106	106	274	274	68	68	155	155
Marine navigation – Navigation maritime	122	122	170	170	292	292	202	202	59	59
Meat cutting (yr. 1) – Coupe de la viande (1ère année)	1	1	58	58	59	59	47	47	6	6
Mechanics (general – yr. 1) – Mécanique (cours général) (1ère année)	–	–	19	19	19	19	14	14	–	–
Mechanics (industrial – yr. 1) – Mécanique industrielle (1ère année)	–	–	4	4	4	4	3	3	–	–
Merchandising (yr. 1) – Commerce de détail (1ère année)	–	–	111	61	111	61	88	49	–	–
Merchandising (yr. 2) – Commerce de détail (2e année)	–	–	7	1	7	1	7	1	–	–
Motor vehicle repair (body – yr. 1) – Réparation de véhicules automobiles (débosselage – 1ère année)	21	21	106	106	127	127	103	103	–	–
Motor vehicle repair (mechanical – yr. 1) – Réparation de véhicules automobiles (mécanique – 1ère année)	–	–	180	180	180	180	149	149	–	–
Motor vehicle repair (mechanical – yr. 2) – Réparation de véhicules automobiles (mécanique – 2e année)	52	52	40	40	92	92	81	81	–	–
Navigation	–	–	110	110	110	110	96	96	–	–
Nets and gear – Filet et engins de pêche	–	–	427	427	427	427	376	376	–	–
Oil burner installation and service – Brûleurs à l'huile (installation et service)	11	11	52	52	63	63	47	47	–	–
Painting – Peinture	1	1	34	34	35	35	24	24	–	–
Photography – Photographie	–	–	9	9	9	9	9	9	–	–
Plumbing (20 weeks) – Plomberie (20 semaines)	–	–	15	15	15	15	15	15	–	–
Plumbing (yr. 1) – Plomberie (1ere année)	–	–	76	76	76	76	62	62	–	–
Plumbing (yr. 2) – Plomberie (2e année)	35	35	12	12	47	47	45	45	–	–
Printing machine operator – Opérateur de presse à imprimer	4	4	6	5	10	9	3	2	3	3
Refrigeration (20 weeks) – Réfrigération (20 semaines)	–	–	26	26	26	26	21	21	–	–
Refrigeration (yr. 1) – Réfrigération (1ère année)	–	–	12	12	12	12	10	10	–	–
Service station attendant – Pompiste	1	1	–	–	1	1	1	1	–	–
Service station attendant (yr. 1) – Pompiste (1ère année)	–	–	27	27	27	27	18	18	9	9
Sewing – Couture	–	–	7	–	7	–	4	–	–	–
Sheet metal (20 weeks) – Tôlerie (20 semaines)	–	–	15	15	15	15	14	14	–	–
Sheet metal (yr. 1) – Tôlerie (1ère année)	–	–	30	30	30	30	27	27	–	–
Sheet metal (yr. 2) – Tôlerie (2e année)	10	10	–	–	10	10	10	10	–	–
Sheet metal (construction) – Tôlerie (construction)	4	4	56	56	60	60	36	36	–	–
Sign writing – Lettrage d'affiches	5	5	27	22	32	27	17	14	–	–
Small gasoline engines (yr. 1) – Petits moteurs à essence (1ère année)	5	5	44	44	49	49	37	37	–	–
Small gasoline engines (yr. 2) – Petits moteurs à essence (2e année)	–	–	1	1	1	1	–	–	1	1
Small diesel and gasoline engines – Petits moteurs diesels et à essence	–	–	59	59	59	59	55	55	–	–
Soil fertility management – Gestion de la fertilité des sols	–	–	11	11	11	11	11	11	–	–
Steamfitting – pipefitting – Tuyautage (distribution de vapeur et autre)	7	7	26	26	33	33	20	20	–	–
Steamfitting (yr. 1) – Tuyautage (distribution de vapeur, 1ère année)	12	12	–	–	12	12	12	12	–	–
Stenography (38 weeks) – Sténographie (38 semaines)	–	–	178	–	178	–	153	–	–	–
Stenography (yr. 1) – Sténographie (1ère année)	–	–	92	3	92	3	86	3	–	–
Stenography (yr. 2) – Sténographie (2e année)	95	3	12	–	107	3	100	3	–	–
Swine herd operation – Exploitation de troupeaux porcins	–	–	7	7	7	7	7	7	–	–
Tile setting – Carrelage	5	5	35	35	40	40	26	26	–	–
Upholstering – Rembourrage	2	2	63	63	65	65	45	45	–	–
Waiter/waitress (5 weeks) – Garçon et serveuse de table (5 semaines)	–	–	76	37	76	37	58	24	–	–
Watch repair (yr. 1) – Réparation de montres (1ère année)	3	3	5	4	8	7	4	3	–	–
Watch repair (yr. 2) – Réparation de montres (2e année)	3	3	5	5	8	8	6	6	2	2
Welding (yr. 1) – Soudure (1ère année)	59	59	436	436	495	495	369	369	–	–
Welding (yr. 2) – Soudure (2e année)	28	28	–	–	28	28	24	24	–	–
Welding (gas) – Soudure (gaz)	–	–	37	37	37	37	29	29	–	–
Welding (high pressure pipe) – Soudure (tuyaux haute pression)	–	–	82	82	82	82	59	59	–	–
Welding (MIG and TIG) – Soudure (MIG et TIG)	–	–	28	28	28	28	14	14	–	–
Woodlot harvesting – Récolte de boisés	–	–	13	13	13	13	13	13	–	–
Total	**1,561**	**1,350**	**8,581**	**7,243**	**10,142**	**8,593**	**6,265**	**5,241**	**1,422**	**1,216**

TABLE 12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968 - 79 – Continued

TABLEAU 12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés, selon le cours et le sexe, 1968 - 69 – suite

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 – En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 – Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period – Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period – Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period – En formation à la fin de l'année	
	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
New Brunswick – Nouveau-Brunswick:										
Agriculture – Agronomie	–	–	96	96	96	96	88	88	–	–
Art	–	–	2	1	2	1	2	1	–	–
Barbering – Coiffure pour hommes	–	–	49	47	49	47	41	39	3	3
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	456	416	1,415	1,224	1,871	1,640	1,258	1,118	464	390
Beauty culture – Soins de beauté	15	1	110	1	125	2	89	2	27	–
Blueprint reading – Lecture des bleus	–	–	20	20	20	20	19	19	–	–
Bricklaying – Briquetage	–	–	87	87	87	87	67	67	–	–
Business education – Formation commerciale	–	–	46	8	46	8	43	8	–	–
Cabinet making – Ébénisterie	–	–	45	45	45	45	36	36	–	–
Carpentry – Charpenterie	–	–	244	244	244	244	170	170	47	47
Cashier – Caissier	–	–	72	–	72	–	61	–	–	–
Cement finishing – Finissage du ciment	–	–	12	12	12	12	12	12	–	–
Cleaner training – Formation des nettoyeurs	–	–	19	19	19	19	19	19	–	–
Clerk typist – Commis dactylographe	–	–	141	22	141	22	107	16	–	–
Commercial (special) – Cours commercial (spécial)	17	–	135	7	152	7	108	6	16	–
Cooking (commercial) – Cuisine (commerce)	9	6	35	31	44	37	17	15	16	14
Data processing and key punch operator – Exploitation des données et perforation	2	2	1	–	3	2	2	2	–	–
Diesel engines – Moteurs diesels	–	–	20	20	20	20	18	18	–	–
Drafting – Dessin	10	10	16	15	26	25	21	20	–	–
Dressmaking – Confection de vêtements féminins	–	–	16	–	16	–	13	–	–	–
Electrical – Électricité	–	–	133	133	133	133	122	122	–	–
Electronic servicing – Service des installations électroniques	–	–	40	40	40	40	29	29	–	–
Electric motor repair – Réparation des moteurs électriques	–	–	10	10	10	10	5	5	–	–
Farm management – Gestion agricole	–	–	136	136	136	136	136	136	–	–
Fishing gear – Matériel de pêche	–	–	11	11	11	11	11	11	–	–
Fishing (inshore and offshore) – Pêche (côtière et hauturière)	–	–	27	27	27	27	26	26	–	–
Forest ranger – Garde forestier	52	52	108	108	160	160	50	50	71	71
Forest products – Produits forestiers	–	–	15	15	15	15	15	15	–	–
Gasoline engines (fish boats) – Moteurs à essence (bateaux de pêche)	–	–	13	13	13	13	13	13	–	–
Heavy duty equipment – Matériels lourd	9	9	36	36	45	45	44	44	–	–
Heavy duty repair – Réparation du matériel lourd	–	–	28	28	28	28	26	26	–	–
Home economics – Économie domestique	–	–	74	–	74	–	58	–	–	–
Homemaking – Arts ménagers	–	–	14	–	14	–	14	–	–	–
Horticulture	–	–	97	97	97	97	97	97	–	–
Instructor training – Formation des instructeurs	–	–	16	16	16	16	16	16	–	–
Laboratory technician – Technicien de laboratoire	–	–	8	8	8	8	8	–	6	6
Machine shop – Mécanique d'ajustage	–	–	25	25	25	25	23	23	–	–
Mechanics – Mécanique	–	–	15	15	15	15	15	15	–	–
Mechanical (motor vehicle) – Mécanique automobile	–	–	209	209	209	209	152	152	–	–
Mechanic (auto body) – Mécanique (débosselage)	–	–	57	57	57	57	38	38	–	–
Mechanic (industrial) – Mécanique industrielle	–	–	31	31	31	31	22	22	–	–
Nautical science – Science nautique	–	–	12	12	12	12	12	12	–	–
Navigation	–	–	11	11	11	11	8	8	–	–
Nursing assistant – Infirmière auxiliaire	74	4	147	5	221	9	72	4	113	5
Oil burner service – Service des brûleurs à l'huile	–	–	11	11	11	11	4	4	–	–
Painting and decorating – Peinture et décoration	–	–	15	15	15	15	12	12	–	–
Pipe fitting – Tuyautage	–	–	11	11	11	11	7	7	–	–
Plumbing – Plomberie	–	–	70	70	70	70	59	59	–	–
Potato production – Production de pommes de terre	–	–	22	22	22	22	22	22	–	–
Pottery – Poterie	1	1	–	–	1	1	1	1	–	–
Power saw operator – Opérateur de scie mécanique	–	–	591	591	591	591	584	584	–	–
Preventive maintenance – Entretien préventif	–	–	68	68	68	68	68	68	–	–
Refrigeration – Réfrigération	–	–	29	29	29	29	25	25	–	–
Salesmanship – Vente (techniques)	–	–	12	12	12	12	10	10	–	–
Sheet metal – Tôlerie	–	–	22	22	22	22	16	16	–	–
Skidder operator – Opérateur de machine à débarder	–	–	179	179	179	179	178	178	–	–
Small engine repair – Réparation de petit moteurs	–	–	27	27	27	27	23	23	–	–
Stationary engineer – Machines fixes	–	–	65	65	65	65	56	56	–	–
Stenography – Sténographie	–	–	87	–	87	–	64	–	–	–
Supervision – Surveillance	–	–	58	58	58	58	58	58	–	–
Swine breeding – Élevage des porcs	–	–	36	36	36	36	36	36	–	–
Teacher training – Formation des enseignants	–	–	12	12	12	12	12	12	–	–
Teaching of handicraft – Enseignement de l'artisanat	–	–	7	–	7	–	7	–	–	–
Waitress training – Formation des serveuses	–	–	57	–	57	–	51	–	–	–
Welding – Soudure	11	11	176	176	187	187	165	165	–	–
Woodlot (management) – Gestion des boisés	–	–	95	95	95	95	95	95	–	–
Woodworking (machine) – Travail du bois sur machine	–	–	66	66	66	66	60	60	–	–
Total	**656**	**512**	**5,570**	**4,507**	**6,226**	**5,019**	**4,808**	**4,011**	**763**	**536**

TABLE 12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 – Continued

TABLEAU 12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés, selon le cours et le sexe, 1968-69 – suite

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 – En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 – Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolments during period – Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period – Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period – En formation à la fin de l'année	
	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Ontario:										
Accounting (commercial) – Comptabilité (commerciale)	304	208	805	507	1,109	715	442	293	374	228
Advertising – Publicité	13	12	25	25	38	37	15	15	13	13
Aircraft bench and structural assembly – Usinage et montage de cellules d'aéronefs	–	–	381	381	381	381	59	59	274	274
Aircraft maintenance technician – Technicien en entretien des aéronefs	–	–	25	25	25	25	–	–	24	24
Appliance servicing (vending) – Service des distributeurs automatiques	50	50	131	131	181	181	96	96	56	56
Art and signwriting – Dessin et lettrage d'affiches	90	77	126	102	216	179	101	84	78	62
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	8,240	5,965	43,015	29,719	51,255	35,684	31,537	21,852	7,228	4,848
Birch bark canoe building – Construction de canots en écorce de bouleau	4	4	–	–	4	4	4	4	–	–
Blueprint reading – Lecture des bleus	6	6	88	88	94	94	69	69	–	–
Building custodian (certified) – Gardien d'immeubles (certificat)	10	10	184	184	194	194	104	104	32	32
Building repair – Réparation d'immeubles	–	–	1	1	1	1	1	1	–	–
Business machines – Machines de bureau	–	–	26	2	26	2	7	1	10	1
Business machines and bookkeeping – Machines de bureau et tenue des livres	43	27	174	104	217	131	100	60	61	38
Business practice – Pratique commerciale	–	–	52	27	52	27	47	23	–	–
Butcher and meat cutters – Boucherie et coupe de la viande	94	94	229	229	323	323	217	217	49	49
Carpenters (upgrading) – Charpenterie (perfectionnement)	–	–	112	112	112	112	92	92	2	2
Carpet layers – Poseurs de tapis	25	25	69	69	94	94	67	67	5	5
Chef training – Formation de chef-cuisinier	14	13	34	23	48	36	38	27	–	–
Clerk typist – Commis dactylographe	199	–	715	16	914	16	420	5	175	–
Commercial clerical – Cours commercial (commis)	1,025	212	2,829	657	3,854	869	1,735	407	772	128
Commercial stenographic – Cours commercial (sténographie)	562	18	1,200	27	1,762	45	648	18	519	9
Commercial vehicle – Véhicules utilitaires	4	4	194	194	198	198	160	160	30	30
Computer programming – Programmation (ordinateur)	31	31	143	133	174	164	33	33	96	89
Construction labourer – Ouvrier de la construction	1	1	122	122	123	123	70	70	–	–
Dairy manufacturing – Fabrication des produits laitiers	–	–	23	23	23	23	23	23	–	–
Data processing and key punch – Exploitation des données et perforation de cartes	34	23	266	22	300	45	151	26	74	3
Dining room service – Service dans une salle à manger	8	6	58	10	66	16	49	14	–	–
Drafting – Dessin	190	182	240	234	430	416	217	207	84	84
Dressmaking and alterations – Confection de vêtements féminins et retouches	29	–	134	–	163	–	125	–	11	–
Dry wall taping – Montage de cloisons sèches	–	–	27	27	27	27	20	20	–	–
Electric motor repair – Réparation des moteurs électriques	11	11	10	10	21	21	13	13	–	–
Farming (business of) – Exploitation agricole	–	–	570	569	570	569	439	438	98	98
Fire department administration – Administration du service des incendies	–	–	84	84	84	84	84	84	–	–
Fire fighting and prevention – Lutte contre les incendies et prévention des incendies	–	–	425	425	425	425	425	425	–	–
Food service – Service alimentaire	–	–	36	14	36	14	25	8	–	–
Furniture mfg. (upholstered and repair) – Fabrication de meubles (rembourrage et réparation)	97	95	115	113	212	208	105	101	54	54
Furniture (refinishing and repair) – Refinissage et réparation de meubles	12	12	25	25	37	37	21	21	10	10
Heavy construction – Construction lourde	–	–	52	52	52	52	50	50	–	–
Heavy duty mechanic – Mécanique du matériel lourd	29	29	94	94	123	123	82	82	14	14
Heavy equipment operator – Conducteur de matériel lourd	78	78	500	500	578	578	365	365	116	116
Horticulture	–	–	4	4	4	4	4	4	–	–
Home makers – Arts ménagers	4	–	61	–	65	–	56	–	–	–
Hotel and hospital services – Hôtellerie et services hospitaliers	–	–	18	–	18	–	11	–	–	–
Hospital food supervisors – Surveillants de l'alimentation dans les hôpitaux	–	–	12	–	12	–	11	–	–	–
Industrial hydraulics – Hydraulique industrielle	–	–	16	16	16	16	12	12	–	–
Industrial paint spraying and metal finishing – Application de peinture au pistolet et finissage des produits métallique dans l'industrie	–	–	6	6	6	6	–	–	6	6
Instrumentation – Instruments scientifiques	–	–	103	103	103	103	72	72	19	19
Interior decorating – Décoration intérieure	–	–	6	2	6	2	4	1	2	1
Inventory control – Contrôle des inventaires	23	23	59	59	82	82	48	48	17	17
Journalism (advertising and promotion) – Journalisme (publicité et promotion)	–	–	1	1	1	1	1	1	–	–

TABLE 12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 – Continued

TABLEAU 12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés, selon le cours et le sexe, 1968-69 – suite

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 — En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 — Aug. 31 — Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolments during period — Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Ontario – Concluded – fin:										
Journalism (news writing) – Journalisme (rédaction des nouvelles)	3	2	44	40	47	42	17	16	24	22
Lathe operator – Opérateur de tour	–	–	14	14	14	14	12	12	–	–
Machine shop – Mécanique d'ajustage	255	255	466	465	721	720	324	323	208	208
Manhole constructor – Constructeur de regards d'égout	–	–	29	29	29	29	26	26	–	–
Marine engineering – Mécanique maritime	–	–	212	212	212	212	123	123	–	–
Marine navigator – Navigation maritime	–	–	245	245	245	245	195	195	–	–
Merchandising – Commerce	68	38	124	60	192	98	95	44	29	13
Metal fabrication – Fabrication de produits métalliques	6	6	11	11	17	17	2	2	10	10
Nurse's aide and orderly – Infirmiers et infirmières auxiliaires	67	23	377	53	444	76	317	63	44	–
Oil burner servicing – Service des brûleurs à l'huile	–	–	59	59	59	59	28	28	20	20
Optical lens making – Fabrication de lentilles	–	–	14	14	14	14	12	12	–	–
Pattern design – Dessin de patrons	5	1	39	10	44	11	25	4	3	–
Pipelaying (underground facilities) – Pose de tuyaux (installations souterraines)	–	–	32	32	32	32	25	25	–	–
Police and custodial guards – Police et service de sécurité	83	83	2, 187	2, 187	2, 270	2, 270	2, 255	2, 255	–	–
Power sewing – Couture à la machine	23	–	156	4	179	4	95	1	28	–
Printing (offset) – Imprimerie (décalage)	45	45	64	64	109	109	46	46	26	26
Quality control – Contrôle de la qualité	28	28	–	–	28	28	25	25	–	–
Radio and television servicing – Service des radios et téléviseurs	243	243	505	505	748	748	314	314	262	262
Refrigeration – Réfrigération	–	–	33	33	33	33	27	27	–	–
Secretary (medical) – Secrétariat médical	–	–	4	–	4	–	3	–	–	–
Selling (direct and creative) – Vente (vente directe et techniques de vente)	–	–	21	21	21	21	13	13	–	–
Service station attendant – Pompiste	33	33	93	93	126	126	56	56	30	30
Sheet metal – Tôlerie	3	3	4	4	7	7	7	7	–	–
Small engines – Petits moteurs	44	43	230	230	274	273	161	161	28	28
Supermarket checker – Vérificateur dans un supermarché	–	–	52	–	52	–	48	–	–	–
Varityping – Varitypie	3	–	28	1	31	1	17	–	6	–
Welding – Soudure	248	248	689	687	937	935	414	414	206	206
Woodworking – Menuiserie	6	6	34	34	40	40	21	21	6	6
Total	**12, 393**	**8, 273**	**59, 391**	**40, 378**	**71, 784**	**48, 651**	**43, 178**	**29, 985**	**11, 233**	**7, 141**
Manitoba:										
Accounting – Comptabilité	–	–	64	42	64	42	28	19	–	–
Agricultural sales – Vente des produits agricoles	5	5	15	15	20	20	8	8	2	2
Appliance repair – Réparation d'appareils ménagers	15	15	35	35	50	50	23	23	9	9
Art (commercial) – Dessin (publicitaire)	9	7	54	28	63	35	38	19	9	6
Auto body repair – Débosselage	18	18	42	42	60	60	39	39	7	7
Automotive and implements partsmen – Préposés aux pièces d'automobiles et d'appareils	3	3	17	17	20	20	16	16	1	1
Automotive mechanics – Mécanique automobile	28	28	113	112	141	140	51	51	27	27
Baking – Boulangerie	3	3	7	5	10	8	5	4	2	2
Barbering – Coiffure pour hommes	20	19	37	33	57	52	38	34	11	11
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	–	–	3, 951	3, 038	3, 951	3, 038	2, 215	1, 695	255	201
Building materials – Matériaux de construction	2	2	10	10	12	12	8	8	2	2
Carpentry – Charpenterie	6	6	266	266	272	272	193	193	15	15
Clerical, bookkeeping and office machines – Machines à calculer et autres machines de bureau	55	16	220	34	275	50	112	13	18	2
Clerk typist – Commis dactylographe	17	–	173	3	190	3	90	–	–	–
Commercial – Cours commercial	23	5	118	6	141	11	71	5	10	–
Cooking (general and commercial) – Cuisine (générale et commerciale)	5	3	45	28	50	31	21	11	6	3
Diesel mechanics – Mécanique des moteurs diesels	–	–	71	71	71	71	47	47	–	–
Drafting – Dessin	–	–	88	84	88	84	54	52	6	6
Electrical (general and construction) – Électricité (cours général et construction)	21	21	233	233	254	254	160	160	4	4
Electronics – Électronique	13	13	136	136	149	149	74	74	21	21
Farm management – Gestion agricole	–	–	289	289	289	289	271	271	–	–
Farm mechanics – Mécanique agricole	3	3	68	68	71	71	63	63	2	2
Fisherman (upgrading) – Pêcheur (perfectionnement)	–	–	29	29	29	29	8	8	10	10
Food service supervisor – Surveillant des services alimentaires	–	–	6	3	6	3	5	3	–	–

TABLE 12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 – Continued

TABLEAU 12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés, selon le cours et le sexe, 1968-69 – suite

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 – En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 – Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period – Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period – Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period – En formation à la fin de l'année	
	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Manitoba – Concluded – fin:										
Gas fitters – Assemblage de tuyaux à gaz	–	–	27	27	27	27	27	27	–	–
Graphic arts – Arts graphiques	–	–	17	16	17	16	10	10	–	–
Guide training – Formation des guides	–	–	38	38	38	38	38	38	–	–
Hairdressing and beauty culture – Coiffure et soins de beauté	18	–	70	10	88	10	47	–	19	5
Heavy duty equipment operator – Conducteur de matériel lourd	6	6	131	131	137	137	94	94	17	17
Home management – Economie domestique	1	–	21	–	22	–	7	–	3	–
Housebuilding – Construction de maisons	–	–	11	11	11	11	11	11	–	–
Key punch – Perforation de cartes	–	–	23	–	23	–	23	–	–	–
Machine shop – Mécanique d'ajustage	5	5	47	47	52	52	34	34	3	3
Masonry – Maçonnerie	3	3	6	6	9	9	3	3	–	–
Meat cutting – Coupe de la viande	7	7	35	35	42	42	29	29	–	–
Mechanics (industrial) – Mécanique industrielle	–	–	30	30	30	30	25	25	–	–
Nursing (practical) – Sciences infirmières (travaux pratiques)	–	–	256	2	256	2	232	1	–	–
Painting and decorating – Peinture et décoration	–	–	9	9	9	9	5	5	–	–
Photographic technician – Technicien en photographie	–	–	24	21	24	21	12	11	–	–
Plumbing – Plomberie	8	8	50	50	58	58	30	30	9	9
Refrigeration and air-conditioning – Réfrigération et climatisation	5	5	24	24	29	29	9	9	3	3
Sheet metal – Tôlerie	5	5	19	19	24	24	5	5	3	3
Small gas motors – Petits moteurs à essence	–	–	17	17	17	17	17	17	–	–
Steamfitting – Tuyautage (distribution de vapeur)	–	–	1	1	1	1	–	–	–	–
Stenography – Sténographie	8	–	148	–	156	–	88	–	3	–
Television servicing – Service des téléviseurs	–	–	22	22	22	22	21	21	–	–
Upholstery – Rembourrage	3	3	16	16	19	19	10	10	2	2
Waitress – Serveuse	1	–	1	–	2	–	2	–	–	–
Watch repair – Réparation de montres	5	5	10	9	15	14	3	3	3	3
Welding – Soudure	18	18	316	316	334	334	265	265	3	3
Welfare services – Services d'assistance sociale	–	–	40	18	40	18	36	15	–	–
Yawl building – Construction de yoles	–	–	11	11	11	11	6	6	–	–
Total	**339**	**232**	**7,507**	**5,513**	**7,846**	**5,745**	**4,727**	**3,485**	**485**	**379**
Saskatchewan:										
Auto body repair – Débosselage	11	11	37	37	48	48	41	41	–	–
Barbering – Coiffure pour hommes	12	10	16	16	28	26	16	14	10	10
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	23	11	3,287	2,574	3,310	2,585	2,706	2,097	35	35
Beauty culture – Soins de beauté	10	–	37	–	47	–	39	–	–	–
Cabinet making and millwork – Ébénisterie et travail d'atelier	–	–	12	12	12	12	11	11	–	–
Carpentry – Charpenterie	–	–	14	14	14	14	14	14	–	–
Clerk typist – Commis dactylographe	–	–	26	–	26	–	20	–	–	–
Commercial – Cours commercial	–	–	139	27	139	27	123	23	1	–
Commercial preparatory – Cours commercial préparatoire	–	–	122	60	122	60	87	41	–	–
Construction (building) – Construction (bâtiment)	–	–	87	87	87	87	59	59	–	–
Cooking (commercial) – Cuisine (commerciale)	16	6	28	17	44	23	36	18	–	–
Dental assistant – Aide dentiste	–	–	15	–	15	–	13	–	–	–
Dining room attendant – Surveillant dans une salle à manger	–	–	6	3	6	3	4	2	–	–
Domestic and related occupations – Occupations domestiques et assimilées	–	–	74	27	74	27	58	22	–	–
Drywall and plastering – Montage de cloisons sèches et plâtrage	–	–	15	15	15	15	11	11	–	–
Electrical construction – Construction d'installations électriques	–	–	66	66	66	66	58	58	–	–
Farm mechanics – Mécanique agricole	–	–	214	214	214	214	204	204	–	–
Floor covering and wall tile – Revêtement des planchers et carrelage des murs	–	–	16	16	16	16	15	15	–	–
Heavy duty equipment operators – Conducteurs de matériel lourd	–	–	76	76	76	76	76	76	–	–
Heavy duty repair – Réparation de matériel lourd	23	23	1	1	24	24	23	23	–	–
Industrial trades (miscellaneous) – Métiers industriels divers	–	–	52	52	52	52	43	43	–	–
Instrumentation – Instruments scientifiques	–	–	14	14	14	14	13	13	–	–

TABLE 12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 – Continued

TABLEAU 12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés, selon le cours et le sexe, 1968-69 – suite

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 — En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 — Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period — Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Saskatchewan – Concluded – fin:										
Laboratory and x-ray (combined clinical) – Laboratoire et radiographie (cours combiné de leçons cliniques)	–	–	30	2	30	2	26	1	–	–
Machine shop practice – Mécanique d'ajustage	–	–	21	21	21	21	19	19	–	–
Masonry construction – Maçonnerie (construction)	–	–	12	12	12	12	11	11	–	–
Mechanics (industrial) – Mécanique industrielle	20	20	–	–	20	20	20	20	–	–
Motor vehicle repair (mechanical) – Réparation de véhicules automobiles (mécanique)	–	–	138	138	138	138	110	110	–	–
Nursing assistants – Infirmières auxiliaires	115	–	211	–	326	–	169	–	114	–
Painting and decorating – Peinture et décoration	–	–	22	22	22	22	15	15	–	–
Plumbing, heating and gasfitting – Plomberie, chauffage et tuyautage	–	–	29	29	29	29	22	22	–	–
Radio and television – Radio et télévision	–	–	86	86	86	86	71	71	–	–
Refrigeration and air conditioning – Réfrigération et climatisation	–	–	15	15	15	15	14	14	–	–
Sign writing (commercial) – Lettrage d'affiches (réclames publicitaires)	–	–	10	8	10	8	6	6	–	–
Small motor repair – Réparation de petits moteurs	–	–	15	15	15	15	13	13	–	–
Stationary engineering – Mécanique des machines fixes	–	–	25	25	25	25	22	22	–	–
Surveying – Arpentage	–	–	23	23	23	23	19	19	–	–
Upholstery – Rembourrage	–	–	9	9	9	9	7	7	–	–
Welding – Soudure	–	–	142	141	142	141	114	113	–	–
Total	**230**	**81**	**5,142**	**3,874**	**5,372**	**3,955**	**4,328**	**3,248**	**160**	**45**
Alberta:										
Agriculture (certificate course) – Agronomie (cours menant à un certificat)	–	–	15	15	15	15	12	12	–	–
Agriculture – Agronomie	–	–	15	15	15	15	12	12	–	–
Agricultural mechanics – Mécanique agricole	–	–	42	42	42	42	40	40	–	–
Artificial insemination – Insémination artificielle	–	–	13	13	13	13	13	13	–	–
Baking (commercial) – Boulangerie commerciale	–	–	29	23	29	23	23	18	–	–
Barbering – Coiffure pour hommes	13	13	18	17	31	30	12	12	11	10
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	407	270	3,131	2,036	3,538	2,306	2,682	1,778	121	68
Beauty culture – Soins de beauté	22	1	56	4	78	5	32	3	21	1
Building construction – Bâtiment	1	1	27	27	28	28	7	7	3	3
Business education – Formation commerciale	129	6	503	19	632	25	365	12	111	4
Clerical – Travail de bureau	–	–	1	–	1	–	–	–	1	–
Cooking (commercial) – Cuisine (commerciale)	–	–	89	80	89	80	77	69	–	–
Diesel mechanics – Mécanique des moteurs diesels	–	–	35	35	35	35	31	31	–	–
Dining room service – Service dans une salle à manger	–	–	11	8	11	8	11	8	–	–
Drilling rigs service – Service des instruments de forage	–	–	36	36	36	36	33	33	–	–
Farm management – Gestion agricole	–	–	22	22	22	22	22	22	–	–
Farm work (grounds keeping) – Travail agricole (entretien des terrains)	–	–	4	4	4	4	4	4	–	–
Fire training – Lutte contre les incendies	–	–	–	–	–	–	138	138	–	–
Heavy equipment – Matériel lourd	7	7	95	95	102	102	18	18	35	35
Hog production – Production de porcs	–	–	11	11	11	11	8	8	–	–
Home economics – Économie domestique	–	–	23	–	23	–	18	–	–	–
Host and hostess – Hôte et hôtesse	–	–	11	4	11	4	9	3	–	–
Meat cutting and butchering – Coupe de la viande et boucherie	–	–	25	25	25	25	24	24	–	–
Millwork and carpentry – Travail d'atelier et de charpenterie	–	–	13	13	13	13	11	11	–	–
Nursing aide and orderly – Infirmiers et infirmières auxiliaires	405	20	743	55	1,148	75	574	44	408	24
Oil well drilling – Forage puits de pétrole	–	–	181	181	181	181	166	166	–	–
Secretarial – Secrétariat	1	–	–	–	1	–	1	–	–	–
Short order cook – Cuisine (repas légers)	–	–	20	12	20	12	16	9	–	–
Signwriting (commercial) – Lettrage d'affiches (réclames publicitaires)	–	–	15	13	15	13	11	9	–	–
Surveying and drafting – Arpentage et dessin	–	–	14	14	14	14	14	14	–	–
Team products – Produits d'équipe	–	–	11	–	11	–	11	–	–	–
Technician (dark-room) – Technicien (chambre noire)	–	–	2	2	2	2	–	–	2	2
Vehicle servicing – Service des véhicules	2	2	27	27	29	29	4	4	5	5
Welding – Soudure	6	6	164	164	170	170	162	162	9	9
Total	**993**	**326**	**5,402**	**3,012**	**6,395**	**3,338**	**4,561**	**2,684**	**727**	**161**

TABLE 12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968 - 69 – Continued

TABLEAU 12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés, selon le cours et le sexe, 1968 - 69 – suite

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 – En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 – Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period – Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period – Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period – En formation à la fin de l'année	
	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
British Columbia – Colombie-Britannique:										
Accounting – Comptabilité	1	–	16	13	17	13	12	8	2	2
Agriculture – Agronomie	14	14	26	25	40	39	32	31	–	–
Aircraft maintenance – Entretien des aéronefs	42	42	55	55	97	97	33	33	39	39
Appliance servicing – Service des appareils ménagers	–	–	37	37	37	37	21	21	–	–
Art	255	140	527	226	782	366	204	86	417	222
Assessment – Évaluation	–	–	68	35	68	35	33	17	–	–
Auto body repair – Débosselage	22	22	72	72	94	94	57	57	21	21
Automotive – Automobile	89	89	339	339	428	428	277	277	101	101
Baking – Boulangerie	7	6	31	27	38	33	19	17	15	13
Barbering – Coiffure pour hommes	16	14	31	31	47	45	31	29	14	14
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	196	146	2,301	1,640	2,497	1,786	1,441	1,029	400	260
Beauty culture – Soins de beauté	81	13	261	46	342	59	199	22	71	15
Blueprint reading – Lecture des bleus	–	–	16	16	16	16	5	5	–	–
Boilermakers – Chaudronniers	9	9	11	11	20	20	17	17	–	–
Bookkeeping – Tenue de livres	20	5	230	52	250	57	179	37	2	1
Bricklaying – Briquetage	–	–	19	19	19	19	14	14	–	–
Building construction – Bâtiments	7	7	12	12	19	19	12	12	6	6
Building service workers – Entretien des bâtiments	–	–	216	214	216	214	207	205	–	–
Carpentry – Charpenterie	41	41	208	208	249	249	163	163	44	44
Carpet layers – Poseurs de tapis	–	–	16	16	16	16	16	16	–	–
Chemistry – Chimie	–	–	1	1	1	1	–	–	–	–
Commercial (general clerical) – Cours commercial (travail de bureau en général)	94	14	518	71	612	85	389	50	76	11
Commercial (secretarial) – Cours commercial (secrétariat)	32	–	483	1	515	1	326	1	44	–
Commercial (upgrading) – Cours commercial (perfectionnement)	23	–	152	11	175	11	113	8	19	1
Cook (general) – Cuisine (générale)	120	106	219	188	339	294	137	115	97	83
Court reporting – Services du greffe	8	2	14	5	22	7	13	3	5	3
Data processing – Exploitation des données	14	14	22	20	36	34	22	22	–	–
Dental assistant – Aide dentiste	30	–	49	–	79	–	45	–	32	–
Dental technician – Technicien dentaire	–	–	14	9	14	9	14	9	–	–
Diesel – Moteurs diesels	36	36	88	88	124	124	33	33	38	38
Drafting (mechanical and structural) – Dessin industriel et d'architecture	82	78	183	175	265	253	118	112	89	84
Drilling (diamond) – Forage au diamant	–	–	11	11	11	11	11	11	–	–
Electrical – Électricité	13	13	29	29	42	42	28	28	14	14
Electricity – Électricité	14	14	47	47	61	61	39	39	10	10
Electronics – Électronique	120	120	258	258	378	378	186	186	103	103
Engineering – Génie	279	279	1,017	1,014	1,296	1,293	415	414	83	83
Family aides – Aides familiales	11	–	53	–	64	–	48	–	–	–
Food service – Service alimentaire	–	–	2	–	2	–	–	–	2	–
Forestry – Exploitation forestière	–	–	48	48	48	48	48	48	–	–
Gardening parks – Parcs de jardinage	–	–	15	15	15	15	11	11	–	–
Gasfitting (upgrading) – Assemblage de tuyaux à gaz (perfectionnement)	–	–	20	20	20	20	20	20	–	–
Graphic arts – Arts graphiques	8	8	24	23	32	31	8	7	6	6
Heavy duty – Matériel lourd	20	20	236	236	256	256	215	215	17	17
Heavy equipment – Matériel lourd	85	85	265	265	350	350	213	213	89	89
Homemaker and housekeeper – Arts ménagers et entretien domestique	–	–	10	–	10	–	–	–	9	–
Industrial control – Contrôle industriel	–	–	39	39	39	39	36	36	–	–
Ironworkers – Ferronnerie	24	24	81	81	105	105	66	66	24	24
Key punch – Perforation de cartes	–	–	5	–	5	–	5	–	–	–
Lathing – Lattage	–	–	16	16	16	16	13	13	–	–
Logging – Abattage	32	32	175	175	207	207	163	163	12	12
Log loading – Chargement des billes	6	6	37	37	43	43	33	33	3	3
Log scaling – Mesurage du bois	8	8	29	29	37	37	35	35	–	–
Machine shop – Mécanique d'ajustage	18	18	40	40	58	58	31	31	6	6
Map drafting – Cartographie	2	2	17	16	19	18	4	3	6	6
Marine engine repair – Réparation des moteurs marins	–	–	8	8	8	8	2	2	4	4
Mechanical maintenance – Mécanique d'entretien	14	14	34	34	48	48	36	36	–	–
Medical office assistant – Assistante dans un bureau de médecin	14	–	48	–	62	–	40	–	15	–
Millwork – Travail d'atelier	8	8	210	210	218	218	188	188	9	9
Millwright – Ajusteur-monteur-mécanicien	15	15	346	346	361	361	297	297	11	11
Navigation	21	21	287	283	308	304	127	124	22	22
Office machine repair – Réparation des machines de bureau	–	–	22	22	22	22	10	10	10	10
Oil burner service – Service de brûleurs à l'huile	–	–	8	8	8	8	7	7	–	–
Painting and decorating – Peinture et décoration	4	4	8	8	12	12	9	9	–	–
Plumbing and steamfitting – Plomberie et tuyautage (distribution de vapeur)	16	16	46	46	62	62	41	41	13	13

TABLE 12. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Full-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 – Concluded

TABLEAU 12. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves inscrits à plein temps et de diplômés, selon le cours et le sexe, 1968-69 – fin

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 – En formation 1 sept. 1968		New enrolment Sept. 1 – Aug. 31 – Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period – Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period – Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period – En formation à la fin de l'année	
	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
British Columbia – Concluded – **Colombie-Britannique** – fin:										
Police and custodial guards – Police et service de garde	22	21	320	318	342	339	336	333	–	–
Power sewing – Couture à la machine	8	–	47	–	55	–	31	–	11	–
Practical nursing – Infirmières auxiliaires	273	6	505	14	778	20	347	6	286	7
Retail meat – Viande au détail	–	–	12	12	12	12	12	12	–	–
Sheet metal – Tôlerie	4	4	33	33	37	37	22	22	7	7
Shoe repairing – Cordonnerie	9	9	21	21	30	30	10	10	12	12
Sign painting – Lettrage d'affiches	16	15	27	27	43	42	16	15	14	14
Spar operator – Débardage par câbles aériens	–	–	1	1	1	1	1	1	–	–
Time keeping – Contrôle des présences	–	–	44	44	44	44	34	34	–	–
Tire repair – Réparation des pneus	–	–	25	25	25	25	20	20	–	–
Tourist guide – Guide touristique	–	–	38	36	38	36	33	31	–	–
Truck drivers – Conducteurs de camions	–	–	52	52	52	52	30	30	18	18
Truck loggers – Débardage par camion	–	–	61	61	61	61	59	59	–	–
Upgrading (fisherman) – Pêcheurs (perfectionnement)	–	–	14	14	14	14	9	9	–	–
Waiter and waitress – Garçon et serveuse de table	8	6	114	39	122	45	94	35	9	4
Welding – Soudure	86	86	553	553	639	639	453	453	64	64
Welding (upgrading) – Soudure (perfectionnement)	26	26	1,060	1,060	1,086	1,086	919	919	54	54
Total	**2,423**	**1,678**	**12,653**	**9,337**	**15,076**	**11,015**	**8,993**	**6,724**	**2,475**	**1,580**
Yukon:										
Auto mechanics – Mécanique automobile	–	–	11	11	11	11	3	3	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	–	–	67	37	67	37	36	19	–	–
Bookkeeping (commercial) – Tenue de livres (cours commercial)	–	–	16	3	16	3	5	1	–	–
Building construction – Bâtiment	–	–	10	10	10	10	5	5	–	–
Commercial cleritype – Commis dactylographe	–	–	11	–	11	–	8	–	–	–
Commercial secretarial – Secrétariat commercial	–	–	12	1	12	1	3	–	–	–
Cooking – Cuisine	–	–	11	3	11	3	3	–	–	–
Drafting – Dessin	14	11	8	8	22	19	18	16	–	–
Electricity (industrial) – Électricité industrielle	–	–	10	10	10	10	2	2	–	–
Hairdressing and beauty culture – Coiffure et soins de beauté	–	–	13	2	13	2	4	–	–	–
Heavy equipment mechanic repair – Réparation de matériel lourd (mécanique)	–	–	7	7	7	7	3	3	–	–
Heavy equipment operator – Conducteur de matériel lourd	–	–	8	8	8	8	4	4	–	–
Mining – Extraction minière	–	–	8	8	8	8	1	1	–	–
Nursing assistants – Infirmières auxiliaires	5	–	16	–	21	–	9	–	7	–
Truckdriving – Conduite de camions	–	–	150	150	150	150	124	124	–	–
Welding – Soudure	–	–	7	7	7	7	5	5	–	–
Total	**19**	**11**	**365**	**265**	**384**	**276**	**233**	**183**	**7**	**–**
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest:										
Boat building – Construction de bateaux	–	–	12	12	12	12	8	8	–	–
Ceramics – Céramique	1	1	–	–	1	1	1	1	–	–
Diesel mechanics – Mécanique diesel	–	–	9	9	9	9	9	9	–	–
Heavy duty equipment operator – Conducteur de matériel lourd	6	6	13	13	19	19	12	12	6	6
Marine engineering – Mécanique maritime	–	–	9	9	9	9	8	8	–	–
Radio technology – Technique de la radio	1	1	–	–	1	1	1	1	–	–
Total	**8**	**8**	**43**	**43**	**51**	**51**	**39**	**39**	**6**	**6**

TABLE 13. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Part-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69

TABLEAU 13. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves à temps partiel et de diplômés selon le cours et le sexe, 1968-69

Course — Cours	In training Sept. 1, 1968 — En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 — Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period — Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Newfoundland – Terre-Neuve:										
Accounting (management) – Comptabilité (gestion)	–	–	8	8	8	8	4	4	–	–
Aircraft ground school – Formation au sol du personnel de l'aviation	–	–	32	31	32	31	27	26	–	–
Auto mechanics – Mécanique automobile	–	–	21	21	21	21	18	18	–	–
Barbering – Coiffure pour hommes	5	5	1	1	6	6	6	6	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	–	–	691	456	691	456	323	200	–	–
Beauty culture – Soins de beauté	–	–	6	–	6	–	6	–	–	–
Blueprint reading – Lecture des bleus	–	–	18	18	18	18	13	13	–	–
Boatbuilding – Construction navale	9	9	–	–	9	9	9	9	–	–
Bookkeeping – Tenue de livres	–	–	78	44	78	44	55	31	–	–
Building trades – Métiers du bâtiment	–	–	22	22	22	22	5	5	–	–
Business administration – Gestion des entreprises	–	–	3	3	3	3	3	3	–	–
Business communication workshop – Séminaire sur les communications dans l'entreprise	–	–	40	33	40	33	37	30	–	–
Carpentry and carpentry home builders – Charpentiers et constructeurs de charpentes de maisons	–	–	47	47	47	47	25	25	–	–
Catering – Approvisionnement	–	–	8	–	8	–	7	–	–	–
Construction (technical) – Construction (techniques)	–	–	3	3	3	3	2	2	–	–
Drafting (architectural) – Dessin d'architecture	–	–	56	56	56	56	35	35	–	–
Effective supervision administration – Administration portant sur l'éfficacité de la surveillance	–	–	35	29	35	29	33	27	–	–
Electrical (basic and advanced) – Électricité (cours de base et cours avancé)	–	–	64	64	64	64	48	48	–	–
Electrical masters – Maîtres-électriciens	–	–	10	10	10	10	10	10	–	–
Electrical technology – Technique de l'électricité	–	–	3	3	3	3	3	3	–	–
Electronics – Électronique	–	–	100	100	100	100	75	75	–	–
Electronic technology – Technique de l'électronique	–	–	5	5	5	5	5	5	–	–
Human relations – Relations humaines	–	–	49	47	49	47	46	44	–	–
Machinist – Mécanicien-ajusteur	–	–	7	7	7	7	7	7	–	–
Mechanics (heavy duty) – Mécanique des machines lourdes	–	–	3	3	3	3	–	–	–	–
Medical laboratory technician – Technicien de laboratoire médical	–	–	5	1	5	1	4	–	–	–
Medical technology – Technique médicale	–	–	39	10	39	10	17	7	–	–
Medical terminology – Terminologie médicale	–	–	39	4	39	4	21	–	–	–
Millwright – Ajusteur-monteur	–	–	19	19	19	19	19	19	–	–
Miscellaneous – Techniques diverses	–	–	97	54	97	54	40	17	–	–
Motor vehicle repair improvers – Vérificateurs de véhicules automobiles	–	–	28	28	28	28	14	14	–	–
Navigation	–	–	14	14	14	14	14	14	–	–
Pattern making – Fabrication de modèles	–	–	9	9	9	9	7	7	–	–
Pilot ground school – École de pilotage au sol	–	–	11	11	11	11	11	11	–	–
Pipefitting – Tuyautage	–	–	14	14	14	14	10	10	–	–
Plumbing (masters) – Maîtres-plombiers	–	–	19	19	19	19	19	19	–	–
Pulp and paper – Pâtes et papier	–	–	21	21	21	21	21	21	–	–
Refrigeration – Réfrigération	–	–	2	2	2	2	–	–	–	–
Retail selling – Vente au détail	–	–	23	15	23	15	23	15	–	–
Shorthand – Sténographie	–	–	78	–	78	–	22	–	–	–
Stationary engineering – Mécanique des machines fixes	–	–	38	38	38	38	22	22	–	–
Steel shipbuilding – Construction de bateaux en acier	–	–	69	69	69	69	69	69	–	–
Surveying technology – Techniques de l'arpentage	–	–	3	3	3	3	3	3	–	–
Typing – Dactylographie	–	–	679	77	679	77	429	40	–	–
Welding – Soudure	–	–	130	130	130	130	88	88	–	–
Woodworking and woodcarving – Menuiserie et sculpture sur bois	–	–	34	34	34	34	20	20	–	–
Total	**14**	**14**	**2,681**	**1,583**	**2,695**	**1,597**	**1,675**	**1,022**	**–**	**–**
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard:										
Automotive – Automobile	4	4	4	4	8	8	–	–	5	5
Blueprint reading – Lecture des bleus	–	–	9	9	9	9	–	–	6	6
Bookkeeping (one year) – Tenue de livres (un an)	16	3	24	12	40	15	4	3	9	2
Carpentry – Charpenterie	8	8	3	2	11	10	1	–	7	7
Commercial art – Dessin publicitaire	–	–	33	13	33	13	28	13	–	–
Drafting – Dessin	–	–	12	11	12	11	9	8	–	–
Electrical wiring – Installation de fils électriques	3	3	5	5	8	8	–	–	6	6
Electronics – Électronique	–	–	8	8	8	8	8	8	–	–
Motor vehicle repair – Réparation des véhicules automobiles	–	–	9	9	9	9	9	9	–	–
Radio and television – Arts de la radio-télévision	18	18	–	–	18	18	2	2	5	5
Shorthand – Sténographie	–	–	21	1	21	1	9	–	–	–
Stationary engineering – Mécanique des machines fixes	–	–	74	74	74	74	57	57	–	–
Welding (three year) – Soudure (trois ans)	57	57	32	32	89	89	33	33	40	40
Typing – Dactylographie	36	4	52	8	88	12	39	5	11	3
Total	**142**	**97**	**286**	**188**	**428**	**285**	**199**	**138**	**89**	**74**

TABLE 13. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Part-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 – Continued

TABLEAU 13. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves à temps partiel et de diplômés selon le cours et le sexe, 1968-69 – suite

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 — En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 — Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period — Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
New Brunswick – Nouveau-Brunswick:										
A.C. theory – Théorie du courant alternatif	–	–	12	12	12	12	12	12	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	–	–	1,157	863	1,157	863	786	623	–	–
Business education – Formation commerciale	–	–	355	274	355	274	335	262	–	–
Carpentry – Charpenterie	–	–	15	15	15	15	15	15	–	–
Construction electricity (Division 1) – Électricité en bâtiment (Division 1)	–	–	3	3	3	3	2	2	–	–
Construction electricity (Division 2) – Électricité en bâtiment (Division 2)	–	–	2	2	2	2	2	2	–	–
Construction electricity – Électricité en bâtiment	–	–	85	85	85	85	70	70	–	–
Electric arc welding – Soudure à l'arc électrique	–	–	14	14	14	14	13	13	–	–
Electrical (upgrading) – Électricité (perfectionnement)	–	–	13	13	13	13	13	13	–	–
Industrial electronics – Installations électroniques industrielles	–	–	47	47	47	47	47	47	–	–
Mechanics (industrial) – Mécanique industrielle	–	–	7	7	7	7	6	6	–	–
Motor vehicle repair (Division 2) – Réparation des véhicules automobiles (Division 2)	–	–	2	2	2	2	2	2	–	–
Motor vehicle repair (Division 3) – Réparation des véhicules automobiles (Division 3)	–	–	2	2	2	2	2	2	–	–
Motor vehicle repair – Réparation des véhicules automobiles	–	–	133	133	133	133	131	131	–	–
Oil burner service – Service des brûleurs à l'huile	–	–	2	2	2	2	1	1	–	–
Plumbing – Plomberie	–	–	14	14	14	14	12	12	–	–
Stationary engineering (Division 1) – Mécanique des machines fixes (Division 1)	–	–	77	77	77	77	61	61	–	–
Supervision – Surveillance	–	–	18	18	18	18	6	6	–	–
Welding – Soudure	–	–	1	1	1	1	–	–	–	–
Total	**–**	**–**	**1,959**	**1,584**	**1,959**	**1,584**	**1,516**	**1,280**	**–**	**–**
Ontario:										
Accountancy (commercial) – Comptabilité commerciale	1	1	48	32	49	33	19	11	5	4
Advertising sales – Ventes de publicité	–	–	1	1	1	1	–	–	–	–
Appliance servicing – Service des appareils	–	–	51	51	51	51	21	21	1	1
Art (commercial) – Dessin publicitaire	–	–	17	2	17	2	–	–	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	261	199	3,604	2,854	3,865	3,053	1,102	823	531	432
Blueprint reading – Lecture des bleus	–	–	74	74	74	74	18	18	14	14
Building custodian – Gardien d'immeuble	–	–	1	1	1	1	–	–	–	–
Business machines – Machines de bureau	–	–	29	12	29	12	6	2	–	–
Carpenter's (upgrading) – Charpenterie (perfectionnement)	–	–	21	21	21	21	10	10	–	–
Clerk typist – Commis-dactylographe	31	4	146	13	177	17	31	4	37	2
Commercial (clerical) – Cours commercial (travail de bureau)	35	3	415	59	450	62	67	7	50	6
Commercial (refresher) – Cours commercial (mise à jour)	17	1	56	2	73	3	19	1	29	–
Commercial (stenographic) – Cours commercial (sténographie)	9	–	217	6	226	6	75	1	38	–
Comptometer – Machine à calculer (comptometer)	–	–	6	–	6	–	4	–	–	–
Construction labourer – Manoeuvre de la construction	–	–	2	2	2	2	2	2	–	–
Data I – Exploitation des données	–	–	17	–	17	–	15	–	–	–
Drafting – Dessin	3	2	79	79	82	81	17	17	20	19
Dressmaking – Confection de vêtements féminins	1	–	20	–	21	–	14	–	–	–
Electronics – Électronique	–	–	7	7	7	7	2	2	–	–
Home economics – Économie domestique	–	–	39	–	39	–	32	–	–	–
Machine shop – Mécanique d'ajustage	6	6	91	91	97	97	21	21	18	18
Marine mechanics and small powered equipment – Mécanique maritime et petit matériel à moteur	–	–	1	1	1	1	–	–	1	1
Nurse's aide – Infirmière auxiliaire	2	–	9	–	11	–	9	–	–	–
Offset printing – Imprimerie (décalage)	–	–	21	21	21	21	11	11	3	3
Plumbing and filter (upgrading) – Plomberie et filtrage (perfectionnement)	–	–	19	19	19	19	7	7	–	–
Quality control – Contrôle de la qualité	2	2	12	12	14	14	5	5	–	–
Radio and T.V. servicing – Service et réparation de radios et de téléviseurs	–	–	47	47	47	47	3	3	17	17
Upholstery – Rembourrage	5	5	36	29	41	34	1	1	6	4
Welding – Soudure	77	77	237	237	314	314	86	86	73	73
Woodworking – Menuiserie	–	–	44	43	44	43	11	11	6	6
Total	**450**	**300**	**5,367**	**3,716**	**5,817**	**4,016**	**1,608**	**1,064**	**849**	**600**

TABLE 13. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Part-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 – Continued

TABLEAU 13. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves à temps partiel et de diplômés selon le cours et le sexe, 1968-69 – suite

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 – En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 – Nouveaux élèves 1 sept.–31 août		Total enrolment during period – Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period – Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period – En formation à la fin de l'année	
	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Manitoba:										
Advertising art – Dessin publicitaire	–	–	25	18	25	18	24	18	–	–
Agricultural mechanics – Mécanique agricole	–	–	21	21	21	21	21	21	–	–
Auto body – Débosselage	–	–	20	20	20	20	20	20	–	–
Automotive – Mécanique automobile	–	–	46	46	46	46	35	35	–	–
Barbering – Coiffure pour hommes	–	–	56	55	56	55	46	45	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	–	–	118	114	118	114	91	87	–	–
Blueprint reading – Lecture des bleus	–	–	66	64	66	64	48	47	–	–
Bookkeeping – Tenue des livres	–	–	79	45	79	45	79	45	–	–
Building construction – Bâtiment	–	–	42	42	42	42	37	37	–	–
Cake decorating – Décorations des gâteaux	–	–	12	7	12	7	12	7	–	–
Carpentry – Charpenterie	–	–	97	97	97	97	87	87	–	–
Comptometer – Machine à calculer (comptometer)	–	–	34	–	34	–	26	–	–	–
Drafting (architectural) – Dessin d'architecture	–	–	188	180	188	180	136	130	–	–
Drafting (basic) – Dessin (éléments de base)	–	–	14	13	14	13	14	13	–	–
Drafting (electrical) – Dessin (électricité)	–	–	22	21	22	21	20	19	–	–
Drafting (mechanical) – Dessin (mécanique)	–	–	118	117	118	117	97	96	–	–
Effective supervision/job relations – Surveillance efficace/relations de travail	–	–	97	82	97	82	96	81	–	–
Electrical – Électricité	–	–	323	322	323	322	238	237	–	–
Electronics (radio and T.V.) – Électronique (radio et télévision)	–	–	459	455	459	455	351	349	10	10
Farm management – Gestion agricole	–	–	14	14	14	14	14	14	–	–
Fuel injection – Injection de combustible	–	–	13	13	13	13	13	13	–	–
Hair styling – Coiffure	–	–	16	7	16	7	13	5	–	–
Hand machine tools – Machines-outils à conduite manuelle	–	–	12	12	12	12	11	11	–	–
Heavy duty mechanics – Mécanique des machines lourdes	–	–	43	43	43	43	41	41	–	–
Hydraulics – Hydraulique	–	–	11	11	11	11	7	7	–	–
Law – Droit	–	–	18	18	18	18	18	18	–	–
Machine shop – Mécanique d'ajustage	–	–	92	92	92	92	83	83	–	–
Mechanics – Mécanique	–	–	93	39	93	39	93	39	–	–
Millwright – Ajusteur-monteur	–	–	31	31	31	31	28	28	–	–
Motor tune-up – Mise au point des moteurs	–	–	21	21	21	21	13	13	–	–
Plumbing – Plomberie	–	–	35	35	35	35	27	27	–	–
Refrigeration – Réfrigération	–	–	65	65	65	65	39	39	–	–
Retail selling – Vente au détail	–	–	15	15	15	15	15	15	–	–
Sheet metal – Tôlerie	–	–	21	21	21	21	21	21	–	–
Shorthand – Sténographie	–	–	90	4	90	4	64	3	–	–
Stationary engineering – Mécanique des machines fixes	–	–	175	175	175	175	131	131	–	–
Supervision – Surveillance	–	–	174	171	174	171	141	138	–	–
Typing – Dactylographie	–	–	248	22	248	22	220	20	–	–
Welding – Soudure	–	–	304	304	304	304	252	252	–	–
Wheel alignment and balancing – Alignement et équilibrage des roues	–	–	11	11	11	11	10	10	–	–
Woodworking – Menuiserie	–	–	37	29	37	29	37	29	–	–
Total	–	–	**3,376**	**2,872**	**3,376**	**2,872**	**2,769**	**2,331**	–	–
Alberta:										
Air conditioning principles – Climatisation (principes de base)	–	–	51	51	51	51	38	38	–	–
Alternator charging systems – Systèmes de chargement par alternateur	–	–	21	21	21	21	21	21	–	–
Amateur radio (advanced) – Radio amateur (cours avancé)	–	–	18	17	18	17	15	14	–	–
Architectural delineation – Tracé (architecture)	–	–	13	13	13	13	12	12	–	–
Architectural design – Conception (architecture)	–	–	8	8	8	8	7	7	–	–
Architectural detail and drafting – Précision et dessin (architecture)	–	–	27	27	27	27	24	24	–	–
Automatic controls – Commandes automatiques	–	–	69	69	69	69	49	49	–	–
Automatic transmissions – Boîtes de vitesses automatiques	–	–	12	12	12	12	11	11	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	–	–	194	98	194	98	194	98	–	–
Beauty culture – Soins de beauté	–	–	15	–	15	–	12	–	–	–
Blueprint reading (architectural) – Lecture des bleus (architecture)	–	–	24	24	24	24	17	17	–	–
Blueprint reading, layout and metalworking – Lecture des bleus, tracé et travail sur métal	–	–	15	15	15	15	13	13	–	–
Bookbinding – Reliure	–	–	7	4	7	4	7	4	–	–
Briefhand – Écriture rapide	–	–	68	–	68	–	37	–	–	–
Business machines – Machines de bureau	–	–	25	–	25	–	18	–	–	–
Carpenter qualification training – Formation du charpentier qualifié	–	–	30	30	30	30	24	24	–	–

TABLE 13. Publicly-operated Trade Schools, Vocational Centres and Related Institutions – Part-time Enrolment and Number of Successful Completions by Course and Sex, 1968-69 – Concluded

TABLEAU 13. Écoles de métiers, centres de formation professionnelle et établissements semblables sous régie publique – Nombre d'élèves à temps partiel et de diplômés selon le cours et le sexe, 1968-69 – fin

Course – Cours	In training Sept. 1, 1968 — En formation 1 sept. 1968		New enrolments Sept. 1 – Aug. 31 — Nouveaux élèves 1 sept. – 31 août		Total enrolment during period — Nombre total d'élèves pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Alberta – Concluded – fin:										
Carpentry (upgrading) – Charpenterie (perfectionnement)	–	–	20	20	20	20	18	18	–	–
Code and applied theory – Code et théorie appliquée	–	–	42	42	42	42	29	29	–	–
Colour television receivers – Téléviseurs couleur	–	–	15	15	15	15	12	12	–	–
Concrete technology – Technique du béton	–	–	14	14	14	14	12	12	–	–
Cooking (commercial) – Cuisine (commerciale)	–	–	15	6	15	6	11	5	–	–
Diesel (basics and advanced) – Diesels (cours de base et avancé)	–	–	55	55	55	55	45	45	–	–
Drafting (basic technical) – Dessin (technique de base)	–	–	49	46	49	46	34	32	–	–
Drafting (geological and topographical) – Dessin géologique et topographique	–	–	30	24	30	24	20	16	–	–
Electrical – Électricité	–	–	97	97	97	97	48	48	–	–
Electrical theory 1 and 2 – Théorie de l'électricité 1 et 2	–	–	73	73	73	73	57	57	–	–
Electronics – Électronique	–	–	157	157	157	157	112	112	–	–
Estimating for builders – Estimation des travaux de bâtiment	–	–	37	37	37	37	30	30	–	–
Fluid power – Énergie hydraulique	–	–	16	16	16	16	4	4	–	–
Furniture finishing – Finissage des meubles	–	–	12	6	12	6	8	4	–	–
Heavy duty engine maintenance – Entretien des moteurs de matériel lourd	–	–	7	7	7	7	7	7	–	–
Heavy duty equipment – Matériel lourd	–	–	17	17	17	17	13	13	–	–
Horseshoeing – Ferrage des chevaux	–	–	15	15	15	15	14	14	–	–
Industrial chemical analysis II – Analyse de produits chimiques industriels II	–	–	10	7	10	7	9	6	–	–
Instrumentation – Instruments scientifiques	–	–	20	20	20	20	20	20	–	–
Key punch – Perforation de cartes	–	–	64	–	64	–	54	–	–	–
Logic design – Conception logique	–	–	10	10	10	10	5	5	–	–
Low hydrogen – Soudure à l'hydrogène	–	–	66	66	66	66	60	60	–	–
Machine shop (advanced) – Mécanique d'ajustage (cours avancé)	–	–	34	34	34	34	27	27	–	–
Machine shop (basic) – Mécanique d'ajustage (cours de base)	–	–	58	58	58	58	48	48	–	–
Machine shop (intermediate) – Mécanique d'ajustage (cours intermédiaire)	–	–	37	37	37	37	30	30	–	–
Mechanics machines and mechanisms – Machines mécaniques et mécanismes	–	–	11	11	11	11	8	8	–	–
Millwright – Ajusteur-monteur	–	–	35	35	35	35	28	28	–	–
Numeric control (machine tools) – Contrôle numérique (machines-outils)	–	–	8	8	8	8	8	8	–	–
Oscilloscope testing – Tests à l'oscilloscope	–	–	19	19	19	19	19	19	–	–
Painting (industrial) – Peinture (industrie)	–	–	15	15	15	15	11	11	–	–
Plumbing (upgrading) – Plomberie (perfectionnement)	–	–	50	50	50	50	30	30	–	–
Power engineering – Génie hydro-électrique	–	–	75	75	75	75	56	56	–	–
Refrigeration – Réfrigération	–	–	29	29	29	29	22	22	–	–
Service station salesman – Pompiste	–	–	64	64	64	64	50	50	–	–
Shorthand – Sténographie	–	–	87	–	87	–	48	–	–	–
Small engine repair – Réparation des petits moteurs	–	–	51	51	51	51	51	51	–	–
Solid state servicing – Service des appareils transistorisés	–	–	47	47	47	47	47	47	–	–
Solid state switching theory – Théorie de la commutation par transistor	–	–	19	19	19	19	12	12	–	–
Steamfitting – Tuyautage (distribution de vapeur)	–	–	61	61	61	61	52	52	–	–
Structural concrete – Béton pour charpentes	–	–	13	13	13	13	9	9	–	–
Supervision and communication – Surveillance et communication	–	–	147	147	147	147	144	144	–	–
Transistor – Transistor	–	–	11	11	11	11	7	7	–	–
Transistor theory – Principes des transistors	–	–	28	28	28	28	18	18	–	–
Typing – Dactylographie	–	–	223	–	223	–	157	–	–	–
Upholstery – Rembourrage	–	–	96	48	96	48	96	48	–	–
Welding (beginners) – Soudure (cours pour débutants)	–	–	188	188	188	188	156	156	–	–
Welding (oxy-acetylene) electric and aluminum – Soudure (oxy-acétylène) électrique et par aluminothermie	–	–	194	194	194	194	171	171	–	–
Welding (pressure "B" electric) – Soudure (électrique "B" par pression)	–	–	131	131	131	131	109	109	–	–
Woodwork I – Menuiserie I	–	–	20	15	20	15	18	13	–	–
Total	**–**	**–**	**3,189**	**2,527**	**3,189**	**2,527**	**2,553**	**2,055**	**–**	**–**
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest:										
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	–	–	20	11	20	11	9	–	–	–
Bookkeeping – Tenue des livres	–	–	25	2	25	2	10	2	–	–
Drafting (mechanical) – Dessin mécanique	–	–	13	13	13	13	9	9	–	–
Typing – Dactylographie	–	–	39	1	39	1	28	1	–	–
Total	**–**	**–**	**97**	**27**	**97**	**27**	**56**	**12**	**–**	**–**

SECTION IV

Publicly-supported Vocational Training Programs Involving Private Business and Industry

Programmes publics de formation professionnelle établis avec le concours des entreprises commerciales et industrielles

The tables in this section contain data on publicly-supported occupational training which takes place mostly outside an institutional setting, and involves private Business and Industry in the training process. Such involvement includes the training or retraining of employees or the provision of training-on-the-job for the disabled or unemployed in collaboration with federal or provincial government departments. The training of apprentices registered with a provincial department of Labour is a separate area for study, and data relating to this combined in class and on-the-job method of training under special contractual arrangements are dealt with subsequently in Section V.

Some of the training-in-industry programs make use of classroom facilities and instructors, in public educational institutions, but in the tables in the preceding section dealing with enrolment in these schools care was taken to exclude these trainees. Consequently, very little duplication, if any, occurs between the tables of the two sections. On the other hand, disabled persons receiving rehabilitation training may attend public or private trade schools rather than obtain on-the-job training; in these instances the enrolments reported in Table 15 are duplicated in either Table 12 or Table 20.

Training in Industry

Table 14 provides information on the number of persons who participated in training-in-industry programs. Such programs are made available by Industry to its employees under cost-sharing agreements with the federal government.[1] This financial assistance is provided under terms of the Occupational Training of Adults Act (OTA), and administered by the programs branch of the Department of Manpower and Immigration. Part of industry's share is borne by allowing employees time off with pay to attend classes. Other costs incurred by Industry may include the provision of classroom space, instructors on payroll and the purchase of equipment.

Some provinces have supplementary programs of their own for assisting industry in offering training courses not approved under the OTA, or

[1] Federal share is usually less than that of the employer to ensure that the training of workers remains the employer's responsibility.

Les tableaux de cette section contiennent des données sur les cours publics de formation professionnelle qui se donnent en dehors des cadres établis et pour lesquels le commerce et l'industrie sont mis à contribution. Cette mise à contribution comprend la formation ou le recyclage des employés ou encore la formation en cours d'emploi des invalides ou des chômeurs, en collaboration avec les ministères fédéraux et provinciaux. La formation des apprentis inscrits auprès d'un ministère provincial du Travail est l'objet d'une étude distincte; les données relatives à ce mode de formation, qui combine la formation théorique à la formation en cours d'emploi en conformité d'un contrat spécial, sont examinées dans la Section V.

Certains programmes de formation dans l'entreprise utilisent les locaux et les instructeurs des établissements publics d'enseignement, mais on a veillé à ne pas inclure les élèves qui participent à ces programmes dans les tableaux de la section précédente, consacrée aux effectifs de ces établissements. Par conséquent, très peu de chiffres, sinon aucun, sont repris dans les tableaux des deux sections. D'autre part, les invalides peuvent suivre des cours de réadaptation dans les écoles publiques ou privées de métiers plutôt que de recevoir une formation en cours d'emploi; dans ce cas, les effectifs indiqués dans le Tableau 15 sont repris soit dans le Tableau 12 soit dans le Tableau 20.

La formation dans l'industrie

Le Tableau 14 donne des renseignements sur le nombre de personnes qui ont pris part aux programmes de formation dans l'industrie. Aux termes des conventions relatives à la répartition des charges qu'elles a passées avec le gouvernement fédéral, l'industrie met ces programmes à la disposition des personnes qu'elle emploie[1]. Le gouvernement apporte une aide financière conformément à la loi sur la formation professionnelle des adultes; cette aide relève de la Direction des programmes du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Une partie de la contribution de l'industrie consiste à accorder des congés payés aux intéressés pour leur permettre de suivre des cours. Il arrive également que les frais occasionnés par les locaux, le paiement des instructeurs et l'achat du matériel soient couverts par l'industrie.

Certaines provinces ont leurs propres programmes destinés à aider l'industrie lorsqu'elle offre des cours de formation qui ne sont pas reconnus par

[1] La contribution du gouvernement fédéral est d'habitude inférieure à celle de l'employeur, pour assurer que ces cours de formation professionnelle demeurent sous l'entière responsabilité de ce dernier.

operate jointly with the federal government in supporting courses which do not meet requirements for full support under the federal scheme. Some provinces are also involved in a variety of ways through their Departments of Education. These departments develop courses designed to meet the needs of industry, sell classroom space in the provincial trade schools or technical institutes and provide instructional staff, second instructors to industry to conduct "in-plant" training, or monitor courses.

The objectives of publicly-supported programs are to train new employees in occupational skills (often applicable only in the industrial establishment concerned) without which they would not be employable, to retrain old employees whose previously acquired skills have become obsolete because of technological or social changes, and who would be faced with lay-off without such training, or to update the skills of others so that they may continue to contribute maximally to production.

Because of the difficulty in determining whether most training in an industrial setting is conducted on a full-time or part-time basis, Table 14 does not classify courses along these lines.

The length of courses may vary considerably from a few days to several months, but most courses are concluded within several weeks or a few months. It is assumed that courses reported as lasting several months were definitely conducted on a part-time basis, and their reported duration refers to lapse time rather than to actual time spent in class away from the production process.

Included in the tables on training in industry are data on enrolments in courses in "Small Business Management and Supervision" sponsored by government, often in collaboration with local Chambers of Commerce. This activity, as reported, very often cannot be separated out from other management and supervisory courses offered to employees in industry, and consequently, all have been included under the general classification "Management and Supervisory Training".

In the previous editions of this survey many enrolments in these courses in Ontario were classified as well under "Business Administration" which accounts for any discrepancies noted in comparing this year's figures with those of last year.

It should be noted that many industrial firms carry on their own organized training projects, including private apprenticeship programs, which are not supported by public funds. The amount of this type of training is measured by actual surveys carried out at irregular intervals. Table 14 does not contain information on these privately-sponsor-

la loi sur la formation professionnelle des adultes ou lui accordent, conjointement avec le gouvernement fédéral, des subsides pour les cours qui ne réunissent pas les conditions requises pour être entièrement défrayés par le gouvernement fédéral. Certaines provinces sont également mises à contribution de différentes façons par leurs ministères de l'Éducation. Certains ministères établissent des cours spécialement conçus pour répondre aux besoins de l'industrie, louent des salles de classe dans les écoles provinciales de métiers ou les instituts techniques, fournissent le personnel enseignant, détachent dans l'industrie des instructeurs dont la tâche consiste à diriger la formation sur place ou contrôlent des cours.

Le but de ces programmes publics est de donner aux nouveaux venus la formation spécialisée (qui ne peut souvent se faire que dans l'établissement industriel concerné) sans laquelle ils ne pourraient pas trouver d'emploi, de recycler les vieux ouvriers autrefois spécialisés dans des branches qui ont disparu en raison des changements techniques et sociaux et qui se trouveraient alors confrontés au problème du chômage ou de mettre à jour les connaissances d'autres ouvriers spécialisés de façon à leur permettre de continuer à contribuer le plus possible à la production.

Dans le Tableau 14, les cours ne sont pas classés selon ces catégories, car il est difficile de savoir si la formation donnée dans un établissement industriel est surtout à plein temps ou à temps partiel.

La durée de ces cours est très variable (de quelques jours à plusieurs mois), mais la plupart d'entre eux se terminent après quelques semaines ou quelques mois. Les cours qui s'étalent sur une période de plusieurs mois sont, en fait, des cours à temps partiel et leur durée déclarée représente plutôt le temps total écoulé que le seul temps passé en classe, en dehors du processus de production.

Les tableaux relatifs à la formation dans l'industrie contiennent les données sur les cours publics de "Surveillance et de gestion des petites entreprises", données en collaboration avec les Chambres de commerce locales. Très souvent, ils ne peuvent être séparés des autres cours de surveillance et de gestion offerts aux personnes employées dans l'industrie et, par conséquent, ils ont tous été réunis sous la rubrique "Formation à la gestion et à la surveillance".

Dans les éditions précédentes, de nombreux inscrits à ces cours ont été classés également sous la rubrique "Administration des affaires", ce qui explique les écarts observés entre les chiffres de l'année dernière et ceux de cette année.

Il y a lieu de noter que beaucoup d'entreprises industrielles organisent leurs propres programmes de formation, y compris des programmes d'apprentissage à titre privé, qui ne bénéficient pas des fonds publics. On mesure l'importance de ce genre de formation grâce à des enquêtes effectuées à intervalles irréguliers. Le Tableau 14 ne donnent pas de rensei-

ed training activities, but reference is made to a report entitled "Organized Training in Four Industry Groups, 1965" (Catalogue No. 81-539) published in December, 1967.

Data on training-in-industry programs in the three Prairie Provinces and New Brunswick are obtained directly from the Departments of Education of those provinces which collaborate with the Department of Manpower in the administration of the programs in a manner described earlier. From their reports information on the actual number of persons in courses can be derived, and these are the figures indicated in Table 14. Data from Ontario were obtained from copies of provincial monthly reports; the figures in Table 14 indicate the number of persons completing courses only, as provided in those reports. For the remaining provinces east of Ontario, data were extracted from reports made available by the Programs Analysis Division of the Department of Manpower. These reports indicate the number of persons who were planned for each course, and not necessarily the number who actually began training. Quebec has its own training-in-industry program for which data are not available; therefore, the data in Table 14 for that province represents only the number who were involved in Manpower programs. For the year under review there were no training-in-industry programs in British Columbia except for "Management Training and Supervision" and a modicum of training for the tourist industry conducted by provincial authorities.

gnements sur ces programmes privés, il faut se reporter au bulletin intitulé "Formation organisée dans quatre groupes d'industries, 1965" (numéro de catalogue 81-539) publié en décembre 1967.

On peut obtenir les données sur les programmes de formation dans l'industrie des trois provinces des Prairies et du Nouveau-Brunswick en s'adressant directement aux ministères de l'Éducation de ces provinces qui les appliquent de la façon décrite ci-dessus, en collaboration avec le ministère de la Main-d'oeuvre. Il est possible d'établir le nombre réel de personnes qui suivent ces cours à partir des rapports de ces provinces (voir Tableau 14). Les données sur l'Ontario ont été tirées de bulletins provinciaux mensuels; les chiffres du Tableau 14, indiquant le nombre de finissants seulement, ont donc été tirés de ces rapports. Pour les autres provinces à l'est de l'Ontario, les données ont été tirées de bulletins publiés par la Division de l'analyse des programmes du ministère de la Main-d'oeuvre. Ces rapports indiquent le nombre de personnes prévues pour chaque cours; il ne s'agit donc pas nécessairement du nombre d'élèves qui ont réellement suivi les cours. Le Québec a son propre programme de formation dans l'industrie; les données qui s'y rapportent ne sont pas disponibles; pour cette raison, les données du Tableau 14 relatives à cette province ne représentent que le nombre de personnes qui prennent part aux programmes du ministère de la Main-d'oeuvre. Pour l'année observée, il n'y avait pas de programme de formation dans l'industrie en Colombie-Britannique, à l'exception de la "Formation à la gestion et à la surveillance" et un peu de formation pour l'industrie de tourisme organisée par les autorités provinciales.

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons

Table 15 presents data on the number of disabled persons who received vocational training for rehabilitation purposes under the terms of the federal Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act (VRDP). This Act provides for payment of 50 per cent of the costs incurred in undertaking training programs. Federal responsibilities under the Act are administered by the Manpower Utilization Branch of the Department of Manpower and Immigration. Training is administered by various provincial government departments, namely, the departments of Health in Newfoundland and British Columbia, the department of Health and Social Services in Manitoba, the Department of Social and Family Services in Ontario and the departments of Education in the remainder of the provinces, except Quebec, which does not participate in the cost-sharing Agreement. Prince Edward Island conducted no programs during the year ending August 31, 1969.

All physically or mentally disabled persons are eligible for training under the Act except those eligible under the Veterans' Rehabilitation Act or those to whom benefits are payable under any workman's compensation law. Students may receive training-on-the-job, training in sheltered

Réadaptation professionnelle des invalides

Le Tableau 15 présente des données sur le nombre d'invalides qui ont suivi des cours de réadaptation professionnelle conformément à la Loi fédérale sur la réadaptation professionnelle des invalides. Cette loi prévoit le paiement de 50 p. 100 des frais occasionnés par la mise en oeuvre de ces programmes de formation. Elle prévoit également que, dans ce domaine, la Direction de l'utilisation de la main-d'oeuvre du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration agit au nom du gouvernement fédéral. Ces cours de formation relèvent de divers ministères provinciaux, à savoir des ministères de la Santé de Terre-Neuve et de la Colombie-Britannique, du ministère de la Santé et des Services sociaux du Manitoba, du ministère des Services sociaux et familiaux de l'Ontario et des ministères de l'Éducation des autres provinces, exception faite du Québec qui n'a pas signé la convention relative à la répartition des charges. L'Île-du-Prince-Édouard n'a établi aucun programme au cours de l'année terminée le 31 août 1969.

Tous les invalides physiques ou mentaux peuvent suivre ces cours conformément à cette loi, à l'exception de ceux qui dépendent de la Loi sur la réadaptation des anciens combattants ou qui reçoivent des indemnités aux termes d'une loi sur les accidents de travail. Les élèves peuvent recevoir une formation en

workshops or be placed in public or private trade schools or technical institutes. Students also attend university under the plan, but enrolments at that level are not within the purview of this report and are not included in Table 15.

Information on vocational rehabilitation was placed in this section of the report together with data on training of employed persons in industry because of the involvement of Industry and sheltered workshops in on-the-job training. However, for purposes of comparison, data on enrolments in occupational courses at the non-university level in public and private educational institutions have also been included. These latter enrolments are, of course, duplicated in tables in other sections of this report.

Training-on-the-job for the Unemployed

Table 16 shows the number of unemployed persons who received training on-the-job under government-sponsored programs in Nova Scotia, Ontario and the Northwest Territories. Training-on-the-job does not include that process whereby most persons, new to a particular job and working under normal conditions, pick up techniques and knowledge only as the situation demands. It refers to organized and systematized instruction offered in a production or work environment whereby skills and knowledge are imparted to the trainee in a methodical, step-by-step approach.

The program in Nova Scotia is operated by the provincial government which introduced it to provide opportunities for training similar to those provided formerly under Program 5 of the federal-provincial Technical and Vocational Training Assistance Act.

The Ontario Department of Labour operates a training-on-the-job program in collaboration with the Industrial Training Purchase Division of the Department of Manpower. This program is administered separately from the apprenticeship program, and provides training in those trades not coming under the Apprenticeship Act.

The federal Department of Indian Affairs and Northern Development pays to the government of the Northwest Territories the cost of training Indians and Eskimos on the job. As facilities do not always exist within the territories for training, many Indians and Eskimos are sent to private industrial and business firms or to various agencies located in the provinces. However, the numbers trained outside the territories are included in the following table along with those trained locally.

cours d'emploi ou dans des ateliers protégés, ou encore être placés dans des écoles publiques ou privées de formation professionnelle ou des instituts techniques. Des étudiants suivent également des cours universitaires aux termes du programme, mais les effectifs universitaires ne sont pas compris dans le Tableau 15, car ils ne sont pas repris dans ce relevé.

Les renseignements sur la réadaptation professionnelle sont inclus dans cette section, avec les données sur la formation des personnes employées dans l'industrie, en raison de la contribution de l'industrie et des ateliers protégés à la formation en cours d'emploi. D'autre part, les données sur le nombre d'inscrits aux cours non universitaires de formation professionnelle dans des établissements publics ou privés d'enseignement, ont été ajoutées aux précédentes pour permettre d'établir des comparaisons. Il y aura naturellement double compte des effectifs dans les tableaux sections du bulletin.

Formation en cours d'emploi pour les chômeurs

Le Tableau 16 montre le nombre de chômeurs qui ont participé aux programmes publics de formation en cours d'emploi en Nouvelle-Écosse, en Ontario et dans les Territoires du Nord-Ouest. L'expression "formation en cours d'emploi" ne désigne pas le processus selon lequel la plupart des personnes qui viennent d'obtenir un emploi déterminé et travaillent dans des conditions normales acquièrent une technique et des connaissances selon les besoins de la situation. Il désigne l'enseignement organisé et systématique dispensé dans les unités de production ou de travail et qui permet aux élèves de se qualifier et d'acquérir de nouvelles connaissances, grâce à l'application d'une méthode progressive.

En Nouvelle-Écosse, c'est le gouvernement provincial qui applique le programme; ce programme a été introduit pour donner aux intéressés l'occasion de suivre des cours de formation semblables à ceux qui se donnaient auparavant selon le Programme 5 de la Loi sur l'assistance fédérale-provinciale à la formation technique et professionnelle.

Le ministère du Travail de l'Ontario poursuit un programme de formation en cours d'emploi en collaboration avec la Division de l'achat de cours de formation donnés dans l'industrie du ministère de la Main-d'oeuvre. Ce programme est indépendant du programme d'apprentissage et dispense une formation pour les métiers qui ne sont pas repris dans la loi sur l'apprentissage.

Le ministère fédéral des Affaires indiennes et du Nord canadien rembourse au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest les frais de formation en cours d'emploi des Indiens et des Esquimaux. Comme il n'existe pas toujours des possibilités de formation dans leurs territoires, beaucoup d'Indiens et d'Esquimaux sont placés dans l'industrie privée, dans des entreprises commerciales ou dans diverses agences situées dans les provinces. Le Tableau 16 qui suit contient à la fois le nombre de personnes qui reçoivent une formation en dehors des Territoires et celui des personnes qui sont formées sur place.

TABLE 14. Number of Employees in Courses in Publicly-supported Training in Business and Industry, Canada and the Provinces, Year Ending August 31, 1969

No.	Occupational field	Newfoundland — Terre-Neuve		Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick		Ontario	
		Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
1	Accounting and bookkeeping	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2	Aeronautics	–	–	–	–	1	..	–	–	–	–
3	Agriculture occupations	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4	Aircraft pilots' training	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
5	Art (commercial)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
6	Banking, insurance and real estate	–	–	30	..	1	..	–	–	53	..
7	Basic training for skill development	–	–	–	–	–	–	11	..	1,728	..
8	Blueprint reading	–	–	–	–	–	–	–	–	256	..
9	Boat and ship building	118	..	–	–	–	–	–	–	–	–
10	Building maintenance	–	–	–	–	–	–	–	–	205	..
11	Burner servicing	–	–	–	–	–	–	–	–	16	..
12	Business administration	69	..	–	–	22	..	80	..	526	..
13	Business machines operation	–	–	–	–	–	–	–	–	103	..
14	Business machines repair	–	–	–	–	–	–	–	–	98	..
15	Business practice	–	–	–	–	–	–	17	..	309	..
16	Carpentry	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Communications operations	–	–	36	..	8	..	58	..	335	..
18	Cooking (commercial)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Computer programming	–	–	–	–	–	–	–	–	73	..
20	Dental mechanics	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21	Diesel mechanics	–	–	–	–	–	–	–	–	18	..
22	Domestic training and homemaking	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
23	Drafting	–	–	–	–	–	–	–	–	17	..
24	Dressmaking and tailoring	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
25	Drilling (diamond)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
26	Electrical appliance repair	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
27	Electrical (industrial and other)	12	..	20	..	9	..	–	–	291	..
28	Electronics	–	–	–	–	2	..	–	–	696	..
29	Factory machine operating and assembling	–	–	–	–	4	..	–	–	105	..
30	Fisheries occupations	40	..	–	–	–	–	252	..	–	–
31	Food processing and handling	–	–	–	–	–	–	19	..	–	–
32	Footwear manufacturing	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
33	Forestry occupations (conservation)	–	–	–	–	–	–	–	–	98	..
34	Furniture	–	–	–	–	32	..	–	–	–	–
35	Furrier	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
36	Gas, petroleum and refineries	–	–	–	–	12	..	–	–	32	..
37	Glass workers	–	–	–	–	–	–	8	..	–	–
38	Graphic arts	–	–	–	–	–	–	–	–	242	..
39	Guiding and hunting	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
40	Hairdressing and beauty culture	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
41	Handicrafts	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
42	Heavy duty mechanics	20	..	–	–	–	–	–	–	–	–
43	Heavy equipment operation	5	..	–	–	–	–	–	–	10	..
44	Home economics and dietetics	–	–	–	–	–	–	–	–	55	..
45	Horticulture and gardening	–	–	–	–	12	..	–	–	–	–
46	Instructor and teacher training	–	–	–	–	10	..	10	..	89	..

[1] Data for Quebec not available.

TABLEAU 14. Nombre d'employés suivant des cours de formation subventionnés par l'État dans les entreprises commerciales, Canada et provinces, année terminée le 31 août 1969

Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia — Colombie-Britannique		Canada[1]		Domaine professionnel	
Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes		N°
3	..	—	—	14	13	—	—	17	..	Comptabilité et tenue des livres	1
—	—	—	—	—	—	—	—	1	..	Aéronautique	2
—	—	—	—	24	24	—	—	24	24	Occupations agricoles	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Formation des pilotes d'avion	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessin publicitaire	5
—	—	15	15	12	12	—	—	111	..	Banques, assurances et immeuble	6
127	..	36	36	—	—	—	—	1,902	..	Formation de base en vue d'une spécialisation	7
—	—	—	—	24	24	—	—	280	..	Lecture des bleus	8
—	—	—	—	—	—	—	—	118	..	Construction navale	9
—	—	—	—	—	—	—	—	205	..	Entretien des bâtiments	10
—	—	—	—	—	—	—	—	16	..	Services des brûleurs	11
—	—	2	2	—	—	—	—	699	..	Gestion des entreprises	12
—	—	—	—	—	—	—	—	103	..	Opérateurs de machines de bureau	13
—	—	—	—	—	—	—	—	98	..	Réparation des machines de bureau	14
—	—	33	33	4	4	—	—	363	..	Pratiques des affaires	15
—	—	83	83	—	—	—	—	83	83	Charpenterie	16
3	..	—	—	863	863	—	—	1,303	..	Fonctions relatives aux communications	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cuisine (commerce)	18
4	..	37	37	33	32	—	—	147	..	Programmation (ordinateur)	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-dentiste	20
—	—	—	—	—	—	—	—	18	..	Mécanique des diesels	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Économie domestique et arts ménagers	22
19	..	20	20	—	—	—	—	56	..	Dessin	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Confection et coupe de vêtements féminins	24
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Forage au diamant	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Réparation d'appareils électriques	26
192	..	126	126	14	14	—	—	664	..	Électricité (installations industrielles et autres)	27
27	..	94	94	—	—	—	—	819	..	Électronique	28
46	..	—	—	11	11	—	—	166	..	Fonctionnement et assemblage de machines d'usine	29
—	—	—	—	—	—	—	—	292	..	Occupations relatives à la pêche	30
—	—	—	—	12	12	—	—	31	..	Conditionnement et manutention des aliments	31
4	..	—	—	—	—	—	—	4	..	Fabrication des chaussures	32
—	—	—	—	16	16	—	—	114	..	Occupations relatives à l'exploitation forestière (conservation)	33
49	..	—	—	—	—	—	—	81	..	Meubles	34
6	..	—	—	—	—	—	—	6	..	Fourreur	35
17	..	121	121	532	532	—	—	714	..	Gaz, pétrole et raffineries	36
—	—	—	—	—	—	—	—	8	..	Verrerie	37
52	..	—	—	—	—	—	—	294	..	Arts graphiques	38
10	..	—	—	—	—	—	—	10	..	Service de guide et chasse	39
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Coiffure et soins de beauté	40
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Artisanat	41
23	..	—	—	—	—	—	—	43	..	Mécanique du matériel lourd	42
21	..	—	—	49	49	—	—	85	..	Conducteur de matériel lourd	43
—	—	—	—	32	—	—	—	87	..	Économie domestique et diététique	44
—	—	—	—	—	—	—	—	12	..	Horticulture et jardinage	45
—	—	28	28	—	—	—	—	137	..	Formation des moniteurs et des enseignants	46

[1] Données du Québec indisponibles.

TABLE 14. Number of Employees in Courses in Publicly-supported Training in Business and Industry, Canada and the Provinces, Year Ending August 31, 1969 — Concluded

No.	Occupational field	Newfoundland — Terre-Neuve		Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick		Ontario	
		Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
1	Instrument mechanics	8	..	—	—	392	..	—	—	23	..
2	Journalism	—	—	—	—	—	—	—	—	8	..
3	Laboratory assistant (industrial)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Laundry and drycleaning	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Lineman	—	—	—	—	—	—	—	—	182	..
6	Logging and lumbering	321	..	—	—	15	..	4	..	33	..
7	Machine shop practice	—	—	—	—	—	—	—	—	169	..
8	Management and supervisory training	274	..	33	..	314	..	44	..	9,060	..
9	Masonry, lathing and trowel trades	—	—	—	—	—	—	40	..	—	—
10	Mechanics (auto body)	—	—	—	—	12	..	—	—	—	—
11	Mechanics (auto repair)	—	—	18	..	—	—	—	—	9	..
12	Mechanics (small engine)	—	—	—	—	1	..	—	—	—	—
13	Medical appliance makers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Medical technicians	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Merchandising and salesmanship	—	—	—	—	1	..	1	..	110	..
16	Millwright and maintenance mechanic	—	—	—	—	—	—	—	—	40	..
17	Mining and prospecting trades	53	..	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Nursing aides and assistants	—	—	—	—	—	—	—	—	453	..
19	Painting and decorating	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Photography	—	—	—	—	1	..	—	—	27	..
21	Plastics, polymers and fibreglass	—	—	-	—	40	..	—	—	21	..
22	Plumbing, heating and pipefitting	5	..	—	—	—	—	—	—	44	..
23	Police, fire protection and security	—	—	—	—	—	—	—	—	119	..
24	Power sewing	—	—	—	—	—	—	10	..	—	—
25	Recreational and social work	—	—	—	—	—	—	74	..	32	..
26	Restaurant and cafeteria operation	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Saw setting and repair	6	..	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Service station attendant	—	—	—	—	—	—	—	—	174	..
29	Sheet metal and warm air heating	5	..	—	—	8	..	—	—	27	..
30	Shipping and inventory control	—	—	—	—	—	—	—	—	6	..
31	Shoe repair	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Stationary and marine engineering	—	—	—	—	108	..	4	..	59	..
33	Steelwork (structural)	—	-	—	—	—	—	11	..	—	—
34	Surveying and photogrammetry	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Textile occupations	—	—	—	—	27	..	28	..	—	—
36	Upholstering	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Waiter-waitress training	—	—	—	—	—	—	27	..	387	..
38	Watch repair and jewellery	—	—	—	—	83	..	—	—	—	—
39	Welding	—	—	—	—	158	..	—	—	71	..
40	Woodworking (factory)	58	..	—	—	47	..	—	—	21	..
41	Work adjustment training and assessment	—	—	17	..	14	..	—	—	22	..
42	Miscellaneous	—	—	—	—	105	..	—	—	269	..
43	Miscellaneous civil engineering trades	—	—	—	—	54	..	—	—	—	—
44	Miscellaneous construction trades	27	..	—	—	114	..	—	—	—	—
45	Miscellaneous human relations occupations	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
46	Miscellaneous industrial trades	400	..	—	—	1	..	4	..	473	..
47	Miscellaneous metal trades	—	—	—	—	—	—	—	—	51	..
48	Miscellaneous repair and installation trades	—	—	—	—	—	—	—	—	8	..
49	Miscellaneous service occupations	—	—	—	—	—	—	50	..	112	..
50	Miscellaneous vehicle operating	—	—	—	—	38	..	72	..	816	..
51	**Total**	**1,421**	..	**154**	..	**1,646**	..	**824**	..	**18,181**	..

[1] Data for Quebec not available.

TABLEAU 14. Nombre d'employés suivant des cours de formation subventionnés par l'État dans les entreprises commerciales, Canada et provinces, année terminée le 31 août 1969 — fin

Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia — Colombie-Britannique		Canada[1]		Domaine professionnel	
Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes		N°
—	—	31	31	—	—	—	—	454	..	Mécanique d'instruments	1
—	—	—	—	—	—	—	—	8	..	Journalisme	2
—	—	—	—	16	15	—	—	16	15	Aide de laboratoire (industriel)	3
—	—	—	—	18	3	—	—	18	3	Blanchissage et nettoyage à sec	4
21	..	9	9	—	—	—	—	212	..	Poseur de lignes	5
35	..	—	—	16	16	—	—	424	..	Coupe et débit du bois	6
—	—	—	—	—	—	—	—	169	..	Mécanique d'ajustage	7
1,691	..	1,446	..	2,137	2,137	373	363	15,372	..	Formation à la gestion et à la surveillance	8
—	—	—	—	—	—	—	—	40	..	Maçonnerie, lattage et truellage	9
12	..	—	—	—	—	—	—	24	..	Mécanique (débosselage)	10
15	..	—	—	—	—	—	—	42	..	Mécanique (réparation des véhicules automobiles)	11
—	—	—	—	—	—	—	—	1	..	Mécanique des petits moteurs	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fabricants d'appareils médicaux	13
6	..	8	8	18	—	—	—	32	..	Techniciens médicaux	14
193	..	32	32	5	5	—	—	342	..	Commerce et vente	15
—	—	38	38	7	7	—	—	85	..	Ajustage-montage et mécanique d'entretien	16
58	..	34	34	11	11	—	—	156	..	Métiers de l'extraction minière et de la prospection	17
31	..	70	—	103	102	—	—	657	..	Infirmières auxiliaires	18
—	—	—	—	5	5	—	—	5	5	Peinture et décoration	19
20	..	21	21	70	67	—	—	139	..	Photographie	20
—	—	—	—	24	24	—	—	85	..	Matières plastiques, polymères et fibre de verre	21
—	—	5	5	—	—	—	—	54	..	Plomberie, tuyautage et chauffage	22
—	—	1	1	143	143	—	—	263	..	Police, lutte contre les incendies et sécurité	23
119	..	—	—	—	—	—	—	129	..	Couture à la machine	24
—	—	11	11	—	—	—	—	117	..	Loisirs et assistance sociale	25
—	—	—	—	—	—	71	71	71	71	Exploitation des cafétérias et de restaurants	26
—	—	—	—	—	—	—	—	6	..	Ajustage et réparation des scies	27
—	—	40	40	—	—	—	—	214	..	Pompiste	28
20	..	—	—	22	22	—	—	82	..	Tôlerie et chauffage à l'air chaud	29
—	—	—	—	—	—	—	—	6	..	Expéditions et contrôle des stocks	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cordonnerie	31
16	..	15	15	61	61	—	—	263	..	Machines fixes et mécanique maritime	32
—	—	—	—	24	24	—	—	35	..	Charpentes d'acier	33
—	—	20	20	—	—	—	—	20	20	Arpentage et photogrammétrie	34
210	..	—	—	113	—	—	—	378	..	Occupations de l'industrie textile	35
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rembourrage	36
—	—	—	—	—	—	310	310	724	..	Formation des garçons de table et des serveuses	37
—	—	—	—	—	—	—	—	83	..	Réparation de montres et bijouterie	38
32	..	—	—	14	14	—	—	275	..	Soudure	39
—	—	67	67	—	—	—	—	193	..	Menuiserie (usine)	40
—	—	—	—	65	65	—	—	118	..	Adaptation au travail (formation et évaluation)	41
296	..	90	90	93	91	492	492	1,345	..	Techniques diverses	42
—	—	155	155	—	—	—	—	209	..	Métiers divers relatifs au génie civil	43
12	..	—	—	—	—	—	—	153	..	Métiers divers du bâtiment	44
—	—	10	10	—	—	—	—	10	10	Relations humaines (fonctions diverses)	45
36	..	115	115	264	263	—	—	1,293	..	Métiers industriels divers	46
—	—	—	—	—	—	—	—	51	..	Métiers divers relatifs au traitement du métal	47
—	—	11	11	—	—	—	—	19	..	Métiers divers relatifs à la réparation et aux installations	48
—	—	—	—	66	41	—	—	228	..	Fonctions de service diverses	49
33	..	4	4	2	2	—	—	965	..	Conduite de véhicules divers	50
3,459	..	**2,828**	..	**4,937**	**4,724**	**1,246**	**1,236**	**34,696**	..	**Total**	51

[1] Données du Québec indisponibles.

TABLE 15. Number of Disabled Persons in Training in Federal-Provincial Vocational Rehabilitation Programs, Year Ending August 31, 1969

TABLEAU 15. Nombre d'invalides suivant des cours de formation dans le cadre des programmes fédéraux-provinciaux de réadaptation professionnelle, année terminée le 31 août 1969

Course and method Cours et méthode	Total enrolment during period Nombre d'inscrits pendant l'année		Successfully completed course during period Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period En formation à la fin de l'année	
	Total	Male Hommes	Total	Male Hommes	Total	Male Hommes
Newfoundland – Terre-Neuve:						
Training-on-the-job – Formation en cours d'emploi:						
Sewing – Couture	2	–	2	–	–	–
Total	**2**	**–**	**2**	**–**	**–**	**–**
Public trade schools and technical institutes – Écoles des métiers publiques et instituts techniques:						
Able-bodied fisherman – Pêcheur breveté	1	1	1	1	–	–
Barbering – Coiffure pour hommes	3	2	3	2	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	44	43	35	34	–	–
Beauty culture – Soins de beauté	1	–	1	–	–	–
Boilerman – Chaudronnier	1	1	1	1	–	–
Bookkeeping – Tenue de livres	3	3	3	3	–	–
Bricklaying – Briquetage	1	1	–	–	–	–
Carpentry – Charpenterie	2	2	1	1	–	–
Clerk typist – Commis dactylographe	2	–	2	–	–	–
Commercial art – Dessin publicitaire	3	2	3	2	–	–
Cooking – Cuisine	3	3	3	3	–	–
Crafts – Métiers manuels	2	1	–	–	–	–
Drafting – Dessin	1	1	–	–	–	–
Electronics (basic) – Électronique (cours de base)	3	3	2	2	–	–
Heavy equipment operator – Conducteur de matériel lourd	1	1	–	–	–	–
Lineman – Poseur de fils	1	1	–	–	–	–
Medical laboratory technician – Technicien de laboratoire médical	2	–	–	–	–	–
Motor vehicle repair (body) – Réparation de véhicules automobiles (débosselage)	4	4	2	2	–	–
Motor vehicle repair (mechanical) – Réparation de véhicules automobile (mécanique)	1	1	1	1	–	–
Plastering – Plâtrage	1	1	1	1	–	–
Printing – Imprimerie	3	3	1	1	–	–
Refrigeration – Réfrigération	1	1	1	1	–	–
Sewing – Couture	4	–	3	–	–	–
Shorthand and typing – Sténographie et dactylographie	5	1	5	1	–	–
Stationary engineering – Mécanique des machines fixes	2	2	–	–	–	–
Welding – Soudure	1	1	1	1	–	–
Total	**96**	**79**	**70**	**57**	**–**	**–**
Total	**98**	**79**	**72**	**57**	**–**	**–**
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse:						
Training-on-the-job – Formation en cours d'emploi:						
Bookbinding – Reliure	2	1	1	1	1	–
Dental technician – Technicien dentaire	6	5	3	3	1	1
Drycleaning – Nettoyage à sec	1	1	–	–	–	–
Fabric sewing – Couture (tissus)	2	–	2	–	–	–
Floral arranger – Arrangements floraux	1	–	1	–	–	–
Furniture wood finishing – Finissage du bois des meubles	1	1	–	–	1	1
Gold stamper – Estampage sur or	1	1	1	1	–	–
Knitting machine operator – Conducteur de machine à tricoter	1	1	–	–	–	–
Linotype operator – Linotypiste	1	1	–	–	–	–
Nursery school attendant – Surveillante de maternelle	1	–	1	–	–	–
Over sewing machine – Machine à repiquer	1	1	–	–	–	–
Printing – Imprimerie	1	1	1	1	–	–

TABLE 15. Number of Disabled Persons in Training in Federal-Provincial Vocational Rehabilitation Programs, Year Ending August 31, 1969 — Continued

TABLEAU 15. Nombre d'invalides suivant des cours de formation dans le cadre des programmes fédéraux-provinciaux de réadaptation professionnelle, année terminée le 31 août 1969 — suite

Course and method — Cours et méthode	Total enrolment during period — Nombre d'inscrits pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Nova Scotia — Concluded — **Nouvelle-Écosse** — fin:						
Training-on-the-job — Concluded — Formation en cours d'emploi — fin:						
Produce man — Travailleurs des produits maraîchers	1	1	1	1	—	—
Prosthetic equipment repair — Réparation des prothèses	1	1	1	1	—	—
Receiving and packing clerk — Commis à la réception et à l'emballage	1	1	—	—	—	—
Shoe repair — Cordonnerie	2	2	1	1	1	1
Total	**24**	**18**	**13**	**9**	**4**	**3**
Public trade schools and technical institutes — Écoles de métiers publiques et instituts techniques:						
Dressmaking — Confection de vêtements	4	—	4	—	—	—
Drycleaning (yr. 1) — Nettoyage à sec (1ère année)	3	2	2	1	—	—
Drycleaning (yr. 2) — Nettoyage à sec (2e année)	3	1	3	1	—	—
Machine woodworking (yr. 1) — Travail du bois sur machines (1ère année)	1	1	1	1	—	—
Machine woodworking (yr. 2) — Travail du bois sur machine (2e année)	3	3	3	3	—	—
Motor vehicle repair-body (yr. 1) — Réparation de véhicules automobiles débosselage (1ère année)	1	1	1	1	—	—
Motor vehicle repair-body (yr. 2) — Réparation de véhicules automobiles débosselage (2e année)	2	2	2	2	—	—
Printing (yr. 1) — Imprimerie (1ère année)	1	—	1	—	—	—
Printing (yr. 2) — Imprimerie (2e année)	1	1	—	—	—	—
Total	**19**	**11**	**17**	**9**	**—**	**—**
Private trade schools — Écoles de métiers privées:						
Business training — Formation commerciale	12	2	4	1	3	—
Hairdressing — Coiffure pour dames	4	1	3	1	1	—
Total	**14**	**3**	**7**	**2**	**4**	**—**
Total	**57**	**32**	**37**	**20**	**8**	**3**
Ontario:						
Training-on-the-job — Formation en cours d'emploi:						
Appliance servicing — Service des appareils ménagers	1	1	—	—	1	1
Assistant (general) — Assistant (général)	1	1	—	—	1	1
Assistant sales manager — Adjoint du gérant des ventes	3	2	3	2	—	—
Body shop assistant — Aide dans un atelier de débosselage	1	1	1	1	—	—
Butcher — Boucher	5	5	—	—	1	1
Cabinet maker — Ébéniste	5	5	1	1	4	4
Cafeteria training — Formation au service de la cafétéria	1	—	—	—	1	—
Clothing salesman — Vendeur de vêtements	1	1	1	1	—	—
Compiler — Compilateur	1	—	1	—	—	—
Cook — Cuisinier	1	1	—	—	—	—
Dental technician — Technicien dentaire	7	6	2	2	5	4
Factory assembly worker — Ouvrier dans une usine de montage	2	—	—	—	2	—
Film processing — Développement des films	1	1	1	1	—	—
Floral arrangement — Arrangements floraux	16	1	6	—	9	1
Furniture refinishing — Refinissage des meubles	1	1	1	1	—	—
Hairdressing — Coiffure pour dames	1	—	1	—	—	—
Handbag assembly — Assemblage de sacs à main	1	—	—	—	1	—
Horticulture	1	1	—	—	1	1
Housekeeping maid — Domestique chargée des travaux ménagers	2	—	—	—	1	—

TABLE 15. Number of Disabled Persons in Training in Federal-Provincial Vocational Rehabilitation Programs, Year Ending August 31, 1969 – Continued

TABLEAU 15. Nombre d'invalides suivant des cours de formation dans le cadre des programmes fédéraux-provinciaux de réadaptation professionnelle, année terminée le 31 août 1969 – suite

Course and method — Cours et méthode	Total enrolment during period — Nombre d'inscrits pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Ontario – Continued – suite:						
Training-on-the-job – Concluded – Formation en cours d'emploi – fin:						
Janitor – Concierge	1	1	1	1	–	–
Jewellery repair – Réparation de bijoux	1	1	1	1	–	–
Laboratory glassware washer – Laveur de verrerie de laboratoire	1	1	–	–	1	1
Laboratory technician – Technicien de laboratoire	2	1	–	–	2	1
Leather worker – Travailleur du cuir	1	1	–	–	1	1
Lens technician – Technicien de lentilles	1	–	1	–	–	–
Machine and hand engraving – Gravure à la main et à la machine	1	1	–	–	–	–
Marble manufacturing – Fabrication de marbre	1	1	–	–	1	1
Motel and restaurant management – Gestion de motels et restaurants	1	1	–	–	1	1
Motor rewinding – Rebobinage des moteurs	1	1	–	–	1	1
Nurses' aide – Aide-infirmière	1	–	–	–	1	–
Office equipment servicing – Service du matériel de bureau	1	1	–	–	1	1
Physiotherapy aide – Aide-physiothérapeute	1	–	–	–	–	–
Plumbing and heating estimating – Plomberie et chauffage (evaluation)	1	1	–	–	1	1
Printing – Imprimerie	1	1	1	1	–	–
Prosthetist – Fabricant de prothèses	2	2	1	1	1	1
Receptionist – Réceptionniste	1	–	–	–	1	–
Sales clerk – Commis aux ventes	1	–	1	–	–	–
Shippers helper – Aide-expéditeur	1	1	–	–	1	1
Shipping room clerk – Commis dans une salle d'expédition	1	1	–	–	1	1
Shoe repair – Cordonnerie	1	1	–	–	–	–
Sign maintenance and painting – Entretien et peinture des affiches	1	1	–	–	–	–
Sign maker (assistant) – Fabricant d'affiches (assistant)	1	1	–	–	–	–
Silk screen printer – Imprimeur sérigraphe	1	1	–	–	1	1
Solenoid and regulator rebuilder – Réfection des solénoïdes et régulateurs	1	1	–	–	1	1
Spray painter – Peinture au fusil	1	1	–	–	1	1
Stationary engineer – Mécanicien de machines fixes	2	2	1	1	1	1
Stenographer – Sténographe	1	–	–	–	–	–
Stockkeeper/shipper/receiver – Préposé aux stocks, expéditeur, receveur	1	1	1	1	–	–
Vending machine mechanic – Mécanique des distributeurs automatiques	1	1	–	–	–	–
Watch repair – Réparation de montres	2	2	1	1	1	1
Wax casting – Moulage en cire	1	–	–	–	–	–
Workshop helper – Aide d'atelier	1	1	1	1	–	–
Total	**89**	**56**	**28**	**17**	**46**	**29**
Workshop training – Formation dans les ateliers protégés:						
Accounts receivable and sales analysis – Comptes à recevoir et analyse des ventes	1	1	1	1	–	–
Assistant sales manager – Adjoint du gérant des ventes	1	1	1	1	–	–
Clerical (general) – Travail de bureau (général)	1	–	–	–	1	–
General maintenance – Entretien général	3	3	1	1	2	2
Home teacher (CNIB) – Enseignement à domicile (I.N.C.A)	1	–	–	–	1	–
Jewellery assembly – Assemblage des bijoux	1	–	1	–	–	–
Mechanics (appliances) – Mécanique des appareils ménagers	1	1	–	–	1	1
Microfilm machine operator – Conducteur d'appareils à microfilm	1	–	1	–	–	–
Pricing and cataloguing – Attribution des prix et catalogage	1	–	–	–	1	–
Shipper and receiver – Expéditeur et receveur	1	1	–	–	–	–

TABLE 15. Number of Disabled Persons in Training in Federal-Provincial Vocational Rehabilitation Programs, Year Ending August 31, 1969 – Continued

TABLEAU 15. Nombre d'invalides suivant des cours de formation dans le cadre des programmes fédéraux-provinciaux de réadaptation professionnelle, année terminée le 31 août 1969 – suite

Course and method — Cours et méthode	Total enrolment during period — Nombre d'inscrits pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Ontario – Concluded – fin:						
Workshop training – Concluded – Formation dans les ateliers protégés – fin:						
Switchboard operator – Standardiste	1	1	–	–	–	–
Upholsterer – Rembourreur	1	1	1	1	–	–
Vending serviceman – Service des distributeurs automatiques	1	1	1	1	–	–
Wiper cutting – Coupe des essuie-glaces	1	1	–	–	1	1
Wood refinishing – Refinissage du bois	2	1	–	–	2	1
Work adjustment training – Adaptation au travail	679	422	347	210	193	81
Workshop manager (assistant) – Chef d'atelier (adjoint)	1	1	–	–	1	1
Total	**698**	**435**	**354**	**215**	**203**	**87**
Total[1]	**787**	**491**	**382**	**232**	**249**	**116**
Manitoba:						
Training-on-the-job – Formation en cours d'emploi:						
Bench serviceman (washing machines) – Service à l'atelier (machines à laver)	2	2	–	–	2	2
Chrome furniture assembly – Assemblage des meubles chromés	1	1	1	1	–	–
Custom upholstery – Rembourrage à forfait	1	1	–	–	1	1
Dental technician – Technicien dentaire	1	1	–	–	1	1
Furniture refinishing – Refinissage des meubles	2	2	–	–	–	–
Optical laboratory technician – Technicien de laboratoire d'instruments d'optique	1	1	–	–	1	1
Order desk and dispatcher – Comptoir des commandes et service des expéditions	1	1	–	–	1	1
Packing house butcher – Boucher dans une conserverie	1	1	1	1	–	–
Photo retoucher – Retoucheur de photographies	1	–	–	–	–	–
Photo type setter (camera and assembly) – Monteur d'appareils pour production de phototypes	1	1	–	–	1	1
Printing press operator (multilith) – Conducteur de presse d'imprimerie (multilith)	2	2	–	–	2	2
Serviceman (amusement machines) – Service des machines de jeu	1	1	–	–	–	–
Transistor equipment servicing – Service du materiel de transistor	1	1	1	1	–	–
Upholstering – Rembourrage	3	3	1	1	2	2
Waitress – Serveuse	1	–	1	–	–	–
Washing machine and dryer repairs – Réparation de machines à laver et sécheuses	1	1	–	–	–	–
Watch repair – Réparation des montres	1	1	–	–	1	1
Total	**22**	**20**	**5**	**4**	**12**	**12**
Workshop training – Formation pratique:						
Canteen operation (CNIB) – Exploitation d'une cantine (I.N.C.A.)	1	1	1	1	–	–
Total	**1**	**1**	**1**	**1**	**–**	**–**
Total[1]	**23**	**21**	**6**	**5**	**12**	**12**
Saskatchewan:						
Training-on-the-job – Formation en cours d'emploi:						
Bookbinder – Reliure	1	1	–	–	1	1
Building and equipment maintenance – Entretien des bâtiments et du matériel	1	1	1	1	–	–

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Disabled Persons in Training in Federal-Provincial Vocational Rehabilitation Programs, Year Ending August 31, 1969 — Continued

TABLEAU 15. Nombre d'invalides suivant des cours de formation dans le cadre des programmes fédéraux-provinciaux de réadaptation professionnelle, année terminée le 31 août 1969 — suite

Course and method — Cours et méthode	Total enrolment during period — Nombre d'inscrits pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Saskatchewan — Concluded — fin:						
Training-on-the-job — Concluded — Formation en cours d'emploi — fin:						
Ceramist — Céramiste	1	1	—	—	1	1
Clerk II — Commis II	1	—	1	—	—	—
Dark room technician — Technicien de chambre noire	1	1	—	—	1	1
Domestic — Travaux domestiques	1	—	1	—	—	—
Dry cleaner — Nettoyage à sec	1	1	1	1	—	—
Goldsmith — Orfèvrerie	1	1	1	1	—	—
Heavy equipment operator — Conducteur de matériel lourd	1	1	—	—	1	1
Letter press printer — Imprimeur (presse à copier)	2	2	1	1	1	1
Library clerk — Commis de bibliothèque	1	1	—	—	1	1
Photograph retoucher and finisher — Retoucheur et finisseur de photographies	1	1	—	—	—	—
Pilot's training — Formation des pilotes	1	1	1	1	—	—
Radio announcer — Speaker	1	1	—	—	—	—
Rehabilitation program — Programme de réadaptation	1	1	1	1	—	—
Repairer of canvas products — Réparation de produits en toile	1	1	—	—	1	1
Seamstress — Ouvrière couturière	1	—	—	—	1	—
Service station attendant — Pompiste	1	1	—	—	—	—
Shipper — Expéditeur	1	1	—	—	1	1
Small motor repair — Réparation des petits moteurs	1	1	—	—	1	1
Upholstery — Rembourrage	3	3	1	1	2	2
Total	**24**	**21**	**9**	**7**	**12**	**11**
Workshop training — Formation pratique:						
Adjustment training — Adaptation au travail	13	9	13	9	—	—
Basic training for skill development — Formation de base en vue d'une spécialisation	19	19	4	4	6	6
Canteen operating — Exploitation d'une cantine	2	1	2	1	—	—
Domestic — Travaux domestiques	51	—	39	—	—	—
Home teacher (CNIB) — Enseignement à domicile (I.N.C.A.)	1	1	—	—	1	1
Occupational services — Services professionnels	51	51	24	24	24	24
Orthopaedic shoemaker — Fabrication des chaussures orthopédiques	1	1	—	—	1	1
Total	**138**	**82**	**82**	**38**	**32**	**32**
Public trade schools and technical institutes — Écoles de métiers publiques et instituts techniques:						
Basic training for skilled development — Formation de base en vue d'une spécialisation	549	314	445	251	1	1
Commercial — Cours commercial	1	—	1	—	—	—
Nursing — Sciences infirmières	1	—	—	—	1	—
Total	**551**	**314**	**446**	**251**	**2**	**1**
Private trade schools — Écoles de métiers privées:						
Barbering — Coiffure pour hommes	4	3	2	2	2	1
Basic training for skill development — Formation de base en vue d'une spécialisation	3	—	3	—	—	—
Commercial — Cours commercial	28	7	7	—	13	4
Hairdressing — Coiffure pour dames	4	—	2	—	1	—
Total	**39**	**10**	**14**	**2**	**16**	**5**
Total	**752**	**427**	**551**	**298**	**62**	**49**

TABLE 15. Number of Disabled Persons in Training in Federal-Provincial Vocational Rehabilitation Programs, Year Ending August 31, 1969 – Continued

TABLEAU 15. Nombre d'invalides suivant des cours de formation dans le cadre des programmes fédéraux-provinciaux de réadaptation professionnelle, année terminée le 31 août 1969 – suite

Course and method — Cours et méthode	Total enrolment during period — Nombre d'inscrits pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Alberta:						
Training-on-the-job – Formation en cours d'emploi:						
Machine engraving – Gravure à la machine	3	1	2	1	1	–
Mechanical assessment – Évaluation mécanique	1	1	1	1	–	–
Precision repair – Réparation d'instruments de précision	1	1	1	1	–	–
Upholstering – Rembourrage	1	1	–	–	1	1
Total	**6**	**4**	**4**	**3**	**2**	**1**
Workshop training – Formation pratique:						
Concession stand operator (CNIB) – Exploitant d'un comptoir de vente (I.N.C.A.)	1	1	1	1	–	–
Home teacher course (CNIB) – Cours d'enseignement à domicile (I.N.C.A.)	1	–	1	–	–	–
Vocational assessment – Évaluation professionnelle	8	4	4	2	4	2
Total	**10**	**5**	**6**	**3**	**4**	**2**
Public trade schools and technical institutes – Écoles de métiers publiques et instituts techniques:						
Art (fine) – Beaux-arts	1	1	1	1	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	98	72	90	68	–	–
Beauty culture – Soins de beauté	1	–	–	–	–	–
Business education – Formation commerciale	5	1	1	–	3	1
Clerical – Travail de bureau	1	–	1	–	–	–
Key punch operator – Conducteur de perforatrice à clavier	8	–	8	–	–	–
Radiography – Radiographie	1	1	–	–	1	1
X-Ray technology – Technique de la radiographie	3	3	3	3	–	–
Total	**118**	**78**	**104**	**72**	**4**	**2**
Private trade schools – Écoles de métiers privées:						
Barbering – Coiffure pour homme	1	1	1	1	–	–
Hairdressing – Coiffure pour dames	3	–	–	–	2	–
Total	**4**	**1**	**1**	**1**	**2**	**–**
Total	**138**	**88**	**115**	**79**	**12**	**5**
British Columbia – Colombie-Britannique:						
Training-on-the-job – Formation en cours d'emploi:						
Aluminum windows (fabricated) – Fabrication de fenêtres en aluminium	1	1	1	1	–	–
Blueprinting and copying – Tirage des bleus	1	1	–	–	–	–
Dairy herdsman – Éleveur de troupeaux laitiers	1	–	–	–	1	–
Dry cleaning – Nettoyage à sec	1	1	–	–	1	1
Electrical appliance repair – Réparation des appareils électriques	1	1	–	–	1	1
Electric motor repair – Réparation des moteurs électriques	1	1	–	–	1	1
Fiberglass boat building – Construction de bateaux en fibre de verre	1	1	–	–	1	1
Floor laying and sanding – Pose et sablage de planchers	2	2	1	1	1	1
Floral design – Motifs floraux	1	–	–	–	–	–
Furniture finisher – Finisseur de meubles	2	2	1	1	1	1
Lawnmower and saw repair – Réparation des scies et des tondeuses à gazon	3	3	–	–	1	1

TABLE 15. Number of Disabled Persons in Training in Federal-Provincial Vocational Rehabilitation Programs, Year Ending August 31, 1969 – Continued

TABLEAU 15. Nombre d'invalides suivant des cours de formation dans le cadre des programmes fédéraux-provinciaux de réadaptation professionnelle, année terminée le 31 août 1969 – suite

Course and method — Cours et méthode	Total enrolment during period — Nombre d'inscrits pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
British Columbia – Continued – **Colombie-Britannique** – suite:						
Training-on-the-job – Concluded – Formation en cours d'emploi – fin:						
Nursing aide – Aide-infirmière	3	–	–	–	2	–
Oil burner mechanic – Mécanicien de brûleurs à l'huile	1	1	–	–	–	–
Power sewing – Couture à la machine	1	–	–	–	1	–
Shipper and receiver training – Formation des expéditeurs et receveurs	1	1	–	–	1	1
Shirt pressing – Pressage des chemises	1	–	1	–	–	–
Upholstery – Rembourrage	1	1	–	–	1	1
Total	**23**	**16**	**4**	**3**	**13**	**9**
Workshop training – Formation pratique:						
Agriculture – Agronomie	1	1	–	–	1	1
Baking machine and belt sorting – Machine de boulangerie et triage des produits	1	1	1	1	–	–
Dictaphone transcription (CNIB) – Transcription au dictaphone (I.N.C.A.)	2	–	2	–	–	–
Domestic training – Formation aux arts ménagers	1	–	–	–	1	–
Electrical appliance repair – Réparation des appareils électriques	1	–	1	–	–	–
Garderner's helper – Aide-jardinier	1	1	1	1	–	–
Janitor – Concierge	1	1	1	1	–	–
Kitchen helper – Aide-cuisinier	5	3	2	1	2	1
Laundry and domestic worker – Travailleur dans une blanchisserie et à domicile	2	–	1	–	–	–
Mechanical repair – Réparation (mécanique)	2	2	2	2	–	–
Operator of offset press – Conducteur de presse à décalage	1	1	–	–	–	–
Pricing clothing – Établissement des prix des vêtements	1	–	1	–	–	–
Pricing hardware and furniture – Établissement des prix de la quincaillerie et des meubles	1	1	1	1	–	–
Radio and television repair – Réparation de radios et téléviseurs	1	1	1	1	–	–
Sales and warehouse – Vente et entreposage	1	1	–	–	1	1
Sales clerk and cashier – Commis aux ventes et caissier	2	1	–	–	2	1
Seamstress and hand ironer – Ouvrière couturière et repasseuse (à la main)	4	–	2	–	1	–
Transport office worker – Travailleur dans un service de transport	1	1	1	1	–	–
Upholstery – Rembourrage	4	4	4	4	–	–
Variety of work (miscellaneous) – Variété de travaux (divers)	3	2	2	2	1	–
Work adjustment – Adaptation au travail	40	23	19	8	11	6
Total	**76**	**44**	**42**	**23**	**20**	**10**
Public trade schools and technical institutes – Écoles de métiers publiques et instituts techniques:						
Appliance repair – Réparation des appareils	3	3	3	3	–	–
Arts (library) – Arts (bibliothèque)	1	1	1	1	–	–
Automotive – Automobile	1	1	1	1	–	–
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	80	65	21	18	38	33
Beauty culture – Soins de beauté	2	–	–	–	–	–
Bookkeeping (commercial) – Tenue de livres (commerciale)	1	1	–	–	1	1
Broadcast communications – Communications radiophoniques et télévisées	1	1	–	–	–	–

TABLE 15. Number of Disabled Persons in Training in Federal-Provincial Vocational Rehabilitation Programs, Year Ending August 31, 1969 – Concluded

TABLEAU 15. Nombre d'invalides suivant des cours de formation dans le cadre des programmes fédéraux-provinciaux de réadaptation professionnelle, année terminée le 31 août 1969 – suite

Course and method — Cours et méthode	Total enrolment during period — Nombre d'inscrits pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
British Columbia – Concluded – **Colombie-Britannique** – fin:						
Public trade schools and technical institutes – Concluded – Écoles de métiers publiques et instituts techniques – fin:						
Building workers (maintenance) – Ouvriers préposés à l'entretien des bâtiments	2	2	1	1	–	–
Business machines mechanic – Mécanique des machines de bureau	1	1	1	1	–	–
Business management – Gestion des entreprises	5	5	4	4	–	–
Chef training and cook general – Formation des chefs et cuisiniers (général)	4	4	3	3	1	1
Commercial (general) – Cours commercial général	9	1	5	–	2	1
Data processing – Exploitation des données	1	–	1	–	–	–
Drafting (general) – Dessin (général)	1	1	–	–	1	1
Electronics technician – Technicien de l'électronique	1	1	1	1	–	–
Family aide – Aide domestique	1	–	1	–	–	–
First aid and timekeeping – Secourisme et pointage	1	1	–	–	–	–
Finance and investment – Finances et investissement	3	3	1	1	1	1
Food service – Services alimentaires	2	2	–	–	2	2
Food technician – Technicien des services alimentaires	1	1	–	–	–	–
Gardening (parks) – Jardinage (parcs)	1	1	–	–	–	–
Health technology – Technique de l'hygiène	2	2	1	1	–	–
Instrumentation – Instruments scientifiques	1	1	–	–	–	–
Journalism – Journalisme	1	1	–	–	–	–
Laboratory technician – Technicien de laboratoire	1	1	1	1	–	–
Mechanical repair – Réparation (mécanique)	2	2	–	–	1	1
Public health – Hygiène publique	1	1	–	–	–	–
Shoemaking – Fabrication des chaussures	1	1	1	1	–	–
Spar tree operation – Débardage par câbles aériens	1	1	–	–	1	1
Waiter – Garçon de table	1	1	1	1	–	–
Total	**133**	**106**	**48**	**38**	**48**	**42**
Private trade schools – Écoles de métiers privées:						
Accounting – Comptabilité	4	4	1	1	2	2
Arts (fine) – Beaux-arts	1	1	–	–	1	1
Basic training for skill development – Formation de base en vue d'une spécialisation	8	6	7	6	–	–
Bookkeeping – Tenue de livres	1	1	1	1	–	–
Chemistry – Chimie	1	1	–	–	–	–
Commercial (general) – Cours commercial général	1	1	–	–	–	–
Drafting – Dessin	1	1	1	1	–	–
Front office procedure (hotels) – Préposé au bureau de réception d'un hôtel	1	–	1	–	–	–
Hairdressing and barbering – Coiffure pour hommes et pour dames	2	2	–	–	1	1
Journalism – Journalisme	1	1	–	–	1	1
Receptionist – Réceptioniste	1	–	–	–	1	–
Secretary (commercial) – Secrétaire (commerciale)	1	–	–	–	1	–
Typing – Dactylographie	2	–	–	–	–	–
Total	**25**	**18**	**11**	**9**	**7**	**5**
Total	**257**	**184**	**105**	**73**	**88**	**66**

[1] Data on rehabilitation training in public and private trade schools not available. – Les données sur la formation de réadaptation dans les écoles de métiers publiques et privées ne sont pas disponibles.

TABLE 16. Number of Unemployed Persons in Publicly-supported Training-on-the-job Programs, Year Ending August 31, 1969

TABLEAU 16. Nombre de chômeurs participant aux programmes de formation sur place subventionnés par l'État, année terminée le 31 août 1969

Course — Cours	Total enrolment during period — Nombre d'inscrits pendant l'année		Successfully completed course during period — Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period — En formation à la fin de l'année	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:						
Assemblers (Aero Industry) — Monteurs (industrie aéronautique)	7	—	5	—	—	—
Assemblers (automobile) — Monteurs (automobile)	9	9	9	9	—	—
Assemblers (General Instrument) — Monteurs (instruments en général)	1,322	4	111	1	339	1
Calibrator (Aero Industry) — Calibrage (industrie aéronautique)	2	2	2	2	—	—
Calibrator leadhand (Aero Industry) — Surveillant de calibrage (industrie aéronautique)	1	1	1	1	—	—
Inspector (General Instrument) — Inspecteur (instruments en général)	180	—	43	—	48	—
Leadhands (Aero Industry) — Surveillants (industrie aéronautique)	1	1	—	—	—	—
Leadhands (General Instrument) — Surveillants (instruments en général)	22	1	14	1	—	—
Material clerk (General Instrument) — Commis chargé des matériaux (instruments en général)	42	39	15	14	7	7
Mechanical inspector (Aero Industry) — Inspecteur — mécanicien (industrie aéronautique)	1	1	—	—	—	—
Repair (General Instrument) — Réparation (instruments en général)	80	—	25	—	1	—
Sander (automobile) — Sableur (automobile)	1	1	—	—	—	—
Set-up (General Instrument) — Installation (instruments en général)	8	8	4	4	—	—
Stock handler (automobile) — Préposé aux stocks (automobile)	3	3	2	2	—	—
Tester and adjuster (General Instrument) — Vérificateur et ajusteur (instruments en général)	286	4	44	4	86	—
Utility (General Instrument) — Services d'utilité publique (instruments en général)	10	—	6	—	1	—
Welder-technician (automobile) — Technicien-soudeur (automobile)	1	1	1	1	—	—
Winders (General Instrument) — Enrouleurs (instruments en général)	259	—	59	—	59	—
Total	**2,235**	**75**	**341**	**39**	**541**	**8**
Ontario:						
Aerial crane manufacture — Fabrication de grues à voie aérienne	2	2	2	2	—	—
Aircraft — Aéronefs	26	26	22	22	—	—
Aircraft components — Composants d'aéronefs	8	8	2	2	5	5
Aircraft service — Service des aéronefs	19	19	10	10	7	7
Aluminum foil — Papier d'aluminium	48	48	20	20	23	23
Aluminum products — Produits d'aluminium	26	26	26	26	—	—
Auto components — Composants de voitures	6	6	6	6	—	—
Auto glass installers — Installateurs de vitres de voitures	7	7	—	—	7	7
Auto parts — Pièces de voitures	272	217	148	148	35	35
Auto wiring looms — Métiers à confectionner de fil pour voitures	47	—	17	—	29	—
Bicycle tubes and tires — Tubes et pneus de bicyclettes	60	9	45	7	2	—
Biological specimens — Spécimens biologiques	3	3	—	—	3	3
Bulbs — Bulbes	9	9	7	7	—	—
Business machines — Machines de bureau	125	125	59	59	33	33
Cable and relay manufacturing — Fabrication de cables et d'installations de relais	15	—	—	—	14	—
Chemicals — Produits chimiques	210	210	172	172	29	29
Clocks and time pieces — Horloges et montres	2	2	—	—	2	2
Commercial signs — Affiches publicitaires	7	7	5	5	2	2
Communication equipment — Matériel de communication	300	280	275	261	25	19
Construction	7	7	6	6	—	—
Construction carpenter — Charpentier (construction)	21	21	—	—	21	21
Cordage	47	34	21	14	12	7
Cylinders and pistons — Cylindres et pistons	15	15	—	—	14	14
Data processing — Exploitation des données	15	15	6	6	9	9
Diamond drilling — Forage au diamant	182	182	79	79	72	72
Electric — Électricité	9	9	—	—	9	9
Electric cable winders — Enrouleurs de cables électriques	32	—	18	—	—	—
Electric motors — Moteurs électriques	8	8	—	—	8	8
Electronic components — Composants électroniques	106	12	79	6	21	4
Electronic data — Données mécanographiques	190	134	63	62	110	58
Electronic devices — Dispositifs électroniques	10	—	—	—	10	—
Electronics — Électronique	123	23	33	19	74	—
Embroidery — Broderie	6	—	5	—	—	—
Engineering — Génie	12	12	12	12	—	—
Engraving — Gravure	10	7	6	4	—	—
Fabricated homes — Maisons fabriquées	19	19	19	19	—	—
Farm implements — Outillage agricole	6	6	—	—	6	6
Fiberglass boats — Bateaux en fibre de verre	52	52	43	43	—	—
Fiberglass fabrication — Fabrication de la fibre de verre	10	6	10	6	—	—
Fish processors — Conditionnement du poisson	17	16	17	16	—	—
Flight equipment — Matériel de vol	7	7	7	7	—	—
Forest products — Produits forestiers	12	12	—	—	11	11
Foundry — Fonderie	9	9	—	—	—	—

TABLE 16. Number of Unemployed Persons in Publicly-supported Training-on-the-job Programs, Year Ending August 31, 1969 – Continued

TABLEAU 16. Nombre de chômeurs participant aux programmes de formation sur place subventionnés par l'État, année terminée le 31 août 1969 – suite

Course – Cours	Total enrolment during period – Nombre d'inscrits pendant l'année		Successfully completed course during period – Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period – En formation à la fin de l'année	
	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Ontario – Continued – suite:						
Furnace manufacturing – Fabrication de calorifères	17	17	11	11	–	–
Furniture – Meubles	489	394	326	253	93	86
Furniture (woodwork) – Meubles (menuiserie)	23	14	8	3	11	8
Garments – Vêtements	963	7	415	6	125	–
Glass – Verrerie	196	188	164	156	–	–
Glass containers – Contenants en verre	187	43	145	18	39	23
Glove manufacturing – Fabrication de gants	5	–	4	–	–	–
Graphic arts – Arts graphiques	31	31	29	29	–	–
Heavy duty equipment – Matériel lourd	275	275	232	232	32	32
Home improvements – Réfection de maisons	2	2	–	–	2	2
Horse grooms – Valets d'écurie	10	10	6	6	4	4
Hydro workers – Travailleurs des centrales hydroélectriques	74	74	72	72	–	–
Industrial draftsman – Dessinateur industriel	18	15	13	10	3	3
Industrial equipment – Matériel industriel	17	17	13	13	–	–
Industrial technician – Technicien industriel	10	10	–	–	10	10
Instruments	7	7	–	–	6	6
Kitchen machinery – Machinerie de cuisine	8	8	8	8	–	–
Lamps and electronics – Lampes et électronique	62	37	52	31	6	2
Logging – Abattage	38	38	32	32	–	–
Lumber mills – Entreprises de bois d'oeuvre	15	15	14	14	–	–
Machined parts – Pièces usinées	24	24	9	9	12	12
Machinery manufacturing – Fabrication de machinerie	15	15	12	12	3	3
Machine tool and die making – Machines-outils et fabrication de teintures	11	11	–	–	6	6
Marine and small engines – Moteurs marins et petits moteurs	13	13	–	–	12	12
Marine equipment – Matériel marin	3	3	3	3	–	–
Meat cutters – Coupe de la viande	42	42	15	15	10	10
Meat processing – Conditionnement de la viande	35	35	2	2	32	32
Metal fabrication – Fabrication de produits métalliques	181	181	80	80	89	89
Manufacturing electric motors – Fabrication de moteurs électriques	25	7	–	–	25	7
Manufacturing and installation of signs – Fabrication et installation d'affiches	5	5	4	4	–	–
Manufacturing safety equipment – Fabrication de matériel de sûreté	79	–	48	–	5	–
Manufacturing signal devices – Fabrication de dispositifs de signalisation	5	4	–	–	5	4
Mines – Extraction minière	932	932	622	622	157	157
Mobile homes – Fabrication de roulottes	2	2	2	2	–	–
Motor rebuilding – Remise à neuf des moteurs	2	2	–	–	–	–
Nylon products – Produits en nylon	10	6	7	6	–	–
Office equipment repair – Réparation de matériel de bureau	10	10	1	1	9	9
Oil refinery – Raffinage de pétrole	44	44	31	31	–	–
Paper bags and cartons – Fabrication de sacs en papier et de boîtes en carton	5	5	3	3	2	2
Paper containers – Fabrication de contenants en papier	15	14	4	3	6	6
Paper converters – Appareils pour la transformation du papier	8	8	7	7	–	–
Paper manufacturing – Fabrication du papier	5	5	–	–	5	5
Picture tubes – Tubes cathodiques	39	35	39	35	–	–
Plastics – Matières plastiques	123	102	67	55	38	29
Plumbing supplies – Fournitures de plomberie	31	31	18	18	4	4
Porcelain – Porcelaine	6	6	6	6	–	–
Pre-fab homes – Maisons préfabriquées	26	26	–	–	26	26
Printing – Imprimerie	4	4	–	–	4	4
Public trailers – Caravanes publiques	22	16	18	13	–	–
Public transit maintenance mechanic – Mécanique d'entretien des véhicules de transport urbain	38	38	21	21	–	–
Public transit operators – Conducteurs du véhicules de transport urbain	295	295	264	264	10	10
Public transportation – Transports en commun	46	46	44	44	–	–
Pulp and paper – Pâte et papier	13	13	–	–	9	9
Radio parts – Pièces de radio	4	2	4	2	–	–
Refrigerated showcase – Vitrine réfrigérés	55	55	43	43	–	–
Rubber products – Produits en caoutchouc	121	53	111	51	–	–
Safety and protective clothing – Vêtements protecteurs et de sûreté	12	–	–	–	9	–
Sawmill and lumber operators – Scierie et exploitation du bois d'oeuvre	30	30	–	–	30	30
School buses – Autobus scolaires	10	10	10	10	–	–
Sealants and adhesives – Liants et adhésifs	9	9	8	8	1	1
Shipbuilding – Construction navale	1	1	–	–	1	1
Shoe manufacturing – Fabrication des chaussures	32	3	21	2	–	–
Silversmith – Orfèvrerie	46	46	37	37	4	4
Small boat manufacturing – Fabrication des petits bâteaux	5	5	–	–	–	–
Sewing machine operation – Opération de machine à coudre	61	–	33	–	15	–
Steel fabricating – Fabrication de l'acier	11	11	11	11	–	–
Steel mill – Aciérie	85	85	85	85	–	–
Surgeons' gloves – Gants de chirurgiens	88	18	84	18	–	–

TABLE 16. Number of Unemployed Persons in Publicly-supported Training-on-the-job Programs, Year Ending August 31, 1969 – Concluded

TABLEAU 16. Nombre de chômeurs participant aux programmes de formation sur place subventionnés par l'État, année terminée le 31 août 1969 – fin

Course – Cours	Total enrolment during period – Nombre d'inscrits pendant l'année		Successfully completed course during period – Nombre de diplômés pendant l'année		Still in training at end of period – En formation à la fin de l'année	
	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes	Total	Male – Hommes
Ontario – Concluded – fin:						
Synthetic carpet and yarns – Tapis et filés synthétiques	30	17	27	14	2	2
Synthetic fibres – Fibres synthétiques	252	240	239	227	–	–
Tank car fabricating – Fabrication de wagons-citernes	77	77	60	60	–	–
Telecommunications – Télécommunications	104	19	69	8	21	9
Telephone answering-secretary – Secrétariat téléphonique	8	–	–	–	8	–
Telephone equipment – Matériel de téléphones	27	24	–	–	27	24
Telephone installers – Installateurs de téléphones	144	144	56	56	–	–
Telephone system – Système de téléphone	1	–	–	–	–	–
Telephone wiring – Installation de fils téléphoniques	209	89	147	61	5	5
Textiles	176	148	80	70	60	49
Textiles fiberglass – Textiles (fibre de verre)	13	11	6	5	7	6
Tile and cord fabric – Tuiles et tissus en corde	2	2	–	–	2	2
Tire and rubber – Pneus et caoutchouc	32	32	–	–	26	26
Tool makers – Fabricants d'outils	57	57	31	31	23	23
Trailer manufacturing – Fabrication de remorques	45	45	43	43	–	–
Transistor manufacturing – Fabrication de transistors	61	8	50	6	–	–
Veneers – Placages	4	–	3	–	1	–
Veneer mill – Usine de placages	9	7	–	–	–	–
Wire loom manufacturing – Fabrication de métiers à confectionner le fil	6	–	–	–	–	–
Zirconium products – Produits en zirconium	81	81	68	68	8	8
Total	**8, 586**	**6, 121**	**5, 437**	**4, 112**	**1, 643**	**1, 186**
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest:						
Canoe building – Construction de canoës	2	2	2	2	–	–
Carpentry – Charpenterie	1	1	–	–	1	1
Cement workers – Travailleurs du ciment	3	3	3	3	–	–
Electronics (basic) – Électronique (cours de base)	11	11	4	4	–	–
Clerk-typist – Commis-dactylographe	8	–	7	–	–	–
Fire fighting – Lutte contre les incendies	6	6	–	–	6	6
Forest rangers – Gardes forestiers	8	8	8	8	–	–
Fork lift operator – Conducteur de chariots élévateurs à fauche	8	8	8	8	–	–
Guide training – Formation des guides	4	4	4	4	–	–
Heavy equipment operation – Conducteur de matériel lourd	22	22	21	21	–	–
Radio operating – Opérateur de radio	1	1	–	–	–	–
Radio technology – Technique de la radio	1	1	1	1	–	–
Recreation co-ordinator – Coordonnateur des loisirs	1	1	–	–	1	1
Taxidermy – Taxidermie	1	1	1	1	–	–
Total	**77**	**69**	**59**	**52**	**8**	**8**

SECTION V

Apprenticeship — Apprentissage

This section deals only with publicly-supported training of apprentices who have entered into a contract with an employer to learn a skilled trade through work experience and short periods of classroom instruction and, in this situation, are registered with a provincial or territorial department of Labour One of the objectives of the involvement of the departments of Labour is to develop and ensure standards of qualification for certain designated trades. The directors of the Apprenticeship branches of the departments are responsible for the administration of the training programs under the terms of the Acts and their regulations. Not within the purview of this report are those private apprenticeship programs, neither supported nor administered by the provincial Apprenticeship branches, but conducted and financed by some industrial and business firms with a view to maintaining a supply of personnel highly skilled in occupations pertinent to their own operations.

Cette section ne traite que des cours publics de formation organisés à l'intention des apprentis qui ont signé avec un employeur un contrat pour apprendre un métier spécialisé en travaillant et en assistant de temps à autre à des classes d'enseignement théorique. Les contrats d'apprentissage sont inscrits au ministère provincial ou territorial du Travail. Les ministères du Travail interviennent notamment pour établir les normes de compétence relatives à certains métiers et en assurer l'application. Les directeurs des Directions de l'apprentissage des ministères sont chargés de l'administration des programmes de formation prévus par la loi et les règlements. Le présent bulletin ne couvre ni les programmes privés d'apprentissage ni les programmes qui ne sont ni subventionnés ni administrés par les Directions provinciales de l'apprentissage mais qui sont organisés et financés par certaines entreprises industrielles et commerciales dans le but de s'assurer les services d'un personnel hautement spécialisé dans les professions intéressant leur activité propre.

The skilled trades which are designated as those for which training comes under an Apprenticeship Act, while fairly uniform, may differ throughout Canada in certain respects from province to province. In designating a trade, the provincial authorities determine the type of operations an apprentice who successfully completes his training will be qualified to perform. Certification of the qualified tradesman following his period of indenture as an apprentice may be either compulsory or voluntary depending on the particular provincial jurisdiction.

Les métiers spécialisés ainsi visés par la loi sur l'apprentissage sont à peu près les mêmes dans tout le Canada mais ils peuvent varier dans une certaine mesure d'une province à l'autre. Lorsqu'il s'agit de désigner un métier, les autorités provinciales déterminent le genre de travail que l'apprenti sera en mesure d'exécuter après avoir terminé avec succès un programme de formation. La remise d'un certificat d'aptitudes à l'ouvrier qualifié qui a terminé sa période d'apprentissage sous contrat peut être obligatoire ou facultative suivant l'administration provinciale intéressée.

The period prescribed for the completion of an apprenticeship program varies according to the trade and the province concerned, but is most commonly 3 to 6 years. Some of this time requirement may be waived in the event that credit is granted for time spent for experience in the appropriate trade, for pre-employment ''in-school'' training or for pre-apprenticeship training.

La durée d'un programme d'apprentissage varie suivant le métier et la province intéressée, mais elle est la plupart du temps de 3 à 6 ans. Cette durée peut être réduite dans le cas où l'on tient compte du temps passé par une personne à acquérir l'expérience du métier en question et des cours de formation ''scolaire'' reçus avant de commencer à travailler ou des cours de formation préalable au stage d'apprentissage.

Pre-apprenticeship training is taken prior to registration and entering into a contract. Its objective is to provide basic skills in and teach the fundamental theory of a trade to selected students who will have demonstrated their ability to become successful apprentices.

Des cours de formation préalable à l'apprentissage ont lieu avant l'inscription et la signature du contrat. L'objet de ces cours est d'enseigner les rudiments d'un métier à certains élèves qui ont démontré leur aptitude à suivre avec succès un programme d'apprentissage.

During the apprenticeship period the apprentice is bound to take some formal classroom instruction as well as practical training. This re-

Au cours de la période d'apprentissage l'apprenti doit suivre certains cours réguliers en classe en même temps qu'il acquiert une formation pratique.

quirement is usually met by attending a trade school, community college or apprenticeship centre for a few weeks each year, and the apprentice is released to do so by the employer under regulations of the Apprenticeship Act. In many provinces a system of releasing apprentices in "block" has been adopted to allow for the efficient organization of classes. In some provinces the trainee receives his formal instruction by attending night school classes or, where facilities are not available, by correspondence courses.

In Canada an apprentice may generally be defined as "a person at least 16 years of age who enters into a written agreement with an employer to learn a skilled trade requiring a minimum of 4,000 hours of reasonably continuous employment and which provides a program of practical experience and related technical instruction for such a person". In addition to the age requirement, regulations exist setting minimum education standards, the allowable ratio of apprentices to journeymen and minimum wages.

Constitutionally, apprenticeship is under the jurisdiction of the provinces; nevertheless, the federal government has been involved with assistance to apprenticeship training since 1944. It is noteworthy that the rate of growth has depended largely on the amount of support provided by the central government. Currently, the federal government is providing aid under terms of the Occupational Training for Adults Act under which payments are based on the ratio of trainees referred for training by the Department of Manpower and Immigration to the total number of trainees in the course.

The system of apprenticeship in the province of Quebec[1] is different from that in the other provinces. With the exception of a few trades (e.g. printing), indentureship does not exist in Quebec. Neither the employer nor the apprentice is bound by an apprenticeship contract. For this reason, most of the formal training is done on a pre-employment basis. In other words, a young man takes a full-time course in a given specialty, ranging from six months to two years, before he takes a job as an apprentice. These courses are offered by provincial trade schools and Apprenticeship centres.

A brief résumé of the apprenticeship systems in other provinces follows:

[1] For more details see Department of Labour, Ottawa, "The Quebec Answer to the Problem of Apprenticeship, 1956".

C'est pourquoi durant quelques semaines chaque année, aux termes de la Loi sur l'apprentissage, l'employeur donne à l'apprenti la permission de suivre des cours dans une école de métiers, un collège communautaire ou un centre d'apprentissage. Dans bon nombre de provinces on envoie tous les apprentis en classe en même temps, ce qui permet une organisation plus efficace des cours. Dans certaines provinces, l'apprenti reçoit un enseignement régulier grâce à des cours du soir ou, lorsqu'il n'existe pas de cours du soir, à des cours par correspondance.

Au Canada un apprenti s'entend en général d'une "personne âgée d'au moins 16 ans qui signe un contrat avec un employeur afin d'apprendre un métier spécialisé nécessitant un minimum de 4,000 heures de travail assez regulier et impliquant pour l'employé un programme d'expérience pratique et d'enseignement technique connexe". Outre l'âge, il existe des règlements concernant les études minimales exigées, le nombre d'apprentis qu'il est permis d'employer par rapport au nombre de journaliers, ainsi que le salaire minimum.

Du point de vue constitutionnel, l'apprentissage relève des provinces; néanmoins, le gouvernement fédéral subventionne la formation des apprentis depuis 1944. Il y a lieu de noter que l'accroissement des moyens de formation a été rendu possible dans une grand mesure grâce aux subventions du gouvernement fédéral. Actuellement, l'administration fédérale accorde son aide financière dans le cadre de la loi sur la formation professionnelle des adultes, qui prévoit que les versements seront fondés sur le nombre de personnes que le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration aura envoyé au cours de formation par rapport au nombre total de personnes qui suivront le cours.

Le système d'apprentissage de la province de Québec[1] est différent de celui des autres provinces. Sauf dans le cas de quelques métiers (par exemple l'imprimerie), l'apprentissage sous contrat n'existe pas au Québec. Ni l'employeur ni l'apprenti ne sont liés par contrat. C'est pourquoi la formation régulière se donne en majeure partie avant que la personne commence à travailler. Autrement dit, un jeune homme suit un cours à plein temps dans une spécialisation donnée, la durée variant de six mois à deux ans, avant de commencer à travailler comme apprenti. Ces cours sont offerts par les écoles provinciales de métiers et les centres d'apprentissage.

Voici un bref résumé des systèmes d'apprentissage des autres provinces:

[1] Pour de plus amples détails voir ministère du Travail, Ottawa, "La réponse du Québec au problème de l'apprentissage, 1956".

Newfoundland

The period of apprenticeship varies from 2 to 5 years with "in-school" training lasting from 4 to 12 weeks depending on the trade. Pre-employment courses requiring 9 months to complete are offered in the district vocational schools. This period of pre-apprenticeship training is counted as one year credit toward fulfillment of an apprenticeship. Whether certification is compulsory depends not only on the trade, but on the area where a qualified person wishes to practice his trade. Many private plans exist in the province.

Prince Edward Island

The period of apprenticeship is of 3 or 4 years duration. The "block release" method is used to provide the required total of 18 weeks "in class" training. No certification is compulsory.

Nova Scotia

Training requiring 3 to 5 years is given in some 45 trades of which 14 are designated and 3 require compulsory certification. During the apprenticeship period, trainees are released in "block" to attend the required 20-40 weeks formal, in-school training. Pre-apprenticeship training (called "phase one" in the province) is also offered. Graduates of vocational schools and adult training programs are given appropriate credit toward the time requirements of indenture.

New Brunswick

The period required to complete an apprenticeship contract ranges from 3 to 6 years. "In-school" requirements are met by attending night classes approximately 144 hours for each year the trainee is required to attend. Pre-apprenticeship courses lasting 40 weeks are offered in the trade schools. It is interesting to note that some programs require the completion of Grade 12, and could be considered as post-secondary training. A few trades require compulsory certification.

Ontario

The length of an apprenticeship in Ontario is calculated in periods consisting of a certain number of hours rather than in years. Broadly speaking a full-time requirement consists of 3 to 5 periods ranging in duration from 1,600 to 2,000 hours each. Some plans involve both compulsory attendance at a trade school (appropriate division of a CAAT) and compulsory certification. Other plans involve compulsory "in-class" training only with no subsequent compulsion to acquire certi-

Terre-Neuve

La période d'apprentissage dure de 2 à 5 ans, le temps consacré à la formation théorique variant de 4 à 12 semaines selon le métier. Les cours préparatoires au travail, d'une durée de 9 mois, sont donnés dans les écoles de formation professionnelle de district. Ces cours de formation préalable à l'apprentissage comptent pour une année si la personne complète sa formation par un stage d'apprentissage. La remise obligatoire d'un certificat d'aptitudes ne dépend pas seulement du métier, mais de la région où la personne qualifiée désire pratiquer son métier. Il existe dans la province de nombreux programmes privés.

Île-du-Prince-Édouard

La période d'apprentissage dure 3 ou 4 ans. Les apprentis suivent tous en même temps pendant 18 semaines les cours théoriques requis. La remise d'un certificat d'aptitudes n'est pas obligatoire.

Nouvelle-Écosse

Des cours de formation qui durent de 3 à 5 ans sont donnés dans quelque 45 métiers dont 14 sont désignés et 3 exigent la remise d'un certificat d'aptitudes. Au cours de la période d'apprentissage, les apprentis suivent ensemble un enseignement théorique régulier durant de 20 à 40 semaines. On offre aussi un programme de formation préalable à l'apprentissage (designé dans la province sous le nom de "stade premier"). Si les personnes sont diplômées d'une école de formation professionnelle ou d'un programme de formation des adultes, on leur compte un certain nombre de mois lorsqu'elles entreprennent leur stage d'apprentis sous contrat.

Nouveau-Brunswick

La durée d'un contrat d'apprentissage varie de 3 à 6 ans. La formation théorique consiste en cours du soir auxquels l'apprenti assiste environ 144 heures par année pendant toute la durée de son stage. Les cours préalables à l'apprentissage durent 40 semaines et sont donnés par les écoles de métiers. Il est intéressant de noter que certains programmes exigent une 12e année, et pourraient être considérés comme des programmes de formation postsecondaire. Dans le cas de quelques métiers la remise d'un certificat d'aptitudes est obligatoire.

Ontario

La durée de l'apprentissage en Ontario est calculée en périodes d'un certain nombre d'heures plutôt qu'en années. Généralement parlant le temps requis pour un stage d'apprentissage varie de 3 à 5 périodes dont chacune dure de 1,600 à 2,000 heures. Certains programmes exigent l'assistance aux cours d'une école de métiers (la division appropriée d'un C.A.A.T.) et la remise d'un certificat d'aptitudes. D'autres n'exigent qu'une formation "en classe" sans obligation ultérieure d'obtenir un certificat. La

fication. The formal school training consists of one 8-week and two 7-week full-time day attendance courses. The 15-18 week pre-apprenticeship training, available to barbers, hairdressers and chefs, actually takes place following registration, and the terminology is anomalous in this regard.

It should be pointed out that the Industrial Training Branch of the Ontario Department of Labour is also active in the development of short term training in industry shown separately in Table 16 of Section IV of this report. This type of training is appropriate in those trades and occupations in which apprenticeship is not warranted.

Manitoba

All persons between the ages of 16 and 21 employed in a designated trade must be registered as an apprentice with the provincial Department of Labour. Persons over 21 may become apprentices if approval is given by the Apprenticeship Board. The period of apprenticeship is from 3 to 5 years, during which time "in-school" training is provided on a block-release basis at the provincial trade schools for 4 to 10 weeks a year.

Saskatchewan

The term of apprenticeship varies from 3 to 5 years according to the trade (only 2 years is required for Beauty Culture and Barbering). No pre-apprenticeship training is available. The formal "in-class" portion of the training is the responsibility of the Department of Education.

Alberta

The period of indenture in most trades is for 4 years, but for some it is for 3 years only. Classroom training is provided under block-release arrangements and ranges from three 4-week courses to four 8-week courses for the first three years and 12 weeks during the final year. While no pre-apprenticeship training is provided, some pre-employment courses in the designated trades are offered by the Department of Education. Many designated trades require compulsory certification.

British Columbia

Apprenticeship contracts are for 2 to 6 years. Formal training is effected through full-time day attendance in class for one month a year or attendance at night school for 6 months. Pre-apprentice-

formation théorique régulière consiste en cours du jour à plein temps que l'apprenti suit pendant une période de 8 semaines et deux périodes de 7 semaines. Dans le cas des cours de formation préalables à l'apprentissage, d'une durée de 15 à 18 semaines, qui s'adressent aux coiffeurs pour hommes et pour dames et aux chefs-cuisiniers, ils se donnent immédiatement après l'inscription, ce qui fait que la désignation employée ne correspond par en cela à la réalité.

Il y a lieu de souligner que la Direction de la formation dans l'industrie du ministère ontarien du Travail joue aussi un rôle actif dans l'élaboration des programmes de formation à court terme dans l'entreprise, lesquels figurent séparément dans le Tableau 16 de la Section IV du présent bulletin. Ce genre de formation est tout à fait approprié dans le cas des métiers et des professions où l'apprentissage n'est pas garanti.

Manitoba

Toutes les personnes âgées de 16 à 21 ans qui pratiquent un métier donné doivent être inscrites comme apprentis au ministère provincial du Travail. Les personnes âgées de plus de 21 ans peuvent devenir apprentis à la condition d'avoir l'autorisation de la Commission d'apprentissage. La période d'apprentissage dure de 3 à 5 ans et pendant 4 à 10 semaines par année tous les apprentis suivent ensemble des cours de formation théorique dans une école provinciale de métiers.

Saskatchewan

La durée de l'apprentissage varie de 3 à 5 ans selon le métier (on n'exige que 2 ans en esthétique et en coiffure). Il n'existe pas de cours de formation préalable à l'apprentissage. Les cours réguliers de formation "en classe" relèvent du ministère de l'Éducation.

Alberta

La durée du contrat pour la plupart des métiers est de 4 ans, mais dans le cas de certains métiers il suffit de 3 ans. Tous les apprentis reçoivent ensemble un enseignement théorique en classe qui varie de trois cours de 4 semaines à quatre cours de 8 semaines les trois premières années et dure 12 semaines la dernière année. Il n'existe pas de cours de formation préalable à l'apprentissage proprement dit, mais le ministère de l'Éducation offre certains cours préparatoires à l'exercice de métiers désignés. Dans le cas d'un bon nombre de ces métiers, la remise d'un certificat d'aptitudes est obligatoire.

Colombie-Britannique

Le contrat d'apprentissage dure de 2 à 6 ans. La formation théorique s'acquiert grâce à des cours du jour à plein temps un mois par année ou à des cours du soir durant 6 mois. On offre des programmes

ship programs are offered lasting from 4 to 6 months. Certification is compulsory in some trades.

Northwest Territories

Indenture lasts from 2 to 5 years, but each complete period consists of 4 equal time divisions Six weeks of formal training is required each period. No pre-apprenticeship courses are in operation, but vocational high school graduates may be granted credit for their work. No certification is compulsory.

Yukon Territory

Twenty-four trades have been designated, but apprentices were reported registered in only three trades.

de cours préalables à l'apprentissage d'une durée de 4 à 6 mois. La remise d'un certificat d'aptitudes est obligatoire dans le cas de certains métiers.

Territoires du Nord-Ouest

Le contrat dure de 2 à 5 ans, mais chaque période complète consiste en 4 portions de temps. Il faut six semaines d'enseignement régulier dans chaque période. Il n'existe pas de cours préalables à l'apprentissage, mais on peut tenir compte des diplômes des écoles secondaires de formation professionnelle. La remise d'un certificat d'aptitudes n'est pas obligatoire.

Territoire du Yukon

Vingt-quatre métiers ont été désignés, mais les apprentis étaient inscrits dans trois métiers seulement.

TABLE 17. Changes in Registration of Apprentices and Enrolment of Registered Apprentices in Formal Courses, by Trade, Canada and the Provinces, 1968-69

TABLEAU 17. Variation du nombre d'apprentis enregistrés et nombre d'apprentis enregistrés inscrits à des cours réguliers, par corps de métier, Canada et provinces, 1968-69

Trade — Métier	Registrations — Nombre d'enregistrés					Enrolment in class[1] — Nombre d'inscrits[1]		
	Registered Sept. 1, 1968 — Sous contrat 1 sept. 1968	Added during 1968-69 — Admis durant l'année 1968-69	Cancelled during 1968-69 — Contrats annulés durant l'année 1968-69	Completed during 1968-69 — Contrats complétés durant l'année 1968-69	Registered Aug. 31, 1969 — Sous contrat 31 août 1969	Full-time — A plein temps	Part-time — A temps partiel	Correspondence — Par correspondance
Newfoundland — Terre-Neuve:								
Auto-body and fender repairman — Débosselage	84	16	3	16	81	78	—	—
Bricklayer — Briqueteur	26	2	1	4	23	18	—	—
Carpenter and joiner — Charpentier et menuisier	115	22	8	8	121	75	—	—
Cook and baker — Cuisinier et boulanger	18	11	1	2	26	24	—	—
Draftsman — Dessinateur	1	—	—	—	1	—	—	—
Electrician (construction) — Électricien du bâtiment	281	42	10	38	275	236	—	—
Electrician (maintenance) — Électricien (entretien)	8	28	2	15	19	24	—	—
Hairdresser and cosmetician — Coiffeuse et esthéticienne	83	36	5	33	81	49	6	—
Heavy duty mechanic — Mécanicien de matériel lourd	119	19	7	26	105	100	—	—
Instrument mechanic — Mécanicien d'instruments	5	2	—	3	4	—	—	—
Lineman (hydro) — Poseur de fils (hydro)	1	—	—	—	1	—	—	—
Machinist and tool and die maker — Mécanicien-ajusteur et fabricant d'outils et de matrices	43	6	4	4	41	37	—	—
Millwright and industrial mechanic — Ajusteur-monteur et mécanicien dans l'industrie	27	30	5	10	42	26	—	—
Motor vehicle repairman — Réparateur de véhicules automobiles	164	39	12	36	155	148	12	—
Painter and decorator — Peintre et décorateur	1	—	—	—	1	—	—	1
Plumber and pipefitter — Plomberie et tuyautage	170	21	21	18	152	130	—	—
Sheet metal worker — Tôlier	21	7	—	2	26	26	—	—
Stationary engineer — Mécanicien de machines fixes	35	—	3	10	22	—	—	—
Welder — Soudeur	22	8	—	4	26	7	—	—
Total	**1,224**	**289**	**82**	**229**	**1,202**	**978**	**18**	**1**
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
Aircraft technician — Technicien d'aéronefs	3	4	1	—	6	4	—	—
Carpenter and joiner — Charpentier et menuisier	19	10	2	3	24	19	—	—
Electrician (construction) — Électricien du bâtiment	20	6	3	2	21	18	—	—
Motor vehicle repairman — Réparateur de véhicules automobiles	24	11	2	5	28	25	—	—
Plumber — Plombier	18	9	2	6	19	17	—	—
Sheet metal worker — Tôlier	6	—	1	—	5	4	—	—
Total	**90**	**40**	**11**	**16**	**103**	**87**	**—**	**—**
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
Aircraft technician — Technicien d'aéronefs	7	—	1	2	4	4	—	—
Auto-body and fender repairman — Débosselage	128	33	47	19	95	80	—	—
Boiler shop worker — Ouvrier dans une chaudronnerie	7	—	—	2	5	5	—	—
Bricklayer — Briqueteur	67	51	9	8	101	71	—	—
Carpenter and joiner — Charpentier et menuisier	233	115	49	35	264	234	—	—
Cook and baker — Cuisinier et boulanger	—	12	—	—	12	12	—	—
Diesel engine fitter and operator — Ajusteur et conducteur de moteurs diesels	9	—	—	—	9	—	—	9
Draftsman — Dessinateur	4	2	—	—	6	6	—	—
Electrician (construction) — Électricien du bâtiment	629	183	61	131	620	590	—	—
Electrician (maintenance) — Électricien (entretien)	49	—	1	6	42	42	—	—
Fibre glass and plastic worker — Ouvrier de la fibre de verre et du plastique	5	1	1	1	4	—	—	4
Heavy duty mechanic — Mécanicien de matériel lourd	95	45	22	12	106	91	—	—
Instrument mechanic — Mécanicien d'instruments	18	14	—	—	32	14	—	3
Iron worker — Ouvrier du fer	2	—	—	—	2	—	—	2
Lineman (hydro) — Poseurs de fils (hydro)	80	42	2	25	95	95	—	—
Machinist and tool and die maker — Mécanicien-ajusteur et fabricant d'outils et de matrices	101	33	50	22	62	47	—	—
Millwright and industrial mechanic — Ajusteur-monteur et mécanicien dans l'industrie	14	37	3	—	48	33	—	—
Motor vehicle repairman — Réparateur de véhicules automobiles	419	159	64	54	460	400	—	—
Moulder — Mouleur	2	—	—	1	1	—	—	1
Painter and decorator — Peintre et décorateur	3	—	—	—	3	—	—	3
Patternmaker — Modeleur	2	—	—	—	2	2	—	—
Plumber — Plombier	248	87	39	46	250	235	—	—
Printer — Imprimeur	1	—	1	—	—	—	—	—
Refrigeration worker — Ouvrier de la réfrigération	66	25	13	13	65	50	—	—

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. Changes in Registration of Apprentices and Enrolment of Registered Apprentices in Formal Courses, by Trade, Canada and the Provinces, 1968-69 — Continued

TABLEAU 17. Variation du nombre d'apprentis enregistrés et nombre d'apprentis enregistrés inscrits à des cours réguliers, par corps de métier, Canada et provinces, 1968-69 — suite

Trade — Métier	Registrations — Nombre d'enregistrés					Enrolment in class[1] — Nombre d'inscrits[1]		
	Registered Sept. 1, 1968 — Sous contrat 1 sept. 1968	Added during 1968-69 — Admis durant l'année 1968-69	Cancelled during 1968-69 — Contrats annulés durant l'année 1968-69	Completed during 1968-69 — Contrats complétés durant l'année 1968-69	Registered Aug. 31, 1969 — Sous contrat 31 août 1969	Full-time — A plein temps	Part-time — A temps partiel	Correspondence — Par correspondance
Nova Scotia — Concluded — **Nouvelle-Écosse** — fin:								
Sheet metal worker — Tôlier	97	58	18	9	128	113	–	–
Ship fitter and shipwright — Ajusteur-monteur et charpentier de navire	7	–	–	–	7	7	–	–
Stationary engineer — Mécanicien de machines fixes	42	8	3	1	46	–	–	46
Steamfitter/pipefitter — Tuyautage (distribution de vapeur et autre)	136	–	13	8	115	100	–	–
Steel fabrication worker — Ouvrier d'aciérie	2	–	–	1	1	–	–	1
Stone mason — Maçon (pierres)	8	–	–	3	5	–	–	5
Structural steel (draftsman) — Charpentes d'acier (dessinateur)	16	–	4	2	10	–	–	10
Miscellaneous — Techniques diverses	5	–	–	–	5	–	–	5
Total	**2,502**	**905**	**401**	**401**	**2,605**	**2,231**	**–**	**89**
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
Auto-body and fender repairman — Débosselage	116	31	16	27	104	3	29	89
Barber — Coiffeur pour hommes	49	19	16	9	43	3	4	26
Boilermaker — Chaudronnier	8	4	2	–	10	–	11	–
Bricklayer — Briqueteur	29	2	8	2	21	1	–	20
Cabinet maker — Ébéniste	18	7	5	–	20	–	23	4
Carpenter — Charpentier	189	43	50	11	171	1	153	57
Consumer service — Service au consommateur	15	3	5	10	3	16	–	–
Coppersmith — Chaudronnier en cuivre	1	1	1	–	1	–	–	1
Distribution dispatcher — Expéditeur dans un service de distribution	7	–	–	–	7	7	–	–
Draftsman — Dessinateur	32	7	2	11	26	–	16	17
Electrical construction — Électricité du bâtiment	266	76	67	9	266	11	295	54
Electrical (marine) — Électricité marin	10	11	3	–	18	–	16	1
Electrical (mechanical) — Électricité (mécanique)	11	2	–	–	13	2	22	–
Electrical motor repair — Réparation de moteurs électriques	9	–	2	1	6	–	–	8
Engine fitter — Ajusteur-monteur de moteurs	8	6	–	–	14	–	14	–
Engineering assistant — Adjoint en génie	35	–	–	–	35	35	–	–
Heavy duty mechanic — Mécanicien de matériel lourd	191	28	42	28	149	–	122	41
Industrial electrical — Installations électriques industrielles	138	26	15	13	136	1	93	33
Industrial instrumentation — Instrumentation industrielle	47	9	6	3	47	–	35	19
Joiner — Menuisier	6	–	–	–	6	–	6	–
Lineman (construction) — Poseur de fils (bâtiment)	25	–	8	5	12	18	–	–
Lineman (electrical utility) — Poseur de fils (service d'électricité)	59	8	4	2	61	46	–	–
Machinist — Mécanicien-ajusteur	88	21	7	19	83	–	61	48
Millworker — Ouvrier d'atelier	3	2	–	2	3	–	–	3
Millwright — Ajusteur-monteur	126	41	13	12	142	–	117	20
Motor vehicle repair (mechanical) — Réparation de véhicules automobiles (mécanique)	412	116	82	65	381	14	416	58
Motor vehicle repair (bus and transport) — Réparation de véhicules automobiles (autobus et autres véhicules de transport)	25	7	2	2	28	–	19	10
Motor vehicle repair (electricity and fuel) — Réparation de véhicules automobiles (électricité et alimentation)	33	2	2	5	28	–	28	–
Moulder — Mouleur	2	1	1	–	2	–	–	2
Painter and decorator — Peintre et décorateur	20	6	5	–	21	–	9	9
Pipefitter — Tuyautage	80	25	22	3	80	1	63	5
Plumber — Plombier	167	37	25	16	163	27	140	16
Power system operator — Conducteur de systèmes, d'énergie électrique	14	–	1	–	13	14	–	–
Printer — Imprimeur	5	1	2	–	4	–	5	–
Refrigeration and air conditioning — Réfrigération et climatisation	3	4	–	–	7	–	–	4
Residential oil burner (Service and maintenance) — Brûleurs à l'huile d'usage domestique (service et entretien)	105	23	21	20	87	3	88	34
Sheet metal worker — Tôlier	47	42	22	4	63	3	83	8
Ship plater — Blindeur de carènes	11	4	–	–	15	–	15	–
Stationary engineer — Mécanicien de machines fixes	106	45	17	20	114	14	41	62
Switchboard operator — Standardiste	4	5	–	1	8	–	–	8
Welder — Soudeur	121	24	24	9	112	5	131	20
Total	**2,641**	**689**	**498**	**309**	**2,523**	**225**	**2,055**	**677**

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. Changes in Registration of Apprentices and Enrolment of Registered Apprentices in Formal Courses, by Trade, Canada and the Provinces, 1968-69 — Continued

TABLEAU 17. Variation du nombre d'apprentis enregistrés et nombre d'apprentis enregistrés inscrits à des cours réguliers, par corps de métier, Canada et provinces, 1968-69 — suite

Trade — Métier	Registrations — Nombre d'enregistrés					Enrolment in class[1] — Nombre d'inscrits[1]		
	Registered Sept. 1, 1968 — Sous contrat 1 sept. 1968	Added during 1968-69 — Admis durant l'année 1968-69	Cancelled during 1968-69 — Contrats annulés durant l'année 1968-69	Completed during 1968-69 — Contrats complétés durant l'année 1968-69	Registered Aug. 31, 1969 — Sous contrat 31 août 1969	Full-time — A plein temps	Part-time — A temps partiel	Correspondence — Par correspondance
Ontario:								
Auto-body and fender repairman — Débosselage	671	232	93	129	681	321	–	–
Barber — Coiffeur pour hommes	190	113	57	54	192	114	–	–
Boiler shopworker — Ouvrier dans une chaudronnerie	–	–	–	–	–	–	–	11
Bricklayer — Briqueteur	136	61	22	5	170	66	–	–
Carpenter and joiner — Charpentier et menuisier	500	183	93	79	511	278	–	–
Cook and baker — Cuisinier et boulanger	268	121	67	40	282	220	–	–
Electrician (construction and maintenance) — Électricien (bâtiment et entretien)	2,911	819	161	525	3,044	2,310	–	–
Electrician (maintenance) — Électricien (entretien)	163	70	17	61	155	–	–	17
Glazier and metal mechanic — Vitrier et mécanicien des métaux	15	14	2	2	25	–	25	–
Hairdresser and cosmetician — Coiffeuse et esthéticienne	977	784	291	298	1,172	741	–	–
Heavy duty mechanic — Mécanicien de matériel lourd	20	26	4	2	40	–	–	–
Ironworker — Ouvrier du fer	57	54	15	1	95	80	–	3
Instrument mechanic — Mécanique d'instruments	–	–	–	–	–	–	–	6
Jewellery and watch repairman — Réparation de bijoux et de montres	29	12	4	1	36	–	–	–
Lather — Poseur de lattes	41	55	6	1	89	67	–	–
Machinist and tool and die maker — Mécanicien-ajusteur et fabricant d'outils et de matrices	1,527	800	325	557	1,345	246	196	49
Millwright and industrial mechanic — Ajusteur-monteur et mécanicien dans l'industrie	317	275	45	158	389	78	–	–
Motor vehicle repairman — Réparation de véhicules automobiles	4,316	1,957	633	1,008	4,632	3,323	–	–
Painter and decorator — Peintre et décorateur	67	23	15	5	70	42	–	1
Plasterer — Plâtrier	15	17	2	1	29	12	–	–
Plumber and pipefitter — Plomberie et tuyautage	1,475	539	117	232	1,665	961	–	15
Printer — Imprimeur	34	25	15	18	26	–	–	–
Radio and television repairman — Réparation de radios et téléviseurs	63	78	12	1	128	53	–	–
Refrigeration worker — Ouvrier de la réfrigération	236	75	23	34	254	89	–	–
Sheet metal worker — Tôlier	1,148	346	99	168	1,227	680	–	–
Steam and gas fitter — Tuyautage (distribution de vapeur et de gaz)	560	174	78	47	609	423	–	–
Welder — Soudeur	75	34	13	31	65	–	–	8
Miscellaneous — Techniques diverses	612	–	–	192	420	18	–	14
Total	**16,423**	**6,887**	**2,209**	**3,750**	**17,351**	**10,122**	**221**	**124**
Manitoba:								
Auto-body and fender repairman — Débosselage	39	7	15	9	22	16	–	–
Bricklayer — Briqueteur	82	44	19	15	92	63	–	–
Cabinet maker and mill worker — Ébéniste et ouvrier d'atelier	8	2	4	–	6	2	–	–
Carpenter and joiner — Charpentier et menuisier	150	94	33	24	187	154	–	–
Electrician (construction) — Électricien du bâtiment	431	183	23	102	489	393	–	–
Electrician (industrial) — Électricien (industrie)	10	17	4	–	23	15	–	–
Heavy duty mechanic — Mécanicien de matériel lourd	69	23	9	9	74	65	–	–
Lather — Poseur de lattes	18	–	10	–	8	–	–	–
Machinist and tool and die maker — Mécanicien-ajusteur et fabricant d'outils et de matrices	74	7	20	14	47	39	–	–
Millwright and industrial mechanic — Ajusteur-monteur et mécanicien dans l'industrie	19	22	6	6	29	22	–	–
Motor vehicle repairman — Réparateur de véhicules automobiles	240	110	81	57	212	191	–	–
Painter and decorator — Peintre et décorateur	61	22	19	8	56	36	–	–
Plasterer — Plâtrier	3	1	2	–	2	–	–	–
Plumber — Plombier	200	67	28	23	216	107	–	–
Refrigerator worker — Ouvrier de la réfrigération	22	10	1	9	22	17	–	–
Sheet metal worker — Tôlier	85	25	18	10	82	69	–	–
Steamfitter — Tuyautage (distribution de vapeur)	64	25	11	5	73	33	–	–
Miscellaneous — Techniques diverses	8	1	1	3	5	–	7	–
Total	**1,583**	**660**	**304**	**294**	**1,645**	**1,222**	**7**	**–**

See footnote(s) at end of table — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. Changes in Registration of Apprentices and Enrolment of Registered Apprentices in Formal Courses, by Trade, Canada and the Provinces, 1968-69 – Continued

TABLEAU 17. Variation du nombre d'apprentis enregistrés et nombre d'apprentis enregistrés inscrits à des cours réguliers, par corps de métier, Canada et provinces, 1968-69 – suite

Trade – Métier	Registrations – Nombre d'enregistrés					Enrolment in class[1] – Nombre d'inscrits[1]		
	Registered Sept. 1, 1868 – Sous contrat 1 sept. 1968	Added during 1968-69 – Admis durant l'année 1968-69	Cancelled during 1968-69 – Contrats annulés durant l'année 1968-69	Completed during 1968-69 – Contrats complétés durant l'année 1968-69	Registered Aug. 31, 1969 – Sous contrat 31 août 1969	Full-time – A plein temps	Part-time – A temps partiel	Correspondence – Par correspondance
Saskatchewan:								
Auto body and fender repairman – Débosselage	122	45	27	31	109	84	–	–
Bricklayer – Briqueteur	59	18	18	7	52	40	–	–
Carpenter and joiner – Charpentier et menuisier	521	147	116	125	427	378	–	–
Cook and baker – Cuisinier et boulanger	22	13	3	6	26	18	–	–
Electrician (construction) – Electricien du bâtiment	525	161	34	110	542	464	–	–
Glass worker – Ouvrier verrier	11	2	–	–	13	10	–	–
Heavy duty mechanic – Mécanicien de matériel lourd	54	45	21	11	67	29	–	–
Machinist and tool and die maker – Mécanicien-ajusteur et fabricant d'outils et de matrices	28	15	6	4	33	24	–	–
Millwright and industrial mechanic – Ajusteur-monteur et mécanicien dans l'industrie	–	12	–	–	12	6	–	–
Motor vehicle repairman – Réparateur de véhicules automobiles	648	217	182	81	602	564	–	–
Painter and decorator – Peintre et décorateur	55	17	23	10	39	29	–	–
Plumber and pipefitter – Plomberie et tuyautage	306	92	42	50	306	240	–	–
Radio and television repairman – Réparateur de radios et de téléviseurs	35	19	8	4	42	30	–	–
Refrigeration worker – Ouvrier de la réfrigération	36	14	7	4	39	28	–	–
Sheet metal worker – Tôlier	124	44	36	14	118	94	–	–
Tile setter – Carreleur	2	7	–	–	9	5	–	–
Welder – Soudeur	88	58	14	14	118	78	–	–
Total	**2,636**	**926**	**537**	**471**	**2,554**	**2,121**	**–**	**–**
Alberta:								
Auto body and fender repairman – Débosselage	340	110	34	69	347	330	–	–
Bricklayer – Briqueteur	83	41	8	18	98	79	–	–
Carpenter and joiner – Charpentier et menuisier	428	277	59	67	579	538	–	–
Cook and baker – Cuisinier et boulanger	102	50	24	26	102	97	–	–
Electrician (construction) – Electricien du bâtiment	1,223	466	93	186	1,410	1,268	–	–
Glass worker – Ouvrier verrier	41	10	8	2	41	43	–	–
Heavy duty mechanic – Mécanicien de matériel lourd	529	235	80	122	562	370	–	–
Instrument mechanic – Mécanicien d'instruments	–	5	–	–	5	6	–	–
Iron worker – Ouvrier du fer	74	22	13	2	81	69	–	–
Lather – Poseur de lattes	42	22	9	9	46	43	–	–
Lineman (hydro) – Poseur de fils (hydro)	63	22	3	9	73	65	–	–
Lineman (telephone) – Poseur de fils (téléphone)	783	127	120	118	672	637	–	–
Machinist and tool and die maker – Mécanicien-ajusteur et fabricant d'outils et de matrices	173	36	13	27	169	163	–	–
Millwright and industrial mechanic – Ajusteur-monteur et mécanicien dans l'industrie	56	31	10	9	68	49	–	–
Motor vehicle repairman – Réparateur de véhicules automobiles	1,441	503	166	324	1,454	1,316	–	–
Painter and decorator – Peintre et décorateur	81	44	11	16	98	108	–	–
Plasterer – Plâtrier	20	14	3	6	25	20	–	–
Plumber and pipefitter – Plomberie et tuyautage	741	300	67	107	867	720	–	–
Radio and television repairman – Réparateur de radios et de téléviseurs	114	54	20	18	130	110	–	–
Refrigeration worker – Ouvrier de la réfrigération	49	23	4	14	54	46	–	–
Sheet metal worker – Tôlier	522	188	69	70	571	532	–	–
Steam and gas fitter – Tuyautage (distribution de vapeur et de gaz	264	98	40	60	262	218	–	–
Tile setter – Carreleur	25	7	3	9	20	20	–	–
Welder – Soudeur	777	333	115	258	737	845	–	–
Miscellaneous – Techniques diverses	238	191	57	60	312	254	–	–
Total	**8,209**	**3,209**	**1,029**	**1,606**	**8,783**	**7,946**	**–**	**–**
British Columbia – Colombie-Britannique:								
Aircraft technicien – Technicien d'aéronefs	–	1	–	–	1	–	2	–
Auto body and fender repairman – Débosselage	151	76	22	44	161	139	–	–
Barber – Coiffeur pour hommes	34	125	19	47	93	–	–	–
Boiler shop worker (blacksmith) – Ouvrier dans une chaudronnerie (forgeron)	63	30	23	15	55	18	–	–
Boatbuilder (shipfitter, shipwright) – Constructeur de bateaux (ajusteur et charpentier de navire)	34	17	6	12	33	19	–	–

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. Changes in Registration of Apprentices and Enrolment of Registered Apprentices in Formal Courses, by Trade, Canada and the Provinces, 1968-69 — Continued

TABLEAU 17. Variation du nombre d'apprentis enregistrés et nombre d'apprentis enregistrés inscrits à des cours réguliers, par corps de métier, Canada et provinces, 1968-69 — suite

Trade — Métier	Registrations / Nombre d'enregistrés					Enrolment in class[1] / Nombre d'inscrits[1]		
	Registered Sept. 1, 1968 — Sous contrat 1 sept. 1968	Added during 1968-69 — Admis durant l'année 1968-69	Cancelled during 1968-69 — Contrats annulés durant l'année 1968-69	Completed during 1968-69 — Contrats complétés durant l'année 1968-69	Registered Aug. 31, 1969 — Sous contrat 31 août 1969	Full-time — A plein temps	Part-time — A temps partiel	Correspondence — Par correspondance
British Columbia — Concluded — Colombie-Britannique — fin:								
Bricklayer (tilesetter) — Briqueteur (carreleur)	55	27	11	18	53	51	—	—
Cabinet maker and mill worker — Ebéniste et ouvrier d'atelier	72	54	13	13	100	—	—	—
Carpenter and joiner — Charpentier et menuisier	664	592	113	212	931	547	228	—
Cook and baker — Cuisinier et boulanger	28	40	20	5	43	29	—	—
Dental technicien — Technicien (art dentaire)	46	37	9	14	60	14	24	—
Draftsman — Dessinateur	7	3	1	3	6	—	3	—
Dry wall — Montage de cloisons sèches	—	61	13	—	48	—	—	—
Electrician (construction) — Électricien du bâtiment	595	254	117	111	621	425	317	—
Electrician (industrial) — Électricien (industrie)	—	299	17	28	254	—	—	—
Electrical maintenance — Électricien (entretien)	177	98	91	28	156	—	—	—
Floor laying (resilient) — Installation de planchers (résistants)	52	71	17	17	89	44	—	—
Gardening — Jardinage	20	11	5	6	20	—	13	—
Glass worker — Ouvriers verrier	8	4	—	3	9	—	—	—
Hairdresser and cosmetician — Coiffeuse et esthéthicienne	132	419	58	85	408	8	—	—
Heavy duty mechanic — Mécanicien de matériel lourd	398	364	68	120	574	431	—	—
Instrument mechanic — Mécanicien d'instruments	64	25	1	17	71	43	11	—
Jewellery and watch repairman — Réparateur de bijoux et de montres	7	9	1	2	13	—	11	—
Lather — Poseur de lattes	15	44	2	3	54	29	—	—
Lineman (hydro) — Poseur de fils (hydro)	89	37	34	20	72	—	—	—
Logging — Abattage	—	29	3	—	26	—	—	—
Machinist and tool and die maker — Mécanicien-ajusteur et fabricant d'outils et de matrices	285	257	45	103	394	132	105	—
Millwright and industrial mechanic — Ajusteur-monteur et mécanicien dans l'industrie	368	171	59	98	382	328	30	—
Motor vehicle repairman — Réparateur de véhicules automobiles	656	457	90	215	808	402	273	—
Moulder — Mouleur	14	16	1	5	24	—	8	—
Office machine mechanic — Mécanicien de machines de bureau	16	16	3	6	23	6	—	—
Painter and decorator — Peintre et décorateur	60	51	13	26	72	61	—	—
Pattern maker — Modeleur	9	1	1	1	8	—	8	—
Plasterer — Plâtrier	8	12	2	3	15	10	—	—
Plumber — Plombier	302	206	46	65	397	192	116	—
Printer (lithography) — Imprimeur (lithographie)	99	75	11	29	134	4	106	—
Radio and television repairman — Réparation de radios et téléviseurs	93	36	76	5	48	—	10	—
Refrigeration worker — Ouvrier de la réfrigération	39	23	6	10	46	40	1	—
Sheet metal worker — Tôlier	276	221	39	21	437	147	163	—
Sign painter — Peintre d'affiches	22	12	6	8	20	22	4	—
Stationary engineer — Mécanicien des machines fixes	5	—	—	4	1	—	9	—
Steamfitting and pipefitting and sprinkler — Tuyautage (distribution de vapeur et autre) et installations d'arrosage	213	141	11	54	289	156	18	—
Steel fabrication worker — Ouvrier d'aciérie	102	84	12	22	152	2	99	—
Structural steel worker — Charpentes d'acier	102	107	17	38	154	96	—	—
Welder — Soudeur	41	14	6	15	34	34	61	—
Wireman — Tréfileur	—	68	—	—	68	—	—	—
Miscellaneous — Techniques diverses	64	85	5	30	114	3	342	—
Total	**5,485**	**4,780**	**1,113**	**1,581**	**7,571**	**3,432**	**1,962**	**—**
Yukon:								
Carpenter and joiner — Charpentier et menuisier	3	—	—	3	—	—	—	—
Heavy duty mechanic — Mécanicien de matériel lourd	12	—	—	12	—	—	—	—
Motor vehicle repairman — Réparateur de véhicules automobiles	9	—	—	9	—	—	—	—
Total	**24**	**—**	**—**	**24**	**—**	**—**	**—**	**—**
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest:								
Auto-body and fender repairman — Débosselage	1	—	—	—	1	1	—	—
Carpenter and joiner — Charpentier et menuisier	7	2	—	2	7	5	—	—
Cook and baker — Cuisinier et boulanger	2	—	1	1	—	1	—	—
Diesel engine fitter and operator — Ajusteur et conducteur de moteurs diesels	—	1	—	—	1	—	—	—
Electrician (construction) — Électricien du bâtiment	8	5	—	1	12	6	—	—
Electrician (maintenance) — Électricien (entretien)	6	3	1	—	8	4	—	—

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. Changes in Registration of Apprentices and Enrolment of Registered Apprentices in Formal Courses, by Trade, Canada and the Provinces, 1968-69 — Concluded

TABLEAU 17. Variation du nombre d'apprentis enregistrés et nombre d'apprentis enregistrés inscrits à des cours réguliers, par corps de métier, Canada et provinces, 1968-69 — fin

Trade — Métier	Registrations — Nombre d'enregistrés					Enrolment in class[1] — Nombre d'inscrits[1]		
	Registered Sept. 1, 1968 — Sous contrat 1 sept. 1968	Added during 1968-69 — Admis durant l'année 1968-69	Cancelled during 1968-69 — Contrats annulés durant l'année 1968-69	Completed during 1968-69 — Contrats complétés durant l'année 1968-69	Registered Aug. 31, 1969 — Sous contrat 31 août 1969	Full-time — A plein temps	Part-time — A temps partiel	Correspondence — Par correspondance
Northwest Territories — Concluded — **Territoires du Nord-Ouest** — fin:								
Heavy duty mechanic — Mécanicien de matériel lourd	7	8	1	—	14	7	—	—
Lineman (hydro) — Poseur de fils (hydro)	5	1	—	—	6	3	—	—
Machinist and tool and die maker — Mécanicien-ajusteur et fabricant d'outils et de matrices	1	1	—	—	2	1	—	—
Millwright and industrial mechanic — Ajusteur-monteur et mécanicien dans l'industrie	1	—	—	—	1	—	—	—
Motor vehicule repairman — Réparateur de véhicules automobiles	2	5	2	—	5	1	—	—
Painter and decorator — Peintre et décorateur	2	1	—	—	3	1	—	—
Plumber and pipefitter — Plomberie et tuyautage	7	4	2	—	9	7	—	—
Refrigeration worker — Ouvrier de la réfrigération	—	1	—	—	1	—	—	—
Welder — Soudeur	1	2	1	—	2	1	—	—
Miscellaneous — Techniques diverses	8	4	4	1	7	—	2	2
Total	**58**	**38**	**12**	**5**	**79**	**38**	**2**	**2**
Canada[2]:								
Aircraft technician — Technicien d'aéronefs	10	5	2	2	11	8	2	—
Barbering — Coiffure pour hommes	273	257	92	110	328	117	4	26
Boiler shop worker — Ouvrier dans une chaudronnerie	15	4	2	2	15	5	11	11
Cabinet maker and millworker — Ébéniste et ouvrier d'atelier	601	248	115	94	640	280	23	7
Carpenter and joiner — Charpentier et menuisier	2,603	1,423	497	530	2,999	2,171	387	57
Cook and baker — Cuisinier et boulanger	172	126	49	40	209	181	—	—
Draftsman — Dessinateur	60	12	7	16	49	6	19	27
Electrician (construction) — Électricien du bâtiment	6,889	2,195	569	1,215	7,300	5,721	612	54
Electrician (maintenance) — Électricien (entretien)	589	555	154	155	835	88	138	59
Glassworker — Ouvrier verrier	60	16	8	5	63	53	—	—
Hairdresser and cosmetician — Coiffeuse et esthéticienne	1,192	1,239	354	416	1,661	798	6	—
Heavy duty mechanic — Mécanicien de matériel lourd	1,494	793	254	342	1,691	1,093	122	41
Instrument mechanic — Mécanicien d'instruments	87	46	1	20	112	63	11	3
Lather — Poseur de lattes	116	121	27	13	197	139	—	—
Lineman (hydro) — Poseur de fils (hydro)	297	110	43	56	308	209	—	—
Lineman (other) — Poseur de fils (autre)	808	127	128	123	684	655	—	—
Machinist and tool and die maker — Mécanicien-ajusteur et fabricant d'outils et de matrices	2,320	1,176	470	850	2,176	689	362	97
Millwright and industrial mechanic — Ajusteur-monteur et mécanicien dans l'industrie	928	619	141	293	1,113	542	147	20
Motor vehicle repair (auto-body) — Réparation de véhicule automobiles (débosselage)	1,652	550	257	344	1,601	1,052	29	89
Motor vehicle repair (mechanical) — Réparation de véhicules automobiles (mécanique)	8,389	3,583	1,318	1,861	8,793	6,384	748	68
Moulder — Mouleur	18	17	2	6	27	—	8	3
Painter and decorator — Peintre et décorateur	350	164	86	65	363	277	9	14
Pattern maker — Modeleur	11	1	1	1	10	2	8	—
Plumber, pipe, steam, gas fitters — Plomberie et tuyautage (distribution de vapeur et de gaz)	4,951	1,825	564	740	5,472	3,567	337	36
Power system operater — Opérateur de systèmes d'énergie électrique	14	—	1	—	13	14	—	—
Printer — Imprimeur	139	101	29	47	164	4	111	—
Radio and television repairman — Réparateur de radio et de téléviseurs	305	187	116	28	348	193	10	—
Refrigeration and air conditioning — Réfrigération et climatisation	451	175	54	84	488	270	1	4
Sheet metal worker — Tôlier	2,326	931	302	298	2,657	1,668	246	8
Shipfitter and shipwright — Ajusteur-monteur et charpentier de navire	52	21	6	12	55	26	15	—
Stationary engineer — Mécanicien de machines fixes	188	53	23	35	183	14	50	108
Steel fabrication worker — Ouvrier d'aciérie	104	84	12	23	153	2	99	1
Structural steel and iron worker — Ouvrier du fer et des charpentes d'acier	235	183	45	41	332	245	—	5
Trowel trades — Truellage	618	304	108	99	715	456	—	25
Welder — Soudeur	1,125	473	173	331	1,094	970	192	28
Miscellaneous — Techniques diverses	1,433	699	186	389	1,557	440	558	102
Total	**40,875**	**18,423**	**6,196**	**8,686**	**44,416**	**28,402**	**4,265**	**893**

[1] Does not include pre-apprenticeship. — Ne comprend pas la formation préalable à l'apprentissage.
[2] Excluding Quebec. See Table 18. — Sans le Québec. Voir Tableau 18.

TABLE 18. Quebec – Enrolment in Courses given by the Apprenticeship Commissions and Number of Completions, September 1, 1968 to August 31, 1969

TABLEAU 18. Québec – Nombre d'inscrits aux cours donnés par les Commissions d'apprentissage et nombre de diplômés, 1er septembre 1968 au 31 août 1969

Course – Cours	Full-time – A plein temps			Part-time – A temps partiel		
	Enrolment – Inscrits	Completions – Diplômés	In training Aug. 31, 1969 – En formation au 31 août 1969	Enrolment – Inscrits	Completions – Diplômés	In training Aug. 31, 1969 – En formation au 31 août 1969
Auto-body repair and painting – Débosselage-peinture	36	27	–	51	37	–
Auto-mechanics – Mécanique-automobile	79	61	11	355	251	–
Bricklaying – Briquetage	327	223	6	59	38	–
Butchering – Boucherie	16	16	–	18	16	–
Carpentry – Charpente	1,397	1,225	22	1,559	950	–
Diesel mechanics – Mécanique-diesel	50	39	–	–	–	–
Electricity – Électricité	1,388	1,194	98	3,301	1,869	–
Hairdressing – Coiffure	–	–	–	426	340	–
Industrial mechanics – Mécanique-industrielle	53	43	–	216	127	–
Painting – Peinture	584	476	10	345	204	–
Plastering – Plâtrage	61	37	4	141	100	–
Plate glass work – Verre-plat	–	–	–	100	36	–
Plumbing and heating – Plomberie-chauffage	580	463	23	4,590	2,455	–
Printing – Imprimerie	–	–	–	427	304	–
Refrigeration – Réfrigération	37	20	15	285	131	–
Sheet metal work – Tôlerie	603	469	66	1,807	1,068	–
Shoemaking – Chaussure	416	302	21	445	322	–
Tilesetting – Carrelage	36	21	5	166	122	–
Trucking – Camionnage	474	402	64	–	–	–
Welding – Soudure	256	199	–	1,185	717	–
Total	**6,393**	**5,217**	**345**	**15,476**	**9,087**	**–**

SECTION VI

Training of Vocational Teachers

Formation des maîtres en enseignement professionnel

The provinces have adopted a variety of approaches to the problem of training vocational teachers. In the Atlantic region, for instance, the provinces have pooled their resources and have established at the New Brunswick Technical Institute in Moncton a training centre that serves all four provinces. Candidates for the one-year course in both business teacher training and industrial teacher training must have considerable experience in their respective fields. On the other hand, there is a two-year business teacher training course available to those who enter the course directly from high school. Graduates from these courses are qualified to teach in the secondary schools, where certification is required, and they receive preference in the trade schools and technical institutes over other applicants. The two-year industrial teacher training program provides instructors for the industrial arts program of the junior grades which, for the purposes of this report, is not classified as vocational training. In addition to the regular session, there is a summer session for those working toward qualification as well as for those teachers wishing to improve their qualifications.

In Ontario vocational teachers for the secondary schools receive their training during the regular academic year at the Ontario College of Education in Toronto or at the Althouse College of Education in London. The teaching staff of the colleges of applied arts and technology do not normally require training as vocational teachers, but may voluntarily attend either of these institutions to that end. Courses at both centres are also held during the summer months both for those seeking initial certification and for qualified teachers wishing to improve their qualifications. Candidates for the one-year trade or technical teachers' training program are required to have journeyman status and 6 to 8 years of practical experience. For admission into the commercial or business teachers' training course, a candidate must be a chartered, certified, or registered accountant or possess a bachelor's degree.

Teachers for vocational, occupational, industrial arts and commercial classes train at the Ontario College of Education; Althouse College offers training only in the vocational and occupational fields. The industrial arts program is taught only in the junior grades and as has been noted previously, is not classified as vocational training for the purposes of this report.

Les provinces ont abordé le problème de diverses façons. Dans la région de l'Atlantique, par exemple, elles ont fait bourse commune pour créer, au *New Brunswick Technical Institute* de Moncton, un centre des maîtres en enseignement professionnel, qui accueillera les élèves des quatre provinces. Les candidats au cours d'un an de formation pour l'enseignement commercial ou des arts industriels doivent avoir de l'experience dans leur domaine. Par contre, un cours de deux ans de formation pour l'enseignement commercial est ouvert aux diplômés d'école secondaire. Les diplômés de ces cours sont qualifiés pour enseigner dans les écoles secondaires, où le brevet est exigé, et ils ont la préference sur les autres candidats dans les écoles de métiers et les instituts techniques. Le cours de deux ans en enseignement des arts industriels prépare des enseignants pour le programme d'arts industriels du premier niveau, aux fins de la présente publication, ce programme ne fait pas partie de la formation professionnelle. En plus des cours réguliers, il se donne des cours d'été à l'intention de ceux qui veulent se qualifier ou des enseignants qui veulent se perfectionner.

En Ontario, les enseignants qui se destinent à la formation professionnelle dans les écoles secondaires suivent les cours réguliers de l'année scolaire à *l'Ontario College of Education* de Toronto ou à *l'Althouse College of Education* de London. Le personnel enseignant des collèges d'arts appliqués et de technologie n'a pas normalement besoin de formation pour l'enseignement professionnel, mais peut quand même s'inscrire à l'un ou l'autre de ces établissements, qui donnent aussi des cours d'été tant pour ceux qui veulent obtenir leur premier brevet que pour les enseignants qualifiés qui désirent se perfectionner. Les candidats aux cours d'un an en formation pédagogique pour l'enseignement de métiers ou pour l'enseignement technique doivent posséder un brevet et avoir six à huit ans d'expérience pratique. Pour être admis aux cours de formation pour l'enseignement commercial, le candidat doit être comptable agréé, certifié ou immatriculé ou avoir un baccalauréat.

Les maîtres en enseignement professionnel, commercial et des arts industriels étudient à *l'Ontario College of Education:* Althouse ne donne des cours de formation que dans l'enseignement professionnel. Les arts industriels ne s'enseignent qu'au premier niveau et comme nous l'avons déjà mentionné, il ne sont pas compris dans la formation professionnelle aux fins de la présente publication.

In Quebec vocational teachers were trained at the former "école normale de l'enseignement technique" (ENET) in Montreal. While such training continues at the same locale, the institution has been integrated into the University of Quebec.

Information on the number of vocational teachers-in-training at the university for the period under review was not available for inclusion in the following table.

In Manitoba, the training of industrial and business education teachers is carried out during the regular school year and during the summer months in the teacher education division of the Manitoba Institute of Technology. The industrial division of that institute provides assistance by accepting trainees into shops and courses as required. The duration of the regular session is one year both for the industrial program and for the business education program—providing the candidate for the latter program has the necessary business experience and skills. Otherwise, inexperienced candidates entering the commercial teacher training course directly from high school are required to spend two years at the institute. Most of the trainees who attend the summer session staff the vocational centres and the institutes of technology or applied arts. To qualify as vocational teachers, trainees are required to complete eight summer courses of which a maximum of four may be taken during any one summer. Upon successful completion of either the regular session or series of summer sessions, the graduate is issued with a certificate specifying the particular trade in which he is qualified to teach.

In Saskatchewan, those wishing to qualify as teachers of Industrial Arts, taught in the junior grades, or as teachers of technical or business programs, offered in the high schools or technical institutes of the province, may obtain a standard B Certificate after two years of training at the University of Saskatchewan. Candidates who have a Journeyman's certificate or a diploma of technology or applied arts may obtain such certification after the successful completion of one year of training. The qualified teacher is entitled to instruct in that specific vocational area which is endorsed on his certificate.

In Alberta vocational high school teachers receive their training leading to a Bachelor of Education in vocational education at the University of Alberta. Candidates with a journeyman status in a designated trade, or equivalent status in another trade, may be admitted to the program with the required standing in five Grade 12 departmental examination subjects. The successful completion of one year of this program qualifies a candidate for interim certification. Those candidates with insufficient experience entering directly from vocational high school or an institute of technology must meet the general requirements for the Bachelor of Education program together with a minimum of 35 credits in vocational education with a 60 per

Au Québec, les maîtres de l'enseignement professionnel recevaient leur formation à l'ancienne école normale de l'enseignement technique (E.N.E.T.) de Montréal. Cette formation se donne toujours dans les mêmes locaux, mais l'école a été intégrée à l'université du Québec.

Nous n'avons pu prendre en compte, dans le tableau ci-après, le nombre d'élèves qui suivaient à l'université le cours de formation à l'enseignement professionnel durant la période observée, car ce nombre ne nous a pas été communiqué.

Au Manitoba, la formation des maîtres en enseignement commercial et des arts industriels a lieu durant l'année scolaire et pendant l'été, à la division de l'enseignement pédagogique du *Manitoba Institute of Technology*. La division de l'enseignement des arts industriels de cet institut contribue à la formation professionnelle en admettant des élèves dans ses ateliers et à ses cours au besoin. La durée du cours est ordinairement d'une année pour le programme d'arts industriels comme pour le programme d'enseignement commercial pourvu que le candidat possède l'expérience et les connaissances nécessaires des affaires. Autrement, les candidats sans expérience qui s'inscrivent aux cours de formation à l'enseignement commercial tout de suite après l'école secondaire doivent passer deux ans à l'institut. La plupart des stagiaires qui suivent les cours d'été font partie du personnel enseignant des centres de formation professionnelle et des instituts de technologie ou d'arts appliqués. Pour se qualifier comme maîtres en enseignement professionnel, les stagiaires doivent suivre huit cours d'été, le maximum étant de quatre par été. Le diplômé reçoit un brevet qui précise quel métier il est autorisé à enseigner.

En Saskatchewan, ceux qui désirent se qualifier pour l'enseignement des arts industriels au premier niveau ou pour l'enseignement technique ou commercial dans les écoles secondaires ou les instituts techniques de la province, peuvent obtenir un brevet B après deux ans de formation à l'Université de la Saskatchewan. Les candidats qui ont un certificat de compagnon ou un diplôme en technologie ou en arts appliqués peuvent obtenir ce brevet après un an de formation. L'enseignant qualifié peut enseigner dans le domaine professionnel précisé sur son brevet.

En Alberta, les enseignants des écoles secondaires de formation professionnelle reçoivent le baccalauréat en pédagogie (formation professionnelle) à l'Université d'Alberta. Les candidats qui sont compagnons d'un métier désigné ou qui ont le statut équivalent dans un autre métier peuvent être admis au cours s'ils réussissent les examens officiels dans cinq matières de 12e année. S'il réussit une des années du programme, le candidat a droit au brevet provisoire. Les candidats sans expérience suffisante qui sortent d'une école secondaire de formation professionnelle ou d'un institut technique doivent satisfaire aux exigences des cours menant au baccalauréat en pédagogie et avoir au moins 35 crédits en enseignement professionnel avec une moyenne de 60

cent average. These latter students must also gain 10 weeks' field experience before the beginning of classes in September. Special programs exist for those holding degrees other than a Bachelor of Education and who wish to qualify for that degree. Such a course can be completed in two winter sessions or in one winter session followed by either a summer session or evening credit program. Vocational teachers for institutes of technology and vocational centres do not require certification, but are considered qualified to teach post-secondary and trades-level programs providing they have a degree of journeyman status, respectively. Training for these teachers takes place during the month of August at the Northern and Southern Institutes of Technology.

In British Columbia, industrial education teachers for the high schools of the province receive their training in a 12-month course at the British Columbia Institute of Technology and the British Columbia Vocational School in Burnaby. The 12-month period is divided into three sections—winter, spring and summer. Students observe experienced teachers during the winter session and have their period of practice teaching in the spring. The program, sponsored by the Department of Education, is presented by members of the faculty of education at the University of British Columbia and credits are granted by either the University of British Columbia or the University of Victoria. To be eligible for entrance to the course, the candidate must have journeyman or equivalent status (or have his technical competence evaluated) and possess the academic standing as established by the two aforementioned universities This training is for initial appointment only, and vocational teachers may acquire their Bachelor of Education degree with a double major in industrial education.

For initial employment as vocational instructors in the regional vocational schools the applicant must have high school graduation, five years' experience in his field and proven occupational competence. While no formal training as a teacher is required prior to employment, all teaching personnel are required to take part in an in-service training program consisting of 18 units of courses. Twelve units are taken during two summer sessions of five weeks duration at the University of British Columbia. The additional six units may be taken by correspondence or by courses offered in local areas.

The following table indicates the number of vocational teachers-in-training during the regular session of the 1968-69 academic year, by region or province, in accordance with the arrangements described above.

p. 100. Ces élèves doivent également acquérir dix semaines d'expérience pratique avant de commencer les cours en septembre. Les titulaires de grades autres que le baccalauréat en pédagogie qui désirent obtenir ce diplôme sont admis à des cours spéciaux, qui peuvent être suivis en deux cycles d'hiver ou en un cycle d'hiver suivi soit d'un cours d'été, soit d'un cours du soir. Les enseignants qui se destinent à l'enseignement dans les instituts techniques et les centres de formation n'ont pas besoin de brevet; ils sont jugés compétents pour enseigner au niveau postsecondaire et dans les écoles de métiers dès qu'ils possèdent un grade ou qu'ils ont le statut de compagnon. La formation de ces enseignants a lieu au cours du mois d'août aux instituts techniques *Northern et Southern.*

En Colombie-Britannique, la formation des maîtres en enseignement des arts industriels dans les écoles secondaires de la province exige un cours de douze mois au *British Columbia Institute of Technology* et à l'école de formation professionnelle de Burnaby. La période de douze mois est répartie en cours d'hiver, de printemps et d'été. Les élèves observent les enseignants d'expérience durant le cours d'hiver et font de l'enseignement pratique au printemps. Le programme, sous l'égide du ministère de l'Éducation, est réalisé par la faculté de pédagogie de l'Université de la Colombie-Britannique et les crédits sont accordés soit par l'Université de la Colombie-Britannique, soit par l'Université de Victoria. Pour être admis au cours, le candidat doit posséder un certificat de compagnon ou l'équivalent (ou faire établir sa compétence technique) et répondre aux exigences des deux universités susmentionnées. Ce n'est là que la condition de nomination et les maîtres en formation professionnelle peuvent obtenir leur baccalauréat en pédagogie avec double mention en enseignement des arts industriels.

Pour être accepté comme enseignant en formation professionnelle, le candidat qui se destine à la formation professionnelle dans les écoles régionales doit avoir un diplôme d'école secondaire et cinq années d'expérience dans son domaine et établir sa compétence professionnelle. Quoique le candidat n'ait pas besoin d'études pédagogiques pour être employé, tout le personnel enseignant est tenu de participer à un programme de formation pratique comportant dix-huit matières d'étude. Douze matières sont enseignées pendant deux cours d'été de cinq semaines à l'Université de la Colombie-Britannique. Les six autres cours peuvent être suivis par correspondance ou dans des établissements locaux.

Le tableau ci-après donne le nombre d'inscrits à des cours de formation des maîtres en enseignement professionnel au cours de la session ordinaire de l'année scolaire 1968-69, suivant la région ou la province, et conformément aux normes qu'on vient d'exposer.

TABLE 19. Vocational Teacher Training – Enrolment and Graduations by Sex and Teaching Specialty, 1968-69

TABLEAU 19. Formation des maîtres en formation professionnelle – Nombre d'inscrits et de diplômés selon le sexe et la spécialisation, 1968-69

Specialty — Spécialisation	Enrolments — Nombre d'inscrits		Graduates — Nombre de diplômés	
	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique:				
Business – Commerce:				
One-year course – Cours d'un an	8	3	7	3
Two-year course – Cours de deux ans:				
First year – Première année	25	4	18	2
Second year – Deuxième année	26	5	25	5
Industrial – Formation industrielle:				
One-year course – Cours d'un an	21	21	21	21
Ontario:				
Business[1] – Commerce[1]	636	164	614	155
Occupational – Pré-emploi	18	14	11	8
Vocational – Formation professionnelle	220	179	169	131
Manitoba:				
Business – Commerce:				
One-year course – Cours d'un an	24	2	19	2
Two-year course – Cours de deux ans:				
First year – Première année	15	1	...	...
Second year – Deuxième année	17	1	15	–
Vocational industrial – Formation professionnelle industrielle	7	7	1	1
Saskatchewan:				
Business – Commerce	69	18	..	..
Vocational – Formation professionnelle	18	..	..	..
Alberta:				
Secondary schools – Écoles secondaires:				
First year – Première année	9	8	...	...
Second year – Deuxième année	123	94	...	...
Third year – Troisième année	25	18	...	...
Fourth year – Quatrième année	19	14	..[2]	..[2]
Following degree – Après le diplôme:				
First year – Première année	13	12	...	...
Second year – Deuxième année	1	1	25[2]	21[2]
Technical institutes – Instituts techniques	72	60	..	..
Trade schools – Écoles de métiers	18	17	..	..
Trade schools or technical institute[3] – Écoles de métiers ou instituts techniques[3]	44	39	..	..
British Columbia – Colombie-Britannique:				
Secondary schools (industrial) – Écoles secondaires (formation industrielle)	84	..	70	..
Trade schools – Écoles de métiers	120	..	..	..

[1] Represents summer 1968 enrolment. Not taught during regular session. – Représente les élèves inscrits à l'été de 1968. Cours non donné durant la période scolaire régulière.

[2] Graduates are from both fourth year and second year following degree. – Les diplômés sont de la quatrième où de la deuxième année après le diplôme.

[3] SAIT does not have separate programs. – Le S.A.I.T. n'a pas de programmes séparés.

SECTION VII
Private Vocational Schools

Les écoles privées de formation professionnelle

In Canada, private vocational schools are required to register by the province in which they are situated. These schools register with the Departments of Education in the Atlantic provinces, Quebec, Manitoba and Saskatchewan. In Ontario barbering and hairdressing schools register with the Department of Labour and other schools with the Department of Education. Private vocational schools register with the Department of Industry and Development in Alberta and with the Trade School Regulations Office of the Department of Labour in British Columbia. The names and addresses of the schools surveyed were obtained from these provincial bodies.

Data on enrolments, teaching staffs, etc. in private vocational schools are obtained in nine provinces by sending annual questionnaires to the registered schools. In Quebec the Department of Education prepares a consolidated report covering the schools of that province.

While no information on the operation of private business colleges and private trade schools in Quebec for 1968-69 was available at the time this survey was being compiled, it is expected that this information will be provided and appear in subsequent editions of this publication.

Tables 20 and 21 provide basic data on staff and enrolments in private trade schools and pribate business colleges respectively, for the school year 1968-69. Tables 22 and 24 present summary figures for these types of schools covering the period from 1960-61 to 1968-69. In most cases the changes are slight to moderate. However, the large increase in the number of trade schools in Ontario for 1963-64 is due to the inclusion in this report of the barbering and hairdressing schools of that province for the first time. Also, the increase in number of schools in Alberta from 12 in 1962-63 to 23 in 1963-64 is due mainly to the inclusion of a number of new hairdressing and beauty schools. Whereas the number of private trade schools has, in general, increased over the years since 1960, a reversal of this trend will be noted with respect to the number of private business colleges. The decrease in their numbers is believed to be at least a partial result of an increase in the facilities made available to students in publicly-supported institutions.

Table 23 shows the full-time and part-time enrolment in class in private trade schools by field of specialization for each province. Table 25 presents similar data relating to enrolment in correspondence courses offered by any type of private vocational school in 1966-67, 1967-68 and 1968-69.

Tables 26 to 29 present data relating to private business colleges, such as the classification of full-time students by age and sex (Table 26), financial data relating to income and expenditures (Table 27), monthly fees (Table 28), and salaries of full-time instructors (Table 29).

Au Canada, les écoles privées de formation professionnelle doivent s'enregistrer dans la province où elles sont situées. Dans les provinces de l'Atlantique, au Québec, au Manitoba et en Saskatchewan, elles s'enregistrent aux ministères de l'Éducation. En Ontario, les écoles de coiffure pour hommes ou pour dames s'enregistrent auprès du ministère du Travail et les autres écoles, auprès du ministère de l'Éducation. Les écoles privées de formation professionnelle s'enregistrent au ministère de l'Industrie et du Développement en Alberta et au Bureau de réglementation des écoles de métiers, ministère du Travail, en Colombie-Britannique. Les noms et adresses des écoles observées ont été obtenus de ces organismes provinciaux.

On obtient des renseignements sur les inscriptions, le personnel enseignant, etc. dans les écoles privées de formation professionnelle de neuf des provinces en envoyant un questionnaire annuel aux écoles reconnues. Au Québec, le ministère de l'Éducation dresse un rapport sur toutes les écoles de la province.

Aucun renseignement sur le fonctionnement des collèges commerciaux privés et les écoles de métiers privées du Québec en 1968-69 n'avait été communiqué au moment de la compilation de la présente enquête, mais on espère que ces renseignements seront fournis et paraîtront dans les prochaines éditions de la présente publication.

Les Tableaux 20 et 21 contiennent respectivement des données de base, pour l'année scolaire 1968-69 sur le personnel et les inscriptions dans les écoles de métier et collèges commerciaux privés. Les Tableaux 22 et 24 sont des résumés de données sur ces deux genres d'écoles, pour la période de 1960-61 à 1968-69. Dans la plupart des cas les changements sont minimes ou faibles. L'accroissement considérable du nombre d'écoles de métier en Ontario, en 1963-64, provient du fait que, pour la première fois, on tient compte dans le rapport des écoles de coiffure pour hommes et pour dames. Il en est de même en Alberta: la mention de nouvelles écoles de coiffure pour dames et de soins de beauté fait passer le nombre des écoles de 12 en 1962-63 à 23 en 1963-64. Tandis que le nombre d'écoles de métiers privées a, dans l'ensemble, augmenté depuis 1960, on observe la tendance inverse dans le cas des collèges commerciaux privés. On estime que la diminution du nombre de ces collèges résulte, du moins en partie, de l'accroissement des possibilités offertes aux étudiants par les établissements publics.

On a consigné au Tableau 23 les inscriptions à plein temps et à temps partiel dans les écoles de métiers, par spécialisation et par province. Le Tableau 25 présente des données analogues sur les cours par correspondance offerts en 1966-67, 1967-68 et 1968-69 par les écoles privées de formation professionnelle.

Les Tableaux 26 à 29 traitent des collèges commerciaux privés, à savoir: répartition des étudiants à plein temps selon l'âge et le sexe (Tableau 26), données financières sur les recettes et dépenses (Tableau 27), droits mensuels (Tableau 28) et traitements des professeurs à plein temps (Tableau 29)

TABLE 20. Private Trade Schools – Number, Teaching Staff and Enrolment, 1968-69[1]

TABLEAU 20. Écoles de métiers privées – Nombre, personnel enseignant et élèves inscrits, 1968-69[1]

Province	Schools – Écoles	Teachers[2] – Enseignants[2]						Enrolment – Inscrits	
		Full-time – Plein temps			Part-time – Temps partiel				
		Men – Hommes	Women – Femmes	Total	Men – Hommes	Women – Femmes	Total	Full-time – Plein temps	Part-time – Temps partiel
	Classroom instruction – Enseignement et classe								
Nova Scotia[3] – Nouvelle-Écosse[3]	13	14	17	31	3	1	4	298	–
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	7	6	10	16	–	4	4	291	15
Ontario	82	150	209	359	116	52	168	3,182	4,125
Manitoba	13	11	20	31	3	2	5	414	172
Saskatchewan	8	4	29	33	–	–	–	361	143
Alberta	38	26	59	85	24	23	47	851	349
British Columbia – Colombie-Britannique	47	21	55	76	27	41	68	1,457	1,490
Total[4]	**208**	**232**	**399**	**631**	**173**	**123**	**296**	**6,854**	**6,294**
	Correspondence instruction – Enseignement par correspondance								
Canadian schools – Écoles canadiennes	[5]	..	..	..	..	..	..	..	12,231
American schools[6] – Écoles américaines[6]	12	..	..	..	..	..	..	..	12,686
Total[4]	**220**	..	..	..	..	..	..	..	**24,917**

[1] Some institutions reported enrolments for the calendar year 1969. – Certains établissements ont indiqué le nombre d'inscrits pour l'année civile 1969.
[2] The figures for classroom instructors include a few who are marking correspondence papers, either on a full-time or a part-time basis. – Les chiffres concernant les enseignants en classe en englobent quelques-uns qui corrigent des travaux de cours par correspondence, soit à plein temps, soit à temps partiel.
[3] Includes one school in Newfoundland. – Comprend une école de Terre-Neuve.
[4] Quebec data not available; Prince Edward Island has no private trade schools. – Chiffres du Québec non disponibles; l'Île-du-Prince-Édouard n'a pas d'écoles de métiers privées.
[5] Included above under "classroom instruction". – Compris ci-haut sous "enseignement en classe".
[6] Includes only those schools which are registered in Canada. – Ne comprend que les écoles reconnues au Canada.

TABLE 21. Private Business Colleges – Number, Teaching Staff and Enrolment, 1968-69

TABLEAU 21. Collèges commerciaux privés – Nombre, personnel enseignant et élèves inscrits, 1968-69

Province and school year – Province et année scolaire	Schools – Écoles	Teachers – Enseignants					Enrolment – Inscrits			
		Full-time – Plein temps	Part-time – Temps partiel	Men – Hommes	Women – Femmes	Total	Full-time – Plein temps	Part-time – Temps partiel	Correspondence – Correspondance	Special courses – Cours spéciaux
Nova Scotia[1] – Nouvelle-Écosse[1]	7	23	9	7	25	32	582	93	–	–
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	4	15	6	5	16	21	571	208	–	–
Ontario	35	105	47	31	121	152	2,615	4,030	–	26
Manitoba	6	34	7	5	36	41	1,209	1,226	508	–
Saskatchewan	7	37	14	10	41	51	1,096	509	38	–
Alberta	7	17	11	3	25	28	726	895	–	–
British Columbia – Colombie-Britannique	10	28	17	9	36	45	911	1,389	–	–
Canada[2]	**76**	**259**	**111**	**70**	**300**	**370**	**7,710**	**8,350**	**546**	**26**

[1] Includes one school in Newfoundland and one in Prince Edward Island. – Comprend une école de Terre-Neuve et une de l'Île-du-Prince-Édouard.
[2] Data on schools in Quebec are not available. – Les chiffres relatifs aux écoles du Québec ne sont pas disponibles.

TABLE 22. Private Trade Schools – Number, Teaching Staff and Enrolment, by Sex, 1960-61 to 1968-69

TABLEAU 22. Écoles de métiers privées – Nombre, personnel enseignant et élèves inscrits selon le sexe, 1960-61 à 1968-69

Item – Détail	Atlantic Provinces[1] – Provinces de l'Atlantique[1]	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. – Alb.	B.C. – C.-B.	Canada[1]
Schools – Écoles:								
1960-61	4	152	35	11	5	11	25	243
1961-62	4	..	36	9	5	13	18	..
1962-63	5	..	44	16	9	12	36	..
1963-64	7	176	70	10	9	23	35	330
1964-65	7	178	70	10	9	18	35	327
1965-66	6	180	63	9	8	17	33	316
1966-67	16	178	71	12	9	23	46	355
1967-68	16	..	84	12	9	22	44	..
1968-69	20	..	82	13	8	38	47	..
Teachers – Enseignants:								
1960-61	9	360	131	41	30	49	60	680
1961-62	10	408	175	34	30	56	49	762
1962-63	15	669	312	53	36	52	80	1,217
1963-64	25	556	444	56	36	89	106	1,312
1964-65	23	710	435	45	44	59	104	1,420
1965-66	16	587	371	46	35	60	102	1,217
1966-67	45	632	396	44	38	84	141	1,380
1967-68	37	..	401	46	29	68	131	..
1968-69	55	..	527	36	33	132	144	..
Enrolment[2] – Élèves inscrits[2]:								
Full-time – Plein temps:								
1960-61	122	4,943	1,331	476	1,798	786	693	11,654
1961-62	107	5,362	3,370	588	2,307	757	806	13,297
1962-63	117	7,079	2,612	555	1,717	616	695	13,391
1963-64	191	8,595	3,732	931	392	1,256	859	15,956
1964-65	243	9,497	3,743	726	959	1,178	1,217	17,561
1965-66	336	8,876	2,793	474	416	955	1,382	15,232
1966-67	389	8,789	2,854	586	293	1,135	896	14,942
1967-68	364	..	3,271	533	359	837	1,314	..
1968-69	589	..	3,182	414	361	851	1,457	..
Part-time – Temps partiel:								
1960-61	12	5,641	3,270	225	10	40	718	10,169
1961-62	76	7,354	4,201	121	71	131	817	12,771
1962-63	46	8,723	6,083	322	131	48	1,366	16,719
1963-64	92	9,782	4,737	403	501	204	1,329	17,048
1964-65	15	10,923	4,607	498	192	143	1,436	17,814
1965-66	–	9,275	4,559	214	166	250	1,802	16,266
1966-67	17	8,693	4,188	225	287	239	1,753	15,402
1967-68	17	..	3,613	224	215	283	1,482	..
1968-69	15	..	4,125	172	143	349	1,490	..
Total:								
1960-61	134	10,584	4,601	701	1,808	826	1,411	21,823
1961-62	183	12,716	7,571	709	2,378	888	1,623	26,068
1962-63	163	15,802	8,695	877	1,848	664	2,061	30,110
1963-64	283	18,377	8,469	1,334	893	1,460	2,188	33,004
1964-65	258	20,420	8,350	1,224	1,149	1,321	2,653	35,375
1965-66	336	18,151	7,352	688	582	1,205	3,184	31,498
1966-67	406	17,482	7,042	811	580	1,374	2,649	30,344
1967-68	381	..	6,884	757	574	1,120	2,796	..
1968-69	604	..	7,307	586	504	1,200	2,947	..
Male students – Hommes inscrits:								
1960-61	8	5,924	2,564	298	1,493	193	608	12,846
1961-62	82	6,596	5,328	296	1,932	383	866	15,483
1962-63	54	6,871	6,742	344	1,345	327	609	16,292
1963-64	144	8,531	5,494	547	552	632	362	16,262
1964-65	66	8,967	5,075	487	604	527	616	16,342
1965-66	64	8,493	4,836	225	179	614	937	15,348
1966-67	41	6,829	4,590	288	200	541	421	12,910
1967-68	42	..	4,606	230	98	413	280	..
1968-69	102	..	3,995	188	84	147	595	..
Female students – Femmes inscrits:								
1960-61	126	4,660	2,037	403	315	633	803	8,977
1961-62	101	6,120	2,243	413	446	505	757	10,585
1962-63	109	8,931	1,953	533	503	337	1,452	13,818
1963-64	139	9,846	2,975	787	341	828	1,826	16,742
1964-65	192	11,453	3,275	737	545	794	2,037	19,033
1965-66	272	9,658	2,516	463	403	591	2,247	16,150
1966-67	365	10,653	2,452	523	380	833	2,228	17,434
1967-68	339	..	2,278	527	476	707	2,516	..
1968-69	502	..	3,312	398	420	1,053	2,352	..

[1] Prior to 1962-63, data are for Nova Scotia only. – Les chiffres antérieurs à 1962-63 ne concernent que la Nouvelle-Écosse.
[2] Excludes enrolment in correspondence courses. – Ne comprend pas les élèves inscrits aux cours par correspondance.

TABLE 23. Private Trade Schools – Enrolment in Classes by Field of Specialization, 1968-69

No.	Specialization		Nova Scotia[1] / Nouvelle-Écosse[1]			New Brunswick / Nouveau-Brunswick			Ontario			Manitoba		
			M–H	W–F	T	M–H	W–F	T	M–H	W–F	T	M–H	W–F	T
1	Motor vehicle repair	F.T.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2		P.T.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3	Welding	F.T.	–	–	–	–	–	–	244	–	244	–	–	–
4		P.T.	–	–	–	–	–	–	283	–	283	–	–	–
5	Electronics	F.T.	–	–	–	–	–	–	518	1	519	–	–	–
6		P.T.	–	–	–	–	–	–	262	1	263	–	–	–
7	Barbering	F.T.	1	–	1	–	–	–	82	13	95	–	–	–
8		P.T.	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–
9	Hairdressing	F.T.	9	258	267	2	89	91	98	1,093	1,191	39	336	375
10		P.T.	–	–	–	–	–	–	19	72	91	6	37	43
11	Fashion and millinery	F.T.	–	–	–	–	–	–	–	25	25	–	–	–
12		P.T.	–	–	–	–	–	–	–	3	3	–	–	–
13	Modelling and personal development	F.T.	–	–	–	–	80	80	2	182	184	–	–	–
14		P.T.	–	–	–	–	15	15	4	180	184	98	22	120
15	Medical and dental assisting	F.T.	–	–	–	–	–	–	–	61	61	–	–	–
16		P.T.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Practical nursing	F.T.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18		P.T.	–	–	–	–	–	–	2	157	159	–	–	–
19	Drafting	F.T.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
20		P.T.	–	–	–	–	–	–	12	–	12	–	–	–
21	Printing and commercial arts	F.T.	–	–	–	–	–	–	3	7	10	–	–	–
22		P.T.	–	–	–	–	–	–	16	25	41	–	–	–
23	Floral design	F.T.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
24		P.T.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
25	Journalism and broadcasting practice	F.T.	–	–	–	–	–	–	58	4	62	–	–	–
26		P.T.	–	–	–	–	–	–	15	–	15	–	–	–
27	Leadership training	F.T.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
28		P.T.	–	–	–	–	–	–	315	30	345	–	–	–
29	Industrial and business management	F.T.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
30		P.T.	–	–	–	–	–	–	485	67	552	–	–	–
31	Business and office practice	F.T.	–	–	–	60	60	120	334	410	744	–	–	–
32		P.T.	–	–	–	–	–	–	977	936	1,913	–	–	–
33	Miscellaneous	F.T.	30	–	30	–	–	–	27	20	47	39	–	39
34		P.T.	–	–	–	–	–	–	238	25	263	6	3	9
35	**Total**	**F.T.**	**40**	**258**	**298**	**62**	**229**	**291**	**1,366**	**1,816**	**3,182**	**78**	**336**	**414**
36		**P.T.**	–	–	–	–	**15**	**15**	**2,629**	**1,496**	**4,125**	**110**	**62**	**172**

[1] Includes one school in Newfoundland.
[2] Without Quebec.

F.T. Full time.
P.T. Part time.

TABLEAU 23. Écoles de métiers privées – Nombre d'élèves inscrits aux cours, selon la spécialisation, 1968-69

Saskatchewan			Alberta			British Columbia — Colombie-Britannique			Canada[2]			Spécialisation	
M – H	W – F	T	M – H	W – F	T	M – H	W – F	T	M – H	W – F	T		N°
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	P.T. Réparation de véhicules automobiles	1
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	T.P.	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	244	–	244	P.T. Soudure	3
–	–	–	–	–	–	–	–	–	283	–	283	T.P.	4
–	–	–	–	–	–	1	48	49	519	49	568	P.T. Électronique	5
–	–	–	–	–	–	–	–	–	262	1	263	T.P.	6
14	7	21	13	–	13	43	–	43	153	20	173	P.T. Coiffure pour hommes	7
–	–	–	–	–	–	15	–	15	16	–	16	T.P.	8
18	322	340	46	595	641	15	619	634	227	3,312	3,539	P.T. Coiffure pour dames	9
–	–	–	7	33	40	7	12	19	39	154	193	T.P.	10
–	–	–	–	–	–	–	9	9	–	34	34	P.T. Mode et chapellerie	11
–	–	–	–	–	–	2	43	45	2	46	48	T.P.	12
–	–	–	5	1	6	–	–	–	7	263	270	P.T. Formation des mannequins et cours de personnalité	13
52	91	143	1	21	22	–	1,036	1,036	155	1,365	1,520	T.P.	14
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	61	61	P.T. Aide médicale et dentaire	15
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	T.P.	16
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	P.T. Infirmière auxiliaire	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	157	159	T.P.	18
–	–	–	–	–	–	45	15	60	45	15	60	P.T. Dessin	19
–	–	–	–	–	–	45	6	51	57	6	63	T.P.	20
–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	7	10	P.T. Imprimerie et dessin publicitaire	21
–	–	–	–	8	8	40	–	40	56	33	89	T.P.	22
–	–	–	–	–	–	1	7	8	1	7	8	P.T. Arrangements floraux	23
–	–	–	–	–	–	3	39	42	3	39	42	T.P.	24
–	–	–	–	–	–	–	–	–	58	4	62	P.T. Journalisme et radio-télévision	25
–	–	–	–	–	–	96	–	96	111	–	111	T.P.	26
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	P.T. Formation des chefs	27
–	–	–	–	–	–	–	–	–	315	30	345	T.P.	28
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	P.T. Gestion industrielle et commerciale	29
–	–	–	–	–	–	–	–	–	485	67	552	T.P.	30
–	–	–	8	182	190	150	366	516	552	1,018	1,570	P.T. Commerce et pratiques de bureau	31
–	–	–	22	160	182	–	75	75	999	1,171	2,170	T.P.	32
–	–	–	1	–	1	64	74	138	161	94	255	P.T. Divers	33
–	–	–	44	53	97	68	3	71	356	84	440	T.P.	34
32	**329**	**361**	**73**	**778**	**851**	**319**	**1,138**	**1,457**	**1,970**	**4,884**	**6,854**	**P.T. Total**	35
52	**91**	**143**	**74**	**275**	**349**	**276**	**1,214**	**1,490**	**3,141**	**3,153**	**6,294**	**T.P.**	36

[1] Comprend une école de Terre-Neuve.
[2] Sans le Québec.

P.T. Plein temps.
T.P. Temps partiel.

TABLE 24. Private Business Colleges — Number, Teaching Staff and Enrolment, by Sex, 1960-61 to 1968-69

TABLEAU 24. Collèges commerciaux privés — Nombre, personnel enseignant et nombre d'inscrits, selon le sexe, 1960-61 à 1968-69

Note: For comparable figures (excluding Quebec) for the years 1951-52 to 1960-61, see "Survey of Vocational Education and Training, 1960-61" (Catalogue No. 81-209).

Nota: Voir dans "Relevé de la formation professionnelle et technique, 1960-61" (numéro de catalogue 81-209) les chiffres comparables (sauf ceux du Québec) des 1951-52 à 1960-61.

Item — Détail	P.E.I. and N.S. — Î. P.-É. et N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. — Alb.	B.C. — C.-B.	Canada
Schools — Écoles:									
1960-61	10	8	109	77	8	7	16	13	248
1961-62	10	8	119	84	8	7	16	13	265
1962-63	8	7	114	81	7	7	17	16	257
1963-64	7	6	111	73	7	6	17	17	244
1964-65	8[1]	5	117	61	7	6	16	16	236
1965-66	8[1]	5	..	57	6	7	15	13	..
1966-67	8[1]	5	..	48	6	8	13	15	..
1967-68	7[1]	4	..	44	6	6	11	10	..
1968-69	7[1]	4	..	35	6	7	7	10	..
Teachers - Enseignants:									
1960-61	32	30	478	339	47	41	82	61	1,110
1961-62	30	29	439	324	44	41	81	67	1,055
1962-63	25	27	453	335	44	46	86	71	1,087
1963-64	25	25	..	302	42	48	82	76	..
1964-65	30[1]	21	665	271	45	53	78	67	1,230
1965-66	31[1]	22	..	258	43	59	76	62	..
1966-67	27[1]	22	..	216	47	56	73	73	..
1967-68	32[1]	23	..	193	42	49	46	45	..
1968-69	32[1]	21	..	152	41	51	28	45	..
Enrolment — Élèves inscrits:									
Full-time — Plein temps:									
1960-61	575	611	6,563	5,645	826	883	1,551	2,359	19,013
1961-62	569	646	5,900	5,316	1,014	807	1,403	2,324	17,979
1962-63	490	654	6,065	6,120	1,194	1,129	1,834	2,728	20,214
1963-64	502	575	8,618	5,757	1,386	1,248	1,624	2,504	22,214
1964-65	774[1]	608	8,638	5,357	1,288	1,371	1,584	1,806	21,426
1965-66	674[1]	618	..	5,057	1,219	1,266	1,576	2,177	..
1966-67	678[1]	658	..	4,257	1,124	1,259	1,303	2,305	..
1967-68	634[1]	606	..	3,928	1,223	1,118	848	967	..
1968-69	582[1]	571	..	2,615	1,209	1,096	726	911	..
Part-time — Temps partiel:									
1960-61	256	280	6,900	7,562	1,366	1,027	1,857	2,626	21,874
1961-62	172	288	5,952	7,545	1,976	952	1,920	2,533	21,338
1962-63	203	325	5,700	6,186	1,415	882	1,638	2,811	19,160
1963-64	190	247	8,153	6,197	1,558	850	1,813	1,984	20,992
1964-65	131[1]	217	8,320	5,852	1,540	801	1,695	1,591	20,120
1965-66	219[1]	242	..	5,616	1,550	727	1,444	2,246	..
1966-67	160[1]	233	..	5,164	1,279	604	1,273	2,263	..
1967-68	156[1]	195	..	4,706	1,147	627	962	1,846	..
1968-69	93[1]	208	..	4,030	1,226	509	895	1,389	..
Correspondence — Correspondance:									
1960-61	—	—	1,239	394	2,028	—	2	1	3,664
1961-62	—	—	1,428	386	1,468	—	—	4	3,286
1962-63	—	—	1,336	404	1,181	—	—	4	2,925
1963-64	—	—	1,336	405	1,187	—	—	6	2,934
1964-65	—	—	2,014	16	982	—	—	3	3,015
1965-66	—	—	..	248	838	—	—	6	..
1966-67	—	—	..	200	561	—	—	—	..
1967-68	—	—	..	—	598	68	—	5	..
1968-69	—	—	..	—	508	38	—	—	..
Total:									
1960-61	831	891	14,702	13,670	4,220	1,910	3,410	4,986	44,620
1961-62	741	934	13,280	13,334	4,458	1,786	3,333	4,861	42,727
1962-63	693	979	13,101	12,765	3,790	2,011	3,511	5,543	42,393
1963-64	692	822	18,107	12,434	4,131	2,098	3,530	4,494	46,308
1964-65	905[1]	825	18,972	11,274	3,810	2,176	3,279	3,400	44,641
1965-66	893[1]	860	..	10,976	3,607	1,993	3,054	4,429	..
1966-67	838[1]	891	..	9,699[2]	2,964	1,863	2,576	4,568	..
1967-68	790[1]	801	..	8,644[2]	2,968	1,813	1,810	2,818	..
1968-69	675[1]	779	..	6,671[2]	2,943	1,643	1,621	2,300	..
Male students — Hommes inscrits:									
1960-61	110	224	5,571	2,439	789	264	301	377	10,075
1961-62	67	240	4,929	2,272	805	215	365	413	9,306
1962-63	87	228	5,176	2,208	576	245	385	410	9,315
1963-64	72	172	7,247	2,001	581	224	339	372	11,008
1964-65	83[1]	104	7,305	1,576	556	239	189	209	10,261
1965-66	81[1]	154	..	1,265	488	204	169	236	..
1966-67	81[1]	146	..	1,231	235	148	123	473	..
1967-68	66[1]	152	..	762[2]	343	147	117	117	..
1968-69	63[1]	133	..	501[2]	239	147	103	135	..
Female students — Femmes inscrits:									
1960-61	721	667	9,131	11,231	3,431	1,646	3,109	4,609	34,545
1961-62	674	694	8,351	11,062	3,653	1,571	2,968	4,448	33,421
1962-63	606	751	7,925	10,557	3,214	1,766	3,126	5,133	33,078
1963-64	620	650	10,860	10,433	3,550	1,874	3,191	4,122	35,300
1964-65	822[1]	721	11,667	9,698	3,254	1,937	3,090	3,191	34,380
1965-66	812[1]	706	..	9,711[2]	3,119	1,789	2,855[2]	4,193	..
1966-67	757[1]	745	..	8,468[2]	2,729	1,715	2,453	4,095	..
1967-68	724[1]	649	..	7,882[2]	2,625	1,666	1,693	2,701	..
1968-69	612[1]	646	..	6,170[2]	2,704	1,496	1,518	2,165	..

[1] Includes one school in Newfoundland. — Comprend une école de Terre-Neuve.
[2] Includes a few students enrolled in special courses. — Comprend quelques élèves inscrits à des cours spéciaux.

TABLE 25. Private Trade Schools and Business Colleges – Enrolment in Correspondence Courses by Sex and Field of Specialization, 1966-67, 1967-68 and 1968-69

TABLEAU 25. Écoles de métiers et collèges commerciaux privés – Nombre d'élèves inscrits aux cours par correspondance selon le sexe et la spécialisation, 1966-67, 1967-68 et 1968-69

Field of specialization Spécialisation	Male – Hommes			Female – Femmes			Total		
	1966-67	1967-68[1]	1968-69[1]	1966-67	1967-68[1]	1968-69[1]	1966-67	1967-68[1]	1968-69[1]
Accountancy and bookkeeping – Comptabilité et tenue des livres	611	444	347	119	143	129	730	587	476
Aeronautics (construction, service and operation) – Aéronautique (construction, entretien et opération)	4	5	–	–	–	–	4	5	–
Air conditioning and refrigeration – Conditionnement de l'air et réfrigération	165	114	85	–	–	–	165	114	85
Architecture	–	–	438	–	–	142	–	–	580
Broadcasting – Radio-télédiffusion	–	–	298	–	–	24	–	–	322
Building construction – Bâtiment	475	4	200	1	–	–	476	4	200
Business and office practice – Pratique de bureau	1,395	936	2,048	911	717	1,008	2,306	1,653	3,056
Diesel and heavy equipment operator – Diesel et conducteurs de machines lourdes	–	25	25	–	–	–	–	25	25
Drafting – Dessin industriel	788	357	79	7	–	1	795	357	80
Electricity and electronics – Électricité et électronique	6,524	3,427	5,107	9	1	2	6,533	3,428	5,109
Engineering (civil, mechanical, electrical, marine) – Génie (civil, mecanique, électrique, maritime)	–	553	1,800	–	50	37	–	603	1,837
Fashion and millinery – Mode et chapellerie	–	–	–	120	–	111	120	–	111
Industrial and business management – Administration des affaires	110	623	96	–	463	–	110	1,086	96
Interior decorating and photography – Décoration d'intérieurs et photographie	792	864	573	493	502	883	1,285	1,366	1,456
Jewellery and watch repair – Bijouterie et réparation de montres	27	–	–	5	–	–	32	–	–
Journalism and creative writing – Journalisme et rédaction de nouvelles	1,244	1,257	1,557	1,712	1,779	1,542	2,956	3,036	3,099
Machine shop – Mécanique d'ajustage	477	2	–	–	–	–	477	2	–
Medical and dental assisting – Aide médicale et dentaire	–	–	50	–	–	22	–	–	72
Medical receptionist – Réceptionniste médicale	–	–	–	–	–	383	–	–	383
Motel management – Gestion de motels	–	–	305	–	–	48	–	–	353
Motor vehicle repair – Réparation d'automobiles	955	37	448	–	–	1	955	37	449
Practical nursing – Garde-malades pratiques	1	29	3	113	40	129	114	69	132
Printing and commercial art – Impression et art publicitaire	3,383	3,286	2,896	2,692	2,956	2,772	6,075	6,242	5,668
Railway, airline and hotel occupations – Occupations dans une société ferroviaire ou aérienne ou dans un hôtel	–	–	406	–	–	307	–	–	713
Science and mathematics – Sciences et mathématiques	–	100	543	–	5	220	–	105	763
Stationary and operating engineering – Opérateurs de machines fixes	2,145	3	–	12	–	–	2,157	3	–
Welding – Soudure	38	16	32	–	–	–	38	16	32
Wireless telegraphy – Télégraphie sans fil	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Miscellaneous – Divers	2,524	676	330	852	122	36	3,376	798	366
Total	**21,658**	**12,760**	**17,666**	**7,046**	**6,778**	**7,797**	**28,704**	**19,538**	**25,463**

[1] Without Quebec, but includes students outside Quebec purchasing courses from schools based in that province. – Ne comprend pas le Québec mais englobe les élèves hors du Québec qui suivent les cours d'une école située dans cette province.

TABLE 26. Private Business Colleges – Full-time Enrolment by Age and Sex, 1968-69

TABLEAU 26. Collèges commerciaux privés – Nombre d'élèves inscrits à plein temps selon l'âge et le sexe, 1968-69

Age and sex Âge et sexe		Nova Scotia[1] Nouvelle-Écosse[1]	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Canada[2]
Under 16 years – Moins de 16 ans	M.	–	5	1	–	–	–	–	6
	F.	–	16	18	1	2	5	–	42
16 years – ans	M.	–	12	3	–	–	–	–	15
	F.	16	32	110	22	9	–	41	230
17 " "	M.	3	12	12	2	8	–	1	38
	F.	42	62	298	138	152	127	121	940
18 " "	M.	14	21	31	6	13	–	10	95
	F.	119	181	314	218	259	191	204	1,486
19 " "	M.	10	23	30	7	13	3	10	96
	F.	96	90	271	119	128	121	109	934
20-24 years – ans	M.	14	9	25	9	29	3	24	113
	F.	82	37	230	91	110	46	118	714
25-29 " "	M.	6	1	1	–	5	–	4	17
	F.	17	6	41	13	24	8	43	152
30 years and over – ans et plus	M.	10	–	23	2	1	1	4	41
	F.	56	18	95	41	39	48	101	398
Unclassified – Non classé	M.	5	6	103	37	28	1	17	197
	F.	92	40	1,009	503	276	172	104	2,196
Total	**M.**	**62**	**89**	**229**	**63**	**97**	**8**	**70**	**618**
	F.	**520**	**482**	**2,386**	**1,146**	**999**	**718**	**841**	**7,092**
	T.	**582**	**571**	**2,615**	**1,209**	**1,096**	**726**	**911**	**7,710**

[1] Includes one school in Newfoundland and one in Prince Edward Island. – Comprend une école de Terre-Neuve et une de l'Île-du-Prince-Édouard.
[2] Data on Quebec schools are not available. – Les chiffres relatifs aux écoles du Québec ne sont pas disponibles.

TABLE 27. Private Business Colleges – Income and Expenditure, Year Ended June 30, 1969

TABLEAU 27. Collèges commerciaux privés – Recettes et dépenses, année terminée le 30 juin 1969

Province[1]	Income – Recettes			Expenditures – Dépenses				
				Salaries and wages – Rémunération				
	Fees – Frais de scolarité	Other – Autres	Total	Instructional – Personnel enseignant	Non instructional – Personnel non enseignant	Total	Other – Autres	Total
	dollars							
Nova Scotia[2]	270,002	8,105	278,107	124,701	14,043	138,744	89,436	228,180
New Brunswick	163,170	5,857	169,027	69,518	9,809	79,327	27,610	106,937
Ontario	1,291,072	135,801	1,426,873	562,436	187,763	750,199	672,576	1,422,775
Manitoba	317,950	78,936	396,886	94,557	101,535	196,092	218,735	414,827
Saskatchewan	588,852	37,445	626,297	182,897	103,589	286,486	260,274	546,760
Alberta	235,079	20,912	255,991	108,282	20,262	128,544	129,434	257,978
British Columbia	296,189	8,907	305,096	114,177	50,095	164,272	92,663	256,935
Total	**3,162,314**	**295,963**	**3,458,277**	**1,256,568**	**487,096**	**1,743,664**	**1,490,728**	**3,234,392**

[1] Data on schools in Quebec are not available. – Les chiffres relatifs aux écoles du Québec ne sont pas disponibles.
[2] Includes one school in Newfoundland and one in Prince Edward Island. – Comprend une école de Terre-Neuve et une de l'Île-du-Prince-Édouard.

TABLE 28. Private Business Colleges – Monthly Fees Charged for Full-time and Evening Classes, 1968-69[1]

TABLEAU 28. Collèges commerciaux privés – Frais de scolarité mensuels, cours à plein temps et cours du soir, 1968-69[1]

Locality – Localité	Full-time classes – Cours à plein temps			Evening classes – Cours du soir		
	Minimum	Average – Moyenne	Maximum	Minimum	Average – Moyenne	Maximum
	dollars					
Maritime Provinces – Provinces Maritimes	18	37	60	10	19	40
Ontario:						
Hamilton	55	57	58	20	28	35
Ottawa	40	48	60	15	20	25
Toronto	55	62	70	18	26	50
Other centres – Autres centres	20	51	80	13	19	25
Manitoba:						
Winnipeg	48	56	60	12	14	15
Other centres – Autres centres	30	35	40	10	13	15
Saskatchewan:						
Saskatoon	65	68	70	15	18	20
Other centres – Autres centres	50	58	60	10	13	15
Alberta:						
Calgary	60	63	65	15	18	20
Other centres – Autres centres	50	59	70	12	17	20
British Columbia – Colombie-Britannique:						
Vancouver	50	72	108	15	20	25
Other centres – Autres centres	35	52	65	12	16	20

[1] Data on Quebec schools are not available. – Les chiffres relatifs aux écoles du Québec ne sont pas disponibles.

TABLE 29. Private Business Colleges – Salaries of Full-time Teachers, 1968-69

TABLEAU 29. Collèges commerciaux privés – Rémunération des enseignants à plein temps, 1968-69

Salary range – Échelle de traitements	Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	Ontario	Prairie Provinces – Provinces des Prairies	British Columbia – Colombie-Britannique	Total[1]
Under $2,000 – Moins de $2,000	–	2	–	–	2
$2,000 - $2,499	2	3	2	3	10
2,500 - 2,999	5	4	5	–	14
3,000 - 3,499	3	9	18	1	31
3,500 - 3,999	7	9	10	5	31
4,000 - 4,499	6	10	13	9	38
4,500 - 4,999	3	8	7	2	20
5,000 - 5,499	4	22	9	1	36
5,500 and over – 5,500 et plus	6	13	–	7	26
Unclassified – Non classés	2	25	24	–	51
Total	**38**	**105**	**88**	**28**	**259**
Médian ... $	**4,083**	**4,687**	**3,849**	**4,277**	**4,211**

[1] Data on Quebec schools are not available. – Les chiffres relatifs aux écoles du Québec ne sont pas disponibles.

SECTION VIII

TRAINING FOR THE NURSING PROFESSION[1]

FORMATION PROFESSIONNELLE DES INFIRMIÈRES[1]

In Canada there are two main types of institutions offering high school graduates an education in nursing, namely universities and diploma schools. The term "diploma schools" will henceforth be used exclusively in referring both to the hospital schools and to those divisions of the technical institutes which offer a nursing program leading to R.N. In the latter category during the year under review, institutions in Quebec, Ontario, Saskatchewan, Alberta and British Columbia offered nursing programs at this level. The nursing students enrolled in these institutions have consequently been reported twice; they are included in the tables of Section I as well as in the following tables.

Data on the enrolment of students at university schools of nursing will be found in DBS report "Survey of Higher Education, Part 1: Fall Enrolment in Universities and Colleges" (Catalogue No. 81-204)

There were 211 diploma schools in Canada in 1968, which turned out a total of 7,591 graduates. The total enrolment in these schools on December 31, 1968, was 25,100.

Data relating to the numbers and qualifications of the teaching staffs in diploma schools of nursing are provided in Table 31.

In diploma schools of Nursing, 49 per cent of the full-time teaching staff held university degrees as compared with 42 per cent a year earlier. Slightly fewer, or 39 per cent of the part-time teaching staff in these schools had degrees.

Nursing Assistants

Figures are provided in Table 32, on the number of provincially-approved schools for nursing assistants, the number of admissions and the number of students graduating from these schools. The graduate from these schools is eligible for licensing by the appropriate provincial agency

[1] The tabular material contained in this section of the report has been provided through the co-operation of the Canadian Nurses' Association, 50 The Driveway, Ottawa, Ontario.

Il existe au Canada deux genres principaux d'établissements qui dispensent l'enseignement infirmier aux diplômés des écoles secondaires, à savoir les universités et les écoles d'infirmières qui décernent le diplôme. Dorénavant le terme "écoles d'infirmières" ne désignera que les écoles d'hopitaux et les divisions des instituts techniques qui offrent des cours de sciences infirmières conduisant au diplôme d'infirmière autorisée. Dans cette dernière catégorie, des établissements du Québec, de l'Ontario, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique ont offert des cours d'enseignement infirmier à ce niveau, pendant l'année considérée. Par conséquent, les élèves-infirmières inscrites à ces établissements ont été déclarées deux fois, elles sont comprises dans les tableaux de la Section I et dans les tableaux suivants.

On trouvera des renseignements sur l'inscription des étudiants des écoles universitaires de sciences infirmières dans le bulletin du B.F.S. intitulé "Relevé de l'enseignement supérieur, Partie I: Inscriptions d'automne aux universités et collèges" (numéro de catalogue 81-204).

Au Canada, en 1968, 211 écoles de ce genre ont décerné 7,591 diplômes. Le 31 décembre 1968, le nombre d'élèves inscrites à ces écoles s'élevait à 25,100.

Les données concernant le nombre et les titres du personnel enseignant dans les écoles d'infirmières qui décernent un diplôme figurent au tableau 31.

Dans les écoles d'infirmières qui décernent le diplôme, 49 p. 100 du personnel enseignant à plein temps détenaient un grade universitaire, contre 42 p. 100 l'année précédente. Un peu moins de membres (39 p. 100) du personnel enseignant à temps partiel des écoles possédaient un grade.

Aides-infirmières

Des chiffres, consignés au Tableau 32, sont maintenant disponibles quant au nombre d'écoles reconnues par les provinces pour les aides-infirmières, et quant au nombre d'admissions et à celui d'étudiantes diplômées de ces écoles. L'étudiante qui détient un diplôme de ces écoles est admissible à l'immatri-

[1] La matière des tableaux dans cette section du rapport a pu être réunie grâce au concours de l'Association des infirmières canadiennes, 50, The Driveway, Ottawa, (Ontario).

except in Newfoundland and Quebec where no legislation has been enacted for this purpose. In those provinces where a law does exist, which except in New Brunswick, Ontario and Saskatchewan is separate from the Registered Nurse Act, licensing is done by the same agency which is responsible for approving the nursing assistant schools. In New Brunswick, Quebec and Saskatchewan the approving agency is the provincial nursing association: in Alberta, Manitoba, Newfoundland and Prince Edward Island the provincial Department of Health exercises this authority; in Ontario this service is provided by the College of Nurses, in Nova Scotia by the Board of Registered Nursing Assistants and in British Columbia by the Council of Practical Nursing. To obtain a licence for the first time, a nursing assistant must either pass an examination or receive an official endorsement, depending on the licensing province. In some provinces either method may be applied depending on a consideration of the type and level of training the applicant has undertaken. Fees for either examination or endorsement for the period under review varied from province to province and ranged from $3 to $18. Renewal and reinstatement fees also vary from province to province. Information on the number of licences issued is presented in Table 33.

Table 12 of this report indicates that some 568 students (including 9 men) were enrolled full-time in 1968-69 in courses for nursing assistants in provincial vocational schools and related institutions. It should be pointed out that many are included in the 5,411 students admitted into the provincially-approved schools for nursing assistants as reported in this section. A few vocational high school students were enrolled in courses of nursing and hospital care, but their number, not included in the following totals, is relatively insignificant.

culation par l'organisme provincial approprié, sauf à Terre-Neuve et au Québec, qui n'ont pas de loi à cet effet. Dans les provinces ayant une loi, distincte de la Loi sur les infirmières autorisées, excepté au Nouveau-Brunswick, en Ontario et en Saskatchewan, l'immatriculation est faite par le même organisme auquel il incombe de reconnaître les écoles d'aide-infirmières. Au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Saskatchewan, l'organisme responsable est l'association provinciale des infirmières; en Alberta, au Manitoba, à Terre-Neuve et à l'Île-du-Prince-Édouard, c'est le ministère provincial de la Santé; en Ontario ce service est fourni par le *College of Nurses*, en Nouvelle-Écosse par la *Board of Registered Nursing Assistants* et en Colombie-Britannique par le *Council of Practical Nursing*. La première immatriculation d'une infirmière auxiliaire nécessite un examen ou bien l'obtention d'une autorisation officielle, selon la province d'immatriculation. Dans certaines provinces, l'une ou l'autre méthode peut s'appliquer suivant le genre et le niveau de formation de la candidate. Pour la période observée les droits d'examen ou d'autorisation variaient, d'une province à l'autre, de 3 à 18 dollars. Les droits de renouvellement et de réintégration varient également d'une province à l'autre. On trouvera au Tableau 33 des renseignements sur le nombre d'autorisations données.

D'après le Tableau 12 du présent bulletin, il y avait en 1968-69, 568 élèves (dont 9 hommes) inscrits à plein temps aux cours d'aides-infirmières dans les écoles provinciales de formation professionnelle et dans des établissements connexes. Il y aurait lieu de signaler que plusieurs ont été comptés dans les 5,411 élèves admis dans les écoles d'aides-infirmières reconnues par la province, comme on l'indique dans la présente section. Quelques élèves des écoles secondaires de formation professionnelle étaient inscrits aux cours de sciences infirmières et de soins hospitaliers, mais leur nombre, non compris dans les totaux ci-après, est négligeable.

TABLE 30. Diploma Schools of Nursing – Number of Schools, Enrolment by Year of Course and Number of Graduates, Canada and the Provinces, 1968

TABLEAU 30. Écoles d'infirmières diplômées – Nombre d'écoles, nombre d'élèves inscrits selon l'année du cours et nombre de diplômés, Canada et provinces, 1968

Province	Number of schools — Nombre d'écoles	Full-time enrolment by year of course — Élèves inscrits à plein temps selon l'année du cours						Total enrolment — Nombre total d'inscrits		Number of graduates in 1968 — Nombre de diplômés en 1968	
		3rd year — 3e année		2nd year — 2e année		1st year — 1ère année					
		Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes	Total	Male — Hommes
Newfoundland – Terre-Neuve	3	179	2	186	2	284	4	649	8	162	–
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	3	66	–	54	–	66	–	186	–	66	–
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	13	333	2	371	2	249	2	953	6	358	–
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	11	306	–	272	1	400	1	978	2	317	2
Québec	63	2,001	49	2,227	61	2,500	71	6,728	181	2,098	58
Ontario	77	2,710	17	2,908	19	3,842	42	9,460	78	2,799	26
Manitoba	7	339	1	427	9	480	12	1,246	22	345	2
Saskatchewan	12	338	1	385	–	441	2	1,164	3	392	5
Alberta	15	593	1	694	2	815	5	2,114[1]	9[1]	604	3
British Columbia – Colombie-Britannique	7	453	1	528	–	641	5	1,622	6	450	2
Canada	**211**	**7,318**	**74**	**8,052**	**96**	**9,718**	**144**	**25,100[1]**	**315**	**7,591**	**98**

[1] A small proportion of the students in each year are in a four-year Psychiatric Nursing program, 12 (1 male) in their final year are included in this total. – Une faible proportion des élèves de chaque année suit un cours de sciences infirmières relatives à la psychiatrie d'une durée de 4 ans; 12 (1 de sexe masculin) en sont à leur dernière année.

Note: Diploma schools include those community colleges and related institutions which offer nursing programs. Therefore, a number of students have been reported twice as follows: – **Nota:** Les écoles décernant des diplômes comprennent les collèges polyvalents et établissements semblables qui offrent des programmes en sciences infirmières. Aussi un certain nombre d'élèves ont-ils été déclarés deux fois comme ci-après:

	Enrolments — Inscrits	Graduates — Diplômés
Québec	1,652	...
Ontario	370	23
Saskatchewan	439	–
Alberta	116	20
British Columbia – Colombie-Britannique	147	–

TABLE 31. Academic Qualifications of the Faculty in Diploma Schools of Nursing, Canada and the Provinces, 1968

TABLEAU 31. Titres de compétence du personnel enseignant des écoles de sciences infirmières décernant des diplômes, Canada et provinces, 1968

Province	Full-time nurse faculty — Infirmières enseignants à plein temps					Part-time nurse faculty — Infirmières enseignants à temps partiel				
	Total	By highest credential held — Selon le titre le plus élevé				Total	By highest credential held — Selon le titre le plus élevé			
		Diploma (R.N.) — Diplôme d'infirmière autorisée	University Dip./Cert. — Diplôme ou certificat universitaire	Bacc. degree — Baccalauréat	Higher degree — Grade supérieur		Diploma (R.N.) — Diplôme d'infirmière autorisée	University Dip./Cert. — Diplôme ou certificat universitaire	Bacc. degree — Baccalauréat	Higher degree — Grade supérieur
Newfoundland – Terre-Neuve	50	34	8	8	–	4	1	2	1	–
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	19	7	7	4	1	5	1	1	2	1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	112	25	49	34	4	17	5	5	6	1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	97	32	39	26	–	19	8	4	6	1
Québec	625	286	144	173	22	76	36	27	11	2
Ontario	1,069	141	293	597	38	130	20	40	57	13
Manitoba	123	17	50	50	6	8	3	2	3	–
Saskatchewan	141	12	64	58	7	22	9	5	7	1
Alberta	202	17	56	114	15	19	5	7	5	2
British Columbia – Colombie-Britannique	138	13	25	93	7	8	–	2	5	1
Canada	**2,576**	**584**	**735**	**1,157**	**100**	**308**	**88**	**95**	**103**	**22**

TABLE 32. Provincially-approved Schools for Nursing Assistants – Number of Schools, Number of Students Admitted and Number of Graduates, Canada and the Provinces, 1968

TABLEAU 32. Écoles provinciales reconnues pour infirmières auxiliaires – Nombre d'écoles, nombre d'élèves admis et de diplômés, Canada et provinces, 1968

Province	Number of schools — Nombre d'écoles	Admissions		Graduates — Diplômés	
		Total	Female — Femmes	Total	Female — Femmes
Newfoundland – Terre-Neuve	6	460	343	381	300
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1	31	31	25	25
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	6	265	260	264	259
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	5	152	144	110	101
Québec	20	717	670	534	500
Ontario	55	2,250	2,167	1,540	1,524
Manitoba	5	283	283	321	320
Saskatchewan	1	198	196	172	170
Alberta	2	605	605	480	480
British Columbia – Colombie-Britannique	6	450	440	253	253
Canada	**107**	**5,411**	**5,139**	**4,080**	**3,932**

TABLE 33. Licences Issued to Nursing Assistants by Sex and Province Issuing Licence, Canada, 1968

TABLEAU 33. Diplômes délivrés aux infirmières auxiliaires suivant le sexe et par province, Canada, 1968

Province	Total	Female — Femmes	Male — Hommes
Newfoundland[1] – Terre-Neuve[1]	–	–	–
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	306	295	11
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,853	1,728	125
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,082	1,023	59
Québec[2]	4,514	4,279	235
Ontario	14,907	14,714	193
Manitoba	2,095	2,085	10
Saskatchewan	1,602	1,560	42
Alberta	3,973	3,973	–
British Columbia – Colombie-Britannique	2,750	2,727	23
Canada	**33,082**	**32,384**	**698**

[1] No legislation. – Pas de loi.
[2] Voluntary registration – no legislation. – Inscription volontaire, non régie par la loi.

APPENDICES

QUESTIONNAIRES

Education Division

A

REPORT ON POST-SECONDARY EDUCATION

Name of institution:		
Location (City, town or municipality):	Province:	Reporting official: Telephone

NOTES

1. This form does not apply to degree-granting institutions, or to university credit courses in junior colleges.
2. Schools which offer both trade, technician and technologist programs or courses of study should report enrolment only in the technician or technologist (post-secondary) programs.
3. In Part 1 list enrolments by field of specialization (e.g. Mechanical technology). Do not list individual subjects, such as Calculus or Business English.
4. **Technical programs include:** Aeronautical, Aircraft maintenance, Architectural, Automotive and Diesel, Chemical, Industrial Chemistry, Biochemistry, Metallurgy, Papermaking, Textile technology, Plastics, Polymer technology, Civil, Building construction, Highway construction, Land surveying, Woodworking, Water Treatment, Electrical, Power plant operation, Power engineering technology, Electronics, Instrumentation and Control, Telecommunications, Food service, Dietary service, Food processing, Mechanical, Plant engineering, Drafting, Machine shop, Refrigeration, Air conditioning, Thermal technology, Industrial design, Tool design, Forest technology, Mining, Gas and Petroleum technology, Agriculture, Fisheries, Marine engineering, Navigation, Nautical science, Industrial production, and Materials technology.
5. **Programs related to health include:** Medical laboratory, Dental laboratory, Medical radiological, Medical radiography, Nursing.
6. **Business programs include:** Accountancy, Business administration, Merchandising, Distributive technology, Hotel, Resort and Restaurant management, Industrial management, Printing management, Secretarial science, and Computer programming.
7. **Applied arts programs include:** Fine arts, Commercial art, Graphic arts, Photography, Radio and Television arts, Broadcasting, Journalism, Library science, Social welfare, Sports and recreation, Ceramics, Furniture and Interior design, Home economics (fashion and pre-school), General Arts and Sciences.

7006–30.1: 11-6-68

A – Continued

PART 1. – Full-time post-secondary enrolments and graduates by course

(End of October 19 - -)

For D.B.S. use	Program or Course of Studies	Duration of course (Total hours)	Full-time enrolment – End of October 19 - - (Exclude students in qualifying year. These are reported in Part 2)										Number of graduates of the previous spring	
			A In class due to graduate next spring		B In class due to graduate one year from next spring		C In class due to graduate two years from next spring		D In class due to graduate three years from next spring		E Total full-time enrolment*			
			Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female	Male	Female
	Totals													

7006–30-1

* Total should balance with enrolments entered in columns A - D.

A – Concluded

PART 2. Enrolment of full-time students in a qualifying course of studies preparatory to entry into one of the regular technical business or applied arts programs:

Male ..... _____
Female ..... _____
Total ..... _____

PART 3. Instructional staff (Exclude those teaching only trade courses):

	Male	Female
Number of full-time teachers (including principal)		
Number of full-time technical assistants		

PART 4. Full-time enrolment by age of student (End of October 19 ____)

Type and year of program, and sex		Age of student (at last birthday)														Total full-time enrolment
		Under 16	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25-29	30-34	35-39	40 +	
Technical programs (excluding Medical):[1]																
First year	M.															
	F.															
Second year	M.															
	F.															
Third year	M.															
	F.															
Fourth year	M.															
	F.															
Programs related to health:[1]																
First year	M.															
	F.															
Second year	M.															
	F.															
Third year	M.															
	F.															
Fourth year	M.															
	F.															
Business programs:[1]																
First year	M.															
	F.															
Second year	M.															
	F.															
Third year	M.															
	F.															
Fourth year	M.															
	F.															
Applied Arts programs:[1]																
First year	M.															
	F.															
Second year	M.															
	F.															
Third year	M.															
	F.															
Fourth year	M.															
	F.															
Total enrolment:																
First year	M.															
	F.															
Second year	M.															
	F.															
Third year	M.															
	F.															
Fourth year	M.															
	F.															
All years	M.															
	F.															
	T.															

7006–30.1

[1] See notes on page 1 ——→

Total enrolment in all years should correspond with that shown in column E, Part 1.

Division de l'éducation

A

RAPPORT SUR L'ENSEIGNEMENT POST-SECONDAIRE

Nom de l'institut		
Lieu – (cité, ville ou municipalité)	Province	Nom du répondant Téléphone

NOTA

1. Le présent questionnaire ne s'applique pas aux instituts qui confèrent des grades, ou aux cours universitaires qui conduisent à un grade dans les collèges universitaires.

2. Les écoles qui donnent des cours de métiers et de techniciens n'indiqueront que les inscriptions aux cours de techniciens (post-secondaires). Omettre toutes les inscriptions aux cours de métiers.

3. À la Partie 1 énumérez les inscriptions d'après le domaine de la spécialisation (e.g., technologie mécanique). Ne pas indiquer un sujet en particulier, comme le calcul ou l'anglais commercial.

4. **Les programmes technologiques comprennent:** Aéronautique, entretien et réparation d'avion, architecture, automobile et diesel, chimie, chimie industrielle, biochimie, métallurgie, fabrication des pâtes à papier, technologie des textiles, des plastiques, technologie des polymères, civile, construction des bâtiments, construction de routes, arpentage, menuiserie, purification de l'eau, électrique, exploitation des centrales d'énergie, technologie du génie des centrales, électronique, appareillage et contrôle, télécommunications, services alimentaires, services diététiques, conditionnement des aliments, mécanique, aménagement d'usine, dessin, fonderie, réfrigération, climatisation de l'air, technologie thermique, dessin industriel, conception des outils, technologie forestière, technologie des mines, du gaz et du pétrole, agriculture, pêche, génie maritime, navigation, sciences nautiques, production industrielle, et technologie des matières.

5. **Les programmes sanitaires comprennent:** Laboratoire médical, laboratoire dentaire, radiologie médicale, radiographie médicale soins infirmiers.

6. **Les programmes commerciaux comprennent:** Comptabilité, administration des affaires, les techniques marchandes, technologie de la distribution, administration d'hôtels, de centres de villégiature et de restaurants, gestion industrielle, administration d'imprimerie, science secrétariale, et programmation électronique.

7. **Les programmes des arts appliqués comprennent:** Beaux-arts, art commercial, arts graphiques, photographie, arts de la radio et de la télévision, radiodiffusion, journalisme, science de la bibliothéconomie, bien-être social, sports et loisirs, céramique, meubles et aménagement d'intérieur, économie domestique (mode et éducation préscolaire), arts et sciences en général.

A – suite

PARTIE 1. – Inscriptions post-secondaires à plein temps et diplômés par cours

(À la fin d'Octobre 19 - -)

Réservé ou B.F.S.	Cours	Durée du cours (nombre total d'heures	Inscriptions à plein temps – À la fin d'Octobre 19 - - (Exclure les étudiants en année préparatoire. Ils sont déclarés à la partie 2)										Nombre de diplômés le printemps précédent	
			A Dans la classe devant être diplômée le printemps prochain		B Dans la classe devant être diplômée dans un an du printemps prochain		C Dans la classe devant être diplômée dans deux ans du printemps prochain		D Dans la classe devant être diplômée dans trois ans du printemps prochain		E Inscriptions totales d'étudiants à plein temps*			
			H	F	H	F	H	F	H	F	H	F	H	F
	Total													

7006–30.2

* Le nombre total d'inscriptions doit correspondre au nombre d'inscriptions déclarées dans les colonnes A à D.

PARTIE 2. Inscriptions des étudiants à plein temps aux cours préparatoires (avant de suivre un des cours réguliers de technologie, d'affaires ou d'arts appliqués)

Hommes .... _____
Femmes .... _____
Total ..... _____

PARTIE 3. Personnel enseignant (Exclure ceux qui n'enseignent qu'aux cours métiers)

	Homme	Femme
Nombre d'enseignants à plein temps (y compris le directeur)		
Nombre d'aides techniques à plein temps		

PARTIE 4. Inscriptions à plein temps selon l'âge des étudiants (À la fin d'octobre 19__)

Genre, année de cours, et sexe		Âge de l'étudiant (au dernier anniversaire)														Inscriptions totales à plein temps
		Moins de 16 ans	16 ans	17 ans	18 ans	19 ans	20 ans	21 ans	22 ans	23 ans	24 ans	25 à 29 ans	30 à 34 ans	35 à 39 ans	40 + ans	
Technologies (non compris médicoles)[1]:																
Première année	H.															
	F.															
Deuxième année	H.															
	F.															
Troisième année	H.															
	F.															
Quatrième année	H.															
	F.															
Cours afférents à la santé[1]:																
Première année	H.															
	F.															
Deuxième année	H.															
	F.															
Troisième année	H.															
	F.															
Quatrième année	H.															
	F.															
Cours commerciaux[1]:																
Première année	H.															
	F.															
Deuxième année	H.															
	F.															
Troisième année	H.															
	F.															
Quatrième année	H.															
	F.															
Cours d'arts appliqués[1]:																
Première année	H.															
	F.															
Deuxième année	H.															
	F.															
Troisième année	H.															
	F.															
Quatrième année	H.															
	F.															
Inscriptions totales:																
Première année	H.															
	F.															
Deuxième année	H.															
	F.															
Troisième année	H.															
	F.															
Quatrième année	H.															
	F.															
Toutes années	H.															
	F.															
	T.															

7006–30.2

[1] Voir page ——→

Le nombre total d'inscriptions pour toutes les années doit correspondre au nombre déclaré dans la colonne E de la partie 1

Education Division

B

PUBLICLY-OPERATED SECONDARY SCHOOLS – FULL-TIME VOCATIONAL ENROLMENT

Name of school	
Location of school – (city, town or municipality)	Province
Name of principal	Signature of reporting school official

HOW TO COMPLETE THIS FORM

1. This form is to be completed in the fall of each year for each school offering vocational courses at the Grade 9 level or higher.

2. The form is to be completed in triplicate. One copy will be retained by the school and two copies forwarded to the official in charge of vocational high school training in the provincial Department of Education.

3. Enrolments are to be reported as of the end of September. Data on completions relate to pupils who graduated or completed their course the preceding school year.

4. Each pupil is to be reported on this form **once only**, so that total enrolment represents the total number of pupils in vocational courses, **without duplication**.

5. A vocational pupil, for purposes of this report, is defined as one who spends 50 per cent or more of his school time on vocational or related subjects.

6. This form is to be completed by the principal (or someone acting on his behalf) during the month of October, and should be forwarded to the provincial official not later than November 15th.

7. If your school has no pupils enrolled in vocational courses, complete the identifying entries (name of school, province, etc.) and write "NIL" across the "Enrolment" section of the report.

8. New schools, or others which have recently introduced vocational courses, and therefore have no completions to report, are asked to write "NIL" across the "Completions" section of this form.

DEFINITIONS AND CLASSIFICATIONS OF COURSES

Special courses refers to ungraded courses offered to students, usually following completion of an academic course, such as the one or two-year special commercial courses for students who have obtained their junior matriculation. The post-secondary first year institute of technology course offered in a few secondary schools is also in this category.

Terminal courses refers to courses designed for over-age students, slow learners or others not expected to benefit from the regular graded courses. These may be in special schools set up for such training or may be part of the total program in regular vocational secondary schools.

Completions should include all graduates from the graded and special courses, together with those who complete a prescribed terminal course.

Business and commercial includes all business administration and management courses, retailing and merchandising, typing, stenography and office practice, computer programming, etc.

Other industrial and mechanical includes auto body repair, auto servicing, diesel, agricultural and aircraft mechanics, industrial foods and food processing, industrial and paper chemistry, industrial physics, technician training and general technology courses.

Other construction trades includes pipe trades (steamfitting, plumbing, etc.), trowel trades (masonry, bricklaying, etc.), painting, plastering, air conditioning and refrigeration, heating and ventilation, and other similar courses.

Other personal services includes dry cleaning, tailoring, dressmaking, sewing and design, shoe repairing, upholstery, janitorial services, restaurant and food services, and similar courses.

Medical and community services includes hospital services, nursing assistants, dental assistants, welfare and social work, sports and recreation, library assistant, and similar courses.

Other applied arts includes photography, graphic arts, printing, fashion arts, visual and performing arts, musical instrument repair, jewellery, handicrafts, broadcasting, journalism, etc.

General vocational. This category is to be used sparingly and only for broad vocational training which overlaps two or more of the main fields indicated above.

Occupational or pre-employment. These are "introduction to work" courses restricted to students in terminal courses.

7006–52.1: 24-8-67

B – Concluded

ENROLMENTS AND COMPLETIONS

Type of course, and Sex		Full-time fall enrolment											Number of pupils successfully completing the final year of their course in the preceding school year			
		Graded courses					Special courses		Terminal courses			Total enrolment	From:			Total completions
		IX	X	XI	XII	XIII	Year		Year				Graded courses	Special courses	Terminal courses	
							1st	2nd	1st	2nd	3rd					
Business and commercial	M															
	F															
Industrial and mechanical trades:																
Machine shop and general mechanics	M															
	F															
Automotive mechanics	M															
	F															
Drafting (industrial)	M															
	F															
Electricity and electronics	M															
	F															
Welding and sheet metal	M															
	F															
Other industrial and mechanical	M															
	F															
Construction trades:																
Architectural drafting	M															
	F															
Carpentry, woodworking and building construction.	M															
	F															
Other construction trades (excluding electric wiring)	M															
	F															
Agriculture, fisheries, forestry, mining, or other primary industries.	M															
	F															
Personal services:																
Barbering, hairdressing and beauty culture.	M															
	F															
Home economics	M															
	F															
Other personal services	M															
	F															
Medical and community services	M															
	F															
Applied arts:																
Commercial art	M															
	F															
Other applied arts	M															
	F															
General vocational	M															
	F															
Exploratory (technical)	M															
	F															
Exploratory (commercial)	M															
	F															
Occupational or pre-employment	M															
	F															
TOTALS	M															
	F															
	T															

Division de l'éducation

B

ÉCOLES SECONDAIRES PUBLIQUES – INSCRIPTIONS À PLEIN TEMPS AUX COURS PROFESSIONNELS

Nom de l'école	
Lieu – (cité, ville ou municipalité)	Province
Nom du directeur	Signature du fonctionnaire chargé de remplir le questionnaire

DIRECTIVES

1. Le questionnaire doit être rempli à l'automne de chaque année pour toutes les écoles offrant des cours professionnels au niveau de la 9e année ou à un niveau supérieur.
2. Le questionnaire doit être rempli en triple exemplaire, dont un sera conservé par l'école et les deux autres envoyés au fonctionnaire du ministère provincial de l'éducation qui dirige la formation professionnelle dans les écoles secondaires.
3. Les inscriptions doivent être déclarées à la fin de septembre. Les données ayant trait aux diplômés se rapportent aux élèves qui ont reçu leur diplôme ou qui ont terminé leur cours l'année scolaire antérieure.
4. Chaque élève ne doit figurer **qu'une seule fois** au questionnaire afin que le chiffre total des inscriptions soit le total exact du nombre d'élèves suivant les cours professionnels, **sans répétition.**
5. Un élève aux cours professionnels est défini, aux fins du présent rapport, comme consacrant 50 p. 100 ou plus de son temps scolaire à des sujets professionnels ou connexes.
6. Le questionnaire doit être rempli par le directeur, (ou quelqu'un qu'il a nommé), en octobre et doit être envoyé au fonctionnaire provincial au plus tard le 15 novembre.
7. Si votre école ne compte aucune inscription aux cours professionnels, remplissez les lignes qui l'identifient (nom de l'école, province, etc.) et écrivez "NEANT" en travers de la section "Inscriptions" dans le questionnaire.
8. Les nouvelles écoles ou les autres qui ont récemment innové des cours professionnels et qui n'ont, par conséquent, aucun diplômé à déclarer, doivent écrire "Néant" en travers de la section "Diplômés" dans le questionnaire.

DÉFINITIONS ET CLASSEMENT DES COURS

Cours spéciaux: Comprennent les cours non classés offerts habituellement aux étudiants qui ont terminé un cours universitaire, tels les cours commerciaux spéciaux d'une durée d'un an ou deux pour les étudiants qui ont obtenu leur immatriculation junior. Le cours post-secondaire de première année d'institut technologique, dispensé dans quelques écoles secondaires, tombe aussi dans cette catégorie.

Cours trimestriels: Destinés aux étudiants d'âge post-scolaire, à ceux qui apprennent difficillement, ou à d'autres qui ne retireraient aucun bénéfice des cours réguliers conduisant au diplôme. Ces cours peuvent être donnés dans des écoles spéciales, établies à cette fin, ou faire partie du programme complet des écoles secondaires ordinaires offrant la formation professionnelle.

Diplômés: Comprennent tous les diplômés de cours conduisant au diplôme ou de cours spéciaux, de même que ceux qui ont terminé un cours trimestriel établi.

Cours commerciaux: Comprennent tous les cours d'administration et de gestion des affaires, le commerce de détail et les techniques marchandes, la dactylographie, la sténographie et la pratique de bureau, la programmation électronique, etc.

Autres cours de métiers et de mécanique: Comprennent la ferblanterie et la tôlerie, la soudure, la modèlerie, la réparation de châssis d'automobile, l'entretien et la réparation d'automobile, la mécanique de diesel, de machine agricole et d'avion, la préparation et le conditionnement des aliments, la chimie industrielle et des pâtes à papier, la physique industrielle, la formation des techniciens et la technologie générale.

Autres cours des métiers de la construction: Comprennent les métiers de la tuyauterie (fumisterie, plomberie, etc.), les métiers de la truelle (maçonnerie, briquetage, etc.), la peinture, le plâtrage, la climatisation de l'air et la réfrigération, le chauffage et la ventilation, le dessin d'architecture, et autres cours analogues.

Autres services personnels: Comprennent le nettoyage, la confection de vêtements sur mesure, la confection de robes, la couture et la création, la cordonnerie, le rembourrage, la conciergerie, les services de restaurateurs, et de traiteurs, l'économie domestique, et autres cours analogues.

Services médicaux et communautaires: Comprennent les services hospitaliers, les aides-infirmières, les aides dentaires, le travail de bien-être et le travail social, les sports et les loisirs, les aides-bibliothécaires, et les cours analogues.

Autres arts appliqués: Comprennent la photographie, les arts graphiques, l'imprimerie, les arts de la mode, les arts visuels et des spectacles, la réparation des instruments de musique, la bijouterie, l'artisanat, la radiodiffusion, le journalisme, etc.

Cours professionnels généraux: Cette catégorie doit être employée modérément et seulement pour la formation professionnelle générale qui chevauche deux ou plus des disciplines énumérées ci-dessus.

Cours professionnels ou préliminaires: Ces cours préparent au travail et sont limités aux étudiants qui suivent les cours trimestriels.

7006–52.2: 24-8-67

B – fin

INSCRIPTIONS ET DIPLÔMÉS

Genre de cours et sexe		Inscriptions d'automne à plein temps											Nombre d'élèves ayant terminé avec succès la dernière année de cours de l'année scolaire précédente			
		Cours classés					Cours spéciaux		Cours trimestriels			Inscriptions totales	Dans les cours:			Total des diplômés
		IX	X	XI	XII	XIII	Année		Année				Classés	Spéciaux	Trimestriels	
							1ère	2e	1ère	2e	3e					
Commercial	H															
	F															
Métiers professionnels et de mécanique:																
Fonderie et mécanique générale	H															
	F															
Mécanique de l'automobile	H															
	F															
Dessin (industriel)	H															
	F															
Électricité et électronique	H															
	F															
Soudure et ferblanterie-tôlerie	H															
	F															
Autres métiers professionnels et de mécanique	H															
	F															
Métiers de la construction:																
Dessin d'architecture	H															
	F															
Menuiserie, ébénisterie et construction des bâtiments.	H															
	F															
Autres métiers de la construction (à l'exclusion du montage électrique)	H															
	F															
Agriculture, pêche, forestage, mines, ou autres industries primaires.	H															
	F															
Services personnels:																
Coiffure pour hommes et pour dames et esthétique.	H															
	F															
Économie domestique	H															
	F															
Autres services personnels	H															
	F															
Services médicaux et communautaires	H															
	F															
Arts appliqués:																
Art commercial	H															
	F															
Autres arts appliqués	H															
	F															
Général, déformation professionnelle	H															
	F															
Exploratoire (technique)	H															
	F															
Exploratoire (commercial)	H															
	F															
Technique ou pré-emploi	H															
	F															
TOTAL	H															
	F															
	T															

Education Division

C

VOCATIONAL EDUCATION – REPORT OF PART-TIME ENROLMENT

School	Principal	**Report for** (mark the appropriate boxes)
		Sept. – Dec. ☐ 1967 ☐
		Jan. – Mar. ☐ 1968 ☐
Location	Signature of reporting official	Apr. – June ☐ 1969 ☐
		July – Aug. ☐ 1970 ☐

PART-TIME ENROLMENT – (excluding registered apprentices)

D.B.S. code	Name of course	Number of hours instruction per week	Length of course (in weeks)	Year of course 1st, 2nd etc. for courses of more than 1 year)	Enrolment inventory										Total student (trainee) days for the period
					Sex M or F	Enrolled end of previous period	New enrolments during period	Discon-tinued during period	Completed course during period	Enrolled end of period	O.T.A. trainees		Provincial students		
											Number at end of period	Total trainee days	Number at end of period	Total student days	
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j)	(k)	(l)	(m)	(n)	(o)	
TOTALS															

7006–16.1: 6-10-67

Division de l'Éducation

C

COURS DE FORMATION PROFESSIONNELLE – DÉCLARER L'INSCRIPTION À TEMPS PARTIEL

École	Directeur	**Rapport de** (pointer le cadre approprié) Sept. – déc. ☐ 1967 ☐ Jan. – mars ☐ 1968 ☐ Avril – juin ☐ 1969 ☐ Juill. – août ☐ 1970 ☐
Lieu	Signature de la personne soumettant le rapport	

INSCRIPTION À TEMPS PARTIEL (sans les apprentis inscrits)

Code BFS	Cours	Nombre d'heures de cours par semaine	Durée du cours – Nombre de semaines	Année du cours 1e, 2e, etc. (cours de plus d'un an)	Inscriptions										Total des jours-re-crue du cours
					Sexe M ou F	Inscrip-tions (fin du cours pré-cédent)	Inscrip-tions (cours actuel)	Inter-rompu pendant le cours	Terminé pendant le cours	Inscrip-tions (fin du cours actuel)	Formation professionnelle des adultes: Nombre à la fin du cours	Formation professionnelle des adultes: Nombre total de jours-re-crue	Étudiants des provinces: Nombre (fin du cours)	Étudiants des provinces: Nombre total de jours étudiant	
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j)	(k)	(l)	(m)	(n)	(o)	
					Totals										

7006-16.2: 6-10-67

Education Division

II

VOCATIONAL EDUCATION – REPORT OF FULL-TIME ENROLMENT

School

Location

Principal

Signature of reporting official

Report for: (Mark the appropriate boxes)

Sept. - Dec. ☐ 1967 ☐

Jan. - Mar. ☐ 1968 ☐

Apr. - June ☐ 1969 ☐

July - Aug. ☐ 1970 ☐

FULL-TIME ENROLMENT – (excluding registered apprentices)

D.B.S. Code	Name of course	Length of course – in weeks	Year of course 1st, 2nd, etc. – For courses of more than 1 year	Enrolment inventory										
				Sex M or F	Enrolled end of previous period	New enrolments during period	Discontinued during period	Completed course during period	Enrolled end of period	O.T.A. Trainees		Provincial students		Total student (trainee) days for the period
										Number at end of period	Total trainee days	Number at end of period	Total student days	
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j)	(k)	(l)	(m)	(n)	
			TOTALS											

7006–14.1: 6-10-67

Division de l'Éducation

D

COURS DE FORMATION PROFESSIONNELLE – DÉCLARER L'INSCRIPTION À TEMPS COMPLET

École	Directeur	**Rapport de:** (Pointer le cadre approprié)
Lieu	Signature de la personne soumettant le rapport	Sept.-déc. .... ☐ 1967 .... ☐ Jan.-mars .... ☐ 1968 .... ☐ Avril-juin .... ☐ 1969 .... ☐ Juill.-août .... ☐ 1970 .... ☐

INSCRIPTION À TEMPS COMPLET (sans les apprentis inscrits)

Code BFS	Cours	Durée du cours – Nombre de semaines	Année du cours 1e, 2e, etc. (cours de plus d'un an)	Inscriptions						Formation professionnelle des adultes		Étudiants des provinces		Total des jours-recrue du cours
				Sexe – M ou F	Inscriptions (fin du cours précédent)	Inscriptions (cours actuel)	Interrompu pendant le cours	Terminé pendant le cours	Inscriptions (fin du cours actuel)	Nombre à la fin du cours	Nombre total de jours recrue	Nombre (fin du cours)	Nombre total de jours étudiant	
a)	b)	c)	d)	e)	f)	g)	h)	i)	j)	k)	l)	m)	n)	
TOTALS														

7066-14.2: 6-10-67

Education Division

E

VOCATIONAL EDUCATION – PROVINCIAL DEPARTMENT REPORT OF ENROLMENT

Province

Type of training (training of disabled, training in industry, etc.)

Reporting official

Report for (check the appropriate boxes)

Sept. - Dec. ☐ 1967 ☐
Jan. - Mar. ☐ 1968 ☐
Apr. - June ☐ 1969 ☐
July - Aug. ☐ 1970 ☐

FULL-TIME AND PART-TIME ENROLMENT – (excluding registered apprentices)

DBS Code	Name of course	Name of school or industrial establishment where course is conducted	DBS Code	Full-time or part-time – (Mark "F" or "P")	Number of hours instruction per week – (Part-time courses only)	Length of course – (in weeks)	Year of course 1st, 2nd, etc. – (for courses of more than 1 year)	Is this a post-secondary level course? (Jr. Matric. or equivalent for admission) "Yes" or "No"	Enrolment inventory					
									Sex – M or F	Enrolled end of previous period	New enrolments during period	Discontinued during period	Completed course during period	Enrolled end of period
TOTALS														

Division de l'éducation

E

COURS DE FORMATION PROFESSIONNELLE – DÉCLARATION DE L'INSCRIPTION PAR LES MINISTÈRES PROVINCIAUX

Province	Signature de la personne soumettant le rapport	Rapport de: (pointer le cadre approprié)
Genre de formation (invalides, formation industrielle, etc.)		Sept.-déc. ☐ 1967 ☐ Janv.-mars ☐ 1968 ☐ Avril-juin ☐ 1969 ☐ Juill.-août ☐ 1970 ☐

INSCRIPTION À TEMPS COMPLET ET À TEMPS PARTIEL (sans les apprentis inscrits)

Code BFS	Cours	Nom de l'école ou de l'établissement industriel où les cours sont donnés	Code BFS	Temps complet ou temps partiel – (Marquer "TC" ou "TP")	Nombre d'heures de cours par semaine – (Cours à temps partiel seulement)	Durée du cours – Nombre de semaines	Année du cours 1e, 2e, etc. – (Cours de plus d'un an)	Est-ce un cours postsecondaire? (immatriculation ou equivalent pour l'admission) "oui" ou "Non"	Sex – M ou F	Inscriptions: Inscriptions (fin du cours précédent)	Inscriptions: Nouvelles inscriptions (cours actuel)	Inscriptions: Interrompu pendant le cours	Inscriptions: Terminé pendant le cours	Inscriptions: Inscriptions (fin du cours actuel)
TOTALS														

2-7006-15.2: 6-10-67

Education Division

F

APPRENTICESHIP TRAINING – PROVINCIAL DEPARTMENT

ANNUAL REPORT

Province	Reporting official	Telephone

Trade	Registrations 1st September 196 to 31st August 196					Attended class 1st September – 31st August			
	Reg. on 1st Sept.	Added during year	Cancelled during year	Completed during year	Reg. on 31st Aug.	Apprentices			Pre-apprent.
						FT	PT	Corr.	
Aircraft technician									
Auto-body & fender repairman									
Barber									
Blacksmith									
Boiler shop worker									
Boat builder									
Bricklayer									
Cabinet maker & mill worker									
Carpenter & joiner									
Cook & baker									
Coppersmith									
Diesel engine fitter & operator									
Draftsman									
Electrician (construction)									
Electrician (maintenence)									
Fibre glass & plastic worker									
Glass worker									
Hairdresser & cosmetician									
Heavy duty mechanic									
Instrument mechanic									
Iron worker									
Jewellery & watch repairman									

7006–2: 9-7-69

F – Concluded

Trade	Registrations 1st September 196 to 31st August 196					Attended class 1st September – 31st August			
	Reg. on 1st Sept.	Added during year	Cancelled during year	Completed during year	Reg. on 31st Aug.	Apprentices			Pre-apprent.
						FT	PT	Corr.	
Lather									
Lineman (hydro)									
Lineman (telephone)									
Machinist & tool & die maker									
Millwright & industrial mech.									
Motor vehicle repairman									
Moulder									
Office machine mechanic									
Painter & decorator									
Pattern maker									
Plasterer									
Plumber & pipefitter									
Power house operator									
Printer									
Radio & television repairman									
Refrigeration worker									
Sheet metal worker									
Ship fitter & shipwright									
Shoemaker									
Sign painter									
Stationary engineer									
Steam & gas fitter									
Steel fabrication worker									
Structural steel worker									
Switchboard operator									
Tilesetter									
Welder									
Miscellaneous									
TOTAL									

G

Education Division

PRIVATE TRADE AND VOCATIONAL SCHOOLS

School Year 196 -6

Required under the Statistics Act (R.S.C. 1952, Chap. 257)

This form is distributed under the Statistics Act which ensures that no part of your return shall be published in such manner as to enable any person to identify any item as relating to your institution; and the information will be kept in confidence and only seen by members of our staff who are sworn to secrecy.

However, unless you specify to the contrary, we shall feel free to include your school in an index or list showing the names and locations of all schools supplying returns.

A. INSTITUTION

1. Name of School		
2. Address (Street and Number)	Centre	Province
3. Name of Principal		

B. STAFF

	Men	Women
1. Number of instructors, teachers and demonstrators (including the principal)		
(a) Employed full-time		
(b) Employed part-time		

7006–1.1: 26-9-61

G – Concluded – fin

C. ENROLMENT

Specialization	Attending courses				Taking correspondence courses	
	Full-time		Part-time (Day, evening week-end)			
	Male	Female	Male	Female	Male	Female
Science & Mathematics (Theoretical & Practice)						
Engineering (Civil, Mechanical, Electrical, etc.)						
Stationary and Operating Engineering						
Electricity, Electronics (incl. Radio & TV and other home appliances)						
Wireless telegraphy, Sound & Motion Picture						
Air Conditioning & Refrigeration						
Drafting & Blueprint Reading						
Aeronautics (Construction, Servicing, Operation)						
Automotive (Mechanics, Body, Diesel)						
Machine Shop (incl. Tool & Die Making)						
Foundry & Pattern Making						
Sheet Metal						
Welding						
Building Construction						
Machine Woodworking & Cabinet Making						
Pulp & Papermaking						
Printing, Graphic Arts, Commercial Arts						
Painting, Interior Design & Decorating, Photography						
Fashion, Dress Making, Millinery, Power Sewing						
Jewellery & Watch Repair						
Landscaping, Dairy, Poultry, other Agricultural Occupations						
Broadcasting Practice						
Journalism, Story Writing, Speech, Drama						
Railway, Airline and Hotel Occupations						
Protective Service						
Practical Nursing						
Barbering & Hair Dressing						
Industrial & Business Management						
Advertising & Salesmanship						
Bookkeeping & Accountancy						
Business & Office Practice (Clerical, Typing, Data Processing, etc.)						
Others (specify) (1)						
(2)						
(3)						
(4)						
(5)						
Total						

H

Education Division

PRIVATE BUSINESS AND COMMERCIAL SCHOOLS

REPORT FOR THE YEAR ENDED JUNE 30, 196__

Required under the Statistics Act (R.S.C. 1952, Chap. 257)

A. INSTITUTION

1. Name of School .....

2. Address ..... (Street and Number) (Centre) (Province)

3. Name of Principal.....

B. INCOME AND EXPENDITURE

Report the last financial year. Give to nearest dollar, do not use cents.

Income		Expenditure	
1. Total of fees received	$	4. Salaries and wages (omit teaching proprietor):	
		(a) Teachers	$
2. All other income	$	(b) All others	$
		5. All other costs	$
3. Total Income	$	6. Total Expenses	$

C. STAFF

1. Number of teachers (including the principal)	Men	Women
(a) Engaged as full-time		
(b) Engaged as part-time		

2. Qualifications and Experience (Please indicate full-time (F) or part-time (P).

1. Teachers' Names (State if Mr., Mrs., or Miss)	Full-time (F) Part-time (P)	2. Academic Training University degree, highest university year, Jr. or Sr. matriculation, or highest grade of schooling	3. Commercial Training C.A., C.P.A., etc. or Business College Diploma, or Certificate, etc. (See footnote)	4. Teacher Training Provincial teacher's certificate (or equivalent)	5. Length of Teaching experience to nearest half year	
					In present School	Elsewhere

Re Commercial Training: For the sake of brevity enter "B.C.D." (Business College Diploma) for all teachers having any of the various certificates and diplomas of graduation from a business college.

7006–28: 14-8-61

H – Concluded – fin

C. STAFF – Concluded

3. Number of full-time Teachers receiving salaries of the amounts indicated.

Salary	Number of teachers	Salary	Number of teachers	Salary	Number of teachers	Salary	Number of teachers	Salary	Number of teachers
$ Below 1,000		$ xxx	xxx	$ xxx	xxx	$ xxx	xxx	$ xxx	xxx
1,000 - 1,099		2,000 - 2,099		3,000 - 3,099		4,000 - 4,099		5,000 - 5,099	
1,100 - 1,199		2,100 - 2,199		3,100 - 3,199		4,100 - 4,199		5,100 - 5,199	
1,200 - 1,299		2,200 - 2,299		3,200 - 3,299		4,200 - 4,299		5,200 - 5,299	
1,300 - 1,399		2,300 - 2,399		3,300 - 3,399		4,300 - 4,399		5,300 - 5,399	
1,400 - 1,499		2,400 - 2,499		3,400 - 3,499		4,400 - 4,499		5,400 - 5,499	
1,500 - 1,599		2,500 - 2,599		3,500 - 3,599		4,500 - 4,599		5,500 - 5,599	
1,600 - 1,699		2,600 - 2,699		3,600 - 3,699		4,600 - 4,699		5,600 - 5,699	
1,700 - 1,799		2,700 - 2,799		3,700 - 3,799		4,700 - 4,799		5,700 - 5,799	
1,800 - 1,899		2,800 - 2,899		3,800 - 3,899		4,800 - 4,899		5,800 - 5,899	
1,900 - 1,999		2,900 - 2,999		3,900 - 3,999		4,900 - 4,999		5,900 and over	

D. ENROLMENT

1. Students enrolled during the year by course:

Course	Men	Women
(a) Full-time (attending all day)		
(i) those taking full courses		
(ii) those taking part courses or subjects		
(b) Part-time (not attending all day)		
(c) Evening		
(d) Correspondence		
(e) Special lecture courses		
(f) Total		

2. Number of students in full-time day courses by age:
(Age as of date of registration). Total should agree with D1(a)(i)

Age	Men	Women
Under 16 years		
16 years		
17 years		
18 years		
19 years		
20 - 22 years		
23 - 24 years		
25 - 29 years		
30 years and over		
Total		

E. COST AND DURATION OF COURSES

Maximum monthly fee charged and average number of months required by students to complete courses

Course	Maximum Monthly Fee	Duration of Courses	
		Minimum	Maximum
Full-time	$		
Part-time	$		
Evening	$		
Correspondence	$		

Signature of person making report | Official Position | Date

PUBLICATIONS COURANTES DE LA DIVISION DE L'ÉDUCATION

Les personnes qui désirent recevoir l'avis des nouvelles publications sont priées d'écrire à la Division de l'éducation, B.F.S.

Numéro de catalogue

GÉNÉRALITÉS

81-201 Statistiques provisoires de l'enseignement, A., Bil.
81-208 Les finances de l'enseignement, A., Bil.
81-220 Statistique de l'enseignement—Estimations, A., Bil.
81-535 *The Organization and Administration of Public Schools in Canada*, HS., Angl.
81-515F Illustration graphique de l'enseignement au Canada, HS., F. et Angl.
81-542 Enseignement par correspondance au Canada, HS., Bil.
81-523 Guide bibliographique de l'enseignement au Canada, HS., Bil.
81-524F La planification de l'enseignement et l'expansion de l'économie, HS., F. et Angl.
81-530 La persévérance scolaire par âge et par classe, HS., Bil.
12-528 *A Manual of Accounting for School Boards*, HS., Angl.
81-537 Statistique de l'enseignement spécial des enfants exceptionnels, HS., Bil.
81-526F Statistique du recensement et autres données à l'usage des conseillers en formation professionnelle, recensement de 1961. HS., F, et Angl.
81-543F Enquête sur la population étudiante du postsecondaire, HS., F. et Angl.
81-544 Répertoire des écoles privées, H.S., Bil.

ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

81-202 Traitements et qualification des instituteurs des écoles publiques élémentaires et secondaires, A., Bil.
81-210 Relevé de l'enseignement élémentaire et secondaire, A, Bil.
81-215 Statistique des écoles privées élémentaires et secondaires, A., Bil.
81-216 Mouvement interprovincial et immigration des enfants au Canada, A., Bil.
81-217 Elèves et personnel des écoles pour aveugles et sourds, A., Bil.
81-540 Jardins d'enfants et maternelles privés au Canada, HS., Bil.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

81-203 Traitements et qualification des professeurs des universités et collèges, A., Bil.
81-204 Relevé de l'enseignement supérieur. Partie I: Inscriptions d'automne aux universités et collèges, A., Bil.
81-211 Relevé de l'enseignement supérieur. Partie II: Grades, personnel et résumé, A., Bil.
81-212 Universités canadiennes, recettes et dépenses, A., Bil.
81-219 Frais de scolarité et de subsistance dans les universités et collèges du Canada qui confèrent des grades, A., Bil.
81-203 Traitements des professeurs d'universités, A., Bil.
81-222 Collèges communautaires canadiens et institutions connexes, A., Bil.
81-541 Bourses d'études supérieures et de recherches, HS., Bil.
81-527 Grades des professeurs des universités canadiennes, Partie I: Répartition selon le rang, la faculté et le domaine, HS., Bil.

INITIATIVES CULTURELLES DES ADULTES

81-205 Relevé des bibliothèques, Partie I: Bibliothèques publiques, A., Bil.
81-206 Relevé des bibliothèques, Partie II: Bibliothèques scolaires, A., Bil.
81-207 L'éducation des adultes, A., Bil.
81-218 Bibliothèques des universités et des collèges, l'année académique (rapport préliminaire), A., Bil.
81-522 Participants à une éducation supplémentaire au Canada, HS., Bil.
81-529 Musées et galeries d'art, HS., Bil.
81-532 Relevé des bibliothèques, Partie III: La formation professionnelle, HS., Bil.

FORMATION PROFESSIONNELLE

81-209 Relevé de la formation professionnelle et technique, A., Bil.
81-213 *Statistics of Private Business Colleges*, A., Angl.
81-214 Statistique des écoles de métiers privées, A., Bil.
81-539 Formation organisée dans quatre groupes d'industries, HS., Bil.

A.—Annuel HS.—Hors série F.—Français Angl.—Anglais Bil.—Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).

(English, back cover)

CURRENT PUBLICATIONS OF THE EDUCATION DIVISION

Persons wishing notices of new publications are invited to write to the Education Division, DBS.

Catalogue number

GENERAL

81-201 Preliminary Statistics of Education, A., Bil.
81-208 Survey of Education Finance, A., Bil.
81-220 Advance Statistics of Education, A., Bil.
81-535 The Organization and Administration of Public Schools in Canada, O., E.
81-515 A Graphic Presentation of Canadian Education, O., E. and F.
81-542 Canadian Education Through Correspondence, O., Bil.
81-523 A Bibliographical Guide to Canadian Education, O., Bil.
81-524 Education Planning and the Expanding Economy, O., E. and F.
81-530 Student Progress through the Schools by Age and Grade, O., Bil.
12-528 A Manual of Accounting for School Boards, O., E.
81-537 Statistics of Special Education for Exceptional Children, O., Bil.
81-526 Census and Other Data for Vocational Counsellors, 1961 Census, O., E. and F.
81-543 Post-secondary Student Population Survey, O., E. and F.
81-544 Directory of Private Schools, O., Bil.

ELEMENTARY AND SECONDARY EDUCATION

81-202 Salaries and Qualifications of Teachers in Public Elementary and Secondary Schools, A., Bil.
81-210 Survey of Elementary and Secondary Education, A., Bil.
81-215 Statistics of Private Elementary and Secondary Schools, A., Bil.
81-216 Interprovincial Movement and Immigration of Children to Canada, A., Bil.
81-217 Enrolment and Staff in Schools for the Blind and Deaf, A., Bil.
81-540 Private Kindergarten and Nursery Schools in Canada, O., Bil.

HIGHER EDUCATION

81-203 Salaries and Qualifications of Teachers in Universities and Colleges, A., Bil.
81-204 Survey of Higher Education, Part I: Fall Enrolment in Universities and Colleges, A., Bil.
81-211 Survey of Higher Education, Part II: Degrees, Staff and Summary, A., Bil.
81-212 Canadian Universities, Income and Expenditure, A., Bil.
81-219 Tuition and Living Accommodation Costs at Canadian Degree-granting Universities and Colleges, A., Bil.
81-203 University Teachers' Salaries, A., Bil.
81-222 Canadian Community Colleges and Related Institutions, A., Bil.
81-541 Awards for Graduate Study and Research, O., Bil.
81-527 Degrees Held by Canadian University Teachers, Part I: Distribution by Rank, Faculty and Field, O., Bil.

ADULT CULTURAL ACTIVITIES

81-205 Survey of Libraries, Part I: Public Libraries, A., Bil.
81-206 Survey of Libraries, Part II: Academic Libraries, A., Bil.
81-207 Survey of Adult Education, A., Bil.
81-218 University and College Libraries, (Preliminary Release), A., Bil.
81-522 Participants in Further Education in Canada, O., Bil.
81-529 Museums and Art Galleries, O., Bil.
81-532 Survey of Libraries, Part III: Library Education, O., Bil.

VOCATIONAL EDUCATION

81-209 Survey of Vocational Education and Training, A., Bil.
81-213 Statistics of Private Business Colleges, A., E.
81-214 Statistics of Private Trade Schools, A., Bil.
81-539 Organized Training in Four Industry Groups, O., Bil.

A. — Annual O. — Occasional E. — English F. — French Bil. — Bilingual

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.

(Français, intérieur de la couverture arrière)

Government
Publications

LC
1047
C2A25
1968/69

Canada. Bureau of Statistics
Survey of vocational education and training

Government
Publications

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

Decatalogued